





بنت الحسساة عقيئدة وجهساد

الاهداف المحتملة والمنشات والمؤسسات العراقية الرئيسية التي

كانت لها علاقة بانتاج الاسلحة الكيماوية والبيولوجية والنووية.

١- شمارع فلسطين بغداد: مقر الادن الخاص وموقع مكتب الخابرات ٢٨، وهر قسم خاص انشاء

٣- شَنَارِغَ الرَّشَيِّدِ: وَرَارَةَ الْنَفَاعِ.

الأمنى والتفجيرات وخطف الاجانب.

∛تكريت سند

البراان اليمنى يستجوب الحكومة

تمثل الحكومة اليمنية امام البرلمان اليوم لمساطتها في شأن الوضع

طبعةالقاهرة http://www.alhayat.com

ص ٣

الاهداف العراقية

١٠- التويثه: مقر اللمنة النورية العراقية -

١٧- يوسفية: غلاقات الصراريخ والوثود

المستعرد داي أي لمن بسء والوكالة الاميركية للحد من الاسلمة ونزعها، واللوير

AL HAYAT THURSDAY 17 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13071

موريتانيا والغرب

لمحت موريتانيا امس الى مسؤولية المغرب في الاتهامات بأن نفايات

نووية اسرائيلية دفنت في الأراضي الوريتانية. وحذرت المعارضة من

www.sakhr.com

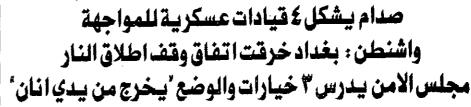
الخميس ١٧ كانون الاول (ميسمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٨ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٧١ ● عمان تجتذب الخليجيين للقاء الاقارب... وللطقس

ملحقاليوم السياحة الغليمية

 «كان زمان» خرية تحولت مركزاً سياحياً في الأردن

● الخليجيون عوضوا تراجع السياحة الارووبية

● ١٧ الف غرفة فندقية لـ ١٣ مليون سائح.



رفيق خليل المعلوف 🗖 نُدُويورك – راغدة درغام 🗖 لندن – سلامة نعمات

🗷 حركت الولايات المتحدة قواتها البحرية والجوية في الخليج، بعد تعزيزها بقانفات من طراز دبی – ۵۲٪ الی دوضیعیه هجومية». وشهبت العاصمة الاصيركية، امس، لجواء استعداد لعمليات عسكرية ضد العراق كانت متوقعة في أي لحظة، بعد تقسرير رئيس لَجَنَةَ «اونسكوم» السفير ريتشارد بتلر الى مجلس الأمن الثلثاء الماضي الذي اكد فيه

«عدم تعاون بغداد» مع المفتشين الدوليين. وهي العبيسارات التي كانت تُنتظرها ادارة الرئيس بيل كلينتون لتحريك تعهده في تشرين الثاني (نوفمبر) استعمال القوة اذا لم يتقيد العراق بتعهداته. (راجع ص ٤) وعم واشنطن امس ص

ومع عودة الازمة العراقية الي رسمی شبه مطبق، باستنداء واجهة الاحداث الدولية وتاكيد الإعلان عن اجتماع اعضاء مجلس الأمن القومي بصضور الرئيس البسيت الأبيض انهسا دمسه كلينتون لنرس الخطوات المقبلة خطيرة للغاية، كانت التساؤلات تدور امس عشية بدء مجلس في هين سرب بعض الأوساط في النواب اليوم الخميس عملية البنتاغون معلومات مفادها أن الحسملة الجسوية العسسكرية الامبركية قد تبدأ في أي لحظة

التتمة في الصفحة (٦)

وقد تستمر أياماً عدة. ورفض

مسؤولون في وزارة الخارجية

التعليق على الأحداث قائلين أن

«القصة الكبيرة» هي العراق وان

التعليمات صيرت اليهم بعدم

التحدث عن الموضوع أو التكهن

حوله بانتظار كلام رسمي اميركي

قد يصدر في وقت لاحق.

التقى إسلاميين في المعارضة العراقية وشخصيات مستقلة مسؤول إيراني في لندن يستكشف خطط اطاحة صداء

🗆 لندن - زهير قصيباتي

 اجمعت أوساط المعارضة العراقية على اعتبار أن الضرية الأميركية للعراق بابت محتمية، وقد تتخذ في بدايتها شكلاً وتحذيرياً ويبقيها في إطار محدود لغترة. وقالت مصادر المعارضة لـ والحياة، إن محال الانذار (التأهب) القصوى أعلنت في صفوف الجيش واخليت مبان رسمية في بغدادة، تحسباً الضرية، فيما اللغت مصادر الخرى الحياة، ان وإيران حسمت امرها باتجاه تأييد إطاحة الرئيس صدام حسين، وانها «لا تمانع في غطاء أميركي

وكشفت المسادر ان السنوول البارز في مجلس الأمن القومي الإيراني المكلف ملف العراق أغاي محمدي يواصل في لندن لقاءات مع تنظيمات عراقية معارضة «للتعرف إلى مدى جدية الموقف الأميركي لجهة إطاحة صدام، من خلال الاطلاع على ما دار بين هذه التنظيمات ومساعد وزيرة الضارجية الأميركية لشوون الشرق الأوسط مارتن إنديك، وكذلك بينها وبين وزير الدولة البريطاني للشمؤون الخارجية ديريك فاتشيت، في لندن أخيراً. وأوضحت المسادر أن أغاي محمدي موجود في العاصمة البريطانية منذ نصو اسبوع، ولم تستبعد أن يكون التَّـقَى مستولين في حكومَّة تونِّي بليس البحث في

القضية العراقية. وأشب ارت إلى أن المسوول الإيراني اراد

HAMPTON.

BAUME & MERCIER

MAÎTRES HORLOGERS DEPUIS 1830 - GENEVE

تنفيذ أي خطة في هذا المجال. وتابعت المصادر انْ إيران «ترآقب الوضّع في العراق باهتمام وستتبع سياسة أكثر فاعلية بعدما حسمت أمرها لجهة تأييد التغيير *. وعلم أنَّ أغاي محمدي أجرى مساء أمس مزيداً من المحادثات مع شخصيات إسلامية في المعارضة، واعتبرت اوساط مطلعة أن رغبة الجانب الإيراني في استكشاف مدى جدية الموقف البريطاني في الدعوة إلى اطاحة صدام ممرشر مهم، علماً أن طهران ولننن كانتا بدأتا مرحلة التطبيع لعلاقاتهما

بين المبين و التغيير في العراق كان محوراً بارزاً في محماداً عند النب الرئيس الإيراني حسن حبيبي في بمشق أخيراً، وحدرت سورية من المرازاً ال مخطورة الدعوات الاميركية إلى اطاحة صدام،

استكشاف ادوار المعارضة العراقية في أي خطط

شخصيات تضم إسلاميين وبعضها مستقل

وشخصيات أخرى بارزة في العارضة بأن

والأميركيين إذا كانوا جادين في ازاحة صدام

فطهران لن تمانع، من دون أن تتعاون مباشرة في

لإطاحــة النظام، وأوحى خـــلال مـــحـ

رافضّة أي تدخل خارجي في هذا الجال. وكان الناطق باسم الخارجية الاميركية جيمس فولى اكد في وقت متقدم ليل الثلثاء أن واشنطن لا تصناح الى صوافقة أي جهة بما في نلك الامم المتبحدة، لدعم المعارضة العراقية في محاولاتها

اطاحة صدام (راجع ص ٤).

حزبالله وجنبلاط يحملان على اميركا

الجوي

٢- منطقة للوصل: برنامج الاسلحة التقليدية والنورية

نظام مضاد لدكروز، التطام مضاد لدكروز، التصليم موسعة التصنيع التصنيع التسكيم ملوحة هو موزنامج أم المعارك للصواريخ المصاد فردية صواريخ المحادة المسادرة المعادة والمصدورات العادة السرعة المضادة المعادة والمعادات المعادات المعادات

لبنان: موالون ومعارضون ينتقدون البيان الوزاري

🗖 بيروت – دالحياة،

■ اطلقت جلسات المجلس النيابي فِي لبنان نقاشاً سياسياً واستعساً لكنه هادئ بين القوي المعسارضسة والمواليسة، مع بدء مناقشات البيان الوزاري لحكومة العبهد الأولى برئاسة الدكتبور سليم الحص، والتي تسبتنسر

للمرة الأولى تحت قبة البرلمان

وكان ابرز المتكلمين رئيس كتلة جِبهة النضال الوطني (١١ عضواً) وليد جنبلاط الذي تُحدث

جلسَّتها اليوم وربماً غداً. (راجع

التتمة في المنفحة (٦)

محاكمات الدوحة: الدفاع يطلب شهادة رئيس الوزراء

محمد *اُ*لکی احمد

ធ فجر الدفاع عن متهمين في محاولة أنقلابية فاشلة كانت السلطات القطرية اعلنت عن لمباطها عنام ١٩٩٦ مضاجأة جيديدة، امس، أذ قيدم متحيامي النفاع نامس الكعني طلبأ باسمة و1 محامين أخرين لهيئة المحكمة الجنائية الكبرى لطلب شهادة الشبيخ عبدالله بن خليفة آل ثاني رئيس الوزراء بصفته أيضاً وزيراً للداخلية. ويعد هذا ابرز مسؤول

رفيع المستوى يطلب النفاع ادلاءه بشبهانته كشناهد نفي. وتخلى الدفاع عن طلب سابق

الورزاء. (راجع ص ٣)

شهادة المذير السابق للمخابرات الشيخ حسنُ بن عبدالله ال ثاني. وأرجا القاضي مسعود العنامري بتطلب النفاع حبتي يتفق المحامون. وتوقع الكعبي ان تقبل المحكمة طلب شهادة رئيس

سابقين، والتمسك بطلب سماع

كنائب، فامترجت كلمته بالهجوم

القياسي والتسياؤلات الهيادثة،

فتطرق إلى عناوين حساسسة واصفاً بعض من هم على المسرح

بأنهم «اشباه الرجال ولا رجال».

وسال دعما إذا كآن التقشف

سيشمل القطاعات العسكرية

والأمنية؟، داعياً إلى دمعالجة

قضية المهجرين بسلطان المحبة

قبل مُعلطان العُدالة، وحمل بعثف

على السياسة الأميركية في لبنان،

وتمنى على الحص دالمافظة على إنفاق الطائف، مختتما بالإمتناع



🗀 القدس المحتلة – سائدة حمد

الانسياق الى «قلاقل داخُلية».

■ طرح مــوضــوع تقــديم مــوعــد الانتخابات الاسرائيلية نفسه بقوة أمس بعدما تاكد ان الغالبية في الكنيست (السرلمان) الاسترائيلية ستتصبوت الي جانب اقتراح بحجب الثقة عن الحكومة الاتنين المقعل

وهدد رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو امس باجراء انتخابات مبكرة ما لم تدعم الكنيست سيناسينه الخَاصَة بعملية السلام، فيما اكد وزير الخارجية اربيل شارون أن نتانياهو اتخذ فعلا أقرار تقديم الانتخابات الان الوضع الان لا يسمح لنا بالاستمرار ولاننا وجينا انفسنًا في مازق. كنلكُ دعا زعيم المعارضة العمالية الهود باراك

في العيام ٢٠٠٠، علمنا أن الرئيس ياسير التتمة في الصفحة (٦)

امس الى اجراء انتخابات مبكرة رافضاً نداء نتانياهو لدعم سياسته في عملية

وقال رئيس الوزراء الاسترائيلي امام

مؤيدي تكتل البكود، في مقر الصرَّب في

تل أبيب، أنه سيطرح خمسة شروط على

الفلسطينيين لمواصلة عملية السلام وفي

حال عدم حصوله على دعم سياسته من

الكنيست الاتنين المقبل، فسيدعو الى

ونُقل عن مصدر قريب من نتانياهو

قسوله أن رئيس الوزراء قسرر أجسراء

انتخابات في ايار (مايو) او حزيران

(يونيو) بينما كان من المقرر ان تجرى

انتقاله الى يولة اخرى غير اوروبية ومن

دول العالم الثالث معتبراً أن من السابق

يستظر قلسرارين، الاول سن المجلس

الاوروبي الذي سيعطي جوابأ حول

إمكان اقبامة محكمة اوروبية - دولية

ألطابع لزعيم الكردستاني. والثاني قرار

واوضح المصدر نفسه ان اوجلان

اجراء انتخابات عامة.

بعد قرار ايطاليا رفع القيود على سفره

اوجلان إلى "دولة شالثة"

🗖 بروكسيل - «الحياة»

■ اكدت مصادر رسمية ايطالية، امس، أن قرار القضاء رفع ألقيود على سفر زعيم حرب العمال الكردستاني عبدالله اوجلان جاء في ضوء الضاء المانيا منكرة توقيف كأنت اصدرتها بحقه، وان لا خلفيات اخرى وراء القرار الذي اعتبرت تركيا انه سيؤثر سلباً في

علاقاتها مع ايطاليا. في عَضُونَ ذلك، ابلغ مصدر قريب من اوجلان والحياة، امس أنه يدرس احتمال

البرلمان الايطالي بمجلسية بشان طلب المعارضة اليمينية الإيطالية طرد الزعيم التتمة في الصفحة (٦)

مؤسسة يمانى الثقافية الخيرية يسرهيئة جائزة شاعرمكة الكبير الأستاذ محمد حسن فقي

أن تعلى عن فستسح بساب الترشيح للجسائرة

في دورتها الخامسة (١٩٩٩)

وتدعو الجامعات والكليات والمجامع اللغوية ، والمؤسسات والمجالس والهيئات الثقافية واتحادات الكتاب، والأدباء في الوطن العربي للترشيح للجائزة في فرعيها.

وان شعر وقيمة الجائزة عشرون الف دولار أمريكى افضل عمل في نقد الشعر وقيمة الجائزة عشرون انف دولار أمريكى

وتمنح لأفضل دراسة في نقد الشعر العربي تتميز بالجدة والأصالة وتمشل قيمة علمية وإضافة مبتكرة للدراسات التقدية.

- أن يكون العمل باللغة العربية الفصحى.
- أن يتم التقدم بعمل واحد ويجوز في هرع النقد أن يكون رسالة دكتوراه منشورة ، وألا يكون قد مضى على نشر العمل لأول مرة أكثر من خمس سنوات تنتهی هی ۲۸ هبرایر (شباط) ۱۹۹۹ ـ
- ألا يكون العمل المرشح قد سبق فوزه بجائزة مناظرة ، ويجب أن يتضمن خطاب الترشيح النص على ذلك
- أن يكون الترشيح من الجهات المدعوة أعلاه ، ويجوز لن يرى توفر الشروط في عمل له أن يتقدم بترشيح عمله، كما يجوزنن سبق له الفوز بالجائزة، ترشيح عمل في الفرع الذي فاز بجائزته.
 - لا تقبل ترشيحات الهيئات والأحزاب السياسية.
- ينبغى أن يشتمل الترشيح على البيانات الشخصية الوافية عن المرشح وحياته العلمية والعمليسة ويتضمن أعماله المنشورة وعنوانه ورقم الهاتف والفاكس، وست نسخ من العمل المرشيح.

تقبل الترشيحات والأعمال حتى موعد أقصاد ١٥ مارس (أدار) ١٩٩١

ولا يقبل أي عمل إذا كان غير مستوف للشروط أو إذا وصل بعد الموعد المحدد. قرارات لجان التحكيم نهائية بعد مصادقة هيئة الجائزة. ولا تلتزم الأمانية العامة بإعادة أوراق الترشيح والأعمال المرشحة هازيها أصحابها أو لم يموزوا.

ترسل الترشيحات والأعمال - واية استفسارات - إلى الامين العام لهيئة الجائزة على العثوان التألى: الأستاذ أحمد فراج ص.ب. - ١٠٨ الأورمان - الرمز البريدي ١٣٦١٢ الجيرة - القاضرة - جمهورية مصر العربية.

المدور وساكا ر وردي الكنا المحاس دقع ا لخطة تنفذها المعارضة العراقية لتغيير النظامه. المراتية سامي إلى والكا وفيير أنفاء بساحيسوة السلاف

> جهاد الفأن ة بعد الوفاة

عني المناف المنافقة الأسهويقي

الم الماء والمال لموقيقا

بنجاء بوابهم الممدر المربارة يقورا

الممراكين المراسطاها وجر

مستسعسون عبيد بعث برسأته محسر في نمور بونيو، ١٩١٢ أو شرمعه سنعمد الراهيد علاقة بوقتي معد بنعوات في السعوية من دُون أن تُعَلَّمُهُ الْوَسَالَةُ

واستعدمي يطوخية when died , my يدروه التقليد واطلبوا

على هذه الحكومية تنفيعنا إلى

محاسبتها. وعلى اساس ما تقدم

وأشاد النائب سامى الخطيب

«بالبيان الوزاري للسمُّ وليسَّهُ.

ولاحظ دانه حسرص على عسدم

التقيد باي روزنامة زمنية ولم

ببخل في تفيامسيل الخطط

المطروحة للمعالجات واكتفى

بالوعد بإجسراء خلوات وزارية

لوضّع هذه الخطط والبسراميجه.

التغيير الحكومي دليل إلى المناعة

التي يتسمحين بها النظام

الديموقسراطي بالمطلق وهذا مسا

أعطى النفع لعَّهد الرئيس لحوده.

ورأى دان البيان الوزاري أتى دون

ما نهب اليه بعض اعتضاء

الحكومة أنفسهم في التصريحات

التي اطلقوها، فكاني به كلام شبه

عادى لحكومة توقعنا منها أن

تاتينا بالية واضحه لمعالجة

الإضتبالالات القبائمية، ودافع عن

حكومات الحبريري وقسال انهنا

اليست وحدها مساؤولة عن

الأخطاء والخطايا والخسيسة،

ورفض رفضناً قاطعاً ما ورد في

البيان عن والغياب المفجع

للمساطة والمحاسبة من جانب

المجلس النيابي للحكومة،. وختم

ومن مسوقع الدعم المطلق لهسدا

العهد ورئيسه وما بمثل، نحد

أنفسنا إلى جانبكم بدأ واحدة

لتحقيق الاقضل وتصويب الأمور

كتلَّة جنبلاط) إلى ان لجوء

ولفت النائب وبيع عقل (عضو

اذا حابت عن خطهاء

وقال النائب جبران طوق دان

وانتهى إلى منح الثقة للحكومة.

نمنحها الثقةء.



لبنان: مناقشة نيابية هادئة للبيان الوزاري وكتلتا جنبلاط و"حزب الله"تمتنعان عن التصويت

الاتحاد السوفياتي انهار تحت

وطاة النفقات العسكرية وحتى

الولايات المتحدة الأميركية التي

تعتمد القرصنة في سياستها

الخارجية لبيع السلاح، خفضت

موازنتها العسكرية نسبياً. واشار

الى المسحسوبات الماليسة لدول

الخليج النقطية يسيي التسلح

والسَّوَّال الذِّي يُدورُ دُائمَا أي

جيش نريد؟ والي مهمة؛ وباي

كُلْفَةً؛ وَلُسَتَ الرّيُّ من سيجيبَ عنَّ هذا السؤال حفاظاً على الجيش

وتوجهه العربي، وعلى الحريات

والسلم الأهلي وعلى تلازم

المسارين؟ ودعا آلى ومناقته هذا

الموضوع في شكل ديموق راطي

هادىء وعلنيَّ، وحَكُرْ مِنْ «اللَّعِبُّ بثوابت العيش المشترك والتوازن

النَّهُ يَقَ التَّارِيْخِي فِي الجَبِلَ، أَو التَّفُريط بحَفُوقَ العَائِدِين

والمقيمين (من المهجرين) والخروج

على جو الإلفة والمحبة في عمل

وزارة المهجرين وسلطان ألمسة

قبل سلطان القانون والعدالة. أما

الحرب اللبنانية فلم تكن حرباً -

□ بيروت –غالب الأشمر

■ بدا المجلس الني اللبنائى امس مناقشة البييان الوزاري لحكومية العبهيد الأولى برئاسة النكتور سليم الحص، في جُلسات من المُقْرِر أَنْ تَنْتَهِي لَيْلِّ اليوم، أو بعد ظهر غد الجـمّعة، ليمنحها على اساسه الثقة.

وتميزت الجلسة التى ترأسها رئيس المُجلس النيابي نبيه بري، وشاركت فيها الحكومة بأعضائها جميعاً، بالهدوء، واظهر سير المناقشسات مسسلأ إلى تجساوز الشغرات في السيأن الوزاري. وكانت الكلمة الأبرز للنائب وليد جنبلاط الذي تحدث للمرة الأولى تحت قبة البرلمان من موقعة النيابي، بعدما شعل مناصب ورارية عدة في العسهد الماضي. وكانت مغاجاته إمتناعه عن التنصبونت، لا حنجت الثبقية عن الحكومة، مطلقاً حملة تحذيرات إلى الحكم والحكومية، ابرزها الإ يكون الأمنُ قبل الرغيف، ومتحوفاً أن يكون التقشف على حسباب الفقراء ومشاريع التنمية، وسائلاً «هل يشمل هذا التقشف القطاعات العسسكرية والأمنيسة والاستخبأراتية المتعددة والمتنوعة؟ . وحنر من التفريط بثوابت العيش الشترك وبحقوق المهجرين، داعياً إلى الحفاظ علَّم، امانة إتفاق الطائف في الشكل والجوهر. ولفت في المناقسات ايضسأ دفساع النائبين تمام سسلام وجاك جوخادريان عن حكومات الرئيس رفيق الصريري، فيما انتقد اخرون حصر الأحطاء بها. أول المتكلمين جنب لاط بإسم

كتلة محسهة النضال الوطنىء فقال «أخسراً انظر اليهم علَّى المسرح، وقد خرجتُ منَّه طوعاً، لكنى أربت اثناء الاستنشارات الربشمينة منها والجنانيسة امتحانهم في اللعبة السياسية، اللعبة الرائلة كما وصفها كمال جنبلاط فترسخ في اقتناعي وإيماني ان البعض منَّهم اشباهُ رجال ولا رجال. وفي سياق هذه اللعبة فإن حرية التعبير قوق كل اعتبار وحذار من التهويل والتهديد بإمام القانون. فكم من حرية بإسم القانون احتجرت وانتهكت واغتيلت. وعلى هذا ورنت في خطاب العرش – عفواً خُطاب القسم – والبيان الوزاري وفسهما تقشف ينكرنى بكبار المتصوفين كمار سمعان العمودى أو ابی پرید البسطانی، وسیال دهل يكون التقشف على حساب عَــُشُــرَات الآلاف من الإجــراء والميساومين والمتسعساقسدين والمتعاملين وغيرهم من الذين لا يتحملون مستؤولية الظروف السياسية والطائفية التي حالت دون تُثبيتهم فيسرحون؟

وهل يشمل التقشف مشاريع

البنى التنصنية التي طاولت وللمسسرة الأولى في تاريخ الجعهورية مناطق الصرميان التَّـقَليُـديَّةً في اقليَّم الخُـروبِ والحسيل؟ ومسادًا عن المناطق الأخسري التي لم تصل اليها مشاريع خطة النهوض السابقة السنشنفيات الحكومية الجبيدة، ويعضها قيد الإنشاء والأخر قيد التجهيز أو التعاقد للتشغيل؟ فهل بإسم التقشف يُصرم الفقراء في البنان حق الاستشافاء؟ أم بإسمة ندخل في التسخسصص وعندها ينهب هذا الإنجساز وهذا المال يسبب ---اهداراً. وهل تُست بـاح الزراعـة والصناعة تحت شعبار الإسراع في الإنضمام إلى القجمعات الأهتمسانية العربية والدولية ليفتح هذا الانضمام فرص نمو الاقتصاد اللبناني من طريق استقطاب الاستثمارات العالمية (البيان الوزاري). لا أيها السادة إنني في المبدأ أناقش واعبارض معدا ألانضماه او مبدا فتح الحسدود في بلد زراعستسه في الحنضيض وصنأعته ليست في احسن حال، واعلم أن فيكم نخمةً من كتبار العلماء في الأقتصاد والنقد والمال. ولكن أين تقفون أُنها السادة والى جانب من؟ إذا كنتم الى جانب نظريات العولة مهمأ لختلف التفسير هنا وهناك فقى هذا الأمن استباحة للزراعة والصناعة والإنسان في لبنان، وما تبقى طبعاً من سبادة ن . لحسبان الاحتكارات الكبرى في

الداخل والخارج؛ اما إذا كنتم الى جانب التنمية للتوازنة لا النمو الرقمي المعتمد والكانب في اغلب الأحيان والى جانب مبدا ألحوار الديموقراطي في شان اهمية دعم الزراعة والصناعة والإنسان فاهلأ وسلهالاً. واحتروا من النظريات الفوقية الإكانيمية والكلية. فحتى الدين ليس للبطون الفسارغسة واحتروا ايضا من شعار الأمن قبل الخبر. وكيف ستوفقون بين التقشف والضريبة؟ قال أحنهم (البطريرك الماروني نصسر الله صفير) على قد بسياطك مد رجليك، عظيم. لكن الذي لا يملك يساطأ ماذاً يُفعل أبها السادة؟ الحواب ان ما اراه ان من واجب الفشات الميسورة دفع ضريبة التضامن الإجستسمساعي من طريق تابية مستنوى لائق من الصرائب على المداخسيل المرتفسعسة، اياً يكن مصدرها تتقيد به هذه الفثات لكي تتمكن الدولة من تقديم الحمايات الاجتماعية الضرورية الى الفئات الأقل يسرا وحظاً في الصياة، والكلام لجورج قرم. مع الأسف ان هذا الكلام لم يرد في بيسانكم الوزاري ويبدو انكم تسيرون في تحقيق مبدا الضريبة أو الرس المضاعف على السلع تهرباً من جعل رأس المال اللبناني، الروحي منه والزمني من تأدية الحـ المعقول من ألواجب الاجتماعي. وكم هذا المثل على قد يستاطك مد رجليك يحمل في معانيه التمييز والتفرقة والإذلال والخروج عن محبة المسيح للفقراء والمحتاجين، وتابع بإسم التقشف تبيعون القطآع العنام تحت شبعيار التخصصية أو الخصخصة، ومهما تكن تلك الخصخصة مدروسة، كما تقولون، يبدو ان في سياق زيارة (وزيرة الصحة الأميركية دونا) شلالا شلالاً من الزبائن من أكلة لحوم البشسر والشعوب. وكنيف لا. ويئس تلك الأيام التي يعود فيها في سياق وفد البنك الدولي رصور السابع عشر من أيار (مأيو) وكاننا وبعد الإنقالات الأبيض بالأمس على مشارف سابع عشر من آبار حدید. ويقول أجيدهم دإذا كنت لا أحييذ يُحُولُ الدولة في العمل الاقتصادي مباشرة لكي لا تنافس الدولة الأقراد في نشاطأتهم الانتاجية، إلا . ضريبية واجتماعية جنيدة

الخارجية. وتضوف من أن تؤدي الجنديدة في المنهب الليسبسرالي الخصخصة إلى إحتكارات، داعياً الاقتصاديُّ التي تُدعو الى عَدمُ إلى درسها بترو قبل اعتمادهاً. تدخل الدولة في أي مسيدان وُطالبٌ بإصلاح إِدَّارِيَ جدي. وتحسنت النائب على الخليل اقتصادِي أو اجتماعي، فهذا يعني عملنا أعطاء الفئات الميسورة باسم كتلة التحرير وألتنمية مزيداً من الامكانات لزيادة ترواتها (برئاسة بري) معلناً دعم الحكومة وممتلكاتها ومواقعها الربحية الواعدة بالإصلاح والتغبير على حساب المجتمع، والحقيقة أن والتطوير. وركسر عَلَى «بناء دُولةٌ كل الدول الراسمالية الكبري وان القائون والمؤسسات ووضع قانون كانت ترفع شعارات اللبسرالسة الصحيدة القاضية بعدم تبذل انتخاب عصري يعكس التمثيل النولة إنما لا تعسمل بهسا في الشعبى السليم وإعادة النظر في التقسيم الإداري لتمبيح المحافظة شؤونها الداخلية حيث تستمر في التسدخل لتسامين انتظام الدور دائرة إنتخابية، وتصقيق اللامسركسرية الإدارية». وطالب الاقتصابية وتوارنها بل تطالب بالإسسراع في تشكيل الهنيثة الدول الأخرى، وخصوصاً دول الوطنية لطرح اقتراحات تكفل العالم الثالث والكتلة الأشتراكية إلغاء الطائفية السياسية وفق سابقأ بتطبيقها لفتح اقتصابها خُطة مسرمجة. واعتبر أن إصلاح أمام منتوجات الدول الأكثر تطورأ وخُدماتها. والكلام لجورج قرم الإدارة لا يمكن فصله عن الإصلاح السياسي. ودعا إلى دإعادة النظر يقول (قرم) أيضاً، أن عمليات في تعضُّ حوانبُ السِّياسِةِ الماليةِ الخصيضصية في بلدان العيالم الثالث غالباً ما بنجم عنها انتقال والاقتصابية والاحتماعية، واعتبسر أن الشوجه إلى «الخصخصة لتخفيف حجم واضح وصريح لداخيل الدولة الي القطاع الخاص وحنها السياسة المنبونية العامة يحتاج إلى برس المالية العباقلة يمكن أن تمنع أن وتمحيص وروية قبل الشروع في تصبح عملية تصحيح الخلل البنيوي الاقتصادي والأجتماعي تطبيقه، وطالب بدخطة نهوض إقتصادى شاملة، وأند الحكومة محِـرد تخل عن مـداخـيل الدولة في الموضوع الضريبي، معتبراً أن لمسلحة مؤسسات خاصة تافذة أو دسياسة الإستقرار النقدى وثباته يجِب إلا تحجِب عنا السلَّمَات التى يمكن ان تنتج عنها،، داعياً إلى وإقبامية السيوق العبربيية أُلْشَتْركة، وركر على «مبادئ

تقاسم بين طبقات من البيروقراطية المنية والعسكرية من جهة ويعض المتعهدين النافنين من جهة أخرىء. وسال جنبلاط دأي بلد أنها السادة مَرَ عليه البنك الدولي إلا زاد فيه الفقر والتهجير والقُمُع والجبوع وارسى فبيسة تحسالف العسكريتارياً والمال؟ مهلاً إلا إذا كانت رزناصة السيدة (وزيرة الضارجية الأميركية مأتلين) أولبرايت تفرض شيئاً آخر. عندها لكل حادث حديث، وسال دهل يشسمل التسقيشف القطاعيات العسكرية والأمنية والاستخبارتية المتعددة والمتنوعة. أم أن هذا الموضوع لا مناقشة فيه لا من قريب أو بعيد؟ أي بلد في العالم خرج من حـرب وحـافظ على الة

إجتاع الدول والصناديق

على نظافة مدينتكم

عسكرية كبيرة؟ للانيا؟ اليابان؟

الدخول في متاهات خصوصاً أن البيان الوزاري يغرق في حسابات الماضي وتغلب عليه السياسة

■ عدل رئيس الحكومة السنابق رئيس كنلة

ورد مقريون منه عدم حضوره الى دانه لا يريد وأكد المقربون أن الصريري تمنّى لو أن البيان

فتنة. واختصارها بهذه الكلمة اهانة لكل الشهداء، لأنكم في سياق هذا المنطق التبسيطي قد تقولون ان هؤلاء الشهداء مأتوا مصانفة، وحتم «مهلاً أيها السيد الرئيس ومهلاً أيها السادة، دولة الرئيس رئيس منجلس الوزراء النكتور سليم الحص نتمنى لكم التوفيق والحقاظ على امانة الطائف بالشكل والجسوهر، لكن جبهة النضال الوطنى انسجاما مع مواقفها وتراث موسسها الشهيد كمال جنبلاط تمتنع عن التصويت. واخييراً حصل ان الوالد ترجم كتاباً في السابق ريما يقيد واسمه «العلَّاج بعشب القمح، لا ادري لمن سنعطيه وهو يساعد ريما على التقشف، وكتب كتابأ أخر اسمه دادب الحياة، ويما انكم تسيرون على نظرية المثل والمثال، فسساقهم هذين الكتسابين الى دولة الرئيس وهو يرى لن يهديهما، لأن هناك بعض الوزراء يصنفون الناس فالأفضل

واعتبر ان عوبة الهجّرين دلا تتحقق بالمال والقرارات الإدارية ولا بالقوة فقط بل وعبر القرار السياسيء. وقال «بدلاً من ان نبيع الأملاك البحرية، علينا ان نستردها قبل أن تلحأ إلى البنك تنكيرهم بأنب الحياة والكلام والجلوس...الخ، ليتعلموا قلدلاً،. الدولي الذي ينفسسرض علينا شروطة، والشواطئ هي حدودنا ودعا النائب طلال المرعبي إلى العمل الجدي لترشيد الإثفاق ومعتدى عليها، وعلى وزير الدفاع و اعتماد سياسات حكومية (غازي زعيتر) التحرك في هذا الشان لأن الإعتداء يحصل من الإسرائيليين، وانتهى إلى القول

دانني الترم قرار كتلتي، وأعستسسر النائد حم حوخابريان اشارة البيان الوزاري إلى أن العهد المنصرم دانتهي الي كثير من الشكوى والتظلم واخطاء وخطايا، «تجنياً وتظلماً، لأنه حقق إنجازات مهمة وحمة تعدت

اطلاق حركة الإعمار، وحق علينا ان نعترف للحريري بما حقق، وأثار حقوق الطأثفة الأرمنية في لبنان وأعلن منح الثقة. وقسال النائب زاهر الخطب ونحن لم نقسهر معارضتنا في السابق بهدف النيل من اشخاص بعينهم انما استهيفنا نهج معيناً وسياسات محددة، وتمنى «أن تظل مساحة الراي المشترك بيننا وبين حكومتكم على ما هي .. عليسة، وألا تفسرض الظروف المستجدة تبديلاً أو تغييراً في المواقف يحول دون دعمنا الكامل وتأييدنا المطلق لحكومة نعتبرها موضوعيا افضل الجكومات التي شكلت وفي افضل عهد من العهود في تاريخ لبنانء. وقال دان ما ورد في البيان الوزاري ان حكومات الحريري اطلقت حسركة إعسار واستعبة هو توصيف بتبجاوز الحقيقة، وسال دهل يصح نعت ما حصل بأنه حركة اعمار واسعة؛ فالمجاملة هنا من شائها التشكيك في كل مبررات التغيير، وسجل ملاحظات عدة، وقبال دنخشى أن يكون وراء العمومية

مشكلات العجزء. ومنح الثقة.

المانصة. وختم دان الأمال المعلقة التنمسيسة وقسوضت دور لبنان المنافس وزائت الأعباء المعيشية فماذا تبقى لنا من مرافق خدماتية لم تجر بعد خصخصتها؟ وأضاف وأن تسجيل الملاحظات لا يعني انني اعارض مجمل ما ورد في البيان بل اوافق على غالبيته

القوانين الرامية الى خصخصة ما تبقى من المرافق الخيمانية. وتمنى النائب نقولا فستوش على الحكومة دالا تصرف كثيراً المجلّس النيابي الذي هو وحده ممثل الشبعب بختلاف رئيس الشبعب أولاً، واضَّاف «كيان على الحكومية أن تسيمي الأشبياء بأسمائهاء. وسنال أمنا دامت لم تتجرأ على نلك فكيف بمكنها أن

ورأى النائب تمام سلام دان

الحكومية إلى دالليسرينغ، ليس سورية في لبنان وبما اندرته اختراعا جسدا ولاهو المفتاح العجيب الذي سيخرجنا من حكومات الحريري ومنح الثقة. الأزمة الأفتصانية التي نتخبط حماية البيئة والإنماء المتوازن والشقافة. وطالب بوضع خطة

مراد الذي طالب ساظهار ما نصر الوزاري داغنفل قانون للاحتزاب

البيان جاء طموحاً وواقعياً وحيانر المسالفة. وأعلن تابييد

السيد محزب الله، أن والحُكومة يجب ان تكرّس حماية الصريات العامة والحقوق، محذراً من «ان مطاول الشقشف إنماء المناطق، ومعترضا على ألخصخص وحاصلاً على الدور الاصيركي في المنطقة وفي لبنان داد ان واشتطنً تظهر صداقة كانبة للبنان في وقت تقبوّي اسرائيل، وانتـقـ وتنخل السقير الأميركي بيغيد ساترفياد في الشؤون اللُّبِنَانية،

وأعلن الامتناع عن التصويت. وشن النائب نجاح واكب

ودعا النائب نسبب لحود الى اعتماد الشفافية، والى التعاون بين الحكومة والمجلس تحت سقف القانون وقسال مكنا نعسارض

من التأديد الذي ناله سيد العهده. وتابع «الثقة تأخذها الحكومة من تعالَجُ الأزمَّات؟، لكنه انتهى الى

التغيير هو عنوان كبير لمجموعة مستبجدات وأحبدات حلت على الساحة في المدة الأخيرة، ورأى «انه تغییر کبیر علی مستوی آلیة الحكم. وسنجب أنفسنا نشبارك جميعاً ومن مواقعنا فيه، واعتبر ان «ما جاء في كثير من جوانب البيان الوزآري لا بخطف عن البيانات الوزارية لحكومات سابقة، وأشار إلى دان التوجهات

الْرَاقِية وَالْمُصاسِية. ولن يكون اعلان النيات كافياً، واشاد بدور وركزالنائب فوزي حبيش على

وطالب النائب عبد الرحيم رسمية حتى لا نقع في التاويل والجمعيات وكأن الحربية تهمة. نلك نَعَول عَلَى الْقَصْاءَ النزية

وراى النائب فايز غنصن ان

نتوقَّعهُ مِنْ الحكومة الجديدة،

وأقدم اليها الدعم والثقة محتفظأ يُحقُ التّصويتُ ضَد مشاريع

الجمهورية الذي اخذ ثقته من

منحها الثقة.

لا بد من أن ترتبط بالية للتطبيق، وبرنامج واضح تمكننا من

لإنماء المناطق المحرومة. عليه اتفاق الطائف من وثائق والتغمير، وقال أنّ البيان واضاف ولا يجوز ان يكون هذاك اناس فوق القانون يريدون اخذ

لاعطاء كل ذي حق حقه، واعلن منحه الثقة لها.

الحكومة في خطواتها. وأعلن النائب ابراهيم امين

هجوما عنيفا على العهد السابق مشيداً بالوزراء الحاليين «الذين سيحدون كيف كانت وزاراتها مغاور للقساد والفاسدين، وطالد بالعبودة عن قبرار منع التظاهر وباعطاء الاحسراب مسريدا من الحرية والديموقراطيةء وطالب ىفتىح ملفّات كثيرة موجودة في ديوان المحاسبة واسترداد الاموال السروقة وقبال دلا أطلب لأجب عقوبة جزائية ولكن ليكن القانون والقَصْاء الحكم من اجل استرداد أسوال الدولة فأتحل بذلك لجدى

للتصويب وتعزيز العدالة وهذا ما

المفتي قباني يهنىء لحود ويتمنى تحقيق أمال اللبنانيين

■ هنا مفتى الجمهورية اللبنانية الشيخ محمد رشيد قباني رئيس الجمهورية اميل لحود بالتخابه، خلال زيارته له امس في بعبدا على رأس وقد من مفتى المناطق وقضاة المُحاكم الشرعية. وأكد قباني وان الْإجماع الوطني الذي تحقق في الانتّخاب تركُّ ارتباكا عناماً لدى كل اللبنانيين، وتعنى للحود «التَّوفيق في قيادة البلاد وفي مهامه السياسية والوطنيَّة وفِّي تُحقيقُ أمالُ اللَّبِنانِينِ وتطلَّعاتهم، خَصَوْمِناً تُصَرِيرِ الْجِنُوبِ والْبِقَاعَ الْغَرِبِي مْنْ الاحتلال الاسرائيلي وفي المسار الواحد مع سورية». وعرض لحود مع القائم مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية الشيخ بهجَّت غيثُ الاوضاعُ العامة، وزاره

وقد من الرابطات المسيحية برئاسة بيار حلو، والمطران خليل ابي نادر والنائب محسن دلول. وفي السرايا الحكومية، ترأس رئيس الحكومة سليم الحص اجتماعا ماليا حضره وزير المال جورج قرم والمدير العام للوزارة حبيب ابو صخر، وبحثوا في أوضاع الموارَّنة والشُّؤون المالية. واجتمع الحصّ

وتلقى برقيات تهنئة بتوليه بنصب الإقليمي لشرق المتوسط في منظمة الصحة العالمية حسين عبد الرازق الجزأئري ومن رئيس مجلس ادارة الصندوق العسربي للانصاء الاقستسصادي والإحتماعي عبد اللطبف يوسف الحمد، ومن وزارة الخارجية البرازيلية، وبرقية تهنئة لمناسبة حلول شهر رمضان من نظيره القطري الشيخ عبد الله بن

الأميركية برئاسة رئيسها جون واتربري

ارقام للشكاوي

🖿 بيروت – «الحياة» - عممت دوائر القصر الجمهوري اللبناني على المواطنين امس ارقام ماتف وفاكس وعنوان انترنت. بمكنهم الاتصال بها لتقديم شكاوي، هي: الهــــاتـف ٢٥٠٩١ه. -١٠٠٩٢٥.١١١ اغ اکس ١٢١١٥٤/٥٠.٩٢ open door winco.com.lb:الانترنت

الاباتي جلخ رئيسا للرهبانية المارونية اللبنانية

خليفة آل ثاني.

🗆 بيروت - والحياة،

■ انتذب مجمع الرهبانية المارونيسة اللبنانيسة الاب الناسيوس جلخ رئيسا عاما للرهبانية خلفأ للاباتي يوحنا تابت، لولاية تستمر ست سنوات. وفأز معه أربعة مدبرين عامين هم الآباء: لويس الحاج نائباً اول، وجورج كميد، وطنوس نعمة وانطوان مقبل.

واربعين صــوناً سن أصل ٧٠ ايام في دير سيدة طاميش مقترعاً. وسيستقبل الاياتي جلخ برئاسية المطران يوسف بشيارة ومجلس المدبرين المهنئين في مقر (المستشار المكلف من الفاتدكان الرئاسة العاملة في غرير، وقد الاشسراف على انتسخسابات زاروا امس برفقة الاباتي ثابت الرهبانية). وانحصرت المنافسة بين جلخ (الذي شعل في الولاية السابقة منصب مدير عام، وتولى قبل ست سنوات ويحو شهر رئاسية الرهسانيية بالوكيالية اثر وُفاة الإباتي عَمَّانُونُيلٌ خُورِي} ورئيس جــآمــعــة الكسليك الآت

البطريرك الماروني الكاردينال تصرالله صفير والشفير البابوي انطونيو ساريا فيليو اللنين هناهم بانتخنابهم وتمنيا لهم التوفيق في مهامهم. وشدد جلخ، بعد مراسم توليه الرثاسة، على «وحدة الرهبائية».

الياه ملوثة بالجارير و'زيبار' معاصر الزيتون

انطوان خليفة، ففاز الأول بتسعة

حال طوارىء صحية في الشمال

🗖 بيروت - دالحياة،

وكان المجمع التأم قبل ثلاثة

■ أعلنت امس حال الطواريء الصحية ف مناطق طرابلس والميناء والكورة والبيترون (شيميالً لبنان) فحرم مئات الآلاف من المواطنين استخدام مياه الصنابير في منازلهم حتى اشعار آخر استعاضوا عنها بُدْغُالونات، بالأستيك كانت تلاحق الصهاريج التي حالت الاحباء بعيما تحركت البولة، ومبارتها مياهًا مغير ملوثة، لاستخدامها للاستهلاك اليومي. وكانت عملية تصريف «زيبار، معاصر الزيتون في مجاري الانهار كشفت حجم التلوث الذي يصبب مياه الشُّفَة تعدماً كَانت بلدية طرابلس حذرت قبل شهرين

ونصف شهر من التلوث لكن تصنيرها لم يلق أذاناً وقال رئيس بلدية طرابلس سيميس شيعراني لوالصياة، أن وتحرك المجلس البلدي خلال البومين الماضيين في ضوء الحالات المرضية التي أصيب بها المواطنون نتيجة استخدامهم المياه ألملونة وعدم قدرتهم على الذهاب الى المستشيقي للعالج بسبب الضَّائِقَة الْعيشية، لاقت صداها لدى المسؤولين فاتصل اليوم (امس) رئيس الحكومة سليم الحص واطلع على الموضوع واعطى تعليه مساته للوزراء

المعندين وتم وضع تجهد الوزارات لتنظيف مجاري المياه. وتعمل الآن الآليات على تنظيف مياه وأشار الى «أن البلدية كانت تحركت سابقاً عدر الدائرة الصحية واجرت فحوصا على المياه الملوثة ورفعت تقاريرها الى المعنيين، فقالوا أن امدادات المجارير مهترئة ونعمل على تصليحها وحصل ان بدأت معاصر الزيتون بالعمل وبدأ والزيبار، بدخل البيوت عبر صنابير المياه قزاد التلوث تلوثاً، كان الناس قبل الزيبار يغلون المياه لاستخدامها أما بعده قلم بعد هناك امكان لاستخدام المياه نهائيا بسبب لونها ورائحتها الكريهة التي تشبه رائحة المجارير. وطالبت البلدية برقع الاعتداءات عن مياه رشعين واعلان مجرى وأدي هاب منطقة محظورة على رسي

النفايات المنزلية والصناعية والزراعية والمجاري

السيطرة السورية على لبنان،

سخيبر وطوني عسيق وجورج

رباحي وبسسام لطيف وطوني

حبرب وبول باستيل وزياد عبس

أحيلوا على القضاء العسكري

الصحية وقفل المعامل ومعاصر الزيتون التي لا تتامن فيها الشروط الفنية المنصوص عليها في القوانين واستحداث مركز أمنى مهمته مراقبة مجرى نهر هاب وتوقييف كل من تعستندي على الوادي والاسراع في تنفيذ شبكة مجارير طرّابلس ومنامُّ الشفة واستحداث شبكة مجارير ومحطة تحرير لمنطقة الكورة وضواحيها وسنارع قائمقام الكورة نزيه شمعون الى عقد

احتماعات للجنة المكلفة برس التلوث واستبابة وخلص الى ان سياه نبع هاب ملوثة لاكثر من سبب وهناك تسرب الى ميامة الجوفية عبر فجوات في المجرى بين بلدتي الدبة وضهر العين وجاء والزيدارة ليريد من تلوثها. ثم هناك تسرب لمياء المجارير من بلدات كوسبا وكغرصارون وأسيون والقرى المحيطة بها عفصديق وكفرحزير وبشمزين وبطرام ونبا وعايا. وقد تُصرَك القضياء واصدر النَّائِف العالم الاستئنافي في السمال القاضي وليد عيدو قراراً بقفل معاصلًى الزيتون في البترونُ بعدما اثبتُ تقرينَ طبيب القضاء ان مياد الشغة ملونة بسبب والزيبار، الذي تسرب الى المياد الجوفية. وفى أنتظار تاهيل امدادات المجارير تبقى الحلول

المقترضة لانهاء المسكلة سببأ لأكثر من مشكلة مستقبلية فهناك اقتراح باستخدام صهاريع لجمع المياه المبتئلة الناتجة عن المعامل والمعاصع والتخلص منها اصافي فجوات اسمنتية تمنع تسربها الى المياد الجوفية وإما برميها في البحرا. الى نلك، رحلت وزارة البيئة أمس اخر بليعة من النفسايات المسست وردة الى لبنان، وهي عبدارة على مستوعبين من نفايات البلاستيك اللوَّثة، مُصنوها بلجيمًا. والسرف على العملية وزير البيشة ارتور فازاريان والقنصل البلجيكي في لبنان كالان ناكائي ومُمثّل منظمة غرين بيس في لبنان فؤاد حمدان.

وأكد نازاريان والأنشهاء من مشتلة استبر النفايات بعيما أصدرت الوزارة القرارات التي تمنع نلك وَفَقَأُ لِاتَّفَاقَ طِازَلُ، وشُكِّر لسلفَّهُ إكرم شُهيجٍ ايلاءه بلف النفايات أهتماماً خاصباً ساعد على تخليص لبنان نهانياً منها. موالون لعون ينتقدون محاكمة رفاقهم في بيروت

الحريري يعدل عن حضور الجلسة لـ ُرفضه الدخول في متاهات ٰ

في صوغ البيان افتقار لإجراءات

محددة تبقي الوعد وعداً،. وسال

ملاذا لم يتضَّمن البيان موقفاً

واضحأ من مرسوم إلغاء حق

التظاهر؟، ورأى دان الخصخصة

التي حــصلت في لبنان هي

السياسة اللبنانية المتبغة في

اسرائيلء وناشد رئيس الحكومة

مطالبة النول العربية بالتزاماتها

المالية حيال لبنان والإفادة من

«القرار الوطني» النيابية رفيق الحريري عن حضور جاسة الثقة، بعدما كان مقرراً ان يلقى اليوم كلمة الكتلة، وأناب عنه لالقائها النائب بشارة مرهج.

الكيدية بدلأ من التركيز على المستقبل وتحدياته محلياً وخارجياً، اذ ان لبنان لا يزال يواجه مخاطر خارجية مترتبة على تعنَّر العملية السلمية من جراء إمعان اسرائيل في رفض السلام الشامل والعادل، الوزارى ركز على الستقبل ليشارك في مناقشيته، مبدياً كل استعداد التجاوب والانفتاح، خُصوماً ان المستقبل يعني لبنان ككل ولا يخص الموالاة دون المعارضة، وعلى نصو يحتم علينا التبرفع عن التجانبات السياسية، لمسلحة ترحيد الجهود لخدمة ويارة عائلية.

الوطني، كمسؤول في صلب الحياة السياسية وسيكون له رأيه الفاعل في القضايا المسيرية بدلاً من الانجرار الى سجال غير مجد، لا يريده لنفسه أو يتمناه لسواه، وبعدما شدد على ضرورة تحصين

الوضع الداخلي. اضاف واني أقول هذا الكلام من موقع السؤولية السياسية لا من موقع للعارضة باعتبار ان مواجهة المخاطر لا تخص مسؤولاً دون أخرء. وكرر موقفه الثابت من التحالف مع سورية الذي هو بمثابة خيار استراتيجي واساسي في النفاع عن مصالحنا القومية للشنركة، مشيراً اليَّ موقفه من والتعاون مع العهد الجديد وبالذات مع رئيس الجمهورية اميل لحود لما فيه مصلحة لبنان، ينكر ان الصريري عاد فجر امس من باريس، وأجرى قراءة ثانية البيان الوزاري قبل ان يتخذ قراره عدم حضور الجلسة. ويتوقع أن يغادر في نهاية الاسبوع الى الولايات المتحدة الاميركية في

بلدناء. ولفتوا الى أن الحريري صارحهم «أنه يرفض

ان يصنف كأنه شخصية خلاقية، بل سيواصل دوره

🗀 باريس، بيروت - والحياة، ولانهم طالبسوا علنأ ببالحق

الطبيعي في حرية التعبير، خلال ■ اعتبر «التجمع مع اجل تظاهرات الآحدجاج على منع بث لبنان، (الموالي للعماد ميشالٌ عون المقسأبلة التي أجسرتهسا قناة في فرنسياً) في بيان امس آن المتي في، مع عون. وانتقد عددا استدعاء عشرة لبنانيين للمثول البوم الخميس امام المحكمة العُسكُرية الشاركتهم في تظاهرات شه نها لبنان في كأنون الاول (بيسمبر) ١٩٩٧ «يشكل أنتهاكاً جنيداً لحقوق الإنسان، ويؤكد وأستمرار القمع في حق معارضي ونكر البيان أن حكمت بيب ودانى عون وجورج حداد وطوني

الانتهاك الجديد لحقوق الإنسان لانه ويظهر النيات الفعلية للحكم، الى ذلك، طالعت المعسارضية الكتائبية اثر احتماعها في منزل ونيسها الدكتور ايلي كرادة العهد الجديد بمعالجة شعور الغبن اللبداندين، من خسلال تطبيق المصالحة الوطنية الفعلية وأسفت وللاشكال الذي حال دون عسودة الرئيس السسابق اسين الحسيلة. ودعت الى مسبادرة مصالحة لوقف شرندة حزب

مؤتمر الشيوعي الشهر القبل: 🖿 بيروت - «الحساة» - حلد المجلس الوطني للحرب الشيوعي اللَّبِيَّانِي ٢٨ وَّ٢٩ و ٣٠ كــانون الثَّانَي (يَنَّايِر) ٱلمَقْبِلُ مَوْعَداً لِعَلَّهُ

المؤتمر الشامّن للصرّب. واحد في ختام المرحلة الثانية من الإعمال التحضيرية للمؤتمر واهمية التوصيبات الثي خرجت بهبا المؤتمرات المناطقية والتي عكست اولوية العبعل التسمرين ألمنطقنة المحتلة وخسار المقباومية بنكل اشكالها وصبغها حتى تحرير اخر شبر من أرض الوطن، ودَيْمُ الحسرب لخسيسارات التسجيدية وتطويرها وتوسيع قاعدة التمثيل الاجتماعي للحزب والجرص على استقلاليته السياسية،

وأكسد المجلس المسياركية النشيطة في العمليات الانتخابيّة على مختلف مستوباتها .

1 17 1

ار قاد ناشكاوي

بالمرافقين المساهب

مؤتمر الشيوعي الشهرالني

المنطقين الوطان للعود الليلة

History IT ENTER SHE التياسي المناس المفيل بوعيانة المؤلفة العان للعان العالم العالم

بنيفيام المرجلة العابية من ا

السعيدين للموتين المعدو بسيسان الغي أأرب عك

المؤرد الماطفية والتي على المؤرد إلى المعاطفية والتي الملطة

الملقيلة للعسط للسعيان ورس معمل للمعاوية

التسطالها وصبعتها عثم العبر يشعب إلى الرضي الوطن إله

العسود للمساوات الأسالة ا و نشلوموها و نوستاه ماعدة التنظيم المحدد المحدد

من نعدة المسلمات المنطقة المن

الدسياة

ARAB AFFAIRS

داود الشريان

وزيرالخارجية القطري

📰 تلقى ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن

الأمير سلطان يعودالى الرياض

🗖 الرياض - دالحياة،

 وصل الى الرياض مساء أمس الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرنيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران بعد إجازة قضاها خارج الملكة العربية السعوبية منذ اكثر من شهر، وكان في استقباله في مطار الملك خالد الدولي في الرياض جمع من الأمراء والوزراء والمسؤولين والمواطنين.

والتَّقِي الْأُمير سلطان، خُلال اجازة قضاها في المغرب بعد زيارة لمسر، الملك الحسن الثاني في مراكش، كما استقبل الاثنين في قصره م أغمادير رئيس الوزراء اللبناني السمابق رفيق الحمريري ورئيس الأركان الإماراتي الشيخ محمد بن زايد ال نهيان. وكان أجرى محادثات مع الرئيس حسني مبارك في شرم الشيخ.

السُّنيخ حمّد بن خليفة ال ثاني. الخارجية السعودي الأمير سعود وتقل الرسالة وزبر الخارجية القبصل. القطري الشيخ حمد بن جاسم بن وقسالت مسصسابر قطرية لـ جبر أل ثاني ألذي استقبله الأمير والحياة، أن الرسالة كانَّت شُفُّوية

وتتعلق بالمستجدات في المنطقة الخليجية وفي المنطقة العربية وقسالت مسمسائر اخسرى ك

والحياقه أن وضمن التطورات التي تطرقت إليها الرسالة الإزمة بين العبراق والأمم المتبحدة وسيل تنسيق موقف خليجي متقارب، إن لم يكن موحداً إزاء الأزمة،. وتوقعت المصابر وتصركات فليجية قريبة للتعاطى مع هذه الأزمسة، لا سسيسمسا أن الولايات

اونسكوم بأنه خطير حداً،. وزانت أن موقف بول الخليج من الإزمية واضبح، لكنه سبيزداد تبلوراً في الأيام القليلة المقبلة،.

المتحدة ويريطانيا وصفتا تقرير

مذكرة تفاهم بين الكويت واليونان

المسؤولين في البلدين على مستويات عدة، وعقد الكويتية امس أن وزارتي الضارجية الكويتية اجتساعات دورية بين وكيلي وزارتي الضارجية والبونانية وقعتا مذكرة تفاهم للتعاون بين البلدين البونانية والكويتية. ووقع المنكرة وزير الخارجية لناسبة ريارة وزير الخارجية اليوناني تيودور الكويتي الشيخ صباح الآحمد الصباح ونظيره اليونَّانِيُّ الذي غَادر الْكَوْيِتِ امس في خُتَامٌ زَيَّارة هي الأولى من نوعها لمسؤول يوناني على هذا المستوى.

ونصَّت مــنكـرة التـفاهم على تبادل زيارات

طلعات للطيران الحربي فوق منطقة يحتجز فيها الرهائن الالمان

البرلمان اليمني يستجوب الحكومة

🛘 صنعاء - فيصل مكرم

اكد مصدر قبلي، ينتمي الى البيلة بني ضبيان اليمنية التي تحتجز جماعة مسلحة منهأ اربعة سياح المان منذ ٦ كانون الاول (بيسسمسبسر) الجساري ان فالرات صربينة ضرقت حساجن إلصوت اثناء تحليقها بعد ظهر أمس فصوق مخاطق القبيلة الواقبعية على مسسافية ١٢٠ كيلومترأ جنوب شرقى صنعاء، ونلك في طلعسات لتسحسدير الضاطفين من استحسرار تشدد

مسرسسته في صنعاء الاثنين وكآن محتجزو الرهائن الألمان وهم سيساح (ثلاث نسباء ورجل) رفضوا اطآلاقهم اذا لم يحتصلوا على ضهرسانات اكسيسدة من ألسلطات السمنسة يتلسسه مَطَالِبِهِم، لكنَّ السَّلَطَاتُ رَفُضُت التسعيامل مع شسروط الخياطفين

وتسليم الخاطفين فورا من دون وقالت المسادر ذاتها ان احدى الطائرات التي حلقت بعد طهر امس فوق متناطق قسيلة

بني ضبيان اطلقت صاروخين على احد الجبال المصانية للمنطقة الني يحتجز فيها الرهائن. واكنت مصابر غير رسمية تحليق الطيران فوق المنطقة

وخرق حاجز الصوت، لكنها نفت اطلاق صواريخ او حدوث اي

وقبالت المصادر القبيلية ال والحباق ان هذا الاجبراء الذي اتخذته السلطات ارادته تلويحا باستخدام القوة ضد الخاطفين بعبد فنشل الجنولة الاضبيرة (الثالثة) من المفاوضات التي أجسراها وسطاء من مسسائح القبائل ووجهائها امس واول من امسس. واوضب حت ان الوسطاء عـــادوا امس الى العاصمة اليمنية من منطقة بني ضبيان من دون تحقيق اي تقدم باتجاه اقناع الضاطفين (عددهم سبعة) باطّلاق الرهائن

حصادر في السسلطات السمنسة اكبت لـ «الحساة» ان هذاك غيزميا لاتخاذ اجبراءات حاسمة لتحرير الرهائن بعيما انتهت المهلة التي حسدت للضاطفين عبر الوسطاء، وزانت ان صبر السلطات نقد، مشيرة الى است مرار قوات الأمن والجيش في تعزيز الحصار على المنطقة.

مصرلاطيران

EGYPTAIR بيروت / القاهرة

يومنا ييروت / الإسكندرية

الأربعاء

دمشق / القاهرة

يوميا عدا الأحد دمشق / الإسكندرية

الثلاثاء

حلب/القاهرة

الأحسد اللاذعية / القاهرة

الأريعاء

اهلابك معنسا

مصرلاطوان

سماء بلا حدود

المحامون يركزون على اتهامات بـ الضرب والتعذيب

قطر: المتهمون في الحاولة الأنقلابية فوجئوا بعدم حضوروزراء للإدلاء بشهاداتهم

🛚 الدوحة - محمد المكي أحمد

■ فوجئ منهمون في المحاولة الانقلابية الفاشلة التي أعلنت السلطات القطرية إحباطها عام ١٩٩٦ بأن شهود نفي كانت المحكمة استدعتهم للإدلاء بشهاداتهم في جلسة امس لم يحضروا الجلسة كما كان مقرراً. والشهود هم الشيخ عبدالله بن خالد ال تاني وزير الدولة للشؤون الداخلية، والشيخ حمد بن عبد الله أل ثاني وزير الدولة من دون حقيبة، وزير الدولة السابق للنقاع، والشيخ حسن بن عبدالله ألَّ ثاني المدير السابق للمخابرات وزير الدولة من دون حقيبة حالياً.

وأعلن السيد مسعود العامري رئيس المحكمة الجِنائِية الكبرى، وهي مُحكمة مُنْنِية وعَانية، ان ممثل الإدعاء العام اللغه أن الشيخ عبدالله بن خالد لم يتمكن من حضور الجلسة لأنه وفي مهمة لمدة ٤ اسْأَبِيعِهُ وكُنْكُ الشُّنَّاهِدُ الثَّانِي، امَا أَلْشَاهِدِ الثَّالِثُ فلم يتهكن من الحضور كونه وفي مهمة لمدة ٣ ابيع، وأوضح معثل الادعاء أن الشاهد عبدالمحسن سالم العبدالله هو ايضاً في صهمة

رسمية ولا يُعرف موعد حضوره». وبدأ أن المتهمين كانوا يتلهفون لحضور هؤلاء الشبهود، اذ هم هم بعضهم عندما سمع أنهم لم يتمكنوا من الحضور خصوصاً أن اسماء بعض الشهود وردت اثناء وقائع المحاكمة.

وشكا المتهم عبدالهادي الراكب في بداية الجلسة الى رئيس المحكمية من أن قيراراً كمَّانَت اصبرته المحكمة بإلغاء الحجز على ممتلكاته (سبب تسليم نفسه للسلطات) لم ينفذ، لكن ممثل الإدعاء الرائد مبارك العلى اشبار ألى انه خياطب الجبهات المعنيية

مـؤكـداً ان المسالة في طور الإجـراءات. وقـال ان سيارات للمنهم سلمت لأحد اقاربه، لكن المتهم قال ان هنَّاكُ ممثلكاتُ لم تسلم اليه بعد، مشيراً الى عدم تسليمه صكين. وُدعا محاميه عبدالله الخليفي رئيس المحكمة الى أصدار قرار بمخاطبة الجهة التنفيذية

لتسليم ممتلكات المتهم. وأستمعت المحكمة الى شاهد نفى قدمه المحامون وهو ضابط استخبارات، وركز المحامون في استلتهم للشياهد على مدى سياعيات، عميا أذا كيَّان أحيري تحقيقات مع المتهمين في المحاولة الانقلابية وسالوه هل لأحظ أو شياهد أو سمع أنَّ المتهمين تعرَّضوا لصرب او تعذيب او ضغوط، وهل كانت لدى جهار الاستخبارات معلومات بوجود محاولة انقلابية.

ولوحظ أن الإدعاء اعترض على أسئلة طرحها المسامون على الشاهد في جلسة شهدت تساؤلات ساخنة. وإفاد الشاهد عن وجود معلومات قبل تاريخ المحاولة أفادت ان محاولة انقلابية ستنفذ لقلب نظأم الحكم وزعزعة الامن والاستقرار، لكن تاريخ العملية وكان مُجِهُولاً، وعندما سئل لمسلحة من كانت ستتم المحاولة أجاب انها كانت المصلحة الشيخ خليفة بن حمد أل ثاني الأمير السابق.

واتاحت هيئة المحكمة فرصة للشاهد للتعرف الى متهمين كان المحامون سألوه هل تعرضوا للَّضرب، وبينهم راشد اللواء وعبدالله السويدي وعبدالهادي حمد ومحمد المهندي. كما ورد واسم بخيت مرزوق وهو كان بحمل اعلى رتبة (عميد) بين المتهمين الْمُوقُّوفِينَ. واقر الشَّاهُدُ بَانَ بِعَضَ الْمَتَهُمَّينَ تَعَرَّضُوا للضَّربُّ وانَّهُ لاحظ «مظاهر اعتداء» و«سمع صراحًا». وطلب امهاله وقتاً ليتذكر ما اذا كان متهمون أخرون

تعر صوالنضرب.

خالص ربنا يكرمك يا ريس، وحضر الرئيس وبدا يخطب، وحين انتهى من الخطبة سنل بعض العمال عن احوالهم، فردوا عليه بالعبارة التي أمروا بقولها له. وقبل إن يخرج الرئيس وقف أمامه احد العمال وساله: ولحد امتى باريس حانبقي مبسوطين ري كده؛ هذا هو تحديدا السؤال الذي كان الشعب الفاسطيني يتمنى طرحه على الرئيس بيل كلينتون بعد خطابة الرتجل في غزة ليلة الاثنين. اما اعضاء المؤسسات الفلسطينية الـ ١٢٠٠ الذين حضروا الحفلة الخطابية فاثبتوا انهم «هتيفة» من نوع خاص، الى درجة اننا قلنا لا نفسنا ابن ورده الجزائرية عنهم كي تتعاقد معهم الشعالة حقلاتها بيتاف «بص شوف ورده بتعمل آيه» وهي تغنى «بتونس بيك وانت معايا». لكن الذي يتامل الثمن الذي قدمه الرئيس الأميركي للشعب

حفلة طلاق الميثاق

تقول النكته المسرية أن رئيس أحد المسانع جمع العمال وقال لهم الرئيس عبدالناصر سيزورنا الليلة لناسبة عيد العمال، فإذا سالكم عن

الرضع قولوا له: «كله السطه وعسل ياريس، كله أخر تمام، وأحنا مبسوطين

الفاسطيني في تلك الخطبة يجد لهولاء كل العدر في ذلك الوقوف والتصفيق التاريخي والهناف المسرحي الذي لم تحظ به مسرحية من قبل. بيد أن الذي حز في نفسي ونفس كل مواطن عربي شاهد حفلة •طلاق البثاق» بالثلاث البائنة، هو أن السلطة الفلسطينية، عقا الله عنها، نسيت بعض الأمور المهمة في تلك الاسمية البهيجة: الامر الاول، أن السلطة نسيت أن تشكر الانسة مونيكا على جهودها

الكريمة في تقريب هذه الزيارة الميمونة للرئيس كلينتون، واجباره على المجيء على رغم مشاغله الداخلية، ويبدو أن هذا النسيان المتعمد لشكر مونيكا ناتج عن خوف شهود الطلاق من السيدة هيلاري التي كانت حاضرة تلك الليلة مع ابنتها. والأمر الثاني أن الإذوة أعضاء النوسسات الفلسطينية لم يثمنوا سدمات الجليلة للسبيدة وردة الجزائرية في تلقين الشعب العربي فن الهتاف، فلولا جهودها لتكبدت السلطة الفلسطينية ملايين الدولارات لت المناضلين إلى منافين بهذا المستوى المتعيز، فضَّالاً عن أن السلطة قد تكسب مستقبلاً مبالغ طائلة من هؤلاء الهتيفة إذا قررت استثمار مواهبهم في المهرجانات البرلمانية والسهرات الغنائية وحفلات الزار

وَالأَمرِ الثَّالَتُ، كَانَ عَلَى اعضاء المجلس النشريعي ان يلفتوا نظر الرئيس النشريعي ان يلفتوا نظر الرئيس المينيين إلى أن قوله «أن ميدا العين بالعين يصنع شعباً من العميان»، يعتبر اعترافاً عبطناً بدور حركة محماس، التي لا تزال تؤمن بالقصاص من المغتصبين والقتلة

فى شأن التفجيرات وخطف الأجانب

لاطلاق الرهائن، وطلبت من قبيلة بني ضَبِيانَ الْعَمْلِ لِإِطَّلاقِهُم

في غضون نلك، وجه صجلس مرن منی دعوة الی رئیس جلس الوزراء واعسضساء الحبكومة للمثول أمنام المجلس مسبساح اليسوم وللاجسابة عن سللة النواب في شان القضايا الامنية وفي مقدمها قضايا خطف السيساح والضبسراء الاجانب والتنفيجيرات التي يتسعسرض لهسا انبسوب النفطأ بالإضبافية ألى تطورات خطف البرلانية للحنزب الصاكم (المؤتمر الشبعبي العام) من اسام

ووصفتها بانها مصاولة للابتزار. ولوحت بأجسراءات حساسيمسة

الملا محمد عمر تحدث الى «الوسط» عن نشأة الحركة وعلاقاتها الاقليمية والدولية

زعيم «طالبان»: لسنا صنيعة احد وابن لادن يحترم تعهداته لنا



حل أزمة لوكربي «هدية» العام الجديد؟

شبح انهيار اسعار النفط خيم على قمة ابو ظبي كلينتون «يشهد» ولادة الدولة الفلسطينية!

الانتخابات السورية: تجديد لمواكبة الانفتاح والبرامج صور ومضافات وطبل وزمر

ايران: منظمة «فدائيو الإسلام» هل تكرر مع خاتمي ما فعلته مع الكاشاني ومصدق؟

مؤتمر صاخب في الذكري المئوية لصاحب «أهل الكهف» هل أن الأوان لتجاوز توفيق الحكيم؟

سمالتو مبتكر أزياء الزعماء: الرجل يتحول طفلأ خجولأ كلما اختار ثيابه



• لاذا منعت الحكمة فيلم

عادل إمام ونادية الجندى؟

• رغدة .. مشاريع بالجملة

متعدد المواهب والأدوار

يجيب عنها كاظم الساهر

• محمود حميدة

• ٢ أسئلة

• نینی عبده

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

بغداد تندد بـ "استفزازات" اللجنة الخاصة وواشنطن لا تربط استخدام القوة بقرار لجلس الأمن ولندن تذكر بالتخلي عن لغة الانذارات

سحب فرق التفتيش من العراق يرجح كفة الضربة

يهدف الى دتبرير العدوان

العسكري الإميركي - البريطاني

على العراق، ونقلت وكالة الإنباء

العراقية، عن طارق عزيز قولة

امس ان تقرير رئيس اللجنة

الخاصـة «سيئ الغرض، ومنعد

لتبرير العدوان العسكري

الاميركي – البريطاني. انه مليءً

بالاكانيب يزور الوفائع وينطوي

على استنتاحات مغرضةً،. وأكدُّ

ان والجهات العراقية المختصة

قدمت كل التسهيلات المتاهة،

للجنة ورتعاملت بمسؤولية مع

محاولات الاستفزاز التي قامت بها

وأضساف أن العسراق نفسذ

العراقية في مصاولاتها اطاحة

نظام الرئيس صدام حسين. وكان

يرد على استنة تناولت تصريحات

لإنان الإثنين الماضي، انتقد قيها

الجهود الأميركية ألتي انتجاوز،

قرارات مجلس الأمن في ما يتعلق

لا تعتقد انها تحتاج الى موافقة

دولية من أجل مستاعدة قوى

ديموقراطية خصوصاً في بلد عانى كثيراً من سوء القبادة مثل

عراق صدام حسين، الذي لم يروع

الشعب العراقي فحسب بل ايضا

حيرانه، واستدرك ان ما لا تريده

واشنطن هو التسائيس في شكل

أحادي على التغيير في العراق،

ورما تصاول فعله هو مساعدة

العراقيين على مساعدة انفسهم

بئيز /كلينتون

رئيس الوزراء البسريطاني امس

أحتصاعا لجلس النفياع

البريطاني، وتباحث هاتفياً مع

الرئيس بيل كلينتون، موضحاً ان

والمناقشات متواصلة، بين الحلفاء

وأوضح الناطق باسم رئيس

الوزراء البريطاني ان رئيس أركان

الجيوش البريطانية الجنرال

تشارلز غوثري اطلع بلير ووزيري

الدفاع وَالْخَارِجْيَة عَلَى الوضع في الخليج. وكان بلير تحدث هاتفيا

اول من أمس لدة ١٥ دقيد قية مع

از اء عمدته ۸ الأوسط لكن الناطق شدد على أن

أي تدخل عسكري ولا يتقرر سُساطة، موضحاً أن وتقرير بتلر

وردنا في وقت متقدم مساء الثلثاء

ولا زلنا نناقشه مع حلفائناء.

وأضاف الناطق ووزير الخارجية

البريطاني روبن كوك ان بدء شهر

رصضان نهاية الاسبوع يشكل . عاملاً، ستأخذه الحكومة في

وكان كوك وصف تقرير رئيس

اللجنة الخاصة بانه «خطير جدأ، وكرر استعداد بلاده لتوجيه

ضربة عسكرية للعراق فيما حذرت وزارة الضارجية البريطانية

مُجِدداً الرعبانا البرنطانيين من

السنفسر الى العسراق والمناطق

وقال الوزير البريطاني في مقابلة مع مهيئة الإذاعـــة

البريطانية، (بي. بي. سي): «وعد

صداآم الشهر آلماضي بالسماح

بدخول المفتشين من تون شروط

او قسيسود (الى المواقع)، وأوقف

العمل العسكري ضده على هذا

الأساس. وواضح ان العبراق لم بحترم تعهده، حتى أن التقرير

تفصل قدودا جديدة ابتكرتها،

بغداد، وأعلن أن بلاده مستعدة لتوجيله ضربة عسكرية اذا لزم

الأمسَ، مستسدداً على ان قسرارات

مسجلس الأمن تقسدم والسلطة

الشسرعسيسة، اللازمسة للتحسرك.

الأبرانية المحيطة به.

لدرس الأزمة العراقية.

في لندن، عقد توني بليس

لتقديم بديل افضل للنظام.

وقال فولي: «الولايات المتحدة

بمحاولة اطاحة النظام العراقي.

التزاماته وتعهدم التعاون النام مع المفتشين. وزاد ان والأمين العام

للأمم المتحدة هو المخول ابلاغ

جوية للعراق ما زال ممكناً.

وقسال الناطق باسم وزارة

الخارجية جيمس فولى ليل

الثلثاء أنَّه لم يَشَخَذُ أي قرآر في

شان توجيبة ضربات حكوبة

أميركية ~ بريطانية الى العراق.

وكرر الموقف الأسيركي القائل ان

ليست هناك حاجة الى موافقة من

مسجلس الأمن على أي عسمل

عسكري اسيركي ضد العراق

ومنعتقد ان لدينا كل التفويض

الذي نحتاج اليه بموجب قرارات

المجلس للتحركء وكل الخيبارات

وأشَّار الى أن «العراق عرقل

في الأيام الأضيرة ثلاث عمليات

تَقَــتَــنِشُ علَى الأقل، الأولى في موقع يخص جساعة ايرانية

معارضًّنةً، والثانية في مُقرَّ لَحَزَّبِ السعث، والشائشة تُفتيش عن

الأسلحة الكيمناوية الجميعية

تغتيش عن الإسلحة البيولوجية

في الرابع من الشهر الجاريء

ورَّاد: ‹حَيِّنْ يعرقل (العراق) عملية تفتيش نفترض ان لديه شيئاً لا

واشساد بالأمين العسام للأمم

للتحدة الذي داظهر عزيمة وقدرة

على الابتكار في التعاطي مع عدم

استجابة العراق التراماته خلال

العام الماضي، لكن الصقيقة ان

مجلس الأمن مخول تاطير قراراته

وتأويلها فقط والمجلس كان

موجدا امام عدم التزام العراق

طوال العسام، ونتسوقع نلك ان

يستمر. سنعارض رفع العقوبات

في غيبات استحبابة العراق

التنزامانه، ويضلف انان مع

الولايات المتحدة في شأن تفسيره

لقضية رفع العقويات عن العراق، اذ اعتبر أن العقوبات يجب أن

ترفع بمجسرد أن يعلن رئيس

داونسكوم، أن العسراق خسال من

اسلحة النمار الشامل، فيما كرر

فولى الموقف الاميركي القاضي

بأن العقوبات لن ترفع قيل أن

. بستجيب العراق كل قرارات

محلس الامن وليس فقطتك

المتعلقة باسلجة البمار الشامل.

وشند على ان مجلس الامن وحده

تحتاج الى موافقة اي جهة، بما

فيها الامم المتحدة، لدعم المعارضة

ونبه قولي الى أن واشنطن لا

مُحُول رقع هذه العقوبات.

يريد أن يطلع عليه المفتشون،

■ بغيداد، لندن، واشتطن -«الحبيساة» ، أ ف ب، رويتسرز -سحب رئيس اللجنة الخياصة المكلفة التحقق من نزع اسلحة للدمار الشامل العراقية امريكي - بريطاني وندنت (اونسكوم) ريتشارد بتلر فرق بداستفرازات، اللجنة، لم التفتيش من العراق بعد ساعات على تقريره الذي قدمه الى الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أناآن وجاء سلبيا لجهة تقويم تعاون العراق مع اللجنة.

سارعت التطورات بعسد سحب قبرقي التفتية أنَّ، ويدا ان ضربة عسكرية للعسراق باتت وشيكة، اذ تعتبر واشنطن ولندن

تستبعد واشنطن ضربات جوية وأعلن مسسسؤول في الأمم المتحدة أن ١٤٠ مقتشاً عادروا بغداد وصلوا بعد ظهر امس الي البحرين. وقررت الوكالة الدولية للطاقبة النرية لجلاء خبرائها

السنة من العراق، وهم يعملون ميدانيا الى جانب خبراء اللجنة

من صحلس الأمن لتوجيه هذه

الضربة. وفيما اعتبرت بغداد ان

تقرير بتلر هدفه تبرير هجوم

الاخضر من نيويورك. وكسانت الأمم المتحدة اعلنت امس ان مفتشي اللجنة الخاصة

طارق عزيز تلقوا امرأ بالانسحاب من بغداد كما طلبت من موظفي البرنامج

لمغادرة العراق أذا اقتضت وغادر موظفون يعملون في الضسرورة. وقسال مسصيدر البرنامج الانساني للأمم المتحدة ديبلوماسي في بغداد ان الناطق بغداد متوجهين الى الأردن، وأعلن بأسم الشؤون الانسانية للامم مصدر في المنظمة الدولية انهم المتحدة جورج سوميرويل التقى دَاِهبون في اجسازة. ولم يحسد عَدِدهُم، وَأَشْأَر الَّي أَنَّهُ لَمْ يُتَّخَّذُ اي صباح امس آلسفراء المعتمدين في العراق لإطلاعهم على تقرير قرار في شأن مغادرة بقية موظفي بتلر ودالاحراءات الني قررتها، البرنامج الذي يضم حوالي ٢٠٠ المنظمة الدولية في شانٌ موطَّفيها شخص. وأضاف وننتظر الضوء العاملين في العراق.

الي ذلك اكسد نائب رئيس الوزراء العسراقي طارق عُسرير أن

> اعتبرتانه تجاوز صلاحياته وحذرت من التصعيد روسيا مستاءة من بتلروفرنسا تنتقد سحب فرق 'اونسكوم'

> > 🗆 موسكو، باريس – دالحياة،

■ دعد روسيا الى عقد اجتماع عاجل لمجلس الأمن لمناقشة تقرير اللجنة الخاصة المكلفة أزالة أسلحة الدمار الشامل العراقية (أونسكوم). واكد وزير الخارجية ايغور ايفانوف إن رئيس اللجنة ريتشارد بتلر وتجاوز صلاحياته في شكل فظه، فيما عبّرت فرنسا أمس عن خشيتها من عدم وجود امكانية مستمرة لتجنيب العراق الضرية العسكرية. لكنها انتقدت قرارُ سحب الخبراء العاملين في داونسكوم، من دون استشارات مسبقة في اطار

العراق بأنه دعمل يؤدي الى تعقيد وتصعيد التوتر،، مشدداً على انه يتناقض مع صلاحيات بتلر. وزُّاد أن روسياً ستطرح هذا الموضوع في مجلس الأمن الذي دعت الى عقد اجتماع له في صورة عاجلة لمناقشة تقرير اللجنة الخاصة وتقرير الوكالة الدولية للطاقة الذرية الذي وصفه ايفانوف بأنه «اعد بروح ايجابية عموماء. وحض وزير الخارجية الروسي على ضبط النفس وتقويم الوضع في صورة واقعية، وتحديد الخطوات اللازمة لمواصلة عمل اللجنة، لانتا الَّي أن هذا هو «السبيل الوحيد لنتفيذ قرارات مجلس الأمن».

وفي اشارة الى استياء موسكو من رئيس اللجنة قال ايفانوف: «نرى ان بتلر أذا لم يكن قانراً على اداء مهمته فينبغي أن ننظر في ما إذا كان مناسباً لمنصبه، لكنه اضاف إن اللجنة يجب إنّ تواصل عملها. وقال إن القيادة العراقية اكدت استعدادها للتعاون، وشيد على أن دهذا سيكون

في باريس، قَالِ الورير الفرنسي للعلاقات مع البرلمان دانيال فاييان ان اجتماعاً مصغراً عقد امس ضم الرئيس جاك شيراك ورئيس الحكومة ليونيل جوسبان ووزيري الخارجية هوبير فيدرين والنفاع الان ريشار، وتخلله تبايل وجهات النظّر حول العراق، على هامش الاجتماع الاسبوعي الحكومة الفرنسية. وتابع: ونحن الآن في مرحلة الانذار بوقوع ازمة جديدة ونخشى ان يكون ما سعت فرنسا اليّ تجنبه منذ البداية، وما لم تجنبه بالفعل، لا يمكن ان يستمر أبدياء. واستدرك ان السلطات الفرنسية ترى ان من الضروري وبذل كل ما هو ممكن للحؤول دون أن يؤدي التأزم الستجد "



فريق تفتيش لدى وصوله الى المنامة من بغداد (اب)

مجلس الأمن باستنتاجاته، لكن بتار قرر سحب كل عناصر اللحنة الضاصة من العراق قبل درس الموضوع في المجلس، وهذا يدلل مرة اخرى على أن اللجنة هي اداة. فى يد اميركا تنفذ سياستها العُدُوانية، وعلى تصميم اميركا وحليفتها بريطانيا على العمل العدواني المنفرد وتحدي سلطة المجلس وتهسمسيش دور الأمين وكانت الولايات المتحدة وصيفت تقرير بتلر بأنه اخطير جداً، مؤكدة ان كل الضيارات ومنها احتمال توجيه ضربات

> الى ما ترغب فرنسا في تجنبِه بأي ثمن. وأعلن ناطق باسم الضارجية الغرنسية، أن فرنسا اخذت علماً بالتقرير الذي اعده بتلر حول تعاون العراق مع مفتشى اللجنة، وبالرسالة الصائرة عن رئيس الوكالة الدولية الطاقة الذَّرية محمَّد برادعي، والحظت أن تقرير بتلر جاء سلبياً في حين أن رسالة برادعي ايجابية. ولفت الى ان مضمون تقرير بتلر والتساؤل الذي يطرحه وينبغي أن يكون موضع بحث معمّق لدى مجلس الأمن، الذي سيتولّى تقويمه خلال الساعات للقبلة في ضوء تومسيات الأمين العام للامم المتحدة، كوفى انان. وأوضح أن المجلس مسيقرر عندها طبيعة الخطوة التي تترتب، على تقرير بتلر ورسالة برادعي مخصوصاً في ما يتعلق ببده الراجعة الشاملة المقترحة من قبل الأمين العام منذ أب (اعسطس) الماضي». ونكر أن فيدرين سيجرى اتصالاً هاتفياً بأنان لبحث الأمر معه، خصوصاً ان سحب خبراء واونسكوم، من العراق لم تسبقه مشاورات في اطار مجلس الأمن، مثلما يجري عادة ومثلما ترغب فرنسا. وهل ينبغي أن يسبق الضربة العسكرية قرار يصدره المجلس اجاب الناطق ان الموضّوع اصبح بين ايدي اعضاء المجلس، الذي يبحث الوضع ويخرج بالاستنتاجات اللازمة.

القوات الأميركية في الخليج في "وضع هجومي" 🗖 واشنطن - حسن سندروسي

وأضاف: «قلنا أضر مرة اننا لن لم ينهب الى العسراق الشهر

المُاضِي، فإنّ مبررات نهابه اللّ

العسود، في الوقت الذي لم عف

صدام الوعود التي قطعها قبل آقل

من شهر، وختم قائلاً: «نتعامل

مع ديكتاتور فظ استخدم الاسلحة

الكيماوية ولا يزال يواصل السعي

الى الحصول على امكانات تتبع

له صنع اسلحه كمجمعهاوية

احتماع القيادة العراقية امس. (١ ف ب)

نُوجِه انذارات اضافية آلى صدام

(قبل التدخل)، وتقهمون انني لن

اعيد تكرار ما يمكننا ان نقوم به

الأنَّ، وإشَّار اليَّ أن بريطانيا على

اتصال دوثيق، بالولايات المتحدة

وب مطفاء أضرين، وشكك كوك

بجدوى ارسال انان مرة جديدة

الى بغداد، في محاولة لتجنب

ضربة عسكرية. وأضاف: ما دام وجرثومية،

■ التزم مسؤولو البيت الابيض الصمت امس ازاء احتمال توجيه ضرية عسكرية للعراق فيما رجح مسؤولون عسكريون حصول الضرية كاجراء عقابي. ومما زاد احتمال توجيه الضربة أن الولايات المتحدة وضيعت قواتها البحرية والجوية في منطقة الخليج امس في «وضيع هجومي، في ضوء التقرير الذي قدمه رَّنيس لجنة الامم المتحدة ألحاصة المكلفة أزالة أسلحة العراق المحطورة ريتشارد بتلر الى الامين العام للامم المتحدة كوفي انان اول من امس.

وكانت ألولايات المتحدة عززت قواتها في منطقة الخليج بقانفات من طراز وبي - ٢٥٠، وترافق وضع تلك القسوات في وضع مجسومي مع المجتماع عقده كلينتون مع كبار مستشاريه للامن القومي والسياسية وابلغ مسؤول في البيت الابيض «الحياة» أن الاجتماع استغرق ساعة

وضم مستشار الرئيس لشؤون الامن القومي صموئيل بيرغر وزيري الدفاع وليام كوهين ووزيرة الخارجية مادلين أولبريت ونانب مدير وكالة الاستخبارات المركزية ورئيس هيئة الاركان المشتركة الجنرال هنري

ووصف مسؤول البيت الابيض في حديثه الى «الحياة» الرضع بأنه مجدي، لكنه رفض الضوض في تفاصيل الاجتماع مشيراً الى ان السؤولين الاميركيين سبق وان اللغوا العراق ان لا انذار سيعطى اليه في حال تجدد الازمة بينه وبين «اونسكوم». ونقلت تقارير عن مصائر وزارة الدفاع (بنتاغون) أن المسؤولين

العسكريين يعتقدون بان الضربة «لا يمكن تفاديها» وانها قد تحصل الخميس أو منتصف ليل الجمعة بتوقيت بغداد. وأصبح معظم انداء العراق في مرمى القذائف التي تحملها ٧ سفن **حربية اضافة الى غواصة تحمل صواريخ من طراز «توماهوك» الموجهة** عن بعد نُشرت في شمال الخليج أضافة ألى حاملة الطائرات وانتربر أيزه

التي تحمل ٥٠ طائرة هجومية. واضافة الى وجود نحو ٢٠٠ صاروخ من طراز ،توماهوك، وصل الى جزيرة دييغو غارسيا في المحيط الهندي. سرب من ثماني قانفات مبي ... ٥٢ التي تحمل صواريخ من نوع مماثل يبلغ مداما الف كيلومتر، مما رفع عدد القانفات الموجودة في الجزيرة الى ١٥٠. كما توجد في الخليج ٢٠١ طائرة و٢٦ سفينة حربية بينها «بو اس اس بيلو ووده التي تقل ١٨٠٠ من رجال المارينز



علياء الصلح للـ«المشاهد السياسي»:

■ كانت سورية تريد أسر لبنان بالترهيب والان تسعى الى ضمه بالترغيب

■ لا اظن ان اميل جميل لحود يمضى على اذابة لبنان حتى ولا في كأس اخيه ■ الاستقلال ولد في بيت أبي وهل اكبر من هذا الجاه جاها

■ حزب الله قهر الجيش الاسرائيلي وبدد اسطورته

■ اميل لحود رفع مستوى التعامل مع سورية من الولاء الى المحبة ومن الطاعة الى التشاور ومن التبعية الى الاخوة

واشنطن تريد وجوداً عسكرياً 'متواصلاً' في الكويت

■ الكويت - أ ف ب - أعلنت السفارة الاسيركية في الكويث أن حوالى ١٢٥٠ جندياً اميركياً كان متوشعاً وصولهم الى الكويت أمس لاجراء تدريبات لمدة أربعة أشهر ومناورات مع الجيش الكويتي. وكان مجيء هذه القوات مبرمجاً قبل التوتر الجديد بين العراق والامم

وأشار بيان اصدرته السفارة الى ان تدريبات انترانسيك ١٩٩ - ١، سنتواصل من كانون الأول (بيسمبر) الجاري الى نيسان (ابريل) المقبل وستظهر وقدرة الولايات المتحدة والترامها في ألمنطقة، واضاف أن الهدف من هذه التمرينات هو اضمان وجود أميركي متواصل في الكويد وتعزيز قدرات الجيش الكيتم النفاعية والأمن الاقليمي، وقِدَّرة القَّوات الاميركية على الانتشار بسرَّعة في المنطقة. ويتمركز حوالمي ٢٥٠٠ جَنْدي الميركي في الكييد في شكل مستمر ويستبدلون دورياً، وتستضم هذه القوات معدات مذرّنة في معسكر

والمنافعة، غوب العاصمة الكوينية. وترتبط الكويت منذ تحريرها من القوات العراقية باتفاقات دفاعية مع الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا

بتلريتهم العراق بالتنصل من تعهداته ويشكومنع الخبراء من لقاء خريجي جامعات

 ■ نيويورك (الامم المتحدة) - أف ب، رويشرز - أكد رئيس اللجنة الخاصة التابعة للامم المتحدة المكافة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية (أونسكوم) ريتشارد بنلر في تقريره الّذي قدمه ليل النلثاء الى الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان أن العراق الم يتعاون تماماً، مع مفتشي اللجنة كما وعد. وقال: «كما يتبين بوضوح من هذا التقرير، فإن العراق لم يقدم التعاون النام الذي وعد به في ١٤ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، وبالتَّالِي لم يكفل امكان تحقيق تقدم في أي من مجالات نُزع السُّلاح. وأكُّد بِنَارَ أَن بِغداد فرضت «قيوداً جديدة، على عمل المفتشين، مما قد يعيق أعمال الراقبة على الدي الطويل، واعتبر ان هذه والخطوة الي الوراء، تثير الشكوك في شأن وفعاليات نشاطات الراقبة على الدى

وقال أنَّ غياب التعاون التام من العراق جعل من المتعذر على المفتشين ان يقرروا ما إذا كانت بغداد أزالت اسلحتها للدمار الشامل. م تعدد. وأَضَاف: موفي النهاية، وفي ضوء هذه التجربة، أي في غياب التعاون الكامل من العراق يجب أن نسجل مع الأسف مبرة اخْرى أن اللجنة الخاصة عاجزة عن أجراء أعمال نزع السلاح الجوهرية التي كلفها بها

مجلس الأمن، وبالتالي عن اعطاء المجلس التأكيدات التي يطلبها في ما يتعلق ببرامج العراق الخاصة بالاسلحة المحظورة. وتابع بثار أن مجموعة الوثانق العراقية عن الصواريخ والتي تم تسلمها، وتنقف من ١٤ صفحة، تبين انها لا تحوى المعلومات التي طلبتها اللجنة الخاصة، في حين يقول العراق ان الوثائق إما غير موجودة أو لا يمكن العثور عليها أو لا صلة لها بعمل اللحنة.

ونكر بتلر أن اللجنة منعت من أجراء لقاءات مع خريجي جامعات في شأن البّحوث الخاصة بالأسلحة البيولوجية على رغم أن هذا النوع منّ البحوث أجري في الجامعات.

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱ MAROUSH

للحجز والاستعلام 0773 723-1710 مروش لندن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي مدير

عازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال ونجم استوديوالفن زياد برجي

وجوهرة الرقص الشرقي مايا مع باقة من الغنانين سعر خاص للعائلات اباء الاتنين والذلالاء والاربعاء ٢٠ جينيها استولينيا للشخص الواحد كعد الني

مروش II مروش III 62 SEYMOUR STREET IS BEAUCHAMP PLACE 0171 - 224 9330

بيروت اكسبرس

LONDON

لوجباتكم السريعة: ر نـوش

الانذارات

أبومازن يؤكدان السلطة لن تنفذ التزاماتها من جانب واحد

عرفات: عدم تنفيذ اسرائيل الانسحاب خرق واضح وخطير لاتفاق واي ريفر

🛘 غزة – دالحداة:

■ اعتبر الرئيس ياسر عرفات أمس ان قسسرار رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو عدم تَنْفَيْدُ الْإِنْسُحَابِ الْثَانِي مِنْ الْصَفَةُ الغربية غدا يشكل مخرقا واضحا وخطيراء لاتفاق واي ريفر. واعرب عرفات لدى عودته الى غزة من القساهرة حسبت اطلع الرئيس حسني مبارك على محانثاته مع الرئيس بيل كلينتسون، عن قناعت بأن والادارة الاسيركية والرئيس بيل كلينتون لن يوافقا

وكنانت الإذاعية الإسبرائيليية

ذكرت أن الحكومة الاسرائيلية قررت أمس ارجياء عملية انسحاب للجيش الاسرائيلي من الضفة الغربية كانت مقررة غدأ الجمعة حسب الجدول الزمني لاتفاق واي ريفسر. واوضىحت الاذاعية أنّ نتسانيساهو قسال لوزرائه ان الفلسطينيين ءلم يحتصرموا تعسهداتهم في اطأر انفساق واي ريفر وبالتالي فإن انسحاب تُساحَالُ (الجَيْشُ الاسرائيلي) المقرر الجمعة لن يحصل، وكأن من المقرر أن ينسلحب الجيش الاسترائيلي غداً من ٥ في المُنَّة من الضفة الغربية في اطأر المرحلة

🛘 دمشق - دالحياة،

🗷 يعقد مجلس الشيعب (البرنان) السوري

جلسته الاولى في الدور التشريعي السادس

الذي يستمر اربع سنوات، ونلكَ في صضور

ويفتتح الرئيس حافظ الأسد عادة اعمال

الاقتصادي مع حفز النواب على الساهمة في

دورهم التشريعي في تعديل القوانين واتطوير

في ٢٠٠ الشهر آلماضي، وانت الى فوز ٢٥٠

نأنَّنا مثل ١٦٧ منهم احزاب والجبهة الوطنية

التقدمية، و٨٣ مستُقلاً. ونهب معظم مقاعد

المستقلين في بمشق وحلب الى رجال الاعمال

اضافة آلى حجر عدد من الفنانين مقاعد في

الدوائر التي رشحوا فيها. وبين هؤلاء الفذان

ايمن زيدانَ عن دائرة ريف بمــشق، والفنان

عدد من الديبلوماسيين والمسؤولين والمراقبين.

الثانية من تنفيذ اتفاق واي ريفر. وصسرح وزير التسقفطيط والتحساون الدولي الغلسطيني الدكتور نبيل شعث اس في غَرَةً

يان السلطة الفلسطينية ستواصل تُطبيق اتفاق واي ريفر. لكن تصريحه جاء متناقضًا مع ما كان اعلنه منسق شسوون دائرة المفاوضات حسن عصفور من ان السلطة الفلسطينية قد لا تستمر من جانبها في تُنفيذ ما تبقى من التراماتها الواردة في الاتفاق في حال اصرت اسرائيل على عدمً تنفيذ التزاماتها. واوضح عصفور ان الحكومة الفلسطينية ستعقد احتماعًا طارئا للبحث في قرار الحكومية الاسترائيليية، وتابع محدرا: داذا لم ينفنوا التزاماتهم

لن ننفذ التزاماتناء. من جهة اخرى، كشف امين سر اللحنة التنفينية لنظمة التحرير الفلسطينية محمود عباس (ابو مازن) ان عسرفات طلب من نتانياهو خلال القمة الثلاثية التي عقدت بحضور كلينتون عند معبر ايريز الفاصل بين اسرائيل وقطاع عُرْة، مطلبين رئيسيين، الاول يتعلق باطلاق المعتقلين في السَّجُونَ الأسرائيلية، والثَّاني بتنفيذ الشق الثاني من الانسحاب الاسرائيلي وفق اتفاق واي ريفر.

مجلس الشعب السوري يعقد اليوم اولي جلساته

تَصَدَيرهُ نَتَانياهُو مِنَ انهُ صَا لَم يلب هاتين القضيتين، فان الجانب بين الطرفين. القلسطيني يحسط الحكومسة الاسرائيلية مسؤولية تضريب عطية السلام والنتائج المترتبة

عن هذا الموقف. ونقل عن عسرفسات قسوله لنتانياهو عن قضية المعتقلين: دان عليكم ان تخلوا سيسيلهم جميعا خصوصا اننا لي مصالحة تاريخية. واذا لم تكنُّ المصالحية بين الشيعيوب، لا مصالحة بين القيادات،. واعتبر مأبو مـــاًزن، أنَّ الحكومــة الاسرائيلية الحالية غير مهتمة الا بمسالة بقائها في الحكم، ولا يهمها تنفيذ الإتفاقات أو مستقبل السلام او الاستقرار والاس أو مستقدل الشعب الاسرائيلي

وتعكس تصريحات ءابو مازن، حجم الاستياء الشديد الذي يشعر به الفلسطينيون ازاء المواقف ألمتعنيتة للمكومة الاسرائيلية وردا على الاشتسراطات التي وضعتها الحكوسة، قال: «عليهم أن يعلموا أننا لا يمكن أن نقعل الإملاءات. عصس الإملاءات انتهى في العالم. هناك حقوق وواجبات، وعليهم تنفيذ التزاماتهم، وأذا لم يفعلوا لن تنفذ التراساتنا من

جانب واحده. وشعده على ان الالشرام «يجب أن يكون مسبادلا من جنهة اخبرى، اشبار «أبو

مازن، ألى أن الولايات المتحدة تسير بخطوات سريعة نحو اتخاذ متوقف الحبياد في المنطقبة والوساطة النزيهة بين استرائيل والفلسطينيين. واعتبر أن زيارة كلينتون كانت بمشابة فتتح ديدلومساسس فلسطيني على بيسونساني الستوى بصحي المستوى الاستراتيجي بحجم النقلة التي خطت سا العالقة الفلسطينية - الاميركية بالتحول من العداء الى الصداقية. وقال ان المسعب الفلسطيني لا يمكنه ان ينسى ما قاله كلينتون عندما اعلن انَّه يُحقّ للشبعبّ الفلسطيني تقرير مصيره على ارضه، وراي ان هُذُه «بداية عظب مسة لموقف

واكسد أبو مسازن ضسرورة التنسيق الثلاثي الغلسطيني الاردني - المصري في سا يتعلق بِالْآعداد لمفاوضات الدل النهائي. ورأى أن قضانا الحل النهائي لا تهم الفلسطينيين وحدهم. لكنَّها تهم الاردن ومصصر ايضاء و«بالتالي لا بد ان تكون الاسور بيننا متفقأ عليها حتى لا تتاذى مصالح اشقائنا ومصالحناء

مبارك برفض الإفراج عن الجاسوس عزام وعرفات يؤكد إعلان الدولة في موعدها

الرئيسان المصري حسني مبارك والفلسطيني ياسر عرفات خلال مؤتمرهما الصحافي امس في القاهرة. (رويترز)

في مؤتمر صحافي مشترك

اعتبر زيارة الرئيس كلينتون تاريخية حققت

أهدافها ولها معانيها الكثيرة،. وقال أن حديث

كلينتون في اسرائيل، كان بطيباً جداً، وخطابه

حجاء متوازنا ومشبعا كشف عن اصرار

وتابع: «انني على ثقة أن هذا الاتفاق سوف

ينقد سواء رضي طرف أو لم يرض، ولا مقر من

نلك اذا كنا نريد سلاماً واستقراراً في المنطقة،

واكرر التحيية للرئيس كلينتون على المجهود

وعماً أذا كأن نلك يعني أن زيارة كلينتون لاسرائيل وفلسطين لم تفشل، قال: «من يدقق

في كلمات كلينتون ضلال الزيارة بستطيع ان

يفُّهم قيمة هذه الزيارة، والخطاب الذي ألقاه.

وبالنسبة الى وصف الفشل فهو مجرد حكم

سبريع اطلقته بعض الصنحف (...) وأؤكند انُ

للزيَّارةُ معانى كثيرة ستسهم بشكلَ أو باخر

وسُئل عرفات عما اذا كان الفلسطينيون

سيؤجلون إعلان قيام الدولة الفلسطينية طبقآ

لأهر طلبات بنيامين نتانياهو، فأجاب قائلاً:

الدينا اتفاق واضّح واعْلنت بوضُّوح في

خطابي أمام الرئيس الاميركي أن اتفاق اوسلو

الذي ثم التَّوقَيْعَ عليه في البَّيتَ الْبَيْضَ الأميركي ينص على مرحلة انتقالية مدتها

خمس سنوات تنتهي في الرابع من ايار (مايو)

وبعدها يصبح من حق القلسطينيين إعبلان

المسائدة، قال مُبِارَكُ: والمبادرات الأخرى التي

تَتَحَدَثُونَ عَنَهَا قَائَمَةً، عَنْدَما نَصل الَّي طريقٌ

مسدود، وزيارة كلينتون والجو المحيط بهاً

والجهد المبذول من الجانب الاميركي الراعي

الرئيسي لحملية السلام يجب مساعدته، وعدم

التَّاثْيِرْ عليه ولا مفر منْ تَنْفَيْدَ الاتفاقات التي

اعطى تعليمات واضحة لوزيرة خارجيته

مادلين أولبرايت بالعودة مرة أخرى للمنطقة

خرائط الدول المجاورة ووضع اسرائيل بدلاً من

ومتابعة تنفيذ ما تم الإتفاق عليه،

وعقب عرفات قائلاً: «الرئيس كلينتون

وعن مطالبة رئيس وزراء اسرائيل بتغيير

تم الإتفاق عليها،

وعن إمكان طرح مبادرات اخرى لدعم

في السير في عملية تنفيذ الاتفاق.

وأشنطن علَّى تنفيذ اتفاق واي ريفر.

وعلى زيارته الى المنطقة،.

الفلسطيني ياسر عرس الفلسطيني ياسر عرس الفلسطينية الى ما بعد المحدد الفلسطينية الى ما بعد المحدد الم اِلرَّئْيسُ حَسَنَيَ مَبَارَكَ زيارة الرئيسَ الاميركي بيل كلينشون الى اراضي السلطة واستراثيل بأنها تاريخية، وكرر معارضته الإفراج عن ألجاسوس الاسرائيلي عزام عزام

وكان الرئيس مبارك التقي أمس عرفات في فقر الرئاسة في ضاحية مصر الجبيدة وعقداً جلستي محالثات الأولى منفردة (اقتصرت عُليهماً) والثانية موسعة بمشاركة الوفنين بحثتا في بتائج زيارة الرئيس كلينتون واللقاء الثلاثي الذي رعاه كلينتون عند معبر ايريز بمشاركة عسرفات وربيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو.

وتدارس مبارك وعرفات خطوات التحرك المقيلة على صبعيد المسار الفلسطيني بعد إعلان نتانياهو عدم التراسه بتنفيذ أأرحلة الثانية لاعادة الانتشار في مواعيدها المقررة. 🧾 🦫 والمح الرئيس المصري، في مـــؤتمر صـــــافي مُشترك وعرفات، الى وجُود اتجاه لتقعيلُ المبادرات الاخرى - في إشارة إلى مبادرة مصر وفرنسا الداعية لعتقد مؤتمر دولي لإنقاذ السلام - في حال بحول عملية السلام الي

الدارين والمكلفة

وراداني المدالة المراجعين

ما نظر الأن الله المعادم الحين

والأعال المنافقة المن

راي در در در در در

سكريا متواصلان في اللوب

م سيطي المساهد المساهد المساهد الم

ران بالمراضية وعري أنه ما ران عن سيسال إلييل الله

the year the same of

والمتعلق المعافية والع

the state of the s

عشي أراسه المالية مي المعلق

Line was a self from the

اعماللبنانية

0171-723 0773

يريل لعله في جو عائلي معير

لاستاذ عبود عبدالعال

الفنزيادبرجي

-لعديها ۽ -لائلانا ۽ زميله: ۽

ا این این ایکوند آدیمی بردید همد را در این ایکوند آدیمی

له حامياً مع مافة من الفنامين

Wanted the many of the same

بعروت المسبوس

ش ۱

MARO

Secret of the Contract

ومروان والمسايا لمعالي

--

4- - ---

ارك في جلسة المحادثات الموسعة من الجانب المصري رئيس الحكومة التكتور كمال الجنزوري ورثيس النبوان النكتور زكريا عزمي والسنتشار السياسى الدكنور أسامة السأز ومن الفلسطينين وزيرا التخطيط والتعاون النولي النكتور نبيل شعث والحكم المطبى الدكسور صبائب عبريقيات والشاطق الرسمي نبيل أبو ردينة والسفير لدى مصر

وأستهل مبارك المؤتمر الصنحافي بتوجيه التحية للرئيس الإميركي لزيارته التاريخية التي قام بها للاراضي الفلسطينية وعلى الخطاب المتوازن والمشجع والجهود التي بنلها للتوصل الي اتفاق ﴿وَآيَ رِيفُرِهُ وَاعْرِبُ عن ثقته ان الاتفاق سيتم تنفيذه سواء رضي. الآخرون ام رفضوا.

ورَفْضُ الْانتقادات الاسرائيلية لمصر بانها أُتِعوقٌ عملية السلام، وقالُ: «مُصر طرفُ في عُملية السلام والاستقرار في المنطقة ولا تعوقُّ السلام وتساعد في التوصل الي حل للعشاكل

وُدفع عملية السيلام بين الطرفين، وقى سوال عن تقويمه والرئيس عرفات إزيارة الرئيس كلينقون، قال مبارك وانني

تحدث عن 'خريطة' اوروبية لدعم السلام وصعوبات في تنفيذ الرحلة الثانية من 'واي ريفر'

موراتينوس لـ"الحياة": من المبكر الاعتقاد بامكان استئناف المفاوضات على المسارين السوري واللبناني

محمد آلمكي احمد

■ توقع المبعدوث الأوروبي

الضاص بالسلام في الشُسرقُ الأوسط ميد فيدل انتصل م وراتينوس أن تشبهد المرحلة الثانية من اتفاق واي ريفر بين للفلسطينيين والاسرائيليين المقرر أن تندأ عداً حسب الجنول الزمني للإتفاق صعوبات تستدعي بذل جُهود اضافية واعرب عن أمله بأن ديعود طرفا النزاع الى طاولة إِبُّفَاوِضَاتَ لَحَلَ أَيْ شَلَافَ عَبَرَ التفاوض وتنفيذ ألمرحلة القبلة هُن الانسماب (الاسرائيلي) حسب أبا تم الاتفاق عليه في اتفاق فَواي، وتمنى دالا تكون هشاك شروط جديدة، لتنفيذ ألاتفاق. وقال ان من المبكر الاعتقاد بأمكان أتستبكثأف ألمفناوضيات على للسارين المسوري واللبنائي من غُملية السلام في الشرق الأوسط أ وكان موراتينوس يتحنث لم (الصياة) في الدوحة التي غِّائرها مسساء امنس بعد زيارة ألتقى خلالها أمير قطر الشيخ جمد بن خليفة أل ثاني ووزير

الخارجية الشيخ حمد بن جاسم

إِن جسر أل ثآني حيث اطلع

المقطريين على الدور الأوروبي في

ورداً على ســؤال عـمــا اذا كــان متقائلاً او متشائماً ازاء مستقبل العملية السلمية قبال وإن المسألة ليست تفاؤلاً أو تشاؤماً وانما مسالة التزام بالعملية (السلمية) والقيام بعمل ىؤوب في سبيل دفع المصابقات. وقال: وأنداً بعد اتفاق

واي ريفر بدانا مرحلة جنبدة في مسدرة السلام وبنينا ثقة حديدة بِينَ ٱلْأَطْرَافَ، خُسمسوصاً بِينَ القلسطينيين والاسرائيليين، وفي ما يتصلُّ بالمرحلة الثَّانْبَةُ منَّ تنفيذ الإتفاق قال: مندوقع بعض المتعوبات التي تستدعي بدل جهود اضافية، وشيد على ضرورة حل اى نقاط خلاف (بين الفلسطينيين والاسرائيليين) عبر المفاوضات لتنفيذ المرحلة الثانية من الأنسحاب.

وفي شـــأن المفــاوضــات على المسار السوري - الاسسرائيلي واللبناني - الأسرائيلي رأى انَّ من المبكر حداً الاعتقاد بامكان استئناف المفاوضات بين اسرائيل وسورية، واسترائيل ولبنان لكثه كشف حدوث «بعض تقدم، وقال: وندن نعسمل في هذا الاطارة مشيراً الى انه زار سورية ولبنان قبل يوسين وأبلغ المسؤولين هناك رغية واهتمام الاتصاد الأوروبي بتحقيق سلام بين البلدين (سورية ولينان) واسرائيل على نفس

تقدم، في هذا الأتجاه. ان کــان هناك برنامج اوروبي محدد لدعم عملية السبلام؟ قردّ بأنه قدم للجنة الوزارية الأوروبية المكوِّنة، من وزراء الضَّارجـيـة ال ١٥ «حَسريطة، عسل لما يجب عمله في الشهر المقبل في اطار

العملية ألسلمية ولفت الى أن هذه والخريطة، تشمل اساليب ومناشج عــملّ على المدى القــص للاستراتيجية المتوسطة المدى وافاد ان هذه الاساليب قصيرة المدى تهدف الى مضمان تنفيذ ما اتفق عليه في واي ريفر في سا يتعلق بالالترامات السياسية والاقتصادية، وأضافه ونحن (الأوروبيون) نعمل مع الاطراف لحعل مطار غرة يعمل بصورة كاملة وعقدنا اجتماعات ثنائية بين الاتحـــاد الأوروبي والفلسطينين واسرائيل لضمان استمرار عمليات مطار غرة يصبورة كناملة حبتى لايضطر الفلسطينيون للاحتياج الى العالم

واستمرار المفاوضات الخارجي، كما ونعمل في للنطقة الصنَّاعَ بية في غيزة والميناء البحري وقَصْاياً امنيةٌ، ونعمل على المدى القصير لساعدة

الإطراف في التنظيم المالي ومجال وعدم انهيارها،

النهج الذي سلان فسيسه الفلسطينيون، ووقد حققنا بعض واللاجئين. وشيده على أن دول الاتصاد الأوروبي تعمل في المدى المتوسط على تقويم ما سيحنث حتى نهاية شباط (فبراير) وهو وسألت الحياة، موراتينوس التاريخ المحدد لانتهاء تنقيذ اتفاق واي ريفر واضاف انه افي

حال لم يتحقق النقدم المشود في عطية السلام فاعتقد أن علي الأوروبيين ان ياتوا بافكار محددة حمتى لا يأتي يوم ٤ ايار (ممايو) المقبل ويكون هناك فراغ سياسيء. وقال: وَلَن نَدَع انفسنّا نومَنع في وضع خطير وفيه الى خطّورةً «غیاب اطار سیاسی (بعد ایار/ مايو المقدل) يعطى الاطراف

(اطراف النزاع) عدم أحسساس بالمسؤولية تجساه التفاوض ووصف ريارة الرئي الامبركي بيل كلينتون لغزة بأنها «تاريخـيّـة» وتشكل «نقطة تحـول في العلاقات الإمتركية مع السلطة -الفُلسطينية، ولقت الى صربوبها والمعنوي، مسعسرساً عن اصله دان تكون نثائجها ابجابية لنفع عملية السلام. وأكد مسؤولية مسيع الاطرافء وبينهم الاميركيون والأوروبيون، في دعم عملية السيلام مشيدا على ضرورة دحدوث تقدم في مسيرة السلام

يمكن لأي دولة في المنطقة ان تدخل وتتفاوض مع اسرائيل ولا بدّ ان يقهموا ذلك جيداً.. ً وتابع قائلاً أن مصر «تساند إعادة الحقوق لاصْصابُّها حتى يستتب الأمن، ويكون هناك تعاون في المنطقة. من يون ذلك من الصبعب جِداً اقناعَ الشعوبِ (...) لا يوجِد رئيس دولة

يمكنه أن يسبح ضد تيار أرادة شعبه، والرأي وعنّ رد فيعل متصسر لعيدم زيارة الرئيس كلينتون لمصر لها خلال وجوده في المنطقة، وكسذا زيارة مسائلين اولبسرايت للارتن وعسدم

مجيئها الى مصر، قال مبارك دنك لا يعد منشكلة لأن الزيارة كانت منخططة من أجل الفلسطينيين ونحن في غاية السعادة لقيام الرئيس الأميـركي بزيارة غَـزة وبيت لحم في فلسطين، وإعـتـقـد انه لم يكن لدى الرئيس كلينتون وقت لزيارة مصر لأن لديه مشاغل اخرى في الولايات المتحدة ولو كان لديه متسع من الوقت ما كان تردد في زيارة مصر ٠٠

ُ وعَن الاحتمالاتُ في الْسَتَقَبِل في ضوء هذه السلام والتوازن في المنطقة.

فلسطين، دعا مجارك تَتَابَعَاهو الى تغيير الخرائط التي عنده، وقال: «إننا لا ناخذ او أمر

من أحده. وبالنسجة الى الأنهامات الموجهة لمصر بانها تعوق علميةالسلام، قال: مَهْدُه دعاية يرددها بعض الأطراف في اسرائيل ولو كنا نعوق عملية السلام ما كان يمكن ان تسير (...) اننا طرف مساعد لعملية السلام وسا يهمنا هو السلام والاستقرار في المنطقة. في

ألفلسطينيين الى اتفاق وان مصس افسدته هذه معايات يقومون بها مع بعض الجهات في أمسِركا للاساءة للعلاقيات المصرية -الأميركية. ان مصر لا تعوق السلام فهي ّالتي بدأته ولولا اتفاقية السلام المصرية ما كانّ

العام في مصر يحكم قراراتنا،

نلك؛ وقال: معرّام ليس على رأسيه ريشيه والقضاء أصدر حكمه وعلينا احترامه. وتابع: طم أصدر، ولا الرئيس الراحل أنور السادات، قراراً بالإفراج عن شخص بعينه،

ولفت الى أنَّ الإستُثنَّاء هو المرض وتصيده لْجِنة طبية وحدث نلك مع سبجين بريطاني تم تسليمه التي السلطات التربطانية، دولو كان المستجون الذي تسال عنه اسرائيل مريضاً بمرض خطير وقررت اللجنة الطبية نلك فلن نعترض عن الإفراج عنه لغير هذا السبب،

إحسدى المرات قسسالوا أنهم توصلوا مع

الزيارة، قال: والشعب الاسرائيلي يريد السلام مثله مثل الشبعب المصري، وكل الشبعوب العربية. إننا جميعاً نريد السلام حتى يكون هناك تعاون في المنطقة، والتعاون سبكون على أحسن ما يكون عنها تستقر الأوضاع ويحدث

وبالنسية الى إثارة موضوع الجاسوس عبزام عبزام خلال زيارة الرئيس كلينتسون لاسرائيل، قال: «موقفنا واضح، وهم يثيرون القضية في كل مناسبة فخلال مفاوضات واي (ريفر) طالبوا بتسليم عزام. مصر لديها قضاءً ومحاكم، ولم أصحر، منذ أن توليت، قراراً بالإفراج عن شخص لأن ذلك يستلزم الافراج عن القصايا الماثلة، وتساعل: ملاذا أفعل

لوكالة مفرانس برس، طالباً عدم الكشف عن استمسه ان درئيس الوزراء بنيامين نتانياهو سيقرر معد أسابيع قليلة ما أذا كان يريد

وقال موظف كبير في رئاسة مجلس الوزراء الأسرائيلي أجراء انتخابات مبكرة.

واوضح ،في حسال قسرر هذه الانتخابات المبكرة، ستجرى مبدئيا بعد اربعة اشبهر فى صوعد يحدد مع المعارضة العمالية،

الحكومة وجمود عملية السلام

بعد زيارة الرئيس الاسيركي بيل

كلينتون اجواء في اسرائيل

شبيهة بالإجواء ألتى تسبق

الانتخابات.

ويوآجه أثتلاف بنسامين نتانياهو تهميدا بأخث شكل تصويت على الثقة في البرلمان قد يجرى الاثنين المقبل اذ أن الاحزاب البيمينية المتطرفة تريد اطاحة الحكومية لمنع اعيادة اراض الي

الفلسطينيين. وقالت وزبرة الاتصالات ليمور ليفذات من تكتل ليكود برعامة

🗷 جيل المكير (القدس) - أ ف

- - هدمت جيرافات بلدية القيس

الاسرائيلية أمس ثلاثة منازل تعود

لفلسطينيين في ضاحية جبل المكبر

فى القدس المتلة بحجة البناء من

على حسراسيتها رجال شسرطة

ومصرس ححوده استرائيليتون

أساسات الوحدات السكنية التي

تقوم عائلة أبو الضبيعات بيثائها

اضافة الى منزلها في حي جبل

الكبر عند طرف القيس الجنوبي

الشرقى. ويتهم الفلسطينيون بلنيةً

القيس الإسرائيلية بممارسة

سياسة تعييز ضعهم بفرضها

قيودا ولجراءات مشيدة تقيد حركة

البناء في القيس المحيثلة. وهدمت

استراثيل عتشبرات المنازل

الفلسطينية في القدس بحجة عدم

ترخيصها ومناك سنات المنازل

واشار وائل أبو الضبعات (٣٠

عاماً) وهو أحد المالكين الى منزل

جيرانهم، وقال: «هذا الْلنزل ايضاً

على قائمة الهدم السوداء.

الأخرى المهددة بالهدم.

وهدمت جرافات وحفارات يقوم

ىون ترخيص.

الناخبين الحلبين في اسمه الفني الذي اطلقه عليه الشاعر الراحل فخري البارودي. المجلس بالقاء خطاب يتضمن الخطوط 'جمعية محبي صباح فخري' الأساسية للسياسة الخارجية السورية والنهج التشريع السوريء وكانت الانتخابات جرت

وتلقت «الحياة» رسائل عديدة تحتج على نسأ مخسسارة، الفنان صباح فخري في الانتــخــابات (عـند ١٨/١٢/٤)، وعلى عـنده التصحيح بنبا فوزه في العند التالي. وجاءً معظم الرسائل من اعضاء مجمعية محبي صباح فخري، في مصر. ولفت جميع من كتب محتجاً ومعاتباً الى ان الفنان ، فإز بمحبة الشعب العربي كله منذ خمسين عاماً،

والرجاء أنَّ باخذ محبو صباح فخري هذه

الاشارة من «الحياة» بعثانة تصحيح للخطأ

الحلبي صباح قذري الذي رشح نفسه باسمه

الحقيقًى صباح ابو قوس. وكان الفنان صباح

فخري خسر في انتخابات الدور التشريعي

السيانس في العيام ١٩٩٤، يستبُّ الشَّيَّاسُ

والسلام الآن، الاسترائيليية ان حكومية ليكود سمحت بمضباعفة عدد المساكن في مستوطنات الضفة الغربية. وقال زعيم الحركة موسى راز انه جسرى بناء ١٤٢٠ منزلاً في مستوطنات الضَّفَة في الجِرْء الأول منَّ عام ١٩٩٨، اي بزيادة ١٣٦ فِّي الْمُئَّة عن الْفَتَرَّة نَفْسُهَا العامَّ

"السلام الان": حكومة نتانياهو

ضاعفت المساكن في المستوطنات

🔳 القيس المصتلة - أب - اعلنت صركية

واضَّاف ان بناء ١٤٠ منزلاً بدء في النصف الشائي من العام الصالي، اي بزيادة ١٢١ في المئة عن الفترة نفسها العام الماضي

وقال راز ان هذه الاحصاءآت اقتطفت من تقرير من مكستب الإحسساء المركسزي التَّابِعِ لِلْحَكُومَـةِ الإسرائيليـةِ. ورغم أنَّ عَدْداً قليــُـلَّا من المنـــازل قسيـــد الانــشــــاء في المستوطنات جسرى بتسمويل الحكومة، الآ ان البيناء المناص يتطلب موافقة

بعداستقالة وزيرا لاال واشتداد الضغوط على نتانياهو

اسرائيل تشهدأ جواء استعداد لانتخابات عامة حديدة

نتانياهو ان «الاصور لا يمكن ان 🖪 القيس المحتلة ~ أ ف ب – وسلمت الى نتانياهو. تستمر على هذا النحو ويجب أثار اعلان وزير المال الإسترائيلي ياكىوف نشمان استقالته منّ

واعتذار للقراء جميعأ

اجراء انتخابات مبكرة.. واعتبر زعيم حزب العمل ایهود باراك فی تصریح آذاعی آن «منتصف حزيران (يونيو) موعد وفي غيضون سنتين ونصف مناسب لأن الانتخابات ستجرى في هذه الحالة بعد اشهر قلبلة على تطبيق اتفاق واي ريفر الذي اقسره ٧٥ نائبساً (من اصل ١٢٠)

ووافق عليه اكثر من ٨٠ في المئة من الأسرائيليين، ونفنت اسرائيل بموجب انفاق واي ريفر انسحاباً اول الشهر المَاضَيَ مِنْ ٢ فِي المُثَةُ مِنْ الضَّفَةُ الغربيَّة. وكانَّ من المفترض ان تَنْفَذُ انْسَحَاباً أَحْرَ مِنْ ٥ في المئة من هذه المنطقة غداً الجمعية لكن

نتانياهو ارجاد رغم الضغوط الاميركية، وتحجج بـ «انتهاكات، الفلسطينيين لآتفساق واي للمحافظة على ائتلافه الحكومي ً ويخسر نتانياهو قريباً حليفاً جديدا بسبب استقالة وزير المال

للاراضى الفلسطينية. نئسان من منصب. وأعلن نب استقالة نئمان الناطق باسم وزارة البرلمان مثير شتريت الذي يدعو ايضًا الى الوحدة الوطنيَّة انَّ المال صوتي شيرف الذي قيالُ ان

نئمان ارسل استقالته بالغاكس وكنسان الناطق باسم رئيس الوزراء ديفيد بار ايلان اعلن قبل ذلكُ أن ونتُمان اعرب عن رغبته بالإستقالة من منصبه.

سنَّة، تخلى ثُلاثة وزرَّاء عن مناصبهم في حكومة نتانياهو هم بيني بيغن (علوم) ودان ميريدور (مالُ) وديفيد ليفي (خارجية). واعربت ليفنأت عن خشيتها من مواجهة صعوبة في اعتماد

معرانية العام ١٩٩٩ بعد استقالة نتُمانُ وحضت كالا من نتانياهو وباراك على تشكيل حكومة وحدة وأضافت أن حكوسة كهذه

مستحسنة حتى الرابع من ايار (مايو) المقبل اقله، موعد انتهاء ألم حلَّة الانتقالية للحكم الذاتي الفلسطيي الذي يستنصر خنمس سنوات، في تلميح الى المفاوضات المقسررة حسول الوضع النهسائي

واعتبر زعيم الغالبية في

والحكومة ستكون بحكم المنشهية اذا لم تحقق أي تقدم في عملية السيالام، واعتمد وزير الدفاع استحق بسوريختاي الخط ذاته واعرب حسيما اوردت صحيفة ويديعوت احرونوت، عن «استيانه

مع الولايات المتحدة. وفى دلالة على التوتر الداخلي في الحكومة، اعلن مكتب رئيس الوزراء انه بعشير والإشباعيات الصادرة عن مصادر مجهولة في وزارة الدفاع خطرة جداً».

الشديد من موقف نتانياهو

المتشبيد، والذي أدى الى عبدم

تطبيق اتفاق ،واي، والى خلافات

واعتبرت الصحف الاسرائيلية ان نتانياهو محاصير تّمامياً. ولخصت صحيفة اسعاريف، الوضع بقولها وأن كل الخيارات المتوافرة لنتائباهو سبئةء وفي حسال أطاح البسراان الإسرائيلي بالحكومة يفترض ان

يدعى الناخبون الاسرائيليون الى

آنتخابات في غضون ستين يوماً. وفى حال احتفظت الحكومة بثقة البرغان سبيقي نتانياهو تحت تهديد محاولة جديدة لإطاحية

اسرائيل تهدم ٣ منازل في القدس



الفلسطيني حافظ ابو الضبعات خلال هدم قوات اسرائيلية منزله في القدس الشرقية امس (رويترز)



حذرت من فلاقل داخلية وحملت على المعارضة

موريتانيا تلمح الى أن المغرب وراء اتهامات النفايات الاسرائيلية

🛘 نواكشوط – الشبيخ يُكاي

■ اتهمت الحكومة الموريتانية امس جهة وصفتها بانها كانت اول من تعامل مع اسرائيل في السسر بانها متصدر الاتهباميات بأن السلطات الموريتانية سمحت لاسرائيلٌ بُنفق نفاياتها النووية في صحراء المجايات الكبيري (شرق موريتانيا

وورد الاتهام على لسان وَرُير الاتصال والعلاقات مع البرلمان الرشيد ولد صالح خلال مؤتمر صحافي حُدر فيه الموريتَانيين من رِجُّطورة قلاقل يساقونُ اليهاء واتهم المعارضة بالافلاس.

وقبال ولد صبالح أن منصيدر الأشباعية داناس لا بريدون وجود موريَّتانيا ويَّسِعون الى الا تستقر موريتانيا والا توجد موريتانيا». وكرر مرات عدة عبارات تدل على دالوجود، وداليقاء، ودالاستمرار، (الوريتانيا) لكنه لم يسم الجهات التي ترفض وجود البلد وان كان وصفها بأنها كانت اول من تعامل مع اسرائيل في السّر. وقال: «الذين يتحدثون الأن اعنيّ (الرئيس المصري الراحل انور السادات) واسرائيل. وكانت الاجتماعات هناك. وهو اول من اتصل باسرائيل، في تلميح واضح الى المغرب. وقال: دمن الخطا ان ينشر موريتانيون هذا الخبر ويثيرون الرعب في أوساط الشعب، وتساعل: ‹من الستفيد

من قلاقل في موريتانيا؟، وحذر من ما يجري في بلدان اخـريُّ وتُحَدَّثُ عَن افـواج اللاجـَئيُّ في هَذَّهُ البلدان، وتسساعل دالي من نلجاً اذا اخستل الامن واضطريت موريتانياء

واتهم المعارضة باستغلال الموضوع الاسرائيلي في اثارة القلاقل. وقال انها «مغلسة وتبحث عن دورً. ومن افلس سياسياً يبقى امامه شيئان: ان يُعتقل ويصِّعل من نفسه بطلاً، وهذا اما ما يسعى البعض اليه واما أن يثير قلاقل لأنه لم بعد هناك مَفْرُ بعد الإفلاس السياسيء. وقال ان للنطق يدعوم الى القُول ان ما يجرى آلان هو داما تهيئة لامر ما وإما محاولة لِآثَارِةِ قَــُلْأَقُلِّ، وأكــدُ أن النظامُ لنَ بِعَـتَـقَلْ أَحِـداً «لأَنه واثق من نفسه ومطمئن الى ما هو كائن.

ويأتي مؤتمر وزير الاتصال الموريتاني في اطار حملةً مضادة تشنَّها السلطات في مواجهة أخرى تشنها المعارضة مستخدمة العلاقات مع اسرائيل

وعمدت وسائل الاعلام الحكومية في اطار الحملة لى آذاعة اخْدار عن استجوابُ اعْضَاء في مجلس الشيوخ اول من امس لوزير الدفاع كايه ولَّد عليوه عن موضّوع النفايات الذي اكد بدوّره انه داتهامات

وبرغم ان موضوع النفايات يبدو امرأ غير مؤكد فان العلاقات مع اسرائيل برمتها تشغل الراي العام الموريتاني في المعارضة والموالاة على حد سواء اذ لا

القاهرة: اتهام شِقيق الظواهري في قضية "العائدين من ألبانيا"

🗖 القاهرة - محمد صلاح

🖼 قررت النسابة العسكرية المصرية ضع اسم المهنيس محمد الظواهري شقيق زعيم دجماعة الجهاد، الدكتور ايمن الظواهري الى لائحة المتهمين في قضّية والعائدين من البانياء ومجاكمته عَدائِياً بَعْدُ مِا نُسْبِتُ إِلَيْهِ تَهُما تتعلق بادوار قام بها في الخارج لدعم عمليات العنف داخّل النكلاد في السنوآت الماضية.

وكان محمد الظواهري غادر مصرفي ١٩٨١ قبل اغتيال الرئيس الراحل أنور السادات واتجه الى إحدى النول العربية، واقسام فسيسها حستى بداية النسعينات، واتهم في قَضَيَة السادات وحوكم غيابياً لكنه

حصل على البراءة. وأفانت مصادر مصرية مطلعة أن النيابة حصلت على معلومات أدلى بها متهمون في القضية تسلمتهم مصر في كزيران (يونيو) المأضى من البانيا، أن محمد الظواهري، استغل اقامته في الخسارج وعسمله في إحسدي

لحداهما في الإخرى.

تمهيداً للعزل.

للعراق من الضرية العسكرية.

ضربة وشيكة

تتمة الصفحة الاولى

التصويت على توجيه الاتهام الى الرئيس كلينتون في اطار السعي الى

محاكمًته تمهيداً لعزله في فضيحة «مونيكا غيث، حول مدى تأثير

الازمتين الداخلية والخارجية اللتين يولجههما الرئيس كلينتون،

وبدا وأصحاً أن كبار المُسَوّولين في الادارة أجروا اتصالات مع

نيادات الكونغرس بهدف الفَصِل بينَ الازَّمتينَ، وللحصول على تأييدً

الْكُونِغْرِسَ لِلْخَطُواْتُ الْتَي قَد تَتَّخْنَهُمَّ الإدارة ضَّد بِغَداد. وَفَي حَيْنَ ابْدَتَ

أوساط الكونغرس تفهماً كلياً لدواقع الادارة في التحرك عسكرياً ضد

العراق، اشبار البعض الى توقيت تقاطع الازمتين. واوضحت مصادر

مطلعة ان للتوقيت، في حال حصول الضَّرِبة العسكرية علاقة بمحاولة

الإدارة أن تتم هذه الضَّربة قبل بدء شهر رمضان المبارك. وينكر أن

الاستعدادات العسكرية لم تتوقف خلال الاسابيع الماضية تحسبأ لما

سعِحمله تقرير السفير بتلر. اذ اجَل وزير النفَّاع وليم كوهين زُيارة

لألمانيا هذا الاسبوع بحجة انشغاله في اعداد موازَّنة البِنتاغون ولكن

ومع تُرْجِيَح ضَرِية تستمر اياماً عدة طرح امس تساؤل عما اذا كان

مجلس النواب سيمضي في عملية التصويِّت على توجيَّه الاتهام اليّ

الرئيس كلينتون، اليوم الخميس، وربما غدا الجمعة، أم سيصبار الي

وبدأ واضحاً امس أن الرئيس كلينتون يعمل على خطبن، الخارجي

اي المواجِهة مع العراق، والداخِلي أي المواجَّهة مع الكونغُرس. وسنعَىُّ

المُسكِوُولون في البسيت الاَتِيْضُ آلي اقتاع المتسريدين من النواب

الجمهوريين بالتصويت ضد توجيه الاتهام مع استمرار الجهود لاقناع

المُسْتَرِعِينَ باعتماد قرار توبيخ للرئيس. وتربيت امس افكار كان ابرزها

امكان انّ يوجه خطاباً الى الشّعب الأميركي يعترف فيه بانه كنب تحت

القسم او ان يوجه نداء ألى النواب لوقف عملية الاتهام والمصاكمة

اولبرايت اجرت اتصالاتُ مع عند من وزراء الخارجية، لا سُيما الفرنسيَّى

والروسي والبريطاني، للتشاور معهم حول تقرير السفير بتلر. واعتبر

رُوينَ أَنْ العَرَاقَ خَرِقٌ التَرَامَاتَهُ وتَعَهَدَاتَهُ النِّي قَدَمَهَا فَي ١٤ تَشْرِينَ

الثاني (نوفمبر) الماضي. وان تقرير بتلر «نهائي ولا حاجة لموافقة

مجلس الأمن على استعمال القوة لأن العراق خرق قرار وقف النار الرقم

١٨٧ه. وكرر أنه بموجب تقرير «اوتسكوم، فأن الولايات المتحدة لا ترى

الآن اي حاجة لمزيد من العمل الديبلوماسي وان لا حاجة الى تحنير

القالفلاطية القالفانية وتتابي القالفانية وتتابي المتالفانية وتتابي المتالفانية وتتابي المتالفانية وتتابي المتالفانية والمتالفانية والما

عدنان، خلدون، طلال، رياض، عماد وكريم الزين وجميع أل الزين واقرباؤهم وأنسباؤهم بنعون إليكم

بِقَلُوبِ مؤمنة بِقَضَاء الله وقدره فقيدهم الغالي:

غسان حسن الزين

الذي وافته المنية في دمشيق مساء الأحد ١٣ كانون

الأولِّ ١٩٩٨، سَأَتُلِينَ الله أن يتغمده بواسع رحمتُه

وغفرانه.

تقبل التعازي في دار القَّقَيْد في دمشق - المزَّة -

فُعلات الشرقية.

فاکس بمشق: ٤٤٥٥٠٣١

فاكس اثبناً: ٩٦٧٠٢٣٧

配包鱼

وأعلن الناطق باسم وزارة الخارجية جيمس روبن أن الوزيرة

البعض يرجح أن هدَّف التأجيل كان متابِّعة الاستعدادات العسكرية.

تأجيله بانتظار النقشاع غيار المعركة مع العراق.

هستات الإغاثة الإسلامسية في ستقطاب العناصر القادمة من مصر وتسفيرهم الى باكستان وافغانستان وإلحاقهم بمعسكرات أقامها شقيقه هناك لتدريبهم على استخدام السلاح ووضع خطط

ومن هناك تنقل ما بين اليسمن والسودان مع عدد من مساعدي شقيقه والتقى عناصر تابعة المتنظيم وأشسرف على أنشطة تستهدف اغتيال مسؤولين ورجال تنظيمية، ثم انتقل للعيش مع أمن وتنفيذ هجمات ضد منشات شقيقه مرة أخرى في افغانستان عامة. وأنه انتقل من تلك الدولة الى البانيا تفايياً لتسليمه الَّهِ، معدما زادت الضنغوط الدولية مصر وعمل في هيئة إغاثة تعمل ضد الاصوليين المصريين المقيمين في تيرانا واستقبل هناك عناصر

إطلاق إثنين من الإخوان'

🔲 القاهرة – دالحياة،

■ أطلقت نيابة أمن الدولة العليا في مصر شخصين اعتقلا قبل اسبوعين بتهمة الانتماء الى جماعة «الاخّوان السلمين».

على صعيد آخر، قضت محكمة جنايات القاهرة بالسجن ثلاث سنوات لضابطي شرطة مع عزلهما من وظيفتهما، بعدما دينا مع ثلاثة

بالوقوف وراء موجة الاغتيال الشورى الايراني علي أكبر ناطق نوری امس دسرتزقت اجانب،

بالوقوف وراء موجة اغتسأل مثقفين ومعارضين اللاخلال بالأمن في البلاد وزرع الشقاق في صقوف النظامه واكد أن مسجلس الشيوري ومصمم على كشف ومالايسات عمليات القتل، وطلب من وزارتي الاستخبارات والداخلية ببنل الجهود لاعتقال المسؤولين عن

عمليات القتل هذه ومعاقبتهمه. واضساف ناطق نوري الذي ر مرو سي يعتبر من زعماء تيار المحافظين وانها مؤامرة خطيرة جدأ تهلف الى المس بالمصالح القومية ويامن البلاد، وتريد إظهار النظام عاجزاً عن ضمان امن مواطنيه والحاد النريِّعنة للتحدث في شــؤوننا

اليّ ذلك، لوحظ فني طُهُـران قسام الأوسياط المشافظة أمس بتعبئة إعلامية لمواجهة ومسحساولات زرع انشسقساق بين تدارات النظام المختلفة، وداحداط الفيتنة، واشبارت بسلسية الى

■ طهـران - ا ف ب - اعـرب

الرئيس الايراني سيد محمد خياتمي عين ارتيساحيه الي

تحسسن العسلاقسات بين دول

وينقلت دوكالة الجمهورية

الاسبلامية للأنباء، عن خاتمي

عُوله خيلال استقبياله في

طهران رئيس مجلس الأملة

الكويتي أحصد السجدون، داننا

نعيش اليوم مناخاً من الشقة

مدمرتين، في اشارة الى الصرب

العراقية - الإيرانية وغرو

وأضاف أأتمى شريد السلام

والاستقرار للمنطقة وتعتقد أنه

يتعنر تحقيقهما من بون تعاون

للحكومة بسدآجة وضيق اهق. وما لم يقله ناطق نوري، قالته الصحف الموالية للتبار المحافظ أو القريبة منه. وأشارت صحيفة وقدس، الى أن الطريقة التي نقدت بها عمليات الإغتيال تؤكد والتخطيط العالى والدقة المتناهية وللحترفة، مما يُلغي فرضية أن تقوم بها عصابات عادية» وأعريث عن الأسف الكون أوساط داخلية تعاطفت مع هذه الحوانث بيساطة وسنذاجية وضيق أفق منطلقة من رؤى فشوية وعقد

ناطق نوري يتهم "مرتزقة أجانب"

وأكنت صحيفة كبهان التابعة لكتب مرشد الجمهورية الإسلامية المعاني ذاتها. وحثرت من انخاذ ما يجري امطية لتصفية حسابات سياسية، ودعت الى داعالاء الروح الوطنية على أي مصلحة أنية،

تضامن فزنسي .. وفي باريس وقع نَصـو ٥٠ كاتباً فرنسياً اسس عريضة اعربوا فيها عن دعمهم لزملائهم الايرانيين بعد تعرض عدد منهم

خاتمي يعربعن الارتياح

الى العلاقة مع الدول الخليجية

في الرياض، نكسرت وكسالة

الانباء السعوبية، ان السعوبية

والران أعربتا أول من أمس خلال

الاجتماع الاول للجنة السعوبية-

الإيرانية المشتركة، عن تصميمهما

تعريز العلاقات الاهتصادة

وللمناسبة دعا وزير

التجارة للسعودي اسامة بن

جعفر بن ابراهيم فقسه الم

«عسدم التوقف عند التشبابه في

مسكونات السمسادات

والصحناعات الاساسحية بين

البلدين باعتباره عقبة تحول

مون تنصية حركة التسائل

التجاري بينهما واقامة

المساريع الاستنشمارية

الايراني محمد شريعة مداري من

وشدد وزير التسحسارة

كيفية تعاطي جماعات مؤيدة للاغتيال خلال الفترة الأخيرة. وجَاء في البيان أنَّه مهنذ اشهر تضاعفت الهجمات ضد حرية التعبير كما تضاعفت اعَتْيَالات الكتاب في ايران. ومنعت ثلاث صحف من الصدور وزج بمسؤوليها في السجون واختفى العديد من الكتاب وعثر على بعضهم مقتولين، وطالب هؤلاء الرئيس السيد محمد خاتمي «ان يفعل كل ما في وسعه لحمَّايةٌ الكتساب الايرانيين المسسين ودعوا منظمات الكتاب في العالم للتضامن مع زملائهم الايرأنيين.

في لندن (دالصياة،) قالت منظمة مجاهدين خلق، في بيان ان مدف السلطات الايرانية، من رنسبة هذه الجرائم الفظيعة الى المجاهدين ودخارج البلادء اخفاء الهوية الحقيقية للمتورطين في هذه الجرائم وامريها النين ليسوا سوى رُعماء النظام وعملائهم، والتهرب من المضاعفات الداخلية والدولية لهذه الجرائم، والتمهيد لشن هجمات عسكرية وارهاسة ضد قواعد المقاومة الايرانية في الأراضي العسراقيسة وقي الدول

جــهــتــه دعلى المردود الذي

سيحنيه العالم الاسلامي من

تطور العسلاقات السيعوبية

أمس أعسمال اللجنة الاردنيـة -

الايرانية الشتركة برئاسة

وزيري الصناعة والتنجارة

الاردني محمد صالح الصوراني

ونظيسه الإيراني غسلام رضأ

حدول اعمال اللجنة يتضمن على

مدى ثلاثة ايام ابرام اتفاقات

التشجيع الاستشمار ومنع

الإربواج الضريبي، والتعاون في

مجالات المتحة وتنشحط

السياحة خصوصأ الدينية

في ربوع الادين الذي يحسسوي

شــــرات من اضـــرحــــة

ونكر مسؤولون اردنيون ان

في عمان، افتتحت أول من

الايرانية،

موضوعة في كيس بلاستيكي قرب بأنع سجانر. وعثرت قوات الأمن على جثث ست فتيات اختطفن في مجزرة تاخية في الشلف الاسبوع الماضي، والتي خلفت ٥٦ فتيلاً. ونكرت الصحف أن ثلاثة مواطنين اعتيلوا على حاجز أمنى مزيف قرب مدينة ذراع الميزان.

المغرب، تدفق الهجرة عبرسبتة ومليلة

الجزائر، 'جبهة التحرير' ترشح بو تفليقة للرناسة

● الجزائر - • الحياة • - زكت اللجنة المركزية لحزب جبهة التعرير

الوطني بالأجماع السيد عبد العزيز بو تفليقة كعرشت للرناسة. على

الجديد، خلال مشاوراته مع قادة احزاب الانتلاف لتشكيل حكومته، على

ضرورة اجراء تعديلات على الحقانب التي يواجه اصحابها صعوبات.

الله عمداني أمام الطاهر بن بعيبش الأمين العام ل «التجمع الوطني

السيد بوعلام بن حمودة الأمين العام لـ • حبهة التحرير الوطني، انه

ينتظر منهم رداً غداً على التشكيلة التي حسمت فيها حتى الأن حقائب

انفجرت في محطة للحافلات في سيدي موسى ولاية الجزائر، مساح

أول من أمس، خلقت مقتل شخص وإصابة ٧ بجروح. وكانت القنبلة

وعلى الصعيد الامني، أفادت صحف جزائرية أمس أن قنبلة تقليبية

الديموقراطي، والشيخ محفوظ نحناح رئيس محركة مجتمع السلم،

العدل والداخلية والاتصال والثقافة

صعيد أخر، لم السيد اسماعيل حمداني رئيس الوزراء الجزائري

لايؤثرعلى العلاقة مع اسبانيا ● الرباط - «الحياة» - ذكرت مصادر مطلعة في الرباط أن تدفق الهجرة غير الشرعية عبر مدينتي سبتة و مليلية المتلتين شمال المغرب لنْ يؤدي الِّي توتر العلاقة مع مدريد، في اشارة الى مطالبة الحكومة" السبانية تشديد الرقابة المغربية على المنافذ التي يتسلل منها المهاجرون غير الشرعيين الى اسبانيا. وقالت المصادر انه على رغم ما يعكن أن يصدر عن السؤولين الاسبان في شأن هذه القضية. يعرف الاتحاد الاوربي الامكانات المادية التي يتطلبها من المغرب وقف الهجرة الى بلدان المجموعة الاوربية. وكان وزير الداخلية الاسباني خايمي مايور اوريخا اعرب خلال ندوة صحافية مشتركة مع نظيره المغربي أدريس البصري اول من امس في مراكش عن قلق بلاده من تزايد عند المهاجرين غير الشرعيين عبر سبتة و مليلية خصوصاً من الجزائر و الصحراء. وكانت السلطات الاسبانية رحلت ٥٢ مهاجراً جزائرياً غير شرعى من مليلية الاسبوع الماضي الى مراكز للاستقبال في اسبانيا في انتظار

واشنطن تشكك بقرار البرانان الليبي عن لوكربي

● واشنطن، نيويورك - أ ف ب، رويترز - شككت وزارة الخارجية الأميركية بالمغرى الفعلى لقرار مؤتمر الشعب العام (البرلمان) الليبي في قضية لوكربي واعتبرت أنه قليل الوضوح. وقال مسؤول رفيع المستوى ي وزارة الخارجية الأميركية أول من أمس أن واشنطن الم تحصل بعد لم تفسير واضح لهذا القرار. وأضاف ما نريده هو تسليم المشتبه فيهما الليبيين وليس مزيداً من التصريحات الغامضة، واعتبر الناطق المساعد باسم الخارجية الأميركية جيمس فولى ان الذكرى العاشرة التي تحل في ٢١ من الشهر الجاري مناسبة لد وتقوم ليبيا بالخيار الجَيِّد، أي تَّسليم الْشتبه بهما في أنفجار الطائرة التابُّعة لشركة «بانام» الأميركية فوق لوكربي (استكوتلندا).

واعتبر فولي أن قرار مؤتمر الشعب الليبي ايعطى بعض الامل لكنه

وقال «يبدو هذا القرار غامضاً ومرفقاً بشروطه. وقضت محكمة استنناف اميركية الثلثاء بأن أقارب الأميركيين النين قتلوا في تفجير الطائرة يمكنهم مواصلة دعوى القتل الخطأ المقامة على لبينا وعملائها.

والارادة الجيدة والتعاون بين دول الخليج (...) نادراً مسا أتيح لنا أن نعيشه خالال العقدين الماضيين اللذين شهدا حربين

قسدمت الى ذلك البلد من دول

البلقان، ووقر الماوي لهم ثم انتقل

الى افغانستان ليعيش مُع شَعْيقه،

وكان المعتقلان، انكرا خلال التحقيق التهم الموجهة اليهما وهي تكويرتنظيم لم اللخوان، في محافظة بني سويف. وقررت النيابة اطلاقهما بعد تعهد منهما بعدم الانضمام الى أي تنظيمات.

مواطنين بنهمة الختلاس سبائك نهبية بقيمة ٢٥٠ الف جنيه.

مجلسالأمن وفي نيويورك، انعقد مجلس الأمن في جلسة مشاورات طارئة، امس الأربعاء للبحث في قرار بتلر سحب المؤطفين والمفتشين من بغداد ليل الثلثاء بدون استشارة المجلس ويترامن مع تقرير قدمه الى الأمين العام نص على أن العراق دلم يقدم التعاون الكامل الذي تعهد تقديمه». وسانت أجواء ثرقب عملية عسكرية أميركية – بريطانية شيه حتمية ضد العراق فيما انعقد المجلس، بطلب من روسيا، احتجاجاً على تصرف بتلر وما يترتب على سحب الموظفين لجهة تفعيل الضربة العسكرية

وقال بتلرك «الحياة، قبيل نخوله قاعة المشاورات لمجلس الأمن ان الاولوية العليسا عددي هي سسلامسة وأمن هؤلاء الناس (الموظفين التابعين لَه). ولقد اوحي الِّي بِّأن عليَّ اتخاَّد الآجراءات الفوريَّة وانه لَّم يبق وقت (أمامي)، فاستَشرتَ الأمين آلعام وتحدثت معه في هذا الشان، ووافق. وقمت بما كان عليّ القيام به.

التي توعدت بها واشنطن ولندن اذا استنتج بتلر أن تعاون العراق ليس

وأكد مسؤول اميركي أن السفير بيتر بيرلي اجرى اتصالاً هاتفياً مع بِتَلَى، وقال له وَانِنا تَسلَّمنا التَّقْرِيرُ وتَعَتَّبِرُ الْمُسأَلَّةُ بِالْغَةِ الْجِدِيةِ، وَانْ الولايات المتحدة مددت صلاحية مغادرة المنطقة لمواطنيها، وأن اللجنة الخَّاصة قد ترى أن من المناسب اتخاذ الاجراءات الحكيمة الضرورية». وأكد مسؤول رفيع في الأمانة العامة أن بتلر استشار الأمن العام

كوفي انان، فعلاً قبيل أصدار التعليمات لسحب المفتشين وإن انان وافق، حقاً على قراره. وزاد المسؤول أن بطر ابلغ أيضاً رئيس مجلس الأمن للشهر الجاري، مندوب البحرين السفير جاسم بوعلاي، قراره ليل الثلثاء وتوقعت المصادر الرفيعة بدء العمليات العسكرية إما ليل وبعث الأمين العام تقريري الوكالة النولية للطاقة الذرية ولجنة

«اونسكوم» الى مجلس الأمن وأرفقهما برسالة طرح فيها ثلاثة خيارات. وقال أن تقرير الوكالة أكد أن العراق أقدم المستوى الضروري للتعاون بِما مكن من تتفيذ نشاطاتها بمهنية وفعالية،. اما تقرير «اونسكوم» فانه قدم صورة مختلطة واستنتج ان اللجنة الخاصة لم تتمتع بالتعاون الكامل من العراق.

وتابع انان ان امام الاستنتاجات الواردة في التقريرين، «قد يرغب مجلس الأمن في النظر في ثلاثة حيارات، هي: أولاً، اعتبار أن التجربة خُلال الْفَتَرة من ١٧ تَشْرِين الثاني (نوفمبر) الى الآن دلا توفر اساساً كافياً للتحرك الى الامام بالمراجعة الشاملة في هذا الوقت، ثانياً، دان العراق لم يقدم التعاون الكامل انما يجب أعطاؤه المزيد من الوقت لاثبات التزامه بذلك، وثالثاً، «قد يرغب المجلس في التحرك في اتجاه بدء المراجعة الشاملة على اساس اهمية التعرف الدقيق الى ما تم تحقيقه في مجال نزع السلاح في الفترة بكاملها منذ عام ١٩٩١ء.

ولاحظ بيبلوماسي بريطاني داننا لا نرى شيئاً في رسالة الاسين العام يدعم أو يعارض أتخاذ اجراء عسكريء وصرح انان لدى بخوله مقر الأمم المتحدة امس أن المسألة «عائدة الى مجلس الأمن، ملمحاً انها خرجت من يده. وقال انه تلقى مخابرة هاتفية من السفير الاميركي بيتر بيرلي ابلغه فيها أن الولايات المتحدة «طلبت من الموظفين الاسيركيين في المنطقة مغادرتها؛ كما «نصحت» ريتشارد بتلرب حسحب موظفي اللَّجنة الخاصة ع

يشكارد بعدرية مستحد موضعي المستحد المستحدة وراد أنه طلب حسم الموظفين الدوليين العساملين في برامج الأمم المتحدة الإنسانية في العراق في مقر واحد، في فندق في بغداد، حفاظاً على سلامتهم. وكان متوقعاً اتخاذ قرار مغادرتهم امس الأربعاء.

الموقف في العواصم العربية

واكدت مصادر عربية متعددة امس ان الولايات المتحدة لم تبلغ حلفاعها الاساسيين في الشرق الأوسط والخليج عرَّمها على القيام

وقالت المصادر أن دول المنطقة وفوجئت، بالتصعيد الاخير بسبب استبعادها توجيه ضربات جوية لأهداف عراقية في الوقت الذي يستعد العالمان العربي والاسلامي لبدء شهر رمضان المبارك. واعتبرت مصادر سياسية اردنية أن قرار واشنطن اغلاق ابواب

سفارتها وسائر الوكالات الاميركية في عمان اعتباراً من اليوم يعد مؤشراً الى تزايد احتمالات بدء عمليات عسكرية في غضن الد ٢٤ السَّاعَة المُقْبِلَة. كما عرزت السفارة البريطانية في عمان أجراءاتها الامنية بشكل مترامن مع الاجراءات الاميركية.

وحنرت مصادر عربية من ان متوجيه ضربات جوية لاهداف في العراق من دون أن يرافق بلك تحرك من داخل القوات المسلحة العراقية،

ضد الحكم المركزي في بغداد سيترتب عليه تحقيق مكاسب سياسية ونكرت مصادر ديبلوماسية غربية بان واشنطن تجري ترتيبات منذ

النظام العراقي على العودة لتحدي قرارات مجلس الأمن. للعراق وأن يكون غير مشروع م فيما رأت روسيا أن بتلر متجاوز صلاحياته في شكل فظم وعبرت فرنسا عن خشيتها من عدم وجود

وناشدت القيادة العراقية في البيان ،جميع العراقيين نساء ورجالاً، بعد الاعتماد على الله، ان يجُّ هضوا الاحلام والرؤى الاميركية -البريطانية الفاشلة، وإن يثبتوا بالحقائق انها لن تتحقق مثلماً فشلت

وتَحدث المسؤول البريطاني عن انتهاكات العراق المستمرة في تعاونه مع اللجنة الخاصة، منكراً بأن رئيس الوزراء توني بلير وكوك تكون هناك انذارات او تحنيرات جديدة للعراق قبل اي عمل عسكري. الكيماوية والبيولوجية العراقية.

وَوَصْفَ وَرَيْرُ الْخَارِجِيةَ الْغَرِنسي هوبير فينرين الوضع في العراق بانه «غير مستقر» موضحاً أن ألْرعاباً الفرنسيين في هذا البلد تم تجميعهم في احراء احترازي. واعرب عن امله بحل للازمة ،على اساس الاحترام الصارم لقرارات مجلس الأمن، لافتا الى انه اجرى اتصالات بكل من ألامين العام للامم للتحدة كوفي انان ووزيرة الخارجية الاميركية ماتلين اولبرايت، وتطيره الروسي أيغور ايفانوف.

لبنان: موالون تتمة المنفحة الاولى

جنبلاط عن خطاب القسم وامتنعت كتلة الوقاء للمقاومة، (محزب الله، ٢ اعضاء) بدورها عن

منح الثقة مع تأكيدها أنها لا تحجيها. وهاجم باسمها النائب السيد ابراهيم أمين السيد سياسة الولايات المتحدة في لبنان وسفيرها ديفيد ساترفيلد متهما إيام بالتدخل في الشؤون الداخلية اللبنانية. ومنحت كتلة «التحرير والتنمية» أكبر ألكتل النيابية، التي يتراسها رئيس المجلس النيابي نبيه بري ونواب أحرون الثقة للحكومة.

الذي عدل عن حضورها وإلقاء كلمة فيها متجنباً الدخول في السجالات، دافع نواب منحوا الثقة للحكومة عنَّ إنحازْاتُه، وانتقد نوَّاب موالون وإشارة البيان الوزاري إلى غياب المساطة والحساب، في العهد السابق، فاعتبروه «تجاهلاً لدور المجلس النيابي» لكن نواباً موالين كانوا معارضان للحريري، هاجموا سياسة حكوماته، وأبرزهم زاهر الخطيب

اشهر للقيام بعمليات عسكرية ضد العراق «تستهدف إبطال قدرة واعتبر رئيس الوزراء البريطاني توني بلير ان توجيه ضربات امكانية مستمرة لتجنيب العراق الضربة العسكرية. لكنها انتقدت مثل روسيا سحب فرق التقتيش من دون استشارة مجلس الامن.

بغداد ولندن وباريس

وفي مؤشير الى توقع بغداد ضعربة وشبيكة اصعر الرئيس صدام حسين مرسوماً مساء امس، كلُف كبار مساعديه قيادة قوات اربع مناطق في الَّعراق لمواجهة «العدوان الأجنبي، وأوضَّحت ،وكالَّةَ الانباءَ العُراقية، أنَّ الرُّسوم الاستثنائي الذِّيَّ يعدُ الأول من نوعه منذ حرب الخليج شكل «قياداتُ لتأمين الاحتياجاتُ من اجل مواجهة اي عدوان اجتبي وتنميره. وجاء المرسوم بعدما انيع بيان في العاصمة العراقية أفاد أن صدام اجتمع مع كبار مستشاريه لدرس التدابير اللازمة «لمواجهة العدوان الاميركي - البريطاني».

خَلَالَ أَمَ الْمُعَارِكَ، فَي اشْبَارَةُ الْي حَرْبِ الخَلْيِجِ. ورفضت وزارة الخارجية البريطانية التعليق على احتمالات الخطوة المقبلة ضد العراق لكن مسؤولاً رفيع المستوى في الوزارة قال في مؤتمر صحافي ان وزير الخارجية روبن كوك سيجري أتصالات هاتفية عاجلة ليــلاً (أمُّس) مع نظرائه في عـند من النولُ الأوروبيـة والنولُ الاخــري الحليفة للتشاور في شأن ألستجدات، علماً أن كوك كان اعتبر الوضع

نفسه كاناً أكدا بعد الأزمة الإخيرة في تشرين الثاني (نوقمبر) انه لن واشار المسؤول الى ان القوات البريطانية والاميركية التي كانت ف المنطقة اثناء الازمة الاخيرة لا تزال مرابطة هناك. ونكر ان كوك يرى انّ حلول شهر رمضان يعتبر واحداً من اعتبارات عدة ستؤخذ في الاعتبار، لكنه اوضيح ان حلول رمضيان لن يكون العيامل الحاسم في هذا الشيان وحذر من أن للشكلة الاساسية الثيرة للقلق هي مخرون الاسلحة

عن التصويت على الثقة. وتريد أن نواباً يطالبون اليوم بحزف كلام

وفيما تغيب عن الجلسة رئيس الحكومة السابق رفيق الحريرى

وركزت المداخلات الموالية والمعارضة، خلال الجلسة التي استمرت حتى منتصف الليل، على جعلة مواضيع اهمها: الخصخصة والإصلاح

الإداري والحريات وإلغاء قرار منع التظاهر وتنظيم الإعلام وقانون الأِنتَخَّابَ والسِّياسة الضريبية وخفضٌ العجز في الموازنة... وبامتناع محرب الله، عن التصويت ينتظر أنَّ ينخفض مانحو الثقة لحكومة الحص إلى نيف وتسعين صوتاً.

نتانياهو يدعو

تتمة الصفحة الاولى

عرفات لوح باعلان الدولة الفلسطينية في ايار (مايو) المقبل. وسيوفر قرار تقييم موعد الانتخابات العامة في اسرائيل نريعة قوية النتانياهو لوقف تطبيق سنكرة أواي ريفر، وعدم البخول في مفاوضات الحل النهائي التي من المقرر أن تنتَّهي في أوَّا خر شهر نيسانً (ابريل) المقبل وفقاً لما نصت عليه اتفاقات اوسلو. واكبت مصادر سياسية اسرائيلية أن تتانياهو، الذي أفشل زيارة

الرئيس الاميركي بيل كلينتون للمنطقة من اجل أرضاء اعضاء في حكومته من اليمين المتطرف، لم يتمكن من اقناعهم بالعدول عن قرارهم حجب الثقة عن الحكومة، فيما خسر بسبب موقفه التشيد اشبكة الإمان، التي وعبته بها الاحزاب المعارضة بعيما اتضح لها انه لا يعتزم تنفيذ منكرة واي ريفر.

وقالت المصالر ذاتها أن نتانياهو قرر القيام بهذه الخطوة ولانه لا يريد الخضوع لمزيد من ابتزازات اليمين المشارك في انتلافه الحكومي قَبِلُ التَصويتُ على حجب الثّقة الاتنين القبل، وجاء قرار نتانياهو بعد ساعات قليلة من تقديم وزير المال يعقوب

نَدُمَانَ استِقَالَتِهُ مِنَ الْحَكُومَةِ، وعشية اعلانَ وزيرَ الْدَفَّاعِ الاسرائيلي سحق موريخاي عن «موقفه السياسي ازاء التطورات الاخبرة، في ظلُّ احتدام الخُلافاتُ في الرآي بين الجانبين حول تنفيذ منكرة ، واي ريفر، في صا يتعلق بالإفراج عن اسرى سياسيين فلسطينيين من السجون الأسرائيلية. كذلك رفض زعيم حزب «غيشر» عضو الكنيست بدفيد ليفي تسلم منصب وزير المال بعد استقالة نندان. وقالت مصادر برلمانية اسرائيلية أن نتانياهو يكسب بدعوته شخصيا الى تقديم موعد الانتخابات سريداً من الوقت، ففي هذه الحال سيحند هو موعد الانتخابات، اما في حال حجب الثُّقة عن حكومته فإن الموعد بحدد بالتشاور مع الاحزاب الاخرى، خصوصاً حزب العمل المعارض. وكانت الحكومة الاسرائيلية قررت في اجتماعها امس ارجاء عملية النسحاب الثانية من الضَّفة الغربيّة بحسَّب اتفاق واي ريفر والتي كأن

ينبغى تنفَّينها غَدا الجمعة حسب الجنول الزمني للأتفأق. وأعتبر الرئيس الفلسطيني باسر عرفات قرآر حكومة نتانياهو هذا وصبر من موسط وخطيراً لاتفاق وأي ريفر"، وأعرب عن قناعته لذى عويته الى غزة امس من القاهرة حيث التقي الرئيس حسني مبارك بان والأدارة الأميركية والرئيس بيل كلينتون لن يوافقًا عليه. وأوضَى حدّ الإذاعة الإسترائيليّة أن نتانياهو قال لوزرائه أن

الفلسطينيين دلم يحترموا تعهداتهم في أطار اتفاق وأي ريفر وبالتالي بُستحاب الجيش الاسرائيلي المقرر الجمعة لن يحصل. وكان من المقرر ان يتم الانسحاب غداً من أن في المئة من الضغة الغربية.

اوجلان إلى دولة شالثة،

تتمة الصفحة الاولى

الكردي. ويتوقع أن يصدر القراران غداً. وفي ضوء ذلك سينظر اوجلان اذا كَأَنْ سَيْمَنْحُ جُواز مُرورُ لُلْتُوجِهِ أَلَى بِروكِسيل لبدء أجراءات المحاكمة وحضور مؤتمر كردي موسع كان مقرراً ال يعقد هناك بعد غد السبت، أو يتخذُّ ترتبيبات تمهيداً لوضيعه على من طائرة تقله الي الدولة الثالثة التي تحدث عنها المصدر القريب منه. وعرضت النمسا أمس منح اوجلان جواز مرور كما رحبت بقرار رفع القبود على سفره. واوضحت مصادر ديبلوماسية في بروكسيل امس أن ابطاليا تواجه والسبب مساس معلى من المساس المساس المساس المساسي ضغوطاً هائلة في قضية اوجلان الذي يطالب في المقابل بحل سياسي لقضيته ويسعى الي تفادي محاكمة شخصية له، ما يجعل انتقاله الى بلد اوروبي آخر امرأ صعباً وكذلك بقاءه في ابطاليا.

وتلقى الاتجاء نحو محاكمة بولية لاوجلان يفعة من وزير الخارجية الإلماني حوشكا فيشر الذي قال امس أن بلايه وتتعاون بشكل وتبق مع الإيطاليين في هذا الشَّان، ما اعاد الى الإنمان خلاماً عن أمكان لعب بون دور الوسيط بين انقرة والاكراد تعهيداً لايجاد حل للقضية.

MHVVI

وطلك رئيس مجلس الدوما غينادي سيليزنيوف من الصحافدين «الا ينفخوا في رماد ليس تحته نار، وقال ان

الإعلام يغنو أحيانا المحرض الفعلي ويثير الحساسيات

ومعروف أن اللوبي اليهودي مسيطر على أهم الرافق

الإعلامية وفي مقدمها قناة داو. أر. ني، التي يندرها عملياً بيريزوفسكي الذي اكد امس ان بليونيراً أخر هو روبرت

مردوخ «ابديّ اهتماماً» بشراء أسهم هذه القناة. وأشارت صحيفة «ارغونتي اي فاكتي، الواسعة الإطلاع الى ان

صربوخ قد يشتري ٢٠ في المئة من الأسهم وتكرت ان

بيريزُوَّفسكيَّ في هُنَّه الحالُّ سيحصَّل على المَالُ ويحتفظُّ

وعلمت والحياة، أن المنظمات اليهوبية تعد لتظاهرة

كبيرة في العاصمة الروسية الاثنين المقبل للمطالبة ب

«التصدي للنازية» وحظر الأحزاب المتهمة بالعداء للسامية.

واعلن رئيس والمركس المناوئ الفساشية، يفغيني

بروشيتشكين ترحيبه بقرار اصدره محافظ موسكو يوريّ

لوجكوف بمنع انعقاد مؤتمر حزب دالوحدة القومية

الروسية، في العاصمة. ويعد هذا الحرب من التنظيمات

القُومية المتشَّندة والمناهضَّة لليهود وكانَ مقررًا أنْ يحضر

مؤتمره خمسة الاف مندوب. ونكر رئيس الصَّرْب الكُسندر

باركاشوف انه رفع شكوى قضائية على امانة العاصمة

مؤكداً أن وممثلي قومية واحدة (اليهود) كانوا يشكلون

للعنصرية.

أصدرت حكمها بناء على دعاوي

من منّظمات نوي ضحاياً المحرقة

واصدرت محكمة الاستثناف

الضَّا حكماً بالسجن للدة ستة مع

وقف التنفيذ اضافة الى غرامةً

قُدرها ٣٠ ألف فرنك فرنسي على

مدير دار نشر ولافييه توب، التي

أصدرت كشاب غارودي وكانت

المحكمَّة البدائية برأته من أي

اليسهسوبية واخسرى مناهض

الغَّالِبِيةَ فِي قَيَادَةً البَلْدِ، مِنذَ ١٩٨٥ وحَتَى اليوم.

بِالْنَفُوذَ مِنْ خُلالٌ علاقاته مع ميربوخ.

لاصدارها قراراً كيفياً بنافي القانون.

□ موسكو - حلال الماشطة

🖪 أصبح موضوع «العداء للسامية» محوراً رئيسياً في روسيا، وطَّالب سكرتير الكوبنولثِ بوريس بيريزُوفسكيَّ بحظر الحرب الشبيوعي فوراً، رداً على اعلان رئيس لجنة ألامن البرلمانية فيكتور الليوخين أن اليهود يشكلون الغالبية في الكرملين، فيما وصف النبوان الرئاسي تصريحات الليوخين بأنها جرء من مخطط اللستيلاء على

واثار رئيس لجنة الأمن المحسوب على الجناخ المتشيد في الحرب الشيوعي ضجة واسعة أثناء اجتماع اللجنة المُكلفة النظر في اتهامات آلي الرئيس بوريس بلت سن تمهيداً لحجب الْثقة عنه، ومن بينها تحميله مسؤولية «ابأدةً» الشعب الروسي. ونكر أيليوخين ان روسيا فَقَدَت خُلَالُ السنواتُ الأُخْيرةُ ثمَّانيَّة مُلاّيين نُسمَة وَاورد ارقاماً عن تَفْشي الأمراض وَتنني المُستوى للعيشي وأضاف ان الخسائر كانت ستغنو أقل الو كانت الغالبية في النيوان الرئاسي لمئلي القوميات الاصلية جميعا وليس لمثلي الأمة اليهويعة وحدها على رغم انها امة موهوية،

ورد الكرملين فوراً باصدار بيان وصف تصريحات الليوَّدِين بانها ،خطوة بلشفية مدروسة، هدفها زعزعة الْسَتَقرارُ واثارة العدّاء القوميّ والطبّقي والديني، غايتها النهائية الاستيلاء على السلطة بالقوة.

واللافت أن الناطق بأسم الكرملين أشـــ الشيوعيين بريدون بهذه التصريحات «توسيع القاعدة الانتخابية، وثلَّك في اعتراف ضمني بان ما قاله ايليوخين يلقى صدى لدى قطاعات واسعة من ألروس.

ومن جانبه دعا بيريزوفسكي الى اعتقال ايليوخين وحظر الحرّب الشيـوعي. وقال: «ليس امام السلطّة خُـيـاًرُ وكلما تاخرت في استخدام القوة اردادت كمية الدماء التي

تظاهرة امام السفارة الاميركية في سارابيفو مطالبة بعودة المهجرين الى ديارهم (اف ب)

مؤتمر مدريد يدعوالي انهاء محنة اللاجئين البوسنيين

واشنطن تعترف بعمق الهوة

بين الألبان والصرب في كوسوفو

جميل روفائيل

■ اعترف المعوث الأميركي

ريتشارد هولبروك يعمق الهوة

بين الطرفين الصسربي والألباني في شنأن مشكلة كوسوفو وحذر

منَّ تصاعد جحيد للعنفُ في

الإقليم. جاء نلكُ فيّ وقت جــــــت

بلغراد اتهامها لكلُّ من البانيا

والمانيا بتشبجيع الصركة

الإنفصالية في كوسوفو ودعم

في غضون ذلك اختتم الاربعاء

معثلون عن ٥٠ دولة ومنظمــة

عالمية مؤتمراً في مدريد لمناقشة ، وتنفيسا علمانسة السسلام في

البوسنة،، واصدروا اعلاناً حض

الأطراف البوسنية على «التعاون

في اتضاد أجراءات تعزز تطبيق

ماً ورد من بنود في اتفاق دايتون

الذي أنهى الحرب قبل ٣ سنوات.

ودعا الى الشكيل قوة شرطة

متعددة الاعراق استعدادا لمفادرة

قوات حفظ السلام التابعة لحلف

شمال الإطلسي الدوسنة منتصف

العام المقبل، وأكد المؤتمر على

اضرورة اتضاد احسراءات توفر

الضناسانات اللأزمسة لعسودة

النازمين واللاجئين الى بيارهم.

ووأصل الضبيس الأسينزكي

بمشاكل منطقة البلقان ريتشارد

هولبروك أمس، ولليوم الثباني

على التوالي جولاته المكوكية بين

بلغراد وبريشتينا في مهملة

وصفها في تصريح له بانها

السعى الى منع عودة المواجهات

وأضاف بعد أجشماعه مع

■ لندن - أف ب - توقسفت

الصحيفة البريطانية دي

يوروبيان، التي كانت تريد أن

تكون صوت اوروبا عن الصيور

مودعة قرآءها في أفتتاحية تختم

تمانية اعوام منّ وجودها. وكان

خط الحريدة التحريري ثابتا منذ

ان اسسها رويت ماكسويل في

ايار (سايو) ١٩٩٠ غداة سنَّقُوطُ

جدار برلين. ومن سخريات القدر

ان تتوقف الصحيفة عنَّ الصدور

قبل اسبوعين فقط من اطلاق آلـ

ميوروس العملة الاوروبية الموحدة،

التي كانت احتفلت باعلانها على

غسلاف عسدها الاول الذي حسل

الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان

العنيقة الى اقليم كوسوفوء.

المقاتلين الألبان.

ميلوشيغيتش والزعيم الإلبانى

ابراهيم روغوفا ، أن الوضع خطير

جدأ وينبغى العمل لتقريب شقة

الخسلاف بين الطرفين قسبل ان

وفسر مراقبون تصريح

هولبروك بأنه يعني الضلافات

الكبيرة في شأن مستقبل الاقليم

بِينَ الْصِيرِّبِ وِالْأَلْبِانِ النِّي كَانْتُ

السبب الرئيسي لغشل خطة

الوسيط الأميركي كريستوفر هيل

لانهاء أزمة كوسوفو من خلال حل

وسط يبسقي الاقليم داخل

توغوسلافيا مع تمتعه بقدر كبير من الاستقلال الذاتي. واستدعت الخارجسية

البوغوسلافية القائم بأعمال

السفارة الالبانية في بلغساد

وسلمته مذكرة احتجاج شديدة

وعلى تغاضي الحكومة في تيرانا

عن ١٦ حادث تسلل كبير منذ

تشرين الأول (اكتوبر) الماضي

أخرها الاسبوع الجاري لأشخاص

مع أسلحة منّ أراضيها الي

كوسوفوء. واعتبرت المذكرة هذه

الحوانث بأنهبا وتشكل دعصا

متعمداً من البانيا للانقصالين

في كوسوفو وتدل على أن هذه

الدولة المجاورة اصبحت قاعدة

لتسريب الارهابيين وتسليحهم

والخَسَسَالِهُمُ الَّى الأراضيُ الوغوسِلاقية ما يمثل انتهاكاً

الى ذلك، اعلن فيلق كوسوفو

للجيش اليوغوسلافي أن وحداته

تواصل تمشيط المنطقة الحدويية

الى الغسرب من مسدينة بريزرين

الحِنوبِيةَ مَللاحِقةً بِقَالًا ١٤٠

البانياً تسللوا الى الاقليم الاثنين

عنوانا مفاخراً: «عملة واحدة

مربعد وفاة ماكسويل اشترى

الشقيقان باركلي الصحيفة في

١٩٩٢. وخَلال سَتَّةَ اعوام خسرت

الصحيفة حوالي ٧٠ مليون

ومنذ أن اتخصيدت شكل

التــأبلويد في ايار (مسايو) ١٩٩٧

تغيرت لهجة ألحريدة لتتوجه الى

داصت القرارة لكن ذلك لم

يوقف تراجع المسيحسات الني

أَنْجَعْضَتَ مِنْ ٩٢٠ اللَّفَ نُسَجَّةً فَيَّ

١٩٩١ الي ١٢٠ الفائي ١٩٩٦

لتستقر اخيراً على ٣٠ الفاً.

استرليني (۱۱۲ مليون دولار)،

المأضي.

'ذي يوروبيان' تتوقف عشية اطلاق الـ 'يورو'

للأعراف والقرارات الدولية،

يتدهور الوضع من جديده.

للبرلمان حملة واسبعة واجتزات من كلام الليوخين جملة واحدة وهي ان ممثلي الأمة اليهوبية، كثيرون في الكرملين واعتبرتها عداء للسامية وطالبت باتخاذ اجراءات ضد رئيس لجنة الأمن وحزيه.

ولم يوفر البليونير اليهودي رئيس الحكومة يفغيذ بريماكوفً وقال أنَّ معارضته حظَّر الحرَّب على اساس أن له أكبر كتلة برلمانية ولا تقوم على أساس،

وانضم الى الإعلام وزيرا العدل والداخلية اللذان اعتبرا كلام الليوخين «تُطرفُأ والستفزازاُ». إلا أنَّ البرلمان رفضٌ الموافقة على بيان يستنكر التصريحات بل طلب من احدى لجانه المتخصصة النظر في سحب اعتماد ثلاث قنوات تَلْفُرْيُونِيةَ لَتَسُويِهِهَا الْحَقَائُقَ.

بوريس بيريزوفسكي في الجلسة البرلمانية امس. (ا ف ب)

وفي ما يشبه التنسيق بدأت وسائل الإعلام المناوئة

ويرى محللون أن أثارة موضوع «العداء للسامية، قد يكون حلقة من مسلسل سياسي ذي أهداف بعيدة. واشار رُعْدِم الحسرَّب الديموق راطيِّ الليَّب سرالي ف الديميس جيرينوفسكي الى أن الضِجة المثارة هي مُطاء، لهجرة اعداد من الاصلاحيين الرأبيكاليين النبن فقدوا مواقعهم. وطالب بالاعتراف بالجانب التاريخي للموضوع اليهودي

حكم الاستئناف كان أقسى من البدائي

التي تولت النظر في القضية

بطلب من غارودي اكثر تشيداً من

الحكم الذي كان صدر بحقه عن

المحكمية السدائية الأولى (في

شياط/ فبراير ١٩٩٨) واقتصر

على غيرامية ميقيدارها ١٢٠ ألف

فرنك فرنسى، لادانته بالتشكيك

في حــرائم بحق الانســانيــة في

كتَّاب أصدره سنة ١٩٩٥ ويصملَّ

عنوان «الأساطير المؤسسة لدولة

اسرائيل، وكانت المحكمة

صورة قاتمة لوضع كلينتون عشية تصويت محلس النواب 🗀 واشنطن، لندن – ءالحياة،

متظاهرون يعارضون عزل الرئيس في واشنطن امس. (رويترز)

يواجه اجراءات العزل و'حرباً باردة 'تشنها هيلاري ضده

PRESIDENCY

TO IMPEACHMENT

■ «التيار ينقلب على الرئيس» و«الدعم يتراجع لكلينتون، عنوانان رئيسيان هيمنا على الصحف في الولايات المتحدة وأوروبا امس الاربعاء ليعكسأ الصورة القاتمة للوضع في واشنطن عشية التصويت التساريخي في مجلس النواب على اجراءات عزله استناداً الى البنود الأربعة للاتهامات الموجهة ضده في فضيحة دمونيكا غيت.

وبات معظم المراقبين مقتنعين بأنه لم يعد أمام الرئيس بيل كلينتون العائد من الشرق الأوسط، متسعاً من الوقت لمارسة ضغوط في مجلس النواب لتأمين دعم ما لا يقل عن عشرة نوآب من المعسكر الآخر (الجمهوري) للحيلولة دون صدور قرار برلماني

وأصبح يتعين على البيت الأبيض المراهنة على وقف قرار العزل في مجلس الشيوخ حيث لا يملك الجمهوريون غالبية كافية لذلك. ومعلوم أن التصويت على العِزل في مجلس الشيوخ يتطلب موافقة ٧٧ عضواً فيما يمك الجمهوريون ٥٥ عضواً في المجلس، في مقابل ٤٥ ديموقراطياً

غير أن المراقبين لفتوا أمس الى نتائج استطلاع أظهر ان ٥٨ في المئة من الاميركيين يؤيدون استقالة الرئيس من منصبه في حال صوت مجلس النواب لمُلْحَة عزله، ما يضّع الحزب الديموقراطي في موقف صعب في مواجهة هذا الاتجاه لدى الرأي

وازدادت مهمة البيت الأبيض صعوبة في تفادي تصويت ضد الرئيس في مجلس النواب بعدمًا تخلي حوالي ٢٠ نائباً جمع ورياً عن اعتدالهم واخذوا ينضمون الواحد تلو الآخر الى المسكر الجمهوري الأساسي الساعي الى التصويت ضد الرئيس اليس لعزنه بالضّرورة، بل لإضعاف موقع الديموقراطيين، قبل عام من بدِّه الانتخابات الرئاسية القبلة.

... ومتاعب مع هيلاري

ولم تقتصر متاعب الرئيس العائد من جولة مرهقة على مواجهة مجلس النواب، بل ان الجولة نفسها كشفت صعوبات يعانيها كلينتون في التعاطي مع زوجته هيلاري التي صدته أكثر من مرة أمام عنسات

ولاحظ المراسلون الذين تابعوا ريارة كلينتون للشرق الأوسط أن الاميركية الأولى تعاملت معه ببرود شديد منذ مغادرتهما واشنطن اذ استخدمت مقصورة منفصلة للنوم في الطائرة الرئاسية، ما أكد تقارير سابقة أنهما لا ينامان في غرفة واحدة في البيت الأبيض.

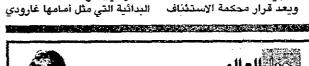
وتحدثت صحف وشبكات تلفزيونية اميركية بينها «نيـويورك بوست» و«انبي سي» عن «حـرب باردة» تشنها هيلاري ضد زوجهاً. ولأحظت اجهزة الإعلام أنها أبتعدت عنه أكثر من مرة عندما حاول أن يمسك بيدها، وظهر نلك بوضوح خلال زيارتهما قبر رئيس الوزراء الاسرائيلي الراحل اسحق رابين ولدي وصولهما الى مطار بن غوريون.



STONO SUBSTI

■ أصدرت محكمة الإستثناف الساريسية أمس حكماً بالسجن تسبعية أشبهر مع وقف التنفييد وغرامة مالية مقدارها ١٦٠ فرنكأ فرنسياً، على المفكر والقيلسوف الفرنسي روجيه غارودي، الذي بين بتهمة التشكيك بالمحرقة البيهوبية والحض على الحقد

ويعد قرار محكمة الاستئناف





الابراهيمي في طهران للقاء قادة العارضة الافغانية

طهران - أ ف ب - نكرت وكالة الانباء الايرائية الرسمية الاربعاء أن موقد الامم المتحدة الخاص الى افغانستان الاخضر الابراهيمي وصل مساء الثلثاء الي طهران لاجراء سلسلة من اللقاءات مع مسؤولين ايرانيين ومسؤولين في التحالف المعارض لحركة طالبان الحاكمة في كابول. ودِعا الابراهيمي لدى وصوله الى «تحقيق السلام والاستقرار في افغانستان،

وخلال زيارته لطهران سيجري الابراهيمي محانثات مع وزير الخارجية كمال خرازي ونائبه المكلف الملف الأفغاني محمد امين زاده. ونقلت الوكالة عن أمين زاده قوله أن المحادثات مع الابراهيمي في طهران ستشمل ومعاقبة ، قتلة ديبلوماسيين وصحافي ايراني في مزآر الشريف في شمال افغانستان، وتطبيق قرارات الامم المتحدة فضلاً عن تحقيق السلّام في افغانستان. وأضافت الوكالة أن الابراهيمي سينتقل بعد طهران الى اسلام اباد. وتدعو ايران الى تشكيل حكومة أَنتلافية في كابول تمثل جميع الفصائل السياسية والاتنية. وكانت حدة التوتر عالية جدا في الاشهر الثلاثة الاخيرة بين ايران وحركة طالبان منذ اقدم عناصر من هذه الحركة على قتل تسعة ديبلوماسيين ايرانيين وصحافي من وكالة الانباء الايرانية في آب (اغسطس) للاضمي في مرّار الشريف.

الطلاب الاندونيسيون سيواصلون تظاهراتهم خلال شهررمضان

● چاكاريًا - أ ف ب - افادت مصادر مختلفة امس الاربعاء ان قادة حركة الطلاب الاندونيسيين اكدوا انهم سيواصلون التظاهر خلال رمضان الذي يبدأ نهاية الاسبوع الجاري على رغم الدعوة التي وجهها وزير الشؤون الدينية بوقف التظاهر.

وقال أحد قادة مجبهة الطلاب من اجل الاصلاح والديموقراطية،: ممن العدل مواصلة الكفاح من اجل الحقيقة حتى خلال شهر رمضان، ونقلت الصحف عن هذا المسؤول، ويدعى عبدالله قوله دمن غير العدل الربط بين تقوى الطلاب ومواصلة التظاهرات لان هذه النشاطات غير ممنوعة خلال شهر رمضان.

وكان وزير الشؤون الدينية مالك فاجار طلب الاسبوع الماضي من الطلاب وقف تظاهراتهم خلال رمضان محتى يجري هذا الشهر في الجواء هادئة، في اندونيسيا التي تضم اكبر عدد من المسلمين في العالم. واوضح مسؤول طلابي آخر من جامعة اندونيسيا ان • حركات العالم. واوضح مسؤول طلابي آخر من جامعة اندونيسيا ان • حركات الاحتجاج التي نقوم بها سنتواصل ونحن نبحث عن طريقة تسمح لنا مالتظاهر من دون المس بالصوم».

وقال ناطق باسم حركة ومنتدى المدينة، وقررنا التظاهر بطريقة تحترم الذين قرروا ألصوم لكن ذلك لن يمنعنا من مواجهة قوات الامن اذا تواصل القمع، واوضح أن والامر سيكون صعباً جسئياً لكن لا يمكننا ايقاف الكفاح خلال رمضان فنلك يعنى اننا لم نعد مستعدين للنضال من اجل العدل. وعاد الطلاب الذين كَانوا حافزا للقوى التي لجبرت الرئيس سوهارتو على الاستقالة في ايار (مايو) الماضي، الميّ التظاهر بشكل شبه يومي منذ اكثر من شهر ونصف الشهر.

مجلس اللوردات يدرس طلب الاستئناف في قضية بينوشيه

● لندن – أ ف ب -- استأنفت اللجنة الخاصة في مجلس اللوردات امس درس الطلب ألذى تقدم به الدفاع عن اوغوستو بينوشيه لالغاء القرار الذي اصدرته أعلى هيئة قضائية في بريطانيا في ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي والقاضي بأن ديكتاتور تشيلي السابق لا يتمتم بالحصانة.

وكان القضاة الخمسة في مجلس اللوردات اتخذوا هذا القرار. وهي المرة الاولى التي يقدم طلب استئناف في البلاد على قرار اتخذه مجلس اللوردات.

واستمعت اللجنة في اليوم الاول الى محاميي الجنرال بينوشيه (٨٣ عاماً) الذين يتذرعون بتضارب المصالح لطلب استثناف الحكم الصادر. ويتحدث محامو الديكتاتور السابق عن العلاقة بين أحد قضاة مجلس اللوردات ومنظمة العفو الدولية المدافعة عن حقوق الانسان التي تبنل جهوداً حثيثة لمحاكمة بينوشيه.

يذكر ان اللورد هوفمان، وهو المتهم، يتولى مهام المدير في جمعية خيرية أسستها منظمة العفو.



الأثنين إقتصاد شباب الثلثاء الأربعاء الرياضي إقتصاد

i prajeka ion like est

الأحد تيارات وأفاق

سنها وفضائيات

مجتمع

رست و رمعه من وريع سين ما ماده مستعاون مسكن ويني ما دردران حادما عن إسطان لعبا ما المعمل للعصبة

سعمر العجاجي الموارحا

عادياها والي العبي وكباه التقورا

غمارات سنشي في اواهر شويم

بسركيت سرائمل أرصياء تعفيم

مندر سال المساعية بالعنول عوالم

سندر تست مودعه المشتات

ف المسارعيات الفسح في العلايق

سعب العدان وريو التقاع الإسرائي

سين وإد المطوران الإصوة أوغ

الداس منول بعقب سخرة أواوية

manufacture of the same

have much more more

ب مست و مانت مصادر میک

وويد سيعصيف الونفنيونية

the second second

بدر عد مناوسه قال الموعدية

ر مع المنعضة عيث النس العاديمة

و د دور سرار حدود دخالطاله

in the contract of the contract of the

الم دوس مسلى بدارل بال

د مسامعه مارلوند و

عي اركار العالق والوريغووللة

و العصعة لي تعصل وقال

the state of the same of a

a they were commended to the state of

د از المعارد المعاد علما المعاد المعاد المعاد المعاد المعادد المعادد المعادد المعادد المعاد المعادد ا

به دسمه على مين طائوة المله فو

المرساسة وعرضت في

والمداد وهم المدود على المدود

روحسمل ادس أر الطالبا نوالا

معسدة للديما يعفل انفقاله لم

أهناك ما

باست الملق والتي ريقو وقتو الم

العشل العشل المعارض

ساول الديسي بالمعالى

لحافات وللسو

النائب نجاح واكيم

يتحقق شيء من الوعود. وفي الأثناء ظهر

الخلاف بين الحكومة وبين النقابات والمنظمات

المهنسة على الأجـور والتـعـويضـات، وعلى

سلسلة الرتب والرواتب، واستقلال الإدارات

وأعلن الشبيخ صبحي الطفيلي وثورة الجياع،

في ٣ أيار (مايو)، ودعا في ١٦ منه إلى إلزام الحكومة بتعليم واستشفاء مجانبين،

وباستصلاح الأرأضي وإنشاء مشاريع رأي

وطالبت المستشفيات الخاصة، المتعاقدة مع

وزارة الصححة ووزارة النفاع وصندوق

الضمان الاجتماعي وقوى الأمن الداخلي،

الوزارات بثلاثمئة بليون ليرة هي قيمة

متَّأَخُرات مستحقاتها عليها، في ١٠ أيار؛

وحمل تفاقم مشكلة النقل الحكومة على تسيير

الحافلات على خطوط جديدة؛ واقتصر مصرف

الإسكان على تلبية ١١٠٠ طلب قرض من ٤١

ألفاً في خمسة أعوام؛ أما الصندوق المستقل

للإسكان فقسم نخيرته من عشرة بلايين ليرة

على ٣٠٠ قرض، على منا اعلن للرفيقيان في

أواخر شبياط واضطر الصندوق المركزي

للمسهجرين إلى إبلاغ المواطنين توقيقته عن

تسديد التعويضات إلى أصسحسابها

ورتبت هذه وغيرها أعباء على الخزينة لا

مكافىء لها من الواردات، بينما الاحتياجات

إلى زيادة وتعاظم. فأذن عصيان الأمين العام

الاسبق لمحرب الله، ومشايخ من أهل بلاد

بعلبك وقراها وبلداتها، وأننت مطالبته الدولة

بإعالة مصنعسفاء، هذه البلاد والقسام

باحتياجاتهم أئن الأمران بتهديد اسلم،

مستضطرب، سننَّدُه الأول سسيساسي وأمثى

وخارجي، ومهما كان حظ الإيعاز والإبحاء

السياسيين والأمنيين من أسساب العصيان

والمدنىء فتنظرُقُ الانشيقاق إلى والمسيرة

الواحدة تحت القيادة الشرعية، (حسن نصر

الله في رده على إعلان حركة الطفيلي، في ١٦

أبار، يوم عاشوراء)، أي إلى الكتلة الشبيعية

الْمُتَحَرَّبَةً والمتراصَّة، تطَّرقُ الانشقاق هذا ننير

وكان من آثار إعلان الصركة الطفيلية

إسراع وقد من كتلة ،حـزب الله، النبابية إلى

بعبدا، واستعادته برنامج الأمين العام الأسبق

بين يدي السيد الهراوي، وإيفاد الحرب نفسه

وفدا أحر إلى الحريري حاملا منكرة بالمطاليب

والحاجات إناها. ولحتشد نواب البقاع كلهم

على احتلاف نزعاتهم ومشاربهم كتلة واحدة،

وكتبوا منكرة بمطالب المحافظة المحرومة،

فأحبصوا في المنكرة كل ما قد يخطر ببال

بقاعي من أحسلام ورغبات الكهرباء والماء

والطرقسات والمدارس والإدارة والصحمة

والمسالخ والنقل العام وواستجابت الحكومة

المناشدات للرتفعة والمصعدة السها منكل

صوب. فتحلق وزراء الزراعة والإسكان

والتحاونيات والصحة والموارد المائية

والكهربائية والأشغال والشؤون البلدية

والقروية حول رئيس مجلسهم، و«قرروا،

إنشناء سدود الري على العاصبي واليمونة،

وتجفيف سهل عيدا، وجر مياه الشفة من

عيون أرغش واليمونة ويحفوفي أبلح، ووعدوا

بلاد بعلبك والهرمل باستتمام الصرف للصحي

ومستحقيها، في آذار (مارسُ).

وبيع البذار والسماد باسعار تشجيعية

وضاح شرارة *

■ لخص رئيس مـجلس الوزراء اللبناني، اَتْنَاءَ عِامَ ١٩٩٧، فَلَقَالَ أَنْ مُسْطَاوِرَ ثَلَاثَةً تستقطيها، هي: الحريات والأستدانة والقساد، وتستغمل الحريات في والتبشير بتداعي ألنظام وانتقاص ألسيادة، وبكلا الأمرين غير ملاثم وغير صحيح». ولما كان السياسي اللبناني الأول، والاعظم نفوذاً شخصياً، وممرّ السياسات للحلية والإقليمية والدولية وعقدة طرقها وانفائها، يتكلم في منتصف كانون الأول (بيسمير) من العام، جاء كلامه إيجازاً بليغاً للمسائل والشكلات التي شغلت الحياة العامة، الإجتماعية والسياسيَّة، في لبنان. ولا يقتصر قول الصريري على ألتلخيص والتسمية بل يتعداها إلى تشخيص الرابط ين السائل والشكلات، والى وصف ما يترتب على هذا الرابط من سياسة المعارضة وسياسة

فالدين العام قرينة على محاولة السياسة الحكومسيسة، منذ تولى الحسريري الحكم والحكَومـــآت في خــريَّفَّ ١٩٩٢، ٱلْجَــَّمع بِينْ استئناف حال اقتصادية واجتماعية مقبولة، من غير ترتيب أعياء بأهظة على المُكَلِّفين، وبين شراء الولاء السياسي لطبقة من السياسيين النين افسَدتهم الْحروب المُتعاقبة على لبنانَّ، وافسيهم تنفيل الولاءات والحبصانة من اللحاسية. وعلى هذا فالإفساد العام، وغير المقتصر على الوزراء والنواب وطواقم الأحزاب والموظفين من المحاسيب والأنصبار ويعض اصحاب الأعمال، وجه من وجوه «الإدارة» السياسية والإدارية والإقتصابية العامة. والاستدانة إرجاء للأعباء الموروثة من الحروب الكثيرة السابقة، وإيهام بخفة هذه الأعباء وبانتفاء للسؤولية عنها، وتسريع مصطنع لنضوج ثمار السلم الصادر عن بد الطاقم السياسي الحاكم وراعيه الإقليمي

فُــَإِذًّا كَــانَت الحــال على هذا الوصف، او قريسة من هذا الوصف كان من العسسر الا تستعمل الحريات السياسية والإعلامية والنقاسة و(الشخصية) المنية، في التنبيد بسياسات تنزع كلها، من طرق مختلفة، إلى جعل استتباع لبنان، وارتهانه لمسالح بولة إقليمية ضعيفة الموارد والباع، امرأ مصَّتوماً ولا رجوع عنه. وهذا ما لا يسع الطاقم الحاكم وعلى رأسه السيد الحريري وهو ركنه الأول والفاعل، قبوله. وعليه كانت قصول السياسة اللبنانية، طوال العام أو معظم فصبوله، كرأ وفراً بين متطلبات مختلفة، واحياناً متناقضة، يُعلِّيهُا ۗ دُورِ «الْصورة» اللبنانية المفترضة في شبيكة السياسات التي تتوسل بلبنان إلى أغراضها وغاياتها الظرفيَّة أو الثانَّة. أ

فالاستدانة كانت بوابة السنة الجبيدة والوليدة قبيل ولائتها بأيام قليلة. ففي ١٦ كَانُونَ الأولِ ١٩٩٦ التَّامِ مَوْتُفَرِ أَصِيفًاءَ لَيْنَانَ، ، حرج بها «نفاهم نیستان»/ایریل (١٩٩٦)، برغاية وزيري خارجية الولايات المتحدة وارن كريستوقّر، وقرنسا، إيرفيه دو ساريت. فإلى الشق السياسي والأمني والعسكري الذي انشا لجنة مراقبة خماسية (من الولايات المتحدة وفسرنسا، ولبنان واســـرائيل وســورية) تنظر في شكاوى المتقاتلين، وتقيدها بالاقتصار على الأهداف العسكرية، أراد الوسطاء الدولسون الإعالان الصريح والقاطع عن تعهدهم خروج لبنان من الحروب الملبننة والمتطاولة السابقة وأخراجه منهسا، على رغم دوام توسل العسداوة

الإسرائيلية والسورية به مسرجاً لحتياطياً. فدعيت ٢٩ دولة و٨ منظمات دولية إلى اللقاء بواشنطن، والتداول في تمويل مشروعات حيوية وكبيرة لا يتوقع اقبال رأس المال الخاص على الاستثمار فيها. وحمل الوفد اللبناني، الواسع، إلى المؤتمر ٣١ دراسة تكلفة لَا نُقَل تُمُولِلُهَا عَنْ خُمَسَةَ بِلَايِينِ دُولِارٍ. وعاداً الوف د بوعود تمويل بلغت ٣٠٥ بليون دولار، معظمها قروض طويلة الأجل بفوائد قليلة، واقلها هبات. والحق أن القروض لم تقرض،

والهبات لم تعط، والقروص التي حصل عليها في مسا بعد لم تُقرض من طريق المؤتمر، ولا كأنت التزاماً بمقرراته، والهبات التي منحت لم تمنح تقيداً بمداولات المؤتمر. أي أن المؤتمر كان تظاهرة سياسية بلياس اقتصادي شأن كثرة من الإجراءات الأقتصادية التي يبادر اليها السيد الحريري وحكوماته، وشانٌ بُعض النتائج الاقتصادية الناجمة عن منازعات الحريري السياسية. وجساعت الردود على المؤتمر وقسراراته

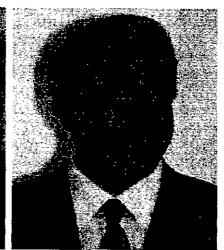
سياسية. فالدعوة إلى واشتطن علاجاً اشكلة كانت السحاسات القلسطينية (الإسلامية) والإيرانية (الحزب اللهية) والسورية السبب الأبررُ فيها، وخلفت في لَبِنَانَ اضراراً إنسانية و اقتصابية وسياسية بالغة، تنتقص (الدعوة هذه) من مكانَّة السياسات الإقليمية، وتقصر دورها على التوريط والضُرُر. فإذا جُدَّ الجِد، وحان وقت البناء والتعبويض على الدولة المتضررة وليس على الأنصبار ودالأهل، الذين عوُض عليهم «حزب الله، بنحو خمسين مليون بولار من دمال، مرشد الشورة الإيرانية، وعَـوَّضت عليـهم دامل، من صندوق الجنوب وامسوال المكلف اللبناني - تحسمات الدول الغربيسة، وليس الدولة للورطة، أعسساء

فاتهم دحزب الله، ومعه بعض المقربين من السياسة السورية في لبنان، المؤتمر بشراء ولاء السياسة الليثانية، أي ولاء الحريري لقاء والتضحية بالمقاومة، ولما كان انقضي على ولاية بنيامين نتانياهو نحو نصف السنة، أُستُّنفُدتُ ايامه في القاوضة على الانسحاب من ثلثي مدينة الخُليل، والتجا رئيس الوزراء الإسرانيلي الجديد من التزامات سلفيه العماليين، رابين وبيريز، إلى محاولة المفاوضة على الانســحـاب من طبنان، أولاً، الصق الحرس السوري المتشدد في لبنان بالمؤتمر، وبالسيد الحريري، «نجمه، ومتعهده، تهمة

النَّضِعَفُّ بِإِزَاءَ ٱلْإِقْتَرَاحِ ٱلْإِسْرِائَيْلِي. وشن هؤلاء، وهم إلي محسرتِ الله، ودامل، والحزب (السوري) القومي الاجتماعي والبعثين، نوابُ روافضٌ، ومحليونٌ، وصحافة دعاوة ناصرية وقومية، شنوا حطة شعواء على المؤتمر ونيوله المفترضة. وتولى بعض معتبلي المعارضة، من نواب داللقاء النيابي، التنديد بسياسة الاقتراض العام من غير تبصر بالمترتبات الآتية على اللبنانيين. ولكن المندين، من الصنفين، لم يقترحوا سياسة مالية تنهض في أن، باعباء السياسات الإقليمية والدولية في لبِّنان، من وجه، وبتكلفة اخراج اللبنانيين من إرث الصروب المأضية وإنخالهم عهد والسلم الأهلى، الموعود برعاية الطاقم السياسي وراعيه الإقليمي والعروبي،

من وجه آخر. وعندمك أذاعت فكلكة مهوازنة ١٩٩٧، المتأخرة إلى شباط (فبراير) ١٩٩٧، تقديرات وزارة المالية للسنة الجارية والمبتدئة، توقعت بلوغ عجر الموازنة ٥٧،٥ في المئة، أي بزيادة نحو خمس نقاط عن النسبة المقدرة قبل عام. بواشنطن. وكان هذا المؤتمر من الاقسراحت وعزت الإخفاق في «تحقيق تطورات» ١٩٩٦ إلى ب، الاسرائىلية والحرب اللهية (و الصَّفَة الثَّانيةَ إنما تبني على مفاخرة بحرَّب الله، غيداة تيسنان ١٩٩٦، بإخراج شمعون بيريز من الحكم وبالمجيء بنتانياهو)، وعزت الِّهِ، ٱلْأَعْمَالُ الْعَسْكُرِيةَ إِنَّاهَا تَدِنِّي مَعْدُلُ النَّمُو الاقتصادي من ٧ في اللَّهُ إلى ٤ في المُقَة في ١٩٩٦ (والحق أن معظم المراقبين الاقتصاديينَ المحليين ينهبون إلى أن الأربعة في المئة من دم بالغات، فؤاد السنيورة). وتدارك إقرار الصدول رقم ٩ بالصرائب غيير المباشرة، وإلحاقه بالموازئة وبمواردها في تشرين الاول (أكتوبر) ١٩٩٧. وأضطرت السلطة النقدية إلى رفع معدل الفائدة الفعلية على سندات الخزينة (٢٤ شيهراً) إلى ٢٣.٢٥ في اللَّه، في شيهر نيسسان ١٩٩٦، قبل إعالته إلى ١٦.٧٣ في نيسان ١٩٩٧، تدريجاً. وهذا كله، وغيره مثله، من أعراض «الدور» الإقليمي الذي يضطلع به لبنان، وترعاه سياسات بولية نافذة. وهذه السياسات نفسها ترعى الأقتراض اللبناني

و إضطلاع الحريري به. ولعل التجانب السياسي على هذه المسالة هو من أعراض الحرج الإقليمي، أو السوري،



رئيس الحكومة السابق رفيق الجريري

في شانه. فالإقتراض إنما يحل محل انتهاج ستباسة داخلية صارمة يُجمع اللبنانيون، حِماعات (طوائف) وأفراداً، عليها، وينطوعون لتنفسنها وتحقيقها. ومثل هذه السياسة تفترض التقشف في النفقات العامة، وقبول نوى المداخيل الثابتة من مستخدمين وعمال وموظفين وإداريين، طوال بعض الوقت، زيادة متواضعة على مداخليهم، وقبول أصحاب المداخيل والأربآح المرتفعة سياسة ضربيبة حازمة. وهي تفترض التوظيف في سرافق انتاحية ومولدة للعمل، وإدارة غير فاسدة وخفيفة الثقل والعبء على النمو العام.

والسياسة التي ينتهجها الحريري ومن ورائه الوصي الإقليسي، تنحسو عكس هذا النحو وتقيضه فهي تضاعف عدد الموظفين والإداريين والعسكريين اضعافاً، وتبند المال العام المُتجمع من الرسوم والضرائب (غير المياشيرة) على الاستهلاك وعلى محاسيب السياسيين وتحمي عائدات الريوع المالية على حساب الأستثمار المنتج، وتقسم مرافق التولة بين الانصار والاصدقاء ومن تريد استمالتهم وتخيف المستثمرين جراء ضعف الضـمانات القانونية التي يوفرها طاقم سياسي ركيك ولا مناعة ذاتية تحميه من إرادات اقليمية لا يؤمن تعسفهاً. (وكانت فذلكة موازنة ١٩٩٦ في خريف ١٩٩٥، عزت تردي الأحوال الاقتصادية والمالية إلى التردد والاضطراب اللذين أشاعهما تمديد ولاية الأسبوع الأخير من كانون الثاني/يناير

الياس الهراوي واللغط الذي سدق التمديد). ولا يسع سياسة الحريري العودة عن هذا إلا بالاحتكام إلى إرادة اللبنآنيين الحرق وليس إلى دالعلاقات المميزة، وإملاءاتها وتقلباتها. ولاحظ التقرير السنوي عن حقوق الإنسان، الصادر عن وزارة الضارجية الأميركية في (١٩٩٧) أنَّ هذه العالقات ولا تعكس إرادة اللبنانيين، على رغم نتائج انتخابات صيف ١٩٩٦. فلم تكد السنة الجنديدة تهل، ولم يكن انقضى على ومؤتمر أصدقاء لبدان، شهر بعد، حنون مع بطرائهم ے وقع الورزاء ا⊔ السوريين ثلاثة اتفاقات تناولت الإزدواج الضريبي، وتشجيع الاستثمارات وحمايتها، وإنشاء مُكاتَب حَنونية مشتركة. ووقع الوزراء ثُلَاثة مساضر تفاهم على تنسيق الأعباء الداخلية للسلع المتبائلة، وتنظيم حركة النقل، وتوريع مياه العاصي. وإذا استثني الإردواج الضرببي والمكاتب الحنونية، فالأمور الْأَخْرَى كلها شائكة ومعقدة. ويُتُ بعضها، مثل تنسبق الأعداء الداخلية للسلع المتبايلة، على عجل. فاطرح من السلع شطر كبير. وكانت النريعة هي كتَّرة العوامل الدلطية في تركيبها، والوقت الذي يستدعيه فحص متان. فترك الْفَحْص والتَّدقيق، واقرت المنكرة. أما توزيع مناه العاصى فاتخذ صورة نزول سورية عن حصة تعود اليها من مياه اللبوة وراس العين

وآبار ضفاف النهر؛ ما بدا غريباً ومستهجناً لمزارعي البقاع الشمالي والشرقي، وهم كانوا يحسبون أن هذه المياه تعود اليهم وينتظرون من الدولة إنشاء سد على العاصي يصقط لهم مياهه ويوزعها عليهم بالعدل. ومضت ستة أشهر على المؤتمر من غير أن

أما من أين طلبولة، هذا كله، فحاة في ٣٠ حزيران (يونيو) غداة نحو شهرين على إعلان الحركة وأربعة أيام على حرق الطفيليين، يضاحية الضاحية الجنوبية، محرقة حي العمروسية للنفايات - فليس سراً. فَفَي ٢٥ ايار كان مجلس الوزراء «رصد» أي ادرج في دفاتر الخرينة وحساباتها (الدفترية)، ١٥٠ بليون ليرَّة لبِّنانيسةُ تصرُف على ﴿ بعلبك والهرمل وعكار والمناطق المشابهة، وهذا على وجه التنقيق والضبط وكان مجلس الوزراء نفسه، وعلى نحو اكثر دقة وضبطاً، زاد في ١٠ حريران، اي قبل اسبوعين من مقراراته، السخية، الرَّسوم الجمركية على السيارات المستعملة والمستوردة. فتارت ثائرة بعض النواب والنقابات، ثم هدات. وغداة ثلاثة أشبهر على زيادة الرسبوم هذه أقبر الوزراء الجسدول رقم 9 (في تشسرين الأول). لكن ١٣ وزيراً كانوا، في نهاية ايلول (سبتمبر)، خنلوا رئيس مجلسهم، واقترعوا على إبطال دخطة إعبمارية، تبلغ تكلفتها ٨٠٠ مليون دولار، وتمول من رسلوم جسيدة على بعض سلع الاستشهلاك الفاخير وعلى سلعة البنزين المشتركة والشعبية.

وكان الصريري اقترح في منتصف تموز (يوليو) اقتراض بليون بولار من الأسواق المالية العالمية تنفق على إنجاز المسروعات الكبرى التي أحصت الخطة اللبنانية إلى مؤتمر أصدقًاء لبنان، أبرزها وأكثرها تكلفة. فرد «اللقاء الوطني، على الاقتراح بالقول إنه نعى (متاخر). ومؤتمر اصدقاء لبنان، لكن نعي وعود المؤتمر لم يطو السياسة الحريرية، ولم يصدع ركنها. ويقوم هذا الركن على تمويل المصروفات العادية، ومعظمها رواتب الموظفين والقوات المسلحة وقوى الأمن والأجراء، والمرافق العامة، من كهرباء وماء وطرقات، وخدمة الدين العام، إلى تمويل المشروعات الإنشائية، جميعاً وفي أن، من المواردُ الجارية، ومعظم ها من الرسوم والضبرائب على الإستبهالاك الشائع، ومن القروض الخارجية، بفوائد مرتفعة، وبعض

وتقسم هذه السياسة الطاقم الحاكم وهي مدار الخلافات التي تثور بين اقطاب الحكم و ﴿ رؤسائه ؛ الثلاثة (أو ﴿ الترويكا ﴾)، وهم حقيقة وَفَعَلاً، إثنان. فيقدم رئيس المجلس النيابي، وهو رئيس حسركة دامل، أولاً، والطامح إلى تمثيل الشبيعة ومنازعة بصرب الله، النشط وصاحب الموارد الإيرائية، الصدارة والتمثيل الشعبويين، الاعتبار السياسي والشعبوي، أي الإعالة والرواتب والتوزيع، يقدم الاعتبار السياسي على الموازين والاعتبارات المالية والاقتصادة. ويحتمله هذا التقديم على مساندة المطالحة الشعصية الدائمية بزيادة المداخيل وقرص العمل وتقليل الأعباء، من غير التخلى عن خطط والتنمية، وتوسيع السوق، من طريّق الأبنية التحتية وتعميمها على لمرافق والمناطق كلها، وتعود هذه والس على بطلها الشيعي والشعبوي بعائد حيوي لا يستقيم دوره إلا به، وهو استسيطان (داستعماره) الإدارات والوطائف العامة وُملؤها بالأنصبار، والتوسل بالمال العام إلى إعالة بجماهير، الحركة وشراء إقامتها على الولاء الانتخابي والسياسي لها. ولا يستقيم إحكام القبضة الإقليمية على الدولة اللبنانية إلا باستيطان الإدارات والإعالة لقاء والمقاومة،

والولاء، وتقليل الأعباء. أسا الدور الذي يضطلع به الحريري علم رأس الحكومة، ومجلس الوّرْراء، فهو موازنة السياسة الشعبوية ودالجماهيرية، هذه يستأسة مالية واقتصابية اكثر تعقلأ واقدر على الدوام، تقى الدولة الأنهيار المالي، من غير اشتراط شروط سياسية تضعف القيض الإقليمية على لبنان وتستجيب مطاليب اللبنانيين في الحرية والمسؤولية عن القرارات السناسنة والاقتصادية الكبيرة.

والت المنازعة بين الدورين إلى قصل من فصول ددراما الرؤساء، المستمرة. فبعد أشهر من التجانب في شأن الانتخابات البلسة

فيها، وبتعبيد الطرق حيث يلزم، وتوجوا وعودهم بوضع سرايا جديدة على هامة واقتراع الوزراء الشيعة المقربين من رئيس المجلس النيابي ضد الخطة وإحباطها تالما إلى الخلاف القديم المستحكم بين الرجلين على النفوذ والحظوة وعلى السبل اليهما "ومن هذه السحل الإسهام في ترجييح رئيس جمهورية، أو حظوظه، على رئيس احر - بعد هذا جمع الهراوي الحريري ونبيه بري ببعبداً. في النصف الأول من تشمرين الأول، قسخمرج الرجلان بالانفاق على اجراء الانتخابات البلدية قبل نيسان ١٩٩٨، على خلاف رغية الحريري في التمديد للمجالس القائمة. واتفقا على إخضاع الصناديق المستقلة (الجنوب، للرقابة على سمسروفاتها ووجوه هذه المصروفات، خالافاً لراي بري ومصالصه. وقايض الحريري قبوله بإنشناء المكتب الوطني للدواء. وهو مكتب أراده بري واعد له مليرة بإقسرار المداورة بين الطوائف في الوظائف الْعُبِيرة، ومنع التوطيف والتعاقد في الإدارات وإلا وَفَقا للاصول، وعلى أن يقدم الإداريون،

الأولى - وهذه من الأماني المزمنة التي لا ضبير في تدوينها للمرة الألف تقريباً وترجم الرجلان اتفاقهما «ورقة إصلاحية، جرت مناقشتها طوال شهر وثلث الشهر، وأشركا في مناقشتها وزراء ونواباً مقربين، أعلنت في مستهل الأسبوع الأخير من تشرين الشاني (نوفم بر)، ونصت على سج وزارات ومؤسسات عامة (وكانت السنة أستهات بغسصل وزارة الصناعية عن وزارة النفط)، و، تفعيل، الرقابة الإدارية والمالية، وتعليق التوظيف وإلغاء التحاقيد مع بعض الستشفيات الخاصة، والغاء التعويضات الخاصة وتعويضات المستشارين. وهذه كلها أبواب انتفاع السياسيين من المال العام، وهي ابواب لم يحسجم الحسريري عن ولوجهج ويخولها، لكنه يرِضي بها، وبتهمتها، محقاً، السيدُ بري وأمثالُه.

من الملاكات، على غيرهم في تعبينات الفلاات

ونظير ضبط النفقات، وهي السياسة التي يرفع الحريري لواعها، اقترحتَّ «الورقة، جبايةً ضَرَّيبة وأحدَّة على المبيعات تبلغٌ واحداً في المئة من قيمتها، وضريبة على الأملَّاكُ البحريَّةُ تنتظر المبأشرة منذ عقود، واعادة شيكلة الدين العام من طريق إحلال قروض خارجية محل بعض الدين الداخلي، الباهظ الفائدة، وخفض خدمة الدين تالياً. ويفترض بري، وحزبه، ان البنود هذه تقيد يد رئيس الحكومة المزمن عن الاستدانة من الخارج، حيث حظوته الشخصية مصير قوة له، وحيث صداقاته وعلاقاته تنبط به هو ضمان السياسة التي ينتهجها. وهو لا يدين بصداقاته وعلاقاته هذه لأ لمكانته السياسية الداخلية، ولا للسياسة السورية، ولتنصيبها من تُقرب وإضعافها من تُبعد. وهذا ينتهك بعض الشيء مييزان السيباسة السورية في لبنان، وتصَّرفها غير المقيد في المراتب والمناصب. فليس الحرص على دغيد الأجيال اللبنانية الأتية، هو العلة في طعن ببيه بري، او نجاح وأكيم وراهر الخطيب، على سياسة الصريري المالية والاقتصادية، وفي تشكيكهم فيهاً. فُمثلُ هذا الحرص، لُو كَانُ صابقاً، لحملهم على الدعوة إلى سياسة تقشف قوامها التضامن الداخلي وسأ يشترطه التَّضَامَن من أستقلال وسيأدة، على ما تنبه الحريري. لكنهم هم وعصريهم». لا يدعبون إلى سياسة تقشف بل إلى نقيضها. فلا يستغنونَ لا هم ولا أوليساؤهم، عن الحسريري وحظوته وعلاقاته. ويدور شطر من الحياة السياسية اللبنانية على والمسرح والرئاسي ومنازعات والرئاسات، ويضطلع الدُّيَّن، أو الاستدانة، بدور الفارق بين أجنحة العروبة السياسية المتسلطة والمسلطة على مصائر اللبذانيين مئذ نحو العقد من الزمن.

(*) تُنشسر المقسالة مع كستساب «المرجع -كساندر، ١٩٩٧، السنوي، وهي جزء من مقالة

صعوبات تواجه الحزب الجمهوري في التصويت على اقالة الرئيس كلينتون

هل يعدل الشيوخ قرار النواب؟

المستحيل العثور على ٦٧ من اعضاء المجلس

🛘 واشنطن – حس سندروسی

■ يرأس عضو الكونغرس اللبناني الاصل راى لحود من ولاية الينوي اليوم (الخَميس) اول جلسة نقاش وتصويت على أحراءات أقالة محتملة لرئيس اميركي منذ ١٣٠ سنة. وقد يتصور المرء للوهلة الأولى أن الرئيس بيل كلينتون الذي يواجه اربعة بنود تتضمن اتهامه بالكنب تُحت القسم في شان علاقته مع مونيكا لوينسكي، سيكون الخاسر الاكبر في عَمْلَتُ تُصورِيت تاريخَيه كَهَنْهُ. لكنَ الجمهوريين الذين يسيطرون على مجلس النواب هم النين سينغ أمرون، في الواقع، بمستقبل البلاد وبحظوظهم السياسية. ويضم المجلس حالياً ٢٢٨ جنف هنورياً و ٢٠٧ بيموقراطيين ونائباً مستقلاً. ولا يحتاج تمرير مشروع قرار الاتهام وتصويل المسألة الى مجلس الشيوخ سوى ۲۱۸ صوتاً.

وليأ تكن تتبيجة التصويت اليوم فنان احتمال إقالة كلينتون من منصبه ليس واردأ في الواقع لان نلك سيستطلب تصبويت ثلثي اعضاء مُجلِّس الشيوخ البَّالغ عندُهم ١٠٠ عضو على عزله بعد مصاكمة رسمية على نمط محاكمات القرن السابع عشر. ويبدي الديموة راطيون والجمه وريون في مجلس الشيوخ تحفظات حقيقية عن مجرد خوض مثل هُذَّه العملية، ثاهيك عن ادانة كلبنتون. ويجري الحديث فعلاً عن احتمال لجوء أعضاء للجلس الى أختزال عملية الاقالة والتحرك بسرعة لصرف النظر عن المحاكمة والتصويت بدلاً من ذلك على توجيه توبيخ الى كلينتون، في حال اقر مجلس النواب بغالبية بسيطة بِنْداً واحداً على الاقل من بنود الاتهام وهناك هُ حِمْهُ وَرِياً وَ هَ عَ دِيمُوفَراطِياً في مَجِلس الشيوخ، ويعتقد معظم المراقبين أنه ما لم يبرز عنصُ رادانة حسيد مسارخ، سيكون من

هكذاً، تكمن الخطورة في ان الجمهوريين في مجلس النواب، الذين يتوقون الى الصاق المزيد من الأذي بالرئيس السباب سياسية، قد يتجاوزون الهنف ولن ينجحوا، في حماستهم لد التخلص، من كلينتون، الأبايقاظ جمهور الناخبين الاميركيين الذي لم يول حتى الأن لهذه الْسَالَة اكْتُراثًا حِسِاً. هَنْآتُ، في الواقع،

مستعدين لإقالة كلينتون.

مؤْشرات واضحة آلى استياء كبير في اوساط بعض الاميركيين الليبراليين. ومن آلمقرر ان تجرى اليوم في جوار مبنى الكونغرس تظاهرة كبيرة صد أجراءات الأقالة، ويشارك فى تنظيمها بشكل اساسى اميركيون افارقة ونساء واقلبات، بدعم اعضاء بيموة راطيين بارزين في الكونغرس وانصار تقليدين اخرين للحرب الديموقراطي مثل نقابات العمال. ونظراً لأن السيت الإبيض لن يتمكن من اللجوء الى اساليب الضغط التقليبية، مثل

اعطاء وعود في ما يتعلق بالانفاق الحكومي في مناطق معينة وما شابه، فان قدرته على الثاثير على تصويت إعضاء الكونغرس ستكون محدودة. وتبعأ لذلك، فإن أحتمال نجاح الزعامة الجمهورية لمجلس النواب في تمرير مشروع قرار إقالة بفارق ضنيل من الاصوات يبلو كبييراً. ويجادل محللون كثيرون، في الواقع، بان احتمال ان يرفض مجلس الشيوخ حتى مجرد السعى الى إدانة كلينتون سيريد عمليا ارجحية أن يصوت مجلس النواب الى جانب اجراء الاقالة. لذلك سيكون التصويت اليوم حسب هذا التحليل، تصويتا مصراً، للجمهوريين اللحاق الأذى بكلينتون وجعله الرئيس الشاني الذي يقر مجلس النواب إقالته، من دون الصاحة الي الخوض في محاكمة كلينتون امام مجلس

الشيوخ، وهي عملية يتوقع ان تستغرق وقتاً

عليها من أضرار محتملة. ويعتقد الجمهوريون أن بأمكانهم المضي قسماً وإقالة كلينتون من يون ان يلحق بهم الكثير من الاذي سياسياً لأن الانتخابات المقبلة لن تجرى قبل سنتين من الآن، وسيكون اهتمام الرأي العام الاصيركي أنذاك تحول الى

طويلاً وتثير خلافات عميقة، فضلاً عما يترتب

قضايا اخرى وبذلك يكون الجمهوريون اوفوا بواجبهم الدستوري وفي الوقت نقسه ضمنوا استرضاء يمين الحزب الذي يمقت كلينتون بشدةً. وفي متَّاولة للتاثيَّر على متَّواقفَ الجمهورين، حنرهم بعض موظفي الادارة وديموقسراطيون أخسرون علناً من رد فسعل الشعب الاميركي الذي يريد الاعتفاء بتوبيخ الرئيسس وعسدم إقسالتسه. واظهسرت كلُّ استطلاعيات الرأي التي أصريت منذ تفجير فضيحة مونيكا لوينسكي في كانون الثاني (يناير) الماضي أن غالبية كبيرة من الاميركيينُ ـُــُوْمِدُ هَٰذَا الرَّأَيُّ.

وعلى رغم تتائج هذه الاستطلاعات، اكنت الزعامة الحالية والمقبلة لمجلس النواب عزمها على عدم السماح بطرح اي مشروع قرار اليوم بتوجيه توبيخ. وتعهد الديموقراطيون، ومن ضمنهم زعيم الاقلية في المجلس ريتشارد غيبهارت، ان يجدوا وسيلة لاجبار الجمهوريين على ان يواجهوا قضية التوييخ على الأقل عبر لجراء تصويت لجرائي، لَفُرَدُ المعارضين والمؤيدين للفكرة. ويعتقد بعض الخبراء في الأصول البركانية أن لدى الديموقراطيين فرصة حقيقية، وإن كانت صْنُدِلَة، للحَصول على تصَويت فعلي على توجيه توبيخ اذا اعدوا صياغة مناسبة الشروع قرار برلماني من نوع خاص يُعرف بـ «إعادة مشروع قانونُ الى لجنّة».

وسيدعو هكذا مشروع قرار الى إعادة النظر في لجراء الاقالة، والأستعاضة عنه

الحال، سيتعين على رئيسَ الجلسة عضو الكونفرس لحود ان يطلب المشورة من خبير الإجتراءات السرلمانسة في للحلس تشارلن جونسون. وفي حال اتفاق جونسون مع الديموقراطيين سيكون من الصعب على لحود ان يتجاور نصيحته، على رغم انه غير ملزم بها من الناحية الفنية. وحتى اذا قرر لحود أنَّ لنس هناك علاقة وتبيقة بين مشروع القرار

الحانب الإجراثي ويأمل الديموقراطيون بهذا التصويت الإجرائي ان يجتنبوا ما يكفي من صوالي عشرين من النواب الجمهوريين المعتدلين لكي تقفوا ضد الزعامة الجمهورية ويصونوا لصالح طرح توجيه توبيخ على التصويت. ويعستسقيد مسعظم مسحللي الاصبوات، من الديموقراطيين والجمه وريين، أنه في حال

والنقاش حول اجراء الاقالة، قد يستانف

الديموقسراطيسون الاصر امسام جلسسة كساملة

للعبيلس، ليقرضوا بنلك اجراء تصويت على

غير ذي اهمية عملية.

وكلُّن أَخْر رئيسَ أميركي واجه الآقالة شو ريتشارد نيكسون الذي استقال عام ١٩٧٤ من مُنْصِبَّهُ بِدُلُ انْ يَوَاجِهُ المُحاكِمَةُ وَالعَزِلُ مِنْ منصبه. وقبل نَيكَسُون، اقر مجلس النواب في ١٨٦٨ الشروع بإقالة الرئيس انبرو جونسون. لكنه تجنب عَزْلُه بصوَّتْ وَاحدٌ فَي صُجلسَ الشيوخ بعد محاكمة استمرت ٧ اشهر. ويرى المؤرخون حالياً أن محاولة عزل جونسون لم تكن مبررة وكمانت بدواقع حزبية صرف من حانب كونغرس يناصب العداء ويطمع الى انتزاع السلطة الرئاسية.

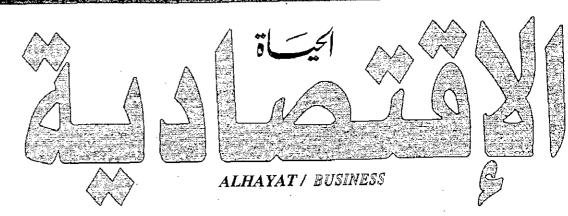
ومنذ فضييتة ،ووترغيت، في عهد بيكسون، واجله كل رئيس اميركي عطية تَحقيقُ جَنَّيةً. ويشعر الكثير من الخبراء الدستوريين والقانونيين أن الرئاسة أضعفت على نحو خطير، وانها توشك أن تتلقى ضربة

طرح مشروع قرار بتوجيه توبيخ على جلسة اخرى على ايدي السلطة التشريعية، ويجالل كاملة لمجلس النواب قان غالبية اعضائه سيصوتون لصالحه، ما سيجعل أجراء الإقالة

الديموقراطيون حالياً انه اذا صوّت مجلس النواب على إقالة علينتون بسبب علافة جنسية غير لأنقة، فَأَن الوؤساء الأمير دين سيعيسون في المستقبل في ظُلَّ هاجس الخُوف الدائم من قدرة الكونغرس على تعويل تحقيقات ضيفه ما سيفيد صلاحياتهم ويرد الجمهوريون بان عدم إقالة طينتون

بعد ادائت بالخذب تحت القسم سينضعف النظام القيانوني عله في الولايات المتسحسدة وسيكون سيادقة سيشية تعنى ال بامكان الرؤسياء أن يكنبوا من دون خيوف من طائلة العقاب ربما تكفن المغبقة في مكان ما بين هنين الرابين. فقضية المواجهة بين السلطتين الرئاسية والتشريعية تَتُوقْفَ، في الواقع، بدرجة أكبر على منزلة الرؤساء وأعبقناه الكونغرس وسماتهم الشخصية، لتن التقهن في شال الستقبل بندم على حد سواء دعاة ومناهضي التصبوبات على الإسالة في الوقات الحاضور





اليمن يوقع اتفاقا

مع 'ويسترن 'الاميركية

للترويج للقطاعات النفطية

الامتعان.

إبراهيم محمود

■ قسال مسسؤول في وزارة

النفط والثروات المعتنية أليمنية

إن بلاده وقعت اتفاقاً مع شركة

ويسترن جيوفيزكل، الأمبركية

يهدف إلى التسرويج لقطاعات

فطيلة بمنيلة بين الشاركات

وقال المسؤول في تصريحات

لـ «الحياة، أمس إن آلاتفاق وقعه

في لندن وكسيل وزارة النفط

والدووات المعننية النكتور رشيد

صالح بارباع ونائب رئيس هيئة

استكثباف وانتاج النفط نبيل

القوسى عن اليمن، قيما وقعه عن

الشيركية النائب الأول بيل سكروم

والمدير العام للمشاريع الجديدة

واعتبر المسؤول النفطي ان

الاتفاق بعد منعطفا ابصأبا

بدخل قطاعات النفط في البيمن

دائرة الاهتمام الدولي. وينص الاتفاق على قسي

،ويسـتـرن، بالتـروّبِج لَسـبـّ

قطاعـــــات هي ٦ و ٧ و ٢٨ في

محافظة شبوة والقطاعات ٢٥

و٢٦ و٢٧ في مــّحــاْفظة الحــديدة

بُالإضبَافية إِلَى القطاع رقم ٣٨ فَي

حريرة سقطرى والتي تتبع إداريا

وكان البيمن نظم في نهاية

شهر ايلول (سيتمير) الماضى

المؤتمر الأول للنفط والغاز ف

صنعاء حضرته شركات بولية

مهتمة بالاستثمار في مشاريع

النفط والغساز الطبييسعي في

جورج بابوتسك

محافظة عدن.

110.7

وأعلنت وزارة النفط أن ٣٠

قطاعا لا تزال سفتوحة أسام

شركات النقط الراغية في العمل،

وان الشركات المنتجة لا تمثل

سوى ١٠ في المئة فقط من مناطق

ووَفقاً للعقد مع دويسترن،،

فإنها ستنظم مؤتمرين ترويجيين

احدهما في لندن والثاني في مدينة هيوستن الأميركية خلال

السنة المقبلة، لكن الجديد أن

الشبركات المتقدمة ستبخل عبر

مناقصنات دوليية للحمنول على

امتسار التنقيب عن النفط، وهو

اسلوب يختلف عنّ اتفاقيات

المشاركة بين وزارة النفط اليمنية

والشركات مباشرة بعد تفاوض

ثنائي، ثم يصادق مجلسا الوزراء

والنواب على الإتفاق ويصدر به

الف برميل بومياً ويامل زيادة

الكمسيسة إلى ٥٠٠ الف برمسيل

رسمياً اول من أمس مصفاة مارب

من شركة هنت، الأميركية في

احتفال اقيم في سارب حضره

وزير النفط والشروات المعدنية

برسيل يوسيا، وتسعى شركة

تكرير النفط اليمنية، التي تسلمت

الممفاة إلى رفع طاقتها ألانتاحية

إلى ٣٠ آلف برمسيل وانشساء

صناعات بتروكيماوية وأسمدة

وتنتج المصفاة حالياً ١٠ ألاف

منتصف السنة المقطة.

محمد الخادم الوجيه.

مصاحبة.

وينتج اليمن حالنا نحو ٣٨٥

من جانب أخبر، تسلم اليمن

قرار جمهور*ي*.

المارك الالماني

الجنيه الاسترليش

10 110 70 1.1AAV. * **医**自八甲醛

🛘 جدة - والحياة،

🗷 اعلنت «الشيركية العبريبية

للاستثمارات البترولية،

(ابيكورب) انها وقعت في القاهرة

يُومُ الإثنين الماضي اتضأق قرض

قَيْمُته ٢١٠ ملايين دولار لصالح

والشبركية المصبرية للأستصدقة

مشيرة الى انها رتبته منفردة

وشاركتها في تمويله مجموعة من

أكسر المصارف العاملة في مصر

ومنها دينك مصير، ودينك صصير

البــــرَبِطاني، و،البنك الأهلَّي

المصسريء والبدك المصسري

الأمسيسركي، وهبنك الإسكندريّة،

ودبنك تنمية الصنادرات، ودالبنك

القرض سيستخدم لتمويل جزء

🗌 القاهرة – «الحياة»

سوينزليونز، العرنسية للصاه.

يمثل اهمية كبرى للاقتصاد المصري.

🗖 الققى الرئيس المصري حسني مبارك امس

جسيسروم مسونود رئيس مشجلس أدارة مسركسة

وقال موثود انه ابدى استعداد الشركة الفرنسية

واضاف أن المحابثات تناولت المشروع المصري

العملاق في توشكي، مشيراً الى الشركة تنوي اجرا-

دراسة للمشروع لأمكان المساهمة فيه، نظراً الى أنه

ووقع رئيس الشركة الفرنسية أتفاقأ مع الدكتور

كمنال الجنزوري رئيس الوزراء والدكتور منصمد

ابراهيم سليمان وزير التعمير والاسكان بخصوص

على المساهمة في مشاريع البنية التحتية والشاريع

الاقتصانية الكبرى التي تقوم مصر بها حالياً.

وقال بيان اصدرته الشركة ان

الدولي، و«البنك المص

العربي الدوليء.

. IIV. • V

1110

1 10/4

تعيين رشيد محمد العراج مديراً عاماً للشركة

"ابيكورب" ترتبك "المصرية للاسمدة"

قرضا قيمته ٢١٠ ملايين دولار

السويس لإنتاج الأمونيا بطاقة

١٢٠٠ طن يوسياً، أي ما يعادل

٦٦٠ الف طن سماد يومياً، توجه

تسحية ٥٦،٩ في المُثَةُ مَنْهِا الِّي

التصدير للخارج. ومن المتوقع أن

يبدأ المشروع انتاجه مطلع السنة

الى ذلك عقد مجلس إدارة

الشركة اجتماعه الرابع والأحير

لسنة ١٩٩٨ في القناهرة لمناقشيا

المواضبيع المترجية على جيدول

أعماله وتدارس البيانات المالية

للأداء المالي للشبركية واعتيماه

وبحث الاجتماع في مشاركة

«أبيكُورب» في القرضُّ متوسَّط الأجل بقيمة ٩١٠ ملايين دولار

لصبالح اشتركية قطر لتبوريع

البــــــرول، (نوبكــو) والذي تم

تعاون مصري فرنسي في مجال المياه

الموارّنة التقييرية لسنة ١٩٩٩.

في سوق لندن

السعرالسابق YAY A

في سوق لندن

TAK I.

ووافق مسجلس الإدارة على

إحاية طلب الدكسور نور الدين

فراج بالتنحي عن منصبه كمدير

عام لـ «أبيكورب» لظروف صحية

وعاثلية خاصة وقرر المجلس

تعيين السيد رشيد محمد المعراج

(بحسريني) مسديراً عسامساً لـ

«أبيكورب» أبنداء من أول نيسان

(ابريل) ١٩٩٩ ولمدة خسسس

سنوات. ويشسار الى أن المعسراج

بشيغل حاليا منصب وكيل وزارة

المواصلات البحرينية، وكان ممثلا

للبحرين في مجلس ادارة الشركة

خُلالُ الْغَترةُ ١٩٨٢ - ١٩٨٩، ومثل

«أبيكورب» في مسجاس ادارة

والشركة العربية لهندسة التحكمه

كما تقلد عضوية مجالس ادارات

كل من «بنك الصليح الدولي،

وصوسسة الخليج للاستثماره

ادارة بعض محطات معالجة المياه، اضافة الى عقد

فى شأن محطة معالجة المياه بشبرا الخيمة بطاقة

وقال أن الرئيس مبارك أكد خلال اللقاء اهتمامه

بالافكار الرائدة التي يتبعلق بمشاريع ادارة شبكات

المياه والتوريع وهو ما يمكن ان تسهم به الشركة في

المستقبل في أطار المشباريع الضاصة بادارة مرافق

وشبيكات المياه والتبوريع. واشبار الى انه اعبرب

للرئيس مبارك عن رغبة الشركة الفرنسية والشركات

التَّابُّعةَ لَهَا فَي الْشَارِكةِ والاستشمارِ في المشاريع

الخاصة بالبنية التحتية ليس فقط في منطِّقة الوادي

بل كذلك في المدن والمجتمعات العمرانية الجديدة

والمراكز، وقال أن الشركة ستؤسس مكتباً في القاهرة

لمجموعة الشركات التابعة لها في السنَّة المقتلة

لمناشرة الإعمال المتعلقة بالإستثمارات في مصر.

قدَّرها ۲۰۰ الف متر مكَعب يُومياً.

فى ختام اجتماعات اللجنة الشتركة في الرياض

السعودية وإيران تتفقان على تطوير التعاون بين "سابك" و"الأهلية للبتروكيم

🛘 الرياض – دالحياة،

111111

■ أنهت اللحنة السعويية --الإيرانيسة المستسركسة امس لجنساعات بورتها الأولى التي عقدت في الرياض يومي الثلاثاءً والأربعاء الماضيين على مستوى وزراء التجارة في البلدين. وتم التوقيع على المحضر الختامي لاحتماعات اللجنة السعوبية الأيرانية المشتركة الذي إشتمل على كل مساتم البحث قبيه من مواضيع مطروحة على جدول

وقبال البيبان الخبتيامي للاحتماع أن من أهم المواضيعً التى اتفق عليها تشجيع إقامة المشاريع المشتسركية وأقسامية المعارض التي من شنانها زيادة التعاون وتنمية التبادل التجاري بين البلدين. وتم الإتفاق على إقسامسة مسعسرض مصنع في السعودية، في طهران في القّريبُّ العاجل لتحقيق أضضل مربود

كسا ناقش الطرفان تطوير التعاون بين «الشركة السعونية

ودالشكركسمة الأهلب للبتروكيماويات، الإيرانية. واتفق الطرفان على درس إقامة خط مسلاحي بحسري يربط الموانىء المسصونية والإيرانية لتسيير حركة نقل الركآب والبضائع بين البلدين والتوسع في مجال النقل متعبد الوسائط أذ أبدى الخانب الإيراني إستعداده لنقل البضائع السبعثودية من والى دول أسبياً الوسطى عسبسر وسسائل النقل

وشدد الجانبان على أهمية

فى البلىين.

ويشار الى ان حجم التسادل

استشماراتها الى ١,٠٥ بليون

ريال تمثل حصصة الشركاء

متعددة الوسائط البلدين، وتم وفقا لبيان اصدرته وزارة التجارة السعودية إتضاد عَنْدُ مِن السّومييات التّي من شانها زيادة حجم التبادل النجاري بين البلسين.

ووافق البلدين على زيادة عدد التحاري بين البلدين بلغ العام الماضى نحو ٧٣٠ مليون ريال سعودي (نِحو ١٩٥ مليون دولار). ويبلغ عدد المشاريع المشتركة بين البلدين ١٢ مسسروعاً تصل

فقيمه ونظيره الايراني محمد شريعتمداري. وشكل الجانبان خمس لجان فرعية للتعاون ضمت لجنة التعساون الاهتصادي والتجاري والاستثماري، التعاون العلمي والفني والصحي والبيئي، التحاون الثقافي والتعليمي والإعلامي، التعاون َّفي المواصَّلاتّ والاتصالات، ولجنة رجّال الاعمال وعقد بالترامن مع اعمال اللجنة إجتماع رجال الأعمال في

> التنسيق في المنظمات الدولية بما يخدم تحقيق المصالح المستركة

دوائر الإتصالات الهاتفية في موسم الحج لخدمة الحجاج الإيراندين والتعاون في المصالات الفنية والتقنية والعلمية والزراعية والطبية والرياضة والشياب.

اجتماعاتها برئاسة كل من وزير

مجلس إدارة "سابك" يستعرض استراتيجيات الرحلة المقبلة

السعوديين فيها ٧٠,٣ في المُنَّة. التجارة السعودي اسامة جعفر

■ الرياض - «الحياة» ~ ترأس وزير الصناعة والكهرباء السعودي التكتور هاشم بن عبدالله يماني إجتماع مجلس ادارة والشركة السعودية للصناعات الأساسية، (سابك) امس في الرياض لإستعراض أدائها خَلال سنة ١٩٩٨، ومناقشة خطتها لسنة

وقال يماني في بيان اصدرته الشركة أن إستراتيجية مسابك للسنة المقبلة والسنوات التي تليبها ناخذ بعين الإعتبار الأوضباع الإقتصادية الراهنة، وتستشرف الأوضاع المستقبلية المتوقعة، وقد وضعت الشركة خططها لتحقيق أفضل العوائد

■ لننن – «الحياة»، رويترز – تراجع الدولار مقابل الين الياباني

والمأرك الإلَّاني في اواحَّر التَّعاملَ

في طوكيو أمس وعند افتتاح

الاسواق الاوروبية والاميركية

سبب تزايد التكهنات بأن مجلس

النواب الاميركي سيصوت اليوم

على بدء اجسراءات قد تؤدي الى

وتضرر ألدولار في طوكيو من

اعلان الحكومة اليابانية ارتفاع الفائض التجاري في تشرين الاول

عزل الرئيسي بيل كلينتون.

١٩٩٩، وإستراتيحياتها للمرحلة المقبلة.

الماضى نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتبب أن الأسعار العالمية للمنتجات البتروكيماوية شهدت هبوطأ حاداً، رونامل أن تعود منحنيات الأسعار إلى الإرتفاع التدريجي، وتصل الى المعدل المعقول الذي يواكب تصاعبًد عمليات (سابك) الإنتاجيجة

الدولار يتراجع مقابل المارك والين

وقال متعاملون ان تراجع

العملة الإمبركية لم يكن كيبراً، اذّ

لقيت دعماً من التوترات في

منطقة الشبرق الاوسطيعيد ان قالت الامم المتحدة في تقرير يوم الثلثاء ان العراق فشل في العودة الدين التعاون بالكامل مع خبراء

وسجل الدولار عند افستساح

ســـوق نیـــویورک ۱۱۵٬۹۲ ین و۱٬۲۵۲ مارک مقابل ۱۱۲٫۷ ین

الممكنة لإستثماراتها، وتكثيف ابحاثها ومسوحاتها التسويقية، مستهدفة فتح منافذ جديدة لمنتجاتها سعياً لإمتصاص التأثيرات الناجمة عن الأزمة الته أصابت اقتصادات دول جنوب شرق أسيا بصغأ خاصة، من جهته قال المهندس محمد بن حمد والتسويقية،.

أسعار النفط ترتفع متأثرة بالتوتر

ارتفعت مناثرة بأمر الامم المتحدة مفتشى الاسلحة بمغادرة العراق ساهم فّي ارتفاع الاسعار.

وستنطلع الاستواق الي منا للتعرف على اتجاه تضفيضات الانتساج، على رغم ان المحللين يستبعدون اتخاذ خطوات جديدة لدعم أستعان النفط المنخفضة، التي وصلت الى الذي مستويات منذ نحو ١٢ عاماً. وقال الفارو سيلفنا للتنصدث بأسم الرئيس الفنزويلي المنتخب هوغو شاقيز مساء الاول من أمس ان فذرويلا

الحالى لخفض الانتاج. للرئيس المنتخب لأيمكنه البحث عَلَى الْالتَرْآمَ بِالتَّحْفَيِضَاتِ السابقة.

■ لندن – «الجياة»، رويترز ~ سجلت أسعار النفط ارتفاعاً حاداً أمس مع تصاعد التوتر بين الامم المتحدة والعراق واقتراب أجتماع وزراء نفط السعودية والمكسيك وفنزويلا في مدريد اليوم. وأضَّافُ حام وبرنتُ، القيا

للعتقود الأجلة تسليم كنانون الثاني (يناير) في جولة التعامل بعد الظهر في بورصة النفط النولية في لندن ٦٤ بنسأ مرتفعاً الي ٨٧, ١٠ دولار للبرميل.

بين العراق والامم المتحدة

وقبال متعباطون ان الاستعار

واضَّاف ان الفريق الاستثناري في تَحْفيضاتُ جَديدة قبل ان يجري تقويماً لرد فعل السوق

وقسال أن الهسدف من هذه

الإتفاقات مواكسة التكتبلات

العبالمية الصاصلة في حقل

الطيران، مشدداً على «الأستمرار

في الاتكال على القبوى الذاتينة

الشركة اذ لا يمكن مصرف لبدان والنولة اللبنانية الاستصرار في

وتناول الزيادة في انتاجية

الطدارين، معتبراً انها والأدنى في

العالم في منقابل روات هي الإعلىء، منتقداً اضرابهم الذي

وردّ على أنهامات استعانة

الشركة بموطفين اجانب، موضحاً

ان دمن اصل اربعة آلاف متوظف

في الشركة، هناك اربعة موظفين

ينفذونه اليوم.

ستمسر على الالتزام بالاتفاق

وباريس نُحو واحد في المئةً. رئيس ميدل إيست : تقليص الخطوط

١٩٩٧ على رغم انخطاص عدد الطائرات، مـؤكداً استعمال

الإسطول في شكل مجد واشار الحوت، خُلال سابعة الغداء التكريميسة السنوية للاعلاميين بمناسبة حلول رأس السنة، اليّ اتفاقات التحالف التي تنوى الشركة عقدها مع شركات عالمية للتعاون في مجال الطيران،

وتحسدت عن زيادة في عسد الرحلات عن العبد المصفق عبام

وباكورتها اتفاق مع شركة «أير

لايعني تحجيم الشركة فرانس، الذي ببدأ تنفيذه في اول

🗷 قال رئيس مجلس ادارة اشبركية طيران الشبرق الاوسطاء (ميدل ايست) محمد الحوت امس ان «تقليص خطوط الشــركــة لا بعني تحجيمها، فهذا الكلام خاطىء.

و١,٦٦٠٢ مارك في نهاية التعامل في نيويورك يوم الاول من أمس.

مكاسب أمس بفيضل ارتفياع

بورصة ،وول ستريت، يوم الاول

من أمس لتنهى خسائر استمرت

- ر.م . وقالت بورصة فرانكفورت

القارة وصعيتُ ما يزيد على اثنين

في آلمئية على استاس متؤسر

،دأكس، وبلغت الزيادة في لندن

على مدار أربع جلسات.

وحققت البورصات الاوروبية

Leading Manufacturer and Trade Mark Owner requires local distributors for sale of 2 brands of King Size Cigarettes (Virginia Blend).

> Interested companies should submit their application to O.F.D.A

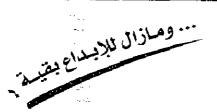
GULF - MIDDLE EAST

Fax: 33.1.46.91.07.17 / 33.1.41.88.08.31





- خصوصية التحقيقات..
 - تنوع الموضوعات ...
 - صدق الطرح..
 - جاذبية المقابلات
- تطور أسلوب العرض والإخراج



مجلة أسبوعية تصدرعن مؤسسة البلاد للصحافة والنشر إمتياز الإعلان: تهامة للإعلان هاتف: ٢٤٤٤٤٤٤ فاكس: ١٢٢٢٨ متـص.ب: ٥٥٥٥ جدة: ٢١٤٢٢

الفرتك

لقرنسى

17.07

1,014

12.30

12.21

YV . .

1.3ta

Y.MI

الفرنك

. IVAT

Y+ .V£

IAPT.

. 74 . 7

الريال القطرى

الباباني

7, 3A7

٧٤, ۲۰

71.07

T.V.1

14..4

Tt ...

177.0

الداباني

. • • ٨٦

. . 127

. · EAS

. 110

الغرنك

السويسري

Y*A.

7707

478.4

T, EAA

****1.4.1**

1114,7

*111

T.AAY

1,414

السويسري

VIL.

17.74

1.774

: . 100

1777.7

الدينار البحريني

7,17

(1444:1447)

*17.27

4.01

17V1.0

0.17

£,A1

1.11

عَوْشِراتُ أَسْرِهِا في اللَّال والسَّاتُ

الاسترليني

,0.14

7,100

,7714

. TEOY

3.44

YOY4 ..

0,7.1

الاسترليني

1.177

14£,.

Y, YP.

ريال سعودي

7,77 77,77

0,01 0,77

T.T. T.T. T.T. T.17 T.11 T.11

٠,١٢

47.74

7,77

1,5.

1444

17/18

711 . 5 .

٤,٨٢

۱۹۹۸ - (تسليم فوري)

140

۲۷۲۰

1.,4.

4,70 10,00 10,70

17/15 17/10

11,70 11,70

الفائدة بين الصارف البريطانية أسرسي

٠,٣١

٣.٢٦

T. 72 7,74

1, 5. 1,01

العادن الثمينة دولار ونصة الم

۲۹۰.۸

£.V£

المعادن البالطن

117

النفط دولار، برميل *

11/1.

10,00

147

1771

11/11

9,40

1.,40

٦ اشهر

كَانُونَ-٢

يده المناهدي العرالاميه في بررما بيرود

سعر التثبيت

السابق\$

7,87

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

ثلاثة اشهر

1,54

147.40

£.A1

1774 17E .. 0

111

77.00

17.4

TE.4.

الدولة

ورية

ايمن

يبيا ونس

لجزائر

لمغرب

حقوق السحب

قبرص

J.J

1.4.

أعلى مستوى ٩٨/٩٣

التاريخ

44/1/1

41/1-/11

ربال

ينار

ىينار ىينار

۲۸۰۰

4.10

(1443/1447)

SIE.A.

V.OA

تسليم ٣ اشهر

1770

110

17.17

1100

1 . . .

TAT.

الني مستوي ۹۸/۹۳

التاريح

14 17 11

17,10

177.77

10

1. 1454

4.1-15

• تسليخ كانون النائي ابناس) ١٩٩٩

4.4.

17,37

127.77

. 20

1,000

-4 41

4.7+74

* سعر التثبيت للذهب مي سوق الندن الساعة ٢ بعد الطه

من

1,17

7,07 7,71 V.TA

الى

7,48

Y, 70

1,48 1,41

7,14 7,14

Y4Y,00

٤.٩٠

1279.0 1221.0 1207.0

471

TYY - TY40

الومنيوم (دولار) ۱۲۲۱ ۱۲۱۵ ۱۲۱۸

11/17

11.+0

11.10

17,50

٠,١٨

٠,٣١

٠,٧٠

1,17 V,££

الامتركى

۲۴۰۱۲

T.777

٣,٦٣٩

٣,٤٠٥

.V.V.

الاميركي

110.4

1,7770

1.7274

1117.7

الديثار الكويتي

الريال السعودي

لنبتار البحريني

يرهم الإمارات

الريال العماني

بر. و الريال القطري

الليرة اللبنانيا

النبنار الارندي

الجنيه المصري

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين الياباني المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل

لشهر واحد

نه ٦ اشهر له ١٢ شهرا

العملة

النولار الاميركى

الين الياباني

للأرك الإلماني

المعدن

نف

فضة

بلاتين

تك (بولار)

ليکل (دولار)

الخام

عزيج برنت

غرب تكساس

الساعة ١١ صياحاً

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

Y4£,1.

TOY

لـ ۳ اشهر

الفرنك السويسري

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الإلماني

170,0

. 1500

. £ova

1,11,

1.V.1

, \$1,40

Y.Y.4

0 .To.

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

11,10

7,702

اسعار الفائدة على العملات العربية

اندماج الشركات السعودية (أمن؟)

تجارب محدودة ومخاوف من الاحتكار والبطالة

🗖 الرياض – محمد اليامي ومحمد نجيب سعد

■ شــهــدت السنة الجــارية اتجــاهأ متزايداً لاندماج الشركات العالمية في اكثر من حُقَل، تارة للولجهة المصاعب التِّي تمر بها بعض القطاعات واخدري لخموض التكاليف وثالثة لإنقاذ شركات من الإفلاس. ويتوقع ان يترايد هذا الاتصاه خلال السنتين المقبلتين بسبب اتفاقات التحارة العائبةً ورغبةً الشركات في النصول الي عحسر العولة الاقتصابية بشكل ثابت وستينَّ. ويبدُّو أن الشركياتُ السعوديَّة، باستثناء حالات نادرة جداً، لا تفكر ملياً في هذا الاتجاء، فالسائد في السوق السعوبية

للشركات وليس الأندماج معها. ويعتقد اقتصاديون سعوديون التقتهم والحياة، أن هناك مقاهيم كثيرة تحتاج الى التغيير قبل التفكير في هذا الاتجاه.

وربما المُليجية هو الشَيراء الكَامِلُ

وقال المهندس عسيدالله المعلمي نانب رئيس مجلس ادراة اشتركة العليان ألمالية ان ابرز ایجابیات اندماج الشرکات هو تحقيق وفر في الكلفة وايجاد مقومات اقتصادات الحجم الوفير، وبالتالي رفع كفاءة الانتاج وتعزيز القدرة التنافس وتخفيض التَّكَلَّفَة، وأمَّا لَبْرِز السلبيات فهي انها في بعض الحالات قد توجد كيانات احتكارية اوشبه احتكارية مما يؤدي الى

تشوهات في الهيكل الاقتصادي اذا لم يكن هناك انظمة رقابية فعالة،. واضاف أن الأندماج قد يخلق في بعض الحالات كيانات بيروقراطية كبيرة، تتجاور مزايا الحجم الوفيس وتصل الى سرحلة

اجزاء متعددة من السوق دون منافسة تذكر من الشركة الكبيرة. واشار الى أن اندماج شركات محلية مع لخرى اجنبية غير متاح لانه محكوم بالنظم السائدة. أمَّا اندماج الشركات المعليبة بعضها مع البعض الآخر فهو جائز نظاماً في معظم الحالات.

شركات صغيرة متخصصة للاستيلاء على

ورفض المعلمي الحكم على تجسرية الشُرْكَاتِ السعوبيةُ في الاندماجُ نظرا اللي قَلَةً هُذَهُ السِّجِ أَرْبِّ. وقَّالَ انه لاَّ تُوجِد في الوقت الحاضر تجارب معروفة الانجربة الدماج مصرف والقاهرة، ووالتجاري المتحدة وكنلك اندماج «صافولا، وسنده، وكلتا التجربتين حديثة وبالتالي قد لا يتسسني للمسراقب ان يصسدر حكمساً او ملاحظات حولهما. ونفي ان تكون هذه الإندماجات استباقا للعولمة، اذ انها لم

تصنيفها بانها استباق للعولة. وبرر المعلمي تردد الشركات السعودية في الاندماج، قائلًا إن السبب الرئيسي في نلك هو ان ميكل الشركات غير الساهمة

يساعد على تحقيق الاندماج، وان كثيراً من الشركات الوطنية تكون مرتبطة بملاكها بشكل يجعل من الصعب النظر الى مرايا الاندماج اوعيوبه بشكل موضوعي بعيدأ عن العواطف لاعتبارات غير اقتصائية. من جهته قال توفيق السويلم المستشار تناقص الغلة، الامر الذي يتبح الفرصة امام

الاقستسصسادي والمحساسب القسانوني ان ابجابيات الانتماج تتمثل في امكان توسيع تشاطات المؤسسات المندميجية في انصاء ألعالم كافة وكسب اسواق جنيدة ورفع الكفاءة الانتاجية وتوحيد العمليات المماثلة بشكل يعسود باقسصى الارباح على هذه الشركات، وأحلال التعاون محل الصراع والمنافسة الشرسة على الحصص السوقية بغية السيطرة على اكبر عند ممكن من الاسواق، الى جانب القدرة على الاستمرار في السوق في ظل المنافسة التي يشهدها

الشركات للنَّدمجة الكبيرة و يخرجها من سوق المنافسة بما يترتب على ذلك من المساكل، فضلا عن البطالة الناتجة من اغلاق بعض الشاريع بسبب بخولها في

المنافسة الشرسة. وقال السويلم انه يفضل ان تتمتع الشركات المحلية بقوة اقتصابية وقوة تنافسية عالية عبر أثبات وجويها في ستوق الانتباج المحلينة ومناثم الدولينة ويعدها يمكن اللجوء الى عمليات الاندماج مع شركات اجنبية انطلاقاً من مصلحة الأقتصاد الوطنى بشكل خاص وهذا يساعد تلك الشركات علَّىٰ تقوية مركزها في ساحة المتافسة الدولية.

وحول تقييمه لتجارب الاندماج التي تمت على المستوى المحلي والخليجي، اتفقّ المُستَسَّارَ القَانُونَيِّ فِي الرَّأَيِّ مِع الْمُعَلِّمِي فِي • اسعار صرف النولار و الجنية الاسترليني تشير في قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة . والعص صحيح بالمسبة للعملات الاجتبية الاخرى شان صعوبة تقويمها بسبب حداثة التجربة والابد من الانتظار لبعض الوقت لتحليل سلبياتها وايجابياتها ولكن في اطار تطور الاقتصاد النولي يمكن التنبؤ بان هذه التجارب ستكون بشكل عام ناجحة في جالة التقيد بما اتفقت عليه الاطراف ولا شْكُ ان اتساعَ دائرتها المحليَّة والخُليجيَّة سيخدم الآهتصاد المحلي والخليجي

> في الانتماج الى المخاوف تجاه ما يمكن ان تنتج عنه، لآفتاً إلى أن الوضع الإقتصادي الدولى بشكل عبام وخيصيوصياً في القيرنّ المقبل لابزال تنقصه الكثير من صوائب الوضوح ولاتزال تطرح استئلة جوهرية وحتى من كبار الاقتصاديين والسياسين في شان مستقبل العلاقات الاقتصادية الدولية.

الإِقْتَصاد الدولي. وحدد السويلم سلبيات الاندماج بتمركز بعض الصناعيات والخيمات الرئيسية بايدي عند قليل من الشركات وأحتكارها وسيقوي القدرات التنافسية لديها». وعزا السويلم تردد الشركات السعودية بعض القطاعات وتحكمها باوضاع واسعار السوق، والخوف من تطبيق مبدأ البقاء للاقوى ما يؤدي آلِي سقوط الشركات تشكل ظاهرة ملمسوسسة فسانه لا يمكن الصبغيرة واحيانا المتوسطة إمام قدرة

على تمويل جديد من صندوق النقد

سابق من السنةً.

اقتصادية مهمة.

دولار من أمواله الخاصة.

تباين التقدم الذي أحرر.

ويتسوقع صندوق النقسد ان

تعاود تايلاند وكوريا الجنوبية

النسو المنة المقيلة، وسيصس

الصندوق توقعات اقتصادية

جديدة الاسبوع المقبل في وثيقة

تلخص مستقبل الاقتصاد العالمي.

🖬 وأشنطن - رويتبرز - مضح صندوق النقسد الدولى تمويلا اضافيها لكل من اندوتيهها وتايلاند في اشارة الى رضاه عن السياسات الاقتصادية الاخيرة التي انتهجها البلدان، غير انه حذّر من تعقيدات محتملة في

وفي بيان للصندوق أول من امس أفاد انه اقر دفع ٩٥٧ مليون دولار لاندونيسيا و١٤٠ مليون دولار لتنايلاند وهمنا اول بولتنان تجناحهما الأزمة الأقنصابية الاسيوية.

ويوم الاثنين وافق الصندوق على تصويل بليون دولار لكوريا الحنوسة ثالث ضحانا الازمة وصاحبة اكبر قرض مقدم من الصندوق لاحدى الدول.

وقال ميشيل كامديسو المدير العام للصندوق في بيان في شتان القرض التايلاندي: واشيد بتنفيذ السلطات التايلاندية الجاد لاطار علمل مداسب وتعسرير مكاسب

هات اقتصادية

(۱۱،۵ بلیون دولار).

٣,٣ تريليون بن منذ عام.

فانض المعاملات الجارية لليابان ارتفع ٢٥ ألى المنة في تشرين الأول

● طوكيو - رويترر - قالت وزارة المال اليابانية أمس أن فائض

ميزان المعاملات الجارية اليابان وهو أوسع مقياس التجارة في السلع

والخدمات ارتفع في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي بنسبة ٢٦٦ في

المئة عدا كان عليه في الشهر نفسه منذ عام الى ٣٤ أ ١ تريليون بن

وقالت وزارة المال ان ميزان التجارة السلعية وحده ارتفع في

وسان وربود بدان بن سيرين الحدود المسان ١٩,٩ من من المسان ١,٥٢ من المسان ١,٥٢ من المسان الأول بالمان والمضادرات في تشرين الأول بالمعت

٢٢, ٤ تريليون بن بالمقارنة مع ٥, ٤ تريليون بن في الشهر نفسه من

العام الماضي. وهبطت الواردات ايضاً في تشرين الأول الى ٢,٧ تريليون بن من

بورصة طوكيو تغلق على ارتفاع مقتفية اثر بورصة وول ستريت

• طوكيو - رويترز - قال متعاملون ان الأسهم سجلت مكاسد

على شعور المستثمرين بالراحة بعد أن انتابهم القلق من أن يضر

تراجع ووول ستريت، بالأسواق المالية العالمية.

٦١, - في المنة الى -٩٦,٣ - ١٤ نقطة.

متوسيطة أمس، أذ سياعد الصعود الجاد لأسهم نيويورك أول من أمس

وتأبعوا أن افتقار خطط أصلاح الضرائب التي اعلن تفاصيلها

لتغييرات أساسية احبط المستثمرين وحدٍ من مكاسب مؤشر ونيكاي.

وارتفع المؤشر المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازاً ١١, ٨٥ نقطة أي

وارتفّعت العقود الآجلة للمؤشر لشهر أذار (مارس) ١١٠ نقاط الى

أسهم هونغ كونغ تسجل تراجعا طفيفا

كونة اعلقت على انحقاض طفيف أمس مع ابتعاد معظم السيتمرين في

وهبط مؤشر وهانغ سنغ للأسهم المتازة ١٣,٤٥ نقطة، أي بنسبة

وقال بن كوونغ رئيس أبحاث وذارمالا سيكيورتين، والسوق بصفة

عامة حذرة قايلاً... (السنتمرون) ينتظرون أنباء في شأن عزل الرئيس

مشتريات استرالية ترفع الذهب في هونغ كونغ

هونغ كونغ - رويترز - أغلقت أسعار الذهب في المعاملات

الفورية في هونغ كونغ أمس على ارتفاع بفضل مشتريات استرالية

وأغاق الذهب على ٢٩٢/ ٥,٢٩٣ دولار للأونصة بالمقارنة مع

آمس. وقال تاجر: «عمليات شراء من استراليا صعبت بالذهب فوق

.٤, ٢٩٤ دولار إلا أنه توقف عند هذا الحد وتلى ذلك مبيعات من

٩٢, ٤ دولار للاونصة مقابل ٨٩, ٤/ ٩١, ٤ دولار عند الاقفال في

٥ , ٢٩٣/ ٢٩٦ دولاراً للاونصة عند اغلاق السوق في نيويورك أول من

وأُعْلِقَتُ الفَصِهُ في المعاملات الفورية في هونغ كونغ على ٨٩, ٤/

انتظار ما سيحدث في وول ستريت واجراءات عزل الرئيس الأميركي

١٤, - في المئة الى ٣٩, ٩٩٣٩ نقطة متحركاً في نطاق ضيق لا يزيد

على ٠٠٠ نقطة ويراوح بين ٩٩٢٧,٨٣ و٦٠٠ ٥١٠٠ نقطة ۗ

كلينتون واجتماع لجنة السوق المفتوحة الاسبوع المقبل،

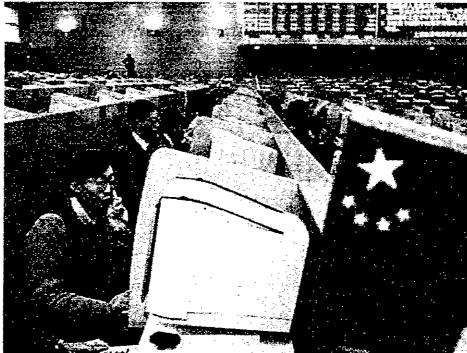
وسط تعاملات ضعيفة.

اليابان في فترة بعد الظهر».

نيويورك أول من أمس.

هونغ كونغ - رويترز - قال وسطاء ان الأسهم في بورصة هونغ.

الاستقرار التي تحققت في وقت واضباف أن القبرار الخباص بتايلاند سيمهد الطريق للافراج عن قروض ثنائية ومتعددة قيمتها ٥٠٠ مليون بولار٠ وستنساعه الاموال على دعم احتياط البنك المركزي وسداد كلفة أصلاحات ونجح الصندوق في ابرام صفقات انقاذ بولية بقيمة ١٢٠ بليون دولار للدول الشلاث العام الماضي بما في ذلك ٣٦ بليسون وقال الصندوق ان الاموال ستساعد الدول الثلاث على اعادة بناء اقتصاداتها المنهارة على رغم



بودونغ. ويستخدم المستثمرون الافراد في الصين بورصتي شنغهاى وشينجين الى حد كبير ويقدر عدد المستثمرين الصغار بنحو ٣٠ مليوناً. (رويترز)

حركة تدفق السياح في الشرق الأوسط ترتفع الى ٦٩ مليوناً في السنة ٢٠٢٠

■ أبدت منظمة السياحة العالمية تضاؤلها بالامكانات الكبيرة لتطور صناعة السياحة والسفر في المنطقة العربية على رغم اضطراب أستعار النفط وغموض الرؤية السياسية لستقبل عملية السلام. وقبال مستؤول منطقية الشيرق الأوسط وشيميال افريقيا في المنظمة الدولية السيد عمرو عبدالغفار ان

بمعدلات تفوق بكثير معدلات النمو الدولية الأخرى. العالمية ستواصل الارتفاع من ٢,٥ في المئة عام ١٩٩٥ إلى ٢,٧ في المئسة في السنة ٢٠٠٠، على أنْ تزداد الوتيرة خلال العقدين المقبلين فتصل النسية

عند السياح الى ٣٧ مليوناً في حين سيرتفع عند السياح الَّذِينَ ستَستقبِلُهُمَ المُنْطقةَ فَي السَّنةَ ٢٠٢٠ الى ٦٩ مليوناً موهو ما يعني أن حجم السياحة الوافدة سيتضاعف خمسة اضعاف تقريباً في مدى

لا سيما في ما يتعلق بثفاوت النسب بين عدد السياح الواردين من داخل اقليم الشرق الأوسط والسياح الوافدين من خارجه في رحلات طويلة.

قادمة من مقاصد بعيدة الى ٦٣ في المئة مقابل ٥٨ في

🗖 بدأ التعامل أمس في مبنى بورصة شنعهاي الجديد في

ورأى أن هذا التفاوت له علاقة بنمو حركة المتزايد نحو المقاصد المعيدة

استثنينا شرائح السكان التي لايمكن اعتبارها

وتوقع أن يكون البخل السنوي للمنطقة العربية في حركة السياحة النولية في محيط ٥٠ بليون نولار

ونبه قسم العلاقات العامة في المنظمة الدولية الى أن البلدان العربية مدعوة ألى بذل مزيد من منتجاتها السياحية.

لكامل الاقليم الجغرافي الذي تنتمي اليه تحتل المرتبة الأولى بين الدول التي يؤتى القطاع العسام فيها نسبة كاملة في تمويل حملات الترويج. وقال ان العالم مقبل على تحول كبير في قطاع

سيصل الى ١٣٧٠٤ مليون سائح. واضاف أن دولا أوروبية وأسيوية تحتل المرتبة الأولى في سلم المقاعد الرئيسية العشرة في العالم.

الاف بحلول نهاية السنة.

مليون دولار قبل خصم الضرائب

في السنة المقبلة وانها تتوقع

توَّفير ٩٧٥ مليوْن تولار اخرى في صورة منخرات سنوية من السنة

السياحة الدولية والتغيرات الاقتصادية التي ستؤدي الى تحول في طريقة توزيع الدخل الفردي وحجم الأنفاق على الترقيب في العالم العربي والاتجاء واضاف وإذا اخننا توقعات النمو السكاني لدى الأمم المتحدة للمناطق المختلفة في العالم وإذا

مسافرين محتملج فإن منطقة الشرق سُنَّة في المئة مَرْ الخارج مقابل ١٤ عدد سكان العالم الى سبعة في المثَّة لانتعدى ٣,٥ في المئة

ونبة الى أن منطقة الشرق الأوسط اصبحت خلال الفَسْتُسْرة مَن عسام ١٩٩٥ اللَّي السَّنَّة ٢٠٠٠ اسسرع الوجهات السياحية نمواً في العالم، لكنه لم يشر الى التاثير المحتمل الذي سيعكسه تقلب اسعار النقط على الحركة السياحية الواقدة.

مقَّابل ٨,٦ بليون العام الماضي.

الجهد لتشجيع أنشطة الترويج ومماشاة البلدان التى يتعاون فيها القطاعان الخاص والعام لتسويق ونكر ان سنغافورة التي تصوض تجربة ترويج

السياحة حتى السنة ٢٠٢٠ حيث ستتحول الصين الى الوجهة الدولية الأولى في العالم بمعدل سياح

توقعات متفائلة للمنطقة على رغم تدهور أسعار النفط

التوقعات الأولية تشير الى أن معنل نمو عند السياح القائمين سيرتفع خلال السنوات العشرين المقبلة وأضاف أن حصة الشرق الأوسط من السياحة

الى ٣٫٥ في المئة في السنة ٢٠١٠ و٣٫٦ في المئة في وأشار الى أن هذا النمو سيترجم على الصعيد العملي بزيادة في عبد السياح الوافدين من ١٤ عليوناً ألى ١٩ مليُّوناً في السَّنة ٢٠٠٠ لتـتَّضاعف النسبة مرتين تقريباً بينَّ سنة ٢٠٠٠ و٢٠١٠ فيصل

٢٥ سنة وهذا من أهم المعدلات الدولية.. وأشار عبدالغفار، الذي تحدث على هامش مؤتمر بولي أنهى أعماله في العاصمة الأربنية وتتاول اتغيير صورة الشرق آلأوسط كعقصد سياحيء الى مَنْ المُنطقة ستشهد تغيرات مماثلة للتغيراتُ التي . أن المنطقة ستشهد تغيرات مماثلة للتغيراتُ التي . ستشهدها الأسواق الأكثر نضجأ فى العالم الصناعي

واعتبر ان الرحلات الداخلية بين بلدان الشرق الأوسط ستكون مسؤولة في السنة ٢٠٢٠ عن ٣٧ في المنة من حجم الحركة السياحية الوافدة، في حين سيرتفع حجم السياحة الوافدة عبر رحلات طويلة

۵,۰٦۲۸	٥,	ודצז	بن	العرة
رك ظهران	يركية رسي	نخزينة إلاه	دة سندات اا	16
۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ە سىئوات	٣ سنوات	
1.7,71	1-1,-4	44,27	1.7,77	
۵,۰۳	15,31	٤,٣٨	1,17	العائد

سعير (جنيه)

عبوبا (دولار)

طاطا (حنيه)

سم الشركة

		.	
لمع اللندنية	- سوق الم	الطن	السلع
	١	114	السعر
تسليم شهر	السابق	17/13	السنعة
أذار	755,7	Y£7',A	سکر (دولار)
کانون-۲	1448	1900	ين (دولار)
آذار	AYA	444	كاكاو (جنيه)
کانون-۲	۲,۷۷	٧٧,٦	قمح (جنبه)

٧٧,٥ -

127,7 121,7

777 T11

● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المتحد في لنبن ليبور لندن، سندان الخزينة الامبركية، اسبعار مسرف العملات النوابية، اسعار الفائية الارروبية، اسعار صرف العملات العربية لسعار الفائدة على العملات العربية وللعامن الثمينة. ● ♦ جدول اسعار مسرف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (الندن). ●●● لسعار النفط من شركة مبتروليوم الكونوميكس، (لندن).

J	T 1 1 1 1 1	112.03	ا وت	
١	147	147	الينار	السودان
į	155,57	177,771	فرنك ا	جببوتي
ļ	777	777.	أشلنغ	الصومال
1	V.VEY®	VIVEVO	ادولار	هونغ كونغ
İ	24.3	LA,V.	اروبية	باكستان
i	TA.4+	TA.4.	بيسو	الفيلبين
	1,72.4	1,384	دولار	سنغافورة
	77.73	77.75	ا ولار	تايوان
Ì	77.10	77,10	بات	تايلاند
	,1112	A110	ابكو	العملةالاوروبية
ì		774.11	الراخما	البونان
į	77A.19	1217	ابيزيت	اسبانيا
1	7.157	0.027		الغرنك الإفريقي
		71.44	انوتہ,سم ا	أنبجيريا
j	11,17	1011	اليور	سيراليون
	1501	001.7	أفرنك	غابون
ļ	7 :00	1,01AV	ا يولار	استراليا
1	1 0111	1 ,,,,,,,,	1	أكثدا

Y-1 V-47 .134. 1.14

عدد الاستهم

وحدت

عند الإسهد

1.0117

HIMAYA

1.3117

المعروضة المتداولة سوليدير فئة وأه - للتثبيت الأول N.AV 11011 سوليتير فئة رب، - التثبيت الأول 1 10141 4.0 1777 1+.17 1444-17 10 11/17 سوليدير فئة «أ» - التثبيت الثاني سوليدير فئة «ب» -التثبيت الثاني 117777 ١. 1-10 144A 11-1# 127.121 11.17 1007 ١٨ TOOTT العنك اللبناني للتجارة دجى YA.AY 17.4 4111 TOTAL بنك عودة بجب TT . 10 YA.AY ١٦٠ ألفَ موظف بمقدار ثمانية 175.43 V,37 \$4007 17. بنگ بېروت مجه Y.37 37... 110.1 117. بت بيبلوس 7.14 وأضافت انها تتوقع أن توفر شركة رسامني يونس 1.4504 . . VO لها عملية اعادة الهيكلة نحو ١٨٠

سعر اللثبيث

\$

1114 17-18 1454-17 10 144A 11-11 1444 17 10 1444-17 1# 1.0 1444 TT 11 177° سركة الترابة اللبيانية 170.. 1.Y= 1444 17 12 1171 سُركة الإسمنت الأبيض (إسمى) *11170 1.74 Y14. 1444-17 14 شركة الإسفنت الابيض (لحامله) +.V1 77£• شركة الرئيت يونيسيراميك (لحامله) 1111 1. 75 1.89 1444-33-43 1.41 1.41 TAYA يونيسيراميك (إسمي) (١) 1444 11-6 ,... 7101 1945 17 10

ُسيتي غروب' تستغني عن ٢٠٤٠٠ موظف َ

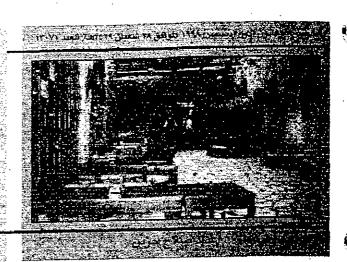
غروب، المصرفية وشركة «ترافيلرزُ غُرُون، للخيمات المالية أن ٣٥ في المئسة من الوظائف التي سب الإستغناء عنها (او نحو ٣٦٥٠ وظيفة) ستكون في فروعها في الولايات المتحدة. وكانت «سيتي عُرُوبٌ، قالت في وقَّت سابق الهأَّ

قد تخفض قوتها العاملة وقوامها

عن اندماج مجموعة «سيتي

■ نيويورك - رويترز - قالت مجموعة رسيتي غروبء العملاقة للخدمات المالية أنها ستقلص عدد وظائفها بمقدار ١٠٤٠٠ وظيفة أي ما يوازي ستة في الله من اجُمالي قوتها العاملة في العالم

ضمن خطة لإعادة الهيكلة تكلف ٩٠٠ مليون دولار. واضافت الشركة التي نشات



السباح الأوروبيون والأمير كيون يعودون ألفريد "التي تحولت الى قر كر سباحي إلوعياش والأرين متحف اثري

AL HAVAT THURSDAY 17 DECEMBER, 1998 ISSUE NO. 13071

Lived of Leading Conference and the Conference of the Conference o

🗆 عمان – دالحياة»

. Nga sasa sasa

total triberal central also

*No. *17. ---

The state of the s

سور ۱۹۳۰ می بسوری ۱۹۳۰

41 mm 4 mm 42 mm

2.5

ગ્યૃ યુર

4 ...

1.1 14

5.45

۲7.۲.

1.111.5

23.50

71.1

1.723

Tr y

- 10

1113

111-14

111 ...

2.3:7

*1 11

821 3

1 34 11

١.٩-

رسيا

ا و سده

رسها

٠....

. شده و

`; ₄ .

. . a .

٠-i,

A 196.

أغى بشا

ا موجن ا

1.44

Store

1.41

11-

11,12

1.3.1Va

r_{i,t},

111.

T_n,

■ لم تظهر بعد الاحصاءات النهائية لاعداد السياح الخليجيين الثين زاروا الاردن خــلال السنة الجـارية. لكن المواطنين الاردنيين لا يحتاجون الى احصاءات ليعرفوا ان عددهم في هذا العام سيزيد عما كان عليه في العام الماضي والذي بلغ ٩٦٥ الف زائر والعام ١٩٩٦ الذي شمد تالة ٧٤٥ أن سائح خارج

شهد زيارة ٧٤٧ الف سائح خليجي.
وكان الشطر الغربي من عمان في الصيف الماضي مسرحاً للوجود
الخليجي الكثيف ممثلاً بالحافلات الصغيرة الحديثة التي تقل السياح
وعائلاتهم يطوفون بها الشوارع العريضة لعمان الغربية بحثاً عن شقق
للايجار. واهم ما يميز السياح الخليجيين عن العرب الآخرين او عن
الاوروبيين او غيرهم تحبيد السياح الخليجيين للاقامة في الشقق
المغروشة حيث يمكنهم الاقامة مع عائلاتهم بحرية اكبر مستفيدين من
امكانات الشقق المفروشة في تناول طعامهم المفضل الذي لا يتردد
بعضهم في احضاره معه من المملكة العربية السعودية او الكويت او
بولة الامارات العربية المتحدة او قطر.

تولة المارات المربية المتعدد او فطر. وإن كان السياح من الدول الأخرى بأتون الى الاربن من أجل التمتع بمعالمه الاثرية مثل البتراء أو جرش أو حتى المواقع السياحية في

العاصمة عمان، مثل المدرج الروماني او جبل القلعة او سبيل الحوريات في وسط عمان، فان معظم السياح الفليجين ياتون الى عمان تحديداً والمنطقة الغربية في صورة خاصة للتمتع بالطقس المعتدل الجميل الجاف والذي قد يعيل الى المبرودة النسبية في الصيف، وذلك هروباً من

الحر الشديد.
وكانما ادرك سكان المنطقة الغربية من عمان هذا التوجه لدى السياح الخليجيين فبدأ العديد منهم بتحويل عمارات باكملها الى مجمعات للشقق المقروشة، وعمد آخرون الى تأجير الشقق المفردة هنا او هناك من مناطق غرب عمان والتي اصبحت الحافلات الصغيرة الحديثة المصطفة المام بيوتها منظراً مالوفاً يدل على وجود سياح خليجيين.

لم يأت السياح الخليجيون الى آلاربن التصنع بالطقس الجميل للعاصمة الاردنية فهناك من جاء لحضور فعاليات مهرجان جرش الذي يقام في شهر تموز (يوليو) من كل عام في مدينة جرش التاريخية القريبة من عمان. ويشارك في هذه الفعاليات نجوم الغناء والطرب العربي الى جانب فرق اخرى يأتي بعضها من اوروبا وبعضها الآخر من اماكن في اقاصي الارض مثل تشيلي والارجنتين كما تتضمن للفعاليات ندوات ثقافية وحلقات نقاشية البية وامسيات شعرية يشارك فيها بعض كبار الشعراء من الحاء العالم العربي كافة.

ولأول مرة منذ سنوات عاد السياح الكويتيون في صورة خاصة بكثافة كبيرة بسياراتهم الفارهة او بالحافلات التي لا تقل اناقة وحداثة.

وكثيراً ما يحل بعض هؤلاء ضيوفاً على اصدقاء لهم كانوا يعيشون في الخليج، وبخاصة في الكويت قبل «الاجتياح» فوجدوا انفسهم بعده في عمان. في عمان. وعلى الرغم من ذلك فقد التقيت زواراً كويتيين لم ياتوا الى عمان لأي

فتحولت عمان الى مكان للقاء. وكان واضحاً منذ اشهر الصيف الماضي ان السياح الخليجيين الذين انقطعوا عن زيارة الإربن منذ العام ١٩٩٠ عادوا بمن فسهم الكويتيون الذين كان وجودهم ملحوظاً كما ذكرنا.

ببٍ من الإسجاب المنكورة سابقاً، فقد جاء هؤلاء للقاء اقارب واصدقاء

لهم من العراقبين بعد أن عز اللقاء بهم في أي من الكويت أو بغداد

واظهرت الارقام الصادرة عن وزارة السياحة والآثار ان عدد السياح الخليجيين خلال الاشهر السيعة الاولى من السنة الجارية زاد بما نسبته ٣٠,٢ في المئة عما كان عليه في الفترة نفسها من العام الماضي. واشارت تلك الارقام الى ان السياحة الخليجية سجلت ارتفاعاً ملحوظاً خلال الفترة المنتهية في الاول من شهر آب (اغسطس) من هذا

العام. ووصل عدد السياح الوافدين من دول مجلس التعاون الخليجي الى الاردن في الفترة المذكورة الى ٤٤٤ الف زائر مقابل ٣٢٦ الف زائر في الفترة نفسها من العام الماضي، من بينهم ٣٥١ الف سائح سعودي ونحو ٥١ الف سائح كويتي.

وكان لافتاً ان هذه الزيادة في عدد السياح الخليجيين جاءت على الرغم من انتشار انباء عن ازمة المياه الملوثة في منطقة عمان الغربية والتي تفاقمت طوال اشهر الصيف الماضي وتركزت في تلك المنطقة من عمان، وهي التي تجتنب اكبر عدد من السياح الخليجيين في العاصمة. ولم تقتصس زيارة المواطنين الخليجيين الى الاردن على اشهر الصيف فقط، بل استمرت نشطة طوال الاشهر الماضية، اذ اشارت احصاءات وزارة السياحة والاثار الى ان عدد السياح الذين زاروا الاردن خيلال الاشهر العشرة الاولى من السنة الجارية بلغ نحو 1,1 مليون سائح، اي بزيادة نسبتها 1,7 في المثقة عما كانت عليه في الفترة

نفسها من العام الماضي، أذ وصل عندهم انذاك نحو 40 الف سائح. وأشار احد هذه الاحصاءات الى ان نسبة السياح الخليجيين كانت لافتة طوال العام مشيراً الى ان نسبتهم في شهر تشرين الاول (اكتوبر) الماضي بلغت نحو ٥٠ في المئة من مجمل عدد زوار الاردن، أي بزيادة نسبتها ١٧.٨ في المئة عن عددهم في الشهر نفسه من العام الماضي.

أكدانها عوضت عن تراجع السياحة الأوروبية والاميركية

بلتاجي: ١٩٩٨عام السياحة الخليجية في الأردن وزخمها سيستمر في المستقبل

🗆 عمان – صلاح حزینِ

■ قال السيد عقل بلتاجي، ويزر السياحة والآثار الأرندي، ان السنة الجسارية سنة السياحة الخليجية التي حققت معدلات نمو لم تشهدها الملكة من قبل. وتوقع في حديث لجرته معه «الحياة» ان يستمر زخم السياحة الخليجية في ضوء التسهيلات السياحية التي تتطور في شكل كبير في الأربن.

واوضح بلتاجي أن معدلات الزيادة في اعداد السياح خلال السنوات الماضية بنغ نحو ١٠ في المئة، في حين ان معدل النمو العالمي كان ٤ في المئة فقط، مشيراً ألى ان السياحة تسهم بما نسبته ١٠ في المئة من اجمالي الناتج المحلي، وإن هذه النسبة في طريقها لأن تصبح ١٣ في المئة.

وقال الوزير الم المتراعيل المتعدما الله المراعي المسياحية الأردنية غير انه نكر ان السياحة والسفر مقتوحة، وامكان استقطاب السياحة العالمية يعتمد على قدرات الإربن على تجهيز وصيانة مواقعه السياحية، ونغى الوزير ان تكون اسرائيل الرابح الأكبر من الاحتقالات بحلول الألقية الثالثة لميلاد السيد المسيح بعد نحو عام قائلاً أن المنطقة كلها سوف تستقيد من هذه المناسبة، وهنا نص الحديث:

نص الحديث:

● تعتبر السياحة اكثر قطاعات الاقتصاد العالم تطوراً في العقود الأخيرة، فماذا عن هذه الصناعة في الأربن، هل ترون أنها واكبت التبلور العالمي؟

واكبت السياحة الأردنية التطور السريع الذي شسهدته هذه الصناعة على المستوى الدولي والتي اسستطاعت السنة الماضية تسجيل رقم زاد على ١٦٥ مليون سائح وأدى نثلك الى تحقيق ايرادات من الانشطة السياحية وصلت الى نحو ٤ تريليون دولار، وحققت السايحة الإردنية ازدهارا كبيرا في اعقاب توقيع معاهدة السلام الإردنية - الاسرائيلية فرادت اعداد السياح على ١,٢ مليون سائح نصفهم من البلدان الاورودية والاميركية والنصف الآخر من السياحة الاقليمية وخاصة السياحة الخليمية

وكانت معدلات الزيادة في اعداد السياح خالل السنوات الماضية نحو ١٠ في المئة سنوياً في الوقت الذي كان فيه معدل النمو العالمي ٤ في المئة فقط وهذا يعني أن السياحة الأرينية حققت تطوراً كبيراً زاد على

ضعف المعدل السياحي والعالمي، ومع ذلك فإننا ندرك جيداً على رغم التطورات السريعة، ان حصة الأرين من سوق السياحة العالمية ما زالت محدودة جداً ولا تتناسب مع الامكانات والموارد السياحية الضخمة التي تتمتع بها المملكة. ولهذا فإن توجهات الدولة وسياسات واستراتيجية وزارة السياحة تتجه نحو تطوير التجهيزات لجنب السياحة الى المملكة. في نضعون السياحة من باتي القطاعات

الاقتصادية في الملكة وكم تبلغ مسامَّ منها في

اجمالي الناتج الحلي؟

- تحتل السياحة في الوقت الحاضر، وفق معيار اجمالي الدخل المتحقق من الانشطة الاقتصادية المرتبة الثالثية بعد تصويلات العاملين من الخارج والصادرات الأرينية، اذ بلغت ايرادات القطاع السياحي في السنة الماضية نصو ٥٠٠ مليون دينار أردني وهذا يعادل نصو ١٠ في المئة من اجمالي الناتج الإحمالي، أي ما يشكل نصو ٢٤ في المئة من اجمالي الضادرات الاردنية الى الخارج، ومن المتوقع أن تزداد نسبة مساهمة السياحة في المئة في المئة في المناتج المحلي الياتج المحلي الياتج المحلي الياتج المحلي الياتج المحلي اليات الإدارات الاردنية اليات الشياحة في المئة المناتج المحلي اليات المناتج المحلي اليات المئة في المئة في المئة المناتج المحلي اليات المناتج المحلي اليات المؤلفة المناتج المحلي اليات المناتج المحلي اليات المئة في المئة

اسرانيل والسياحة الأردنية

صوء النهضة السياحية التي تشهدها الملكة

• بعد معاهدة السلام الاردنية - الاسرائيلية التي وقعت في العام ١٩٩٤ شبد قطاع السياحة ازدهاراً استمر طوال عام ١٩٩٥ مما أدى الى توقعات كبيرة للمستقبل. غير أن الاعوام التي ثلث لم تكن على تلك الدرجة من الازدهار. هل تعتقدون أن علم الاستقرار السياسي عو السبب؟

ومع اقتراب احتفالات الْأَلْفِيةَ أَلْثَالِثُهُ.

الاستقرار السياسي عو السبب؟
- كما نكرت لك ما زال القطاع السياحي الربني يعيش ازدهاراً كبيراً، وبخاصة قطاع الفنادق والاستثمارات السياحية، فقد زائت اعداد الفنادق منذ توقيع اتفاقية السلام بنحو ١٠٠ في المئة سنوياً، كما زائت الاستثمارات نحو الفنادق بشكل كبير واد وصل اجمالي تراكم الاستشمارات الى ٤٠٠ مليون بينار اربني وبزيادة سنوية تجاوزت ١٠ في المئة بكل المعايير مع الاخذ في الاعتبار ان هذه التغيرات السياحية السريعة تمت على رغم اجواء عدم الاستقرار في المنطقة، وهذا مؤشر صحي جذأ الستقبل السياحة الارتفية التي ستشهد مزيداً

من الطفرات في حبال عودة الاستقرار السياسي الى منطقتنا، مما سيعرز من جانبيتها ويزيد من قدرتها على استقطاب المزيد من الافواج السياحية من الاسواق العلية.

العالمية.

● توجد في الأربن أعداد كبيرة من المواقع السياحية والأثرية النادرة هل تعتقدون أنه قد تمت الاستفادة المثلى من هذه المواقع?

- ترخر المملكة بالمواقع السياحية والأثرية،

التي تتمتع بمميزات فريدة ونادرة، ويقول خسراء السّياحة النوليون أن الأردن بحكم مواُقَعه الأثريَّة متحف مفتوح، واستطاعت دائرة الآثار العامة تسجيل وتوقيع اكثر من عشرين ألف موقع اثري تشكل ثروة للمخرون الأثري السياحي الأردني وهذا يضع برامج تطوير هذا العبد الكبيس من المواقع أمسام تصنيات كبيرة تفرض علينا التعامل مع تطويرها وتجهيزها وفق سلم أولويات وطنية. ويؤخذ في الحسسان الأهمية الأثرية والسياحية لهذه المواقع من ناحية، وضرورة أن نتم عملية التنمية السياحية في الملكة في اطار التوازن الجغرافي بما يحتقق توزيعاً ،عادلًا، لمُكتسبات التنمية السياحية وبحيث تنعكس أثارها الايجابية على المجتمعات المحلية والسكان في المملكة، وتعتمد المملكة أيضأ سياسة تقوم على تحقيق تنمية سياحية دأئصة وفق أعلى المواصفات والمعايير العالمية في اطار المحافظة على المُمنائص البيئية

السياحة الخليجية

♦ شبهد الصبيف الماضي عودة السياحة الخليجية الى الأردن، لكن نلك كان على حساب السياحة الاوروبية والامبركية، وفي العام ١٩٩٥ اردمرت السياحة الأوروبية والامبركية في وقت الحسرت فيه السياحة الخليجية، كيف تنظرون الى

مند الفارقة

- كان العام السياحي الحالي خاصة خلال
اشهر الصيف عام السياحة الخليجية التي
حققت معدلات نمو قياسية لم تشهدها الملكة
من قبل، اذ وصلت الزيادة في السياحة
الخليجية الى ٣٠ في الملة مقارنة بالعام
الماضي، وعوضت هذه السياحة التراجع الذي
واجهته الملكة في السياحة العالمية لا سيما
من الدول الأوروبية والاميركية. والحقيقة انه
لا توجد مفارقات فيصا يصنع من تطور

سياحي، وانما يعكس هذا التفاوت بين ليعارز من السياحة العالمية والسياحية الخليجية استقطاب صورتين مرتبطتين بواقع الاستقرار في الاسواق المنطقة، فالدول الخليجية وبحكم قربها ومعرفتها بالاستقرار السياحي في الأردن وجدت في الملكة خدمات جديدة متميزة، بينما تعاني صورة السياحة الأردنية في الاسواق الاوروبية والاميركية من الضبابية نتيجة

الأوروبية والإميركية من انضبابية نتيجة الخلط الجغرافي بين الاحداث التي تقع في منطقة الشرق الأوسط وخصوصية الموقع الجغرافي الأردني باعتباره قلب المنطقة العربية السياحية الرئيسية، ونظراً للتداخل والقرب الجغرافي بين الأردن ومناطق التوتر.

عما مي توقعاتكم للسياحة الخليجية في السياحة الخليجية في الستقبل ولم تبنون عليها أمالاً كبيرة?

- من المتوقع أن يستمر رخم السياحة الخدمات الخدمات

الخليجية الى الأردن، خصوصاً أن الخدمات والتسهيلات السياحية في المملكة تنطور بشكل سنريع، وتتمييز الملكة في شكل عام بسهولة الدخول والخروج عبر صوانئها الجوية والبحرية، وبالمعاملة المثلي التي يتمتع بها الزوار، والتي تعكس الضيافة المُتَميزة للشبعب الأردني، بالإضافة الى الأمن وسيادة القانون والحريات والتسامح والتعديبة واجواء الديموقراطية التي تخلق أجواء مريحة للسياح والزوار، كثما استطاعت السياحة الاردنية توفير خدمات الشقق الفندقية التي يقبل عليها السياح الخليجيون بسبب العادات والتقاليد المحافظة للاخوة الخليسجسيين، كسمسا أن هناك مسريداً من الاستثمارات الخليجية التي تتدفق الى الاردن في مجالات المرافق والخدمات السياحية مما سيعرز من استقطاب المزيد من الزوار

الخليجيين التي المملكة. ● قبل كلام كثير عن استفادة اسرائيل من المواقع السياحية الأربنية، خصوصاً البتراء، وذلك على حساب الأربن. التي أي مدى يصبح هذا الكلام، وهل من امكان لاستنشار الأربن بعواقعه ومعالمه السياحية بون الأخرين؟

- القول أن اسرائيل تستفيد من المواقع السياحية الأردنية كلام غير صحيح، فالمواقع السياحية الأردنية ملك للاردن، ولكن أسواق السياحة والسفر مفتوحة، ويستطيع السياح التحرك بحرية كاملة بين جميع الدول والمواقع حسب رغباتهم واهتماماتهم، وكل سائح أو زائر ينخل الاردن مرحباً به من أي جهة كانت،

فذلك يسبهم في الايرادات السياحية التي يسعى الأردن الى تعظيمها. ويعتمد طول المدة التي يقضيها السائح في الملكة على نوعية البرامج التي يجري ترتيبها للأفواج السياحية، فهناك ترتيبات برامج سياحية تشمل أكشر من دولة، كما هو الحمال في الزيارات التي تتم الى سيسورية ولبنان واسرائيل والأردن ومصر واراضي السلطة

الأرين دولة دأت سيادة وكل السياح بغض النظر عن جنسياتهم يخضعون لقوانين وتعليمات الحكومة الأردنية وهو ما ينطبق على السياح الاسرائيليين، اما في ما يتعلق بنوعية الأطعمة والشراب الذي يفضله السياح فإن القطاع الخاص السياحي في المملكة يستطيع توفير جميع أنواع الطعام والشراب لحميع السياح، والأردن يزخر في الوقت الحاضر بالمطاعم التي تقدم الوجبات العالمية بأشكالها وأنواعها المختلفة.

بعد نحو عام تحل النكرى الألفية الثانية لميلاد السيد المسيح صادا أعد الأردن لهذه المناسبة؛ وما هي توقعاتكم في شانها هي ضوء ما يقال من أن اسرائيل ستكون الرابح الأكبر منها؛

- بغض النظر عما يقال، ستستفيد المنطقة من مناسبات احتفالات العالم بحلول الألفية الثالثة لملاد السيد المسيح، والأردن كغيره من دول المنطقة يسعى الى تعظيم استفاتته من هذه المناسبة ولا أستطيع أن أفهم المقصود بكلامك أن أسرائيل ستكون الكاسب الأكبر، فمصر مثلاً تستقطب أعداداً بن السياح ضعف ما تستقطبه اسرائيل، واعتقد أن الأردن يمتلك المقومات التي تؤهله لتحقيق أكبر استفادة من هذه المناسبة التي ستستمر أحتفالاتها ستوات عدة، لا ستيما مع تستارع براسطه ومشاريعه لتوفير البنية التحتية الاساسية لخدماته السياحية، وكنلك الجهود الكبيرة التي يبنلها القطاع الخاص لتوفير المرافق والخَسَمَاتِ مِنْ فَتَابِقِ وَمَطَاعِمٍ وَحَسِدَمَاتٍ التسوق وعلى الخدمات المسائدة الأساسعة



التي توفر الراحة والمتعة للسائح.

● يذكر أن السلطة الوطنية الفلسطينية تعمل للاستفادة من هذه للناسبة المهمة هل هناك تنسيق بينكم وبين الاشقاء الفلسطينين في هذا الشأن*

- هناك تنسيق دائم بيننا وبين الاخوة الفلسطينيين ليس في مجال السياحة فحسب، وانما على جميع الاصعدة ونقوم بالتنسيق مع والمستعلق المسطينيين في جميع المناسبات لزيادة المنافع المتبادلة في سجالات الخدمات وحركة السياحة. وهناك بيننا وبين الإخوة الفلسطينيين اتفاقات وبروتوكولات ولجان تعمل في شكل دائم لتبحقيق التعاون والتنسيق والتكامل فيما بيننا. وبما ينعكس ايجابياً على واقع ومستقبل السياحة. والحقيقة أن الإنفراجات السلمية التي تتحقق فى المنطقة تعطى الأخوة الفلسطينيين فرصاً كبيرة من خلال ألتنسيق معنا للأستقادة من الزخم المتوقع في حركة السياحة العالمية نحو منطقتنا، خصوصاً أن بيت لحم مهد السيد المسيح والإردن ارض الموقع الذي تعمد فيه السيد السيح، فنحن نكمل بعضنا الأخر في السياحة وفي غير السياحة.

التنفيات وفي عين التنفيات.

♦ ما هي توقعاتكم لمستقبل السياحة في الأردن،
لا سيما وأنه تردد الكثير عن أنها قد تكين نفط
الأدداد تمدد استفلاداك

الاردن لو تحسن استغلالها؟

- مستقبل السياحة الاردنية واعد وهذا ما تشير اليه الارقام وتوقعات خبراء السياحة العالمية ومؤسسات التمويل الدولية التي تتفق في تقييمها لواقع ومستقبل السياحة الاردنية بأن السياحة ستكون النشاط الاقتصادي الاول في السنوات المقبلة، ومن المتوقع أن تزيد اعداد السياح مليون سائح في حدودها الدنيا، غير أنه في حال تحقيق الانفراجات الاقليمية، فإن اعداد السياح ستزداد بمقدار مليون سائح اضافي وسيحقق هذا للاردن عوائد تزيد على البليون وسيحقق هذا للاردن عوائد تزيد على البليون ولار بما يعزز الرأي أن السياحة نفط الاردن.

is ile



السياح الأوروبيون والاميركيون يعودون الى الأردن بعد غيبة لم تطل

🖼 حققت اعداد السياح المقبلين من أوروبا وأميركا زيادة في الإشهر الأخيرة، ونلك بعد انتسار ملحوظ خلال أشهر الصيف الماضي، أذ بلغت نسبة السياح الأوروبيين خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الجاري نصو ٢٥ في المئة من مجمل السياح الذين راروا الأردن في شبهر تشبرين الأول (اكتوبر) الماضي، اي بريادة نسبتها ١٦,٧ فَي المشة عَن عَنْكُمْ فِي الشَّهْرِ

اما السياح الواقدون من البلدان الاميركية المختلفة فقد شكلوا ما نسبته ٩ في المئة من مجمل عدد سياح تشرين الأول (اكتوبر) الماضي، اي بزيادة نسيتها ٢٠١٠ في المثة عن عنيهم في الشهر تفسيه من العام

وزآدت نسبة السياح المقبلين من اسرائيل في الشهر المذَّكور بنِحُو ٣,٦ في المئة عما كان عليه في الشيهر نفسه من العام الماضي، اذ وصلت سيدتهم الى محمل السياح في ذلك الشيئر الى نحو ٢٠ / ١١ في المئة.

وكان عبد السياح المشركيين والأوروبيين انخفض بنسبي الم المنة خلال الاشهر السبعة الأولى من عام ١٩٩٨. ومن بين مؤلاع عسد السياح الألمان بنسبة (٤ في المئة، والنمسسويين (٢٩٠ في ألكسة، وَّ الفَلْنَسْدِينِ ٢٧ فَي المُلَّةِ، وَالْتُرْبِطَانِينِ الله في المُثَلَّة والسُّويسِرِيِّيُّ ٢٣ فَيَ المُثَةُ ويعزى انخفاض اعتلا اسياح الاميركيين والاوروبيين الى الربن الى تعشر العملية السلمية في النطقة والى عدم اليقيّ في ما يتقلّق بسير هذه العملية، فضلاً عن الإثر الذي تركته الازمة التي نشبت بين العراق والأدم المتحدة في شهر شباط (فبسراير) للاضي والتي أضرت بالموسم السياحي الشتوى في الشهر

ويُذكر ان هناك موسمين ويُلدين في الأردن، الأول، في الشنية والثاني، في الخريف، ويعتمد هذان الوسمان على السياح الواقدين مر أوروبا موسمها في اشهر الصيف في كل

وكانت مدينة الستراء الوردية، وهي أهم مناطق الجنب السيلجي في المناحة، قد تاثرت سلباً في الشهرين. الأول والثاني من هذا العام أَدِّ بِلَغْتَ نسبة الصجورات الملغاة في فنادق مدينة البتسراء خسلال الشسهرين المذكورين نحو ١٥ في المئة.



الملكة نور تطلق شعلة مهرجان جرش (الحياة)

استعدادات مكثفة للألفية الثالثة

٧ ,٧١ ألف غرفة فندقية في الأردن

🛘 عمان - صلاح حزين

◙ ذكرت دراسة لـ «جمعية الفنادق الأردنية» ان عدد الغرف في الفنادق والأجنحة الفندقية والفنادق عير المصنفة والشقق المفروشة في الأردن بلغ الصيف الماضي نصو ٧٤٦,٧٤٦ الفّ غُرِفَةً، تَضَم ٤٩٢ , ٣٥ ألف سَرير. أ

وجاء في الدراسة أن القدرة الإيوائية السنوية القصوى في المملكة تصل اللي نحو ١٣ مليون زائر. وأوضّحت أن عدد الفنادق في العاصَمَةُ عَمَانُ بِلغِ نِحِو ٢٥٥ فندقا تَضْمُ ١٢٤٢٢ غـرفـة وعـدداً من الأسـرة بصل الى ٢٤٨,٨٤٤ سرير، أي ما نسبته ٧٠ في المئة من

مجموع عدد الغرف والأسرة في المملكة. ومن بين هذه الفنادق هناك خمسة من فئة الخدس نجوم وأربعة من فئة الأربع نجوم و٢٤ من فئة الثلاث نُجُوم و٣٦ من فَئَة النَّجَمَّتين و يُم من فئة النجمة الواحدة و١٢ جناحاً فُندقياً، و١٠ مجموعات من الشقق المفروشة،

إيوائية لا تزال قيد الانشاء. وطالبت جمعية الفنادق الأردنية بوقف وقي اقليم البتراء يبلغ عدد الفنادق نصو ٢١ فَندَّقَا تَضْم ٢١٩٦ غَلَّرفة. ومن بين هذه بعيد من الفندقية والشقق المفروشة. الفنادق هناك أربعة من فئة الخمس نَجوم، وثلاثة من فئة الأربع نجوم وفندقان من فئة

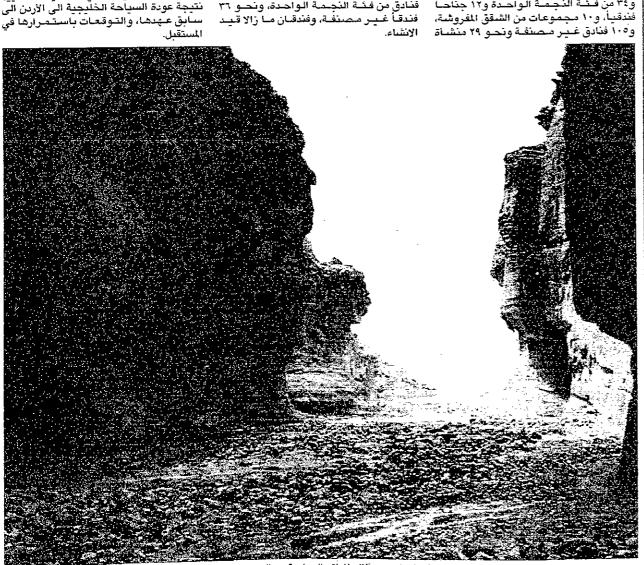
و٢٤ فندقأ غير مصنف وفندقان ما زالا قيد الثالثة للميلاد، إذ يتوقع الجميع وصول أعداد غفيرة من السياح والزوار والحجّاج. وكان ازدهار قطاع السياحة في العام وفى اقليم العقبة يبلغ عدد الفنادق ٤١ فندقاً تضم نُحو ٢٤٠٦ غَرَفِ بينها فندقانَ من فَتَهَ النَّحِمَّةِينَ وَ١٥ فَنَدَقَأُ مِنْ فَتَهَ النَّحَمَّةُ الواحدة وثمانية فنادق غير مصنفة وهناك

تُلاَّتُهُ فنادق ما زّالت قيد الانشاء. ويتوزع على باقي مناطق المملكة نحو ٥٩ فندقاً تضم نحو ١٣٦٨ غرفة من بينها فندقان غرفة في أنداء المنكة كافة. من فئة الأربع نُجوم، وثلاثة من فئة الثلاث نجوم وخمسة من فئة النجمتين وخمسة فنادقٌ من فئة النجمة الواحدة، وتحو ٣٦

منح رخص جديدة لاقامة أي منشات إيوائية جديدة، لأن السوق ستصبح متخمة بألفنادق وزادت وتيرة اقامة المشات الادوائية، النجمتين، وسبعة من فِئَة النجمة الواحدة وبضاصة الفنادق مع اقتراب حلول الألفية

١٩٩٥، وهو الحيام الذيِّي ثلا تُوقيع اتفَاقيه السلام الأردنيية - الأسرائيلية، كشف عن قصور ٰفي مجال الخدمات السياحية في المُطلكةُ، وبَّخـاصه في مـجـال عـدد الغـرفُّ الفندقية، والتي اتضح أنها لا تزيد على ٢٥٠٠

أما الشبقق المفروشية، والأجنجة الفندقية فقد ازدهرت سوقها في العامين الماضيين نتيجة عودة السياحة الخليجية الى الأردن الى



كفرا. واحد من آلاف المواقع السياحية في الاربن (الحياة)





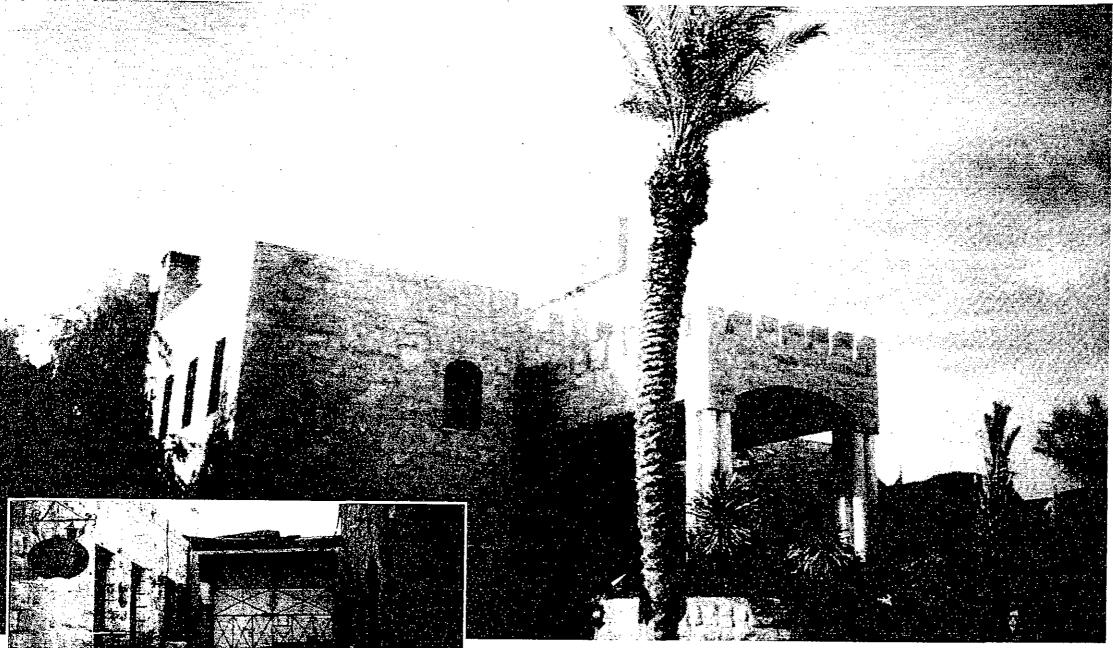
في الأرمن

ALHAYAT

□ عمان - صلاح حزين

🐙 ان عظام جدي فرحان سته قر في قبره لو شاهد الاسطىبلات الَّتي بناها ذات يوم في القرن الماضيُ لإيواء الضيولُ وقد تحولت الى مثل هذا الوضع السبياحي،، قبال لي ضباحكاً الدكتور رؤوف ابو جابر، المؤرخ

"كان زمان": الخربة التي تحولت الى مركز سياحي فريد



ومقهى الديوان والمخبز القديم الذي ينتج خبزأ ومعجنات طازجة للزائرين، والتي سيتكون ابرز مكونات المشروع الذي قال السيد الترزي ان تاريخ افتتاحه لم يحدد بعد، لكن نلك ربما يتم في أواخر شهر كانون الاول (ديسم بر)

الاردنى الذي تعبد «شبركية الاردن للاستثمار السياحي، احدى ابرر ممثلبه. ويضيف أنَّ الشركة التي تملك هذا المسروع الناجح قررت التوسع في مثل هذا النوع من المشاريع التي تقوم على تحويل اماكن قديمة الى قرى ومواقع

واشسار الى تجسربة ثانيسا للشركة وقرية طيبة زمان والذي اقيم في قرية قريبة من مدينة البدراء الاثرية في جنوب الاردن. اذ قامت الشركة بأستئجار هذه القرية من سكانها النين كانوا مجـروها اصـلاً، ثم قـامت بترميمها وتحويلها الى قرية اللَّــة من اهالي القــريـة الذي تاهيلهم وتدريبهم على افتتاحهاً في العام ١٩٩٤ مركزُ لياقة وحمامات قديمة وغير ذلك من المرافب السيساحية التي

يحتاجها منتجع من هذا النوع. وقال السيد الترري ان هاك مشرّوعاً آخر يجرى تُنفيذُه في مدينة الكرك تحت عنوان والكرك رْمَانَ». وفكرته قريبة التشابه بِفَكْرَةَ مُكَانُ رُمِانَ الْيِسَادُودَة، أَذَ أشترت الشركة منزلأ قديما يعود بِنَاؤُهُ الى القِّرِنِ الْمَاضِي تَملِكُهُ عائلة ارتنية معروفة بقيت تعيش فيه حتى العام ١٩٧٨، قبل أن

ٌ وأوضح ان هذا المنزل المكون من طبقتين ويقع في مدينة الكرك الجنوبية الشهيرة بقلعته الصليبية المنبعة، سيتحول الى نسخه مصغرة من دكان زمان،

«لكن كان رمان ليس مقاهي القديم مستضدمين الصجارة ومطاعم فقطء يقول السيد القصار نفسها التي كانت الدار القديمة قد ويشير الى مجموعة من الغرف بُنيت منهاً. وافتتح المشروع في المختلفة المساحة التي شغلت القسم الشرقي من البناء. وفي هذا الجزء الذي يطلق عليه اسم «أرتى مطعمين هما مطعم صحتين الذي زمان، تقوم ورش واسواق حرفية يتسع لنحو ٤٠٠ شخص، ومطعم للخرف والرسم على الرجاج ومقهى الصاكورة الذي يتسع وتعصشة الزجاج بالرمل الملون النحو ٢٠٠٠ شخص بين الداخل والخارج، اضافة الى مطّعم البيدر والنسيج والمطرزات البدوية والبسط التقليدية، وهي مصنوعات تنتج في الموقع وتباع في بعض تلك الغرفُ الذِّي تحولتُ والتشاطات الخاصة، وهناك مقهى الرصيف الذي يفتح أبوابه في الى محلات لبيع هذه المصنوعات

السيد سليمان الترزي،، مدير دراسسة الجسدوى التي انجسزت السياحة والسفر التي تنظم مثل للمشروع كانت تهدف الى اجتذاب هذه الحفلات لزوارها الراغبين في مشاهدة مبثل هذه العبروض، او السيباح الإجبانب اسباس وفيتم وجبّ هذه الدراسية، يقول السيد الترزي مكان الهدف اجتذاب والموشحات الانتلسية وغيرها من ما نسبته ٧٥ في المئة من السياح

ويرى السيد الترزي في ذلك

نصأمأ كبيرأ للقطاع السياحي

كتنكارات، والى جانبها قامت

غرف تبيع السلع التي كانت يومآ

فتباع فيها الاعشاب البرية

اغاني الطرب القسمة. الاجانب و20 في المئة من السياح امًّا مـقَّهي الماكورة الذي الأرننيين والعرب، غير إن النتيجة يشبغل الرواق الكبيير الذي كبانً جاعت معاكسة تمامأ فاحصناء يوماً مضرَّناً للدِّن والقِش وطعام السياح الذين زاروا المركز منذ افتتاحه وحتى اليوم تشير الى ان الحبوانات فضلاً عن أيوائه للحيوانات الكبيرة فبأن الأسر نسبة السياح الأربنيين والعرب تبلغ يصو ٧٥ في المئة مقابل ٢٥ مختلفة، اذ ان عظم الاغاني التي تقدم فيه شبابية يرقض عليها في اللَّهُ مِن السِيَّاحِ الإجانبِ، الحيل الذي لا يهمه تاريخ المكان

فصل الصيف ويتسع لنحو ٥٠٠

القصار، المدير ألعام للمشتروع

وصلات القسدود الحلب

والاجتَّمَّاعِية الارتنبية المعروفة، وسليل العمائلة التي بنت الموقع ليكون مخازن للتبن وماوي المبول وثمجاء الاحفاد وحولوه الى المركس السياحي الفتريد المسمى «كان زمان». ولكي تأخذ كلمات الدكتور ابو ج أبر ابعادها الحقيقية ما عليك

ألا أن تتبجله الى نلك المكان الذي يقع على بعد نحو ١٢ كيلومتراً جنوبي عمان، وتصعد بسيارتك التل المنيف الذي يقوم فوقه عكان زمان، وتنخل مقّهي الصاكورة او الشبان والشابات في الرقص عل انخاصها في سياحة كانت يوماً اسطىلات لخيول عائلة ابو جابر

ويصفته مؤرخأ آثر النكتور ابو جسابر ان يتفاول الجسانب التاريخي للبناء الذي بقي حتى اواخر الثمانينات وهو يعرف باسم «خربة ابو چابر» نسبة لعائلته التي اقامت منزلاً لها ومضافة تليق بثروتها في منطقة البادودة التي استقرت فيها منذ خمسينات آلقرنُ التاسع عشر. وكلمة حُربة في الادن تقابل كلمة عربة في مصر أو مزرعة بالتعبير

وبحسب النكتور ابو جابر اتت العائلة من فلسطين في اوائل القرن الماضي الى مدينة السلط فَى مَا كان يُعرفُ انذاك بشرقى الآردن وانتسقلت في العسام ١٨٥٨ الى منطقة البادودة، احدى قرى السلط التي كأنت يومذاك اكبر مدن الاردن، فلم تكن عسان قد سكنت بعد. وفي السادودة، بدا الشيقييقان صبالح وابراهيم ابو جابر العمل في التجارة والرراعة التي درت عليهم اموالا صعلتهم من كسيسار الملاكين للأراضي الزراعية في سورية الكبرى على حد قول السيد ابو جابر.

وفَي العبام ١٨٦٠ بدأ صبالح ابو جابر في بناء دار كسيرة من ثلاثة طوابق أحتار لها تلَّة من تلال الدادودة تشرف على سهول فسيحة من حولها، وأقام لها اسطبلات للخيول والجمال والحيوانات الكبيرة التي كانوا يُملكونها، او تلك الَّتِّي ياتِّي عليها ضَيوْفهم، وتسمى دَّبوايكَ، وهي جمعة لكلمة ببايكة، التي لا يعرف مًا اذا كانت عربية او تركية او غير نلك. وببايكة، فرحان احد ابناء عائلة ابو جابر التي تحولت الى منا يعرفُ البُوم بأسم كان حالها حتى العّام ١٩٩٤ حين محرها اهلها وتحولت الى بناء قديم متهالك أيل للاندثار. وفي اواخر الثمانينات راوبت اصحاب ،خُربة ابو جابر، فكرة تحويل تك الدار الكبيرة او جـرء منهــا الى اليادودة في زمن مجدها الغابر. وفي العام ١٩٨٩ بدأت «شيركية اسسها بعض أحفاد عائلة الو جابر في اعادة ترميم جرء من الموقع مع الاحتفاظ بمكوناته وتقسيماته ونمط بنائه

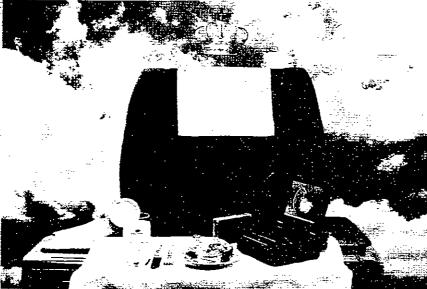
All

other

airlines

الحوش حيث الورش الصناعية في دكان زمان، (الحياة)

Our Crown Class is First Class Business Class.



give you

Business We fly from where three continents converge. Our home hub is what any airline would consider a premium location. So conveniently connected to major destinations in Europe, the USA and the Far East, You'll spend less time in airports and have a more productive business travel day. Class

Business

中 ROYAL IORDANIAN まごの出るごかり

Class. http://www.rja.com.jo Reflecting the Change



We know you'll enjoy your time onboard, lounging, on really roomy seats with all the legroom you can stretch out on. Aboard wide-bodied aircraft, experience First Class service down to the last detail. Choose from a selection of 15 international films on your Personalized Video System. All these First Class

comforts at Business Class fares.

في الأرمن

والسياحة نفطه ومستقبله

🗆 عمّان - صلاح حزين

■ قال مستشار وزير السياحة والإثار الأردني الدكتور عبدالإله أبو عياش إن بلاده متحف اثري مفتوح بحضاراته المتعاقبة وإرثه الإنسَّاني الفَّريد. وأضَّاف في ورقَّة قَـنَمـهـا إلى المُؤتمر الأول لرجـال الأعـمـال الأردنيين أن السياحة نفط الأردن ومستقبله. واوضح ابو عياش ان عبد الشياريع السياحية التي استفائت من قانون تشجيع الاستَثَمَّارِ الذِي صدر في العام ١٩٩٥ بِلغَ في ١٩٩٦ نحو ٢٥١ مشروعاً بحجم استثمارات قدرها ٣٨٤ مليون تينار أربني. وفي العام التالي بلغ عدد المساريع ١٨٤ مسروعاً بحجم استشمارات قدرت بـ ٣٧٩ مليون دينار، أي بزيادة نسبتها ٩ في للثة عن العام ١٩٩٦. أما في العام الجاري فقَّد بلغ حجم الأستثمارات السياحية في الأشهر السبعة الأولى منه نحو ٨٩ مُشْرَوعاً بِكَلْفَةٌ قَدْرَهَا ١٦٩ مُلْيُونَ دَيِنَارُ

وقَّال إن عدد المشاريع القندقية المستفيدة من استيازات القانون للنكور بلغ في العام ١٩٩٦ نصو ٣٩ مشروعاً بحجم استثماري كلفته ٨٥ مليون بيتار. وإن الاستثمارات الفديقية شكلت ما تسييته ٢٤ في المئة من اجمالي الاستثمارات المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار المشار إليه.

وُقَى العام ١٩٩٧ تم تُسْجِيل ٢١ مشروعاً فندقياً، وارتفع حجم الاستثمارات إلى ١٢٩ مليون بينار، أي بزيادة نسبتها ٢٠ في المثة. وشَلَالَ الْأَسْهَرُ السَّبِعَةُ الأَوْلِي مِنْ العَامِ الجاري بلغ عدد المشاريع سبعة بحجم مقداره ٥٩ مَلْيُونَ بَينار شكلتَ مَا نَسَبِتُهُ ٣٥ فَي المُثَّةُ من اجمالي السنتهمارات في تلك الفترة.

وحول الزيادة في أعداد السياح الذين زاروا الأردن، قال الدكتور أبو عياش إن العدد المسجل في العام ١٩٩٤ بلغ ٨٥٨ الف سائح ارتقع في ألعسام ١٩٩٧ إلى ١٠١٢٨ مليسون سائح، أي بزيادة نسبتها ٣٠ في المئة. وَهُو ما يعنى أَنْ مُعدل النمو السنوي في السنوات الأربع الماضية بلغ ٥٠٠ في المُشَةِّ. وقال إن العُبُهُم ١٩٩٥ مستُلُ سنة النَّروة في الازدهار السيباحي الذي صباحب أجبواء السلام والتفاؤل والإستقرار في المنطقة.

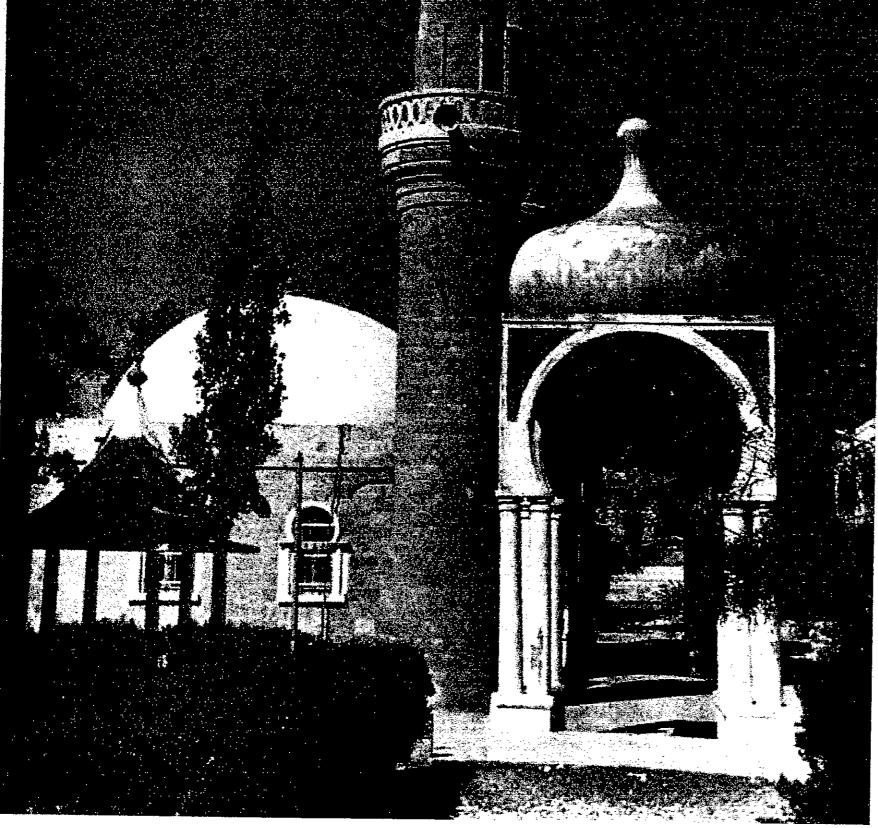
وأوضح ان السياحة الوافدة من أوروبا وأميركا تشطت خالال السنوات الماضية، إذ بلغ عَـدد السياح في العنام ١٩٩٦ نصو ٤٠٩ أَلِأَفُ سِنائِحِ مَقَائِلُ ٢٩٤ أَلَفُ سِنائِحِ فِي ٱلعامِ ١٩٩٤، أي أنها أزدانت بما نسبته ٢٠ في المئة. وقيال إنه على الرغم من التراجع الذي شهده قطاع السياحة في العام الماضي، فإن المُعدل العيَّم بِقِي الحِبَابِياً، منا يَشْنَيُّر إِلَى الإمكانات الواسـُعـة الكامنة في السسوق



وقال إن السنوات الأربع الماضية شهدت نمواً كبيراً في اعداد الفنّانق السياحية، فقد بلغ عيدد الفتادق في العام ١٩٩٧ نصو ١٧٥ فَتَنْقَأُ مُقَادِلُ ٢٩٩ أَ فَتَنْقَأُ فَي العَامُ ١٩٩٤، وارتفع عدد الغرف الفندقية منَّ ٧٢٥ غرفة في العام ١٩٩٤ إلى نحو ١٠ الله و١٤٦ غرفة في العام ١٩٩٧، أي بزيادة نسبتها ٤٠ في المئة. وشملت الزيادة ايضا الاستكمارات الفندقية التي ارتفعت من ٥٩ مليون بينار في العسام ١٩٩٤ إلى ٩٦ مليون ديثار في العسام ١٩٩٥، أي بزيادة نسبتها ٦٣ في المُثَّة. وفي العام ١٩٩٦ بِلَغ حجم الاستثمارات التراكمية نحو ٢٠٧ مليون دينار، وفي العام ١٩٩٧

بلغت هذه الإستثمارات ٣٤٢ مليون بيتار. وقال إن عدد السياح في الأشهر السبعة الأولى من العـــام الحـــاري زاد ١٢ في المئـــة، ونلك على الرغم من تراجعها على المستوى العالمي بنسبة ١٥ في المئة. وعزا نلك إلَّى السياحة الخليجية التي ارتفعت بنسية ٣٦ في الله مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضى، وارتفع عدد الغرف الفندقية إلى نحو ١١ القاً و ١٨٧ غُرفة أي بزيادة نسبتها ١٠ في الله عما كانت عليه في العام الماضي.

وافاد أن لإيرادات السياحة للحققة من خلال رسوم النخول إلى المواقع السياحية تحسنت هي الأخرى خلال السنوات الأربع الماضيية. إذ ارتفعت هذه الإيرادات من ١٠٤ مليون بينار في العام ١٩٩٤ إلى نصو ٦.٦ مليون بينار في العام ١٩٩٥، ثم إلى ٧.٤ ملايين بينار في العام ١٩٩٧. وقفز مجمل الإيرادات السياحية من ٤٠٦ ملايين بينار في العام ١٩٩٤ إلى نصو ٤٦٢ مليوناً في العام ١٩٩٥، اي بزيادة نسبتها ١٤ في المُنة. ثم استمر النَّمُو إلى ٧٧٥ مليون بينار في العام ١٩٩٦، لكنه تراجع في العَسَام ١٩٩٧ إلَى ٤٩هُ مليون دينار، أي بتراجع نسبته ٤ في المئة. وقال إن قطاع السياحة يساهم بما نسبته ١٠ في المئة من أجمالي الناتج المحلى.



جامع النظر من اقدم الساجد في عمان (الحياة)

طلبة خليجيون يتلقون علومهم الفندقية في كلية عمون الأردنية

🛘 عمان – دالحياة،

■ يقدم السييد معتر السعودي، نائب للدير العام لكلية عمون الفندقية والمدير العام لفندق عمون بالوكالة، تجربة الكلية والفندق بوصفها تحرية اردنية تستحق الأهتمام في مجال

ويرى ان هذه التحربة تعكس تعاون القطاعين العام والخاص على تقديم نموذج جيد للعدل السياحي الراقي بمفاهيم عصرية متقدمة، ويعني بها تلك التجرية التي بدات في العام ١٩٩٦ حين تم تأسيس والشركة الأردنية للتعليم القندقي والسيساحية، والتي تندر الكلية والفندق منذ ذلك الحين.

المنكورة تاسست مناصفة سن القطاء العام الذي كان يمتلك الكلية والفندق منذ تأسيسهما في العام ١٩٨١، وبين القطاع الخاص ممشلًا في جنب عيدة الفنادق، وباصنحاب الغنادق الكبرى، ولم يُّذُنُ الهِدفُ مِنَ انشَّاءَ الشَّرِكَةُ الربيح بل توقر القعليم والتدريب القطآع الفندقي والسياحي. لذا

والاطعسام والايوآء واصسول

وقال السعودي ان الشركة لديرين مؤلفة من سبعة اعضاء ستنة منهم من القطاع الضاص وواحد فقط يمثل القطاع العام وذلك على الرغم من ان الحكوسة تُعلك نصف الشركة. وافاد ان هناك دورات دراسنية

اخرى لدلالة السياحية لحملة

الاقبال على التعليم الفنيَّقي فاة،

فانها مسجلة بوصفها شركة عير قَاطُهُ للربح. ومنذ البوم الأول لشراء الفندق والكلية بدأت أعمال الصيانة التي انتهتَ في مطلع العام ١٩٩٨ وفيّ مطلع الشهر الثاني افتتحت الكليسة وبدأت فيها اول دورة دراسية ضمت ٣٢ طالباً. وقال السعودي بأن اسلوب الدراسة يتبع لحيث أساليب التعليم في العالم فيهناك ٣٥ في المثلة منها نظري والبّاقي عملي، مشيراً الّٰى ان الدوائر التدريبية كافة متوافرة في الكليسة، بما في ذلك المطابيخ

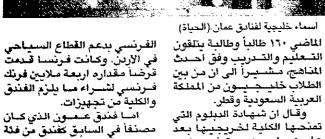
المستودعات واللحاسية الفندقية، فضلاً عن الطعام والشراب. وتدير الشركة اليبوم هيشة

اسماء خليجية لفنادق عمان (الحياة) الماضى ١٦٠ طالباً وطالبة يتلقون القرنسي بدعم القطاع السيباهي التعليم والتدريب وفق أحدث في الأردن. وكانت فرنسا قدمتُ المناهج، مشسسراً الى ان من بين قرضا مقداره اربعة ملايين فرنك فرنسي لشسراء سا يلزم الغنيق

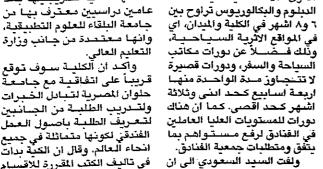
وقال ان شهادة الدبلوم التي تعنصها الكلية لضريجيها يعد عامين دراسيين معترف بها دن جامعة البلقاء للعلوم التطبيقية. وانها معتمدة من جانب وزارة

قريبا على انفاقية مع جامعة حلوان المصرية لتبادل الخبرات ولتسريب الطّلبة من الجسانيين الشعريف الطلبة بأصول العمل الفندقي لكونها متماثلة في جميع انحاء ألمعالم. وقال ان الكبيَّة بدأت فى تاليف الكتب القررة للاقسام التُعليمية كافة تحت اسم كلية

عمون للتعليم الفندقي.



فئة الأربعة نجوَّم غُيْر انه اوضع ان ادارة الشركة ترغب في ان يتم تَصْنَيْقُهُ مِنْ فَنَّهُ الثَّلَاثَةُ نَجُّومَ لَكُي يكون قادراً على المنافسة في ضوء الزيادة الكبيرة في عدد الفتادق التي تشهدها الملكة. وقال أن الفندق الذي افتتح في شكل تجريبي في شــُهــر تَمُوزُ (يوليسو) الماضي بدا العـمل منذ التاريخ المنكور بوصفه من فشة الشلاث نجوم بنشغولية تراوح



كل التوقعات، ففي مقابل الدورة بين ٦٠ و ٧٠ في المشة، وهي نسبة وأشبار السيعيودي الى ان الأولى من الطلابُ النبين لم يرد جيدة بكل المقابيس اما الافتتاح عَنْدُهُم عَلَى ٣٢ ظَالِسِأَ بِلَغَ غُنْدُ موجّها فرنسياً يقوه بتتريب الرسعى فانه سيتم بالتزامن مع المتسقدمين للدورة الثسانيسة التي المدربين في الفندق، مشتيراً إلى ان عَسُودة أَلِلكَ حَسَسَينَ مِنْ الْوَلِأَيْاتَ بدأت مطلع شهر ايلول (سبتمبر) ذلك يتم في اطار الاهتاء الم المتحدد حيث يتلقى العلاج.

محطة جديدة "للملكية الأردنية" في ايرلندا

□ لندن - دالحياقه

🗷 اعلن المبير العنام الرئيس التنفيدي والملكية الأرسية، نابر الذهبي عزم الشركة على افتتاح محطة جديدة في مدينة شانون الإيراندية اعتباراً من منتصف كانون الثاني (بَذَاتِر) لَاقِيل لَتَصْبَافَ التِي شَيِكَةُ خُطُوطِهِا الْمُنَدِّ شَنْرَةِ فَي اربع قبارات. وقبال الذهبي أن واللكية الأربيبة، بأضافتها لهذه الحطة ستنشدم للسافرين المتجهين من عمان الي الولندا مساشرة والمتجهين من الولندا الي الشرق الأوسط والخليج العربي عبر عمان. واضاف ان مسافري الملكية المتجهين الى

المتحدة سيستخدمون اعتباراً من التاريخ المنكور مطار شانون بدل مطار اسستردام، مشيرا الى ان السلطات الايرلندية وافقت اخبراً على السماح للشركة بحقوق الحرية الخاصة للنقل الجوي والتي تعني السماح بنقل مسسافوي الملكية الأردنيية من مطار شَانُونَ الى الولَايَاتِ المُتَحدةِ وبِالْعكسِ، سؤكداً ان نلك بنسجم مع خطة «الأردنية، باستبدال طائرات وترايستار، بطائرات وايرباص ٢١٠، متوسطة وطويلة آلماى التي تستخدم لنقل المسافرين الى شيكاغو عبر مطار شانون بدل

مطار اوهيسرا في شيكاغيو في الولايات وقال ان خدمة جديدة ستقدم لركاب والملكية

الأربنية، إلى الولايات المتحدثة عبير مطار شانون وهي قيامهم بائهاء معاملات الدخول الى الولايات المتحدة من خلال مندوبي دائرة الهسجسرة والجسوارات الموجسودين في مطار شانون، مما سيختمس ويسهل اجراءات بخولهم عند وصولهم الى وجهة السفر

النجستين فبانه اخضع لعملية

صيانة جُعلته يوازي الَّغنائق من

ينكر أن سواعيد رحلات الللتية الأرسية، على خط عمال " شائون " شبكاغو ستكون اعتباراً من منتصف كانون الثاني المقبل يومي الاتنبيّ والدّ ميس من كلّ اسبوع، وسيرتفع بنلك عند محطات الشركة الى . ٤٧



INTERNATIONAL

NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

"السماوات المفتوحة" تبقى مغلقة في القاهرة

🗆 القاهرة - مارسيل نصر

■ تترقب الاوساط العاملة في محال النقل الجنوي في منصر حناليسا أثنار المنافسي ستواجهها شركة ءمصر للطبران نتبحة التحالفات التي ابرمتها حَدَيثًا شركات طيران عَالمُيةٌ عَدْةً، عمدت إلى تنظيم رحالات إلى القاهرة ويقيية مدن الشرق

ويتوقع المراقبون أن تشتعل هذه المنافسسة، نظراً إلى أن شركات الطيران المشحالفة تقدم خدميات متكاملة الى ٢٨٠ صدينة رئيسية في انحاء العالم، وتملك السطولاً دولياً يقوق ١٥٠ طائرة

وتشمل الخدمات المقدمة من

الشركات المتحالفة تسهيلات كبيرة في عملية حجز التذاكر عن طريَّق شُــيكات الانتــرنت، ويفع القَّمَةُ بِيطَاقَاتِ الاِئتِمَانِ فِي شَيكِلِّ يسمح للراكب بتسجيل امتعته قبل موعد الإقلاع ب ه عدقدقة للرحلات الدولية و١٥ دقيقة للرحلات المحلية.

هنه المنافسة سيفرضها الواقع المعروف باسم سياسة السَّماوات المَفْتوحة، الأمر الّذي قد يوقع الشركات الوحسدة متثل مصر للطيران، في مازق. ويبدو واضحاً حتى الآن ان

مصر للطيران، لا تفكر في تعبيل سياساتها السابقة مفضلة التمسك بسياسة الحماية والاحتكار وتقاسم عدد المسافرين مع كل شركة طيران دولية في كل خط على حددة، كسسا سبق أن قاومت من قبل شركات الطيران الخاص في مصر.

وتتمسك مصر للطيران ايضًا بالدعم السيباسي الذي تحصِل عليه من قبل الحكومة للصربة لمقاومة التحالفات وتعزيز موقعها في مواجهتها.

وفي ضوء ذلك التقت والحداة، بعض المستثمرين والخدراء في مجال الطيران، لمعبرفة هل أنَّ التحالفات الدولية في مجال الطيـران ضـرورة لا بد مَنهـا في السوق المصرية أم لا؟

وقسال رئيس جسمسعسي مستثمري الريفيرا، في طابا (جنوب سيناء) السيد نبيل عبد اللطيف إن سيجاسية السمياوات المفتوحة مطلوبة ولأن أغلب الدول التي تفوقنا في عدد السيباح الوافدين اليها طبقت فيها هذه السياسة، ونلك منعاً للاحتكار

وبالتسالي علينا ان نطبق هذه

اي بقعة على الإرض. وقال سكرتيار ،جـمـعـيـة مستثمري رأس سدر، المهندس وائل المقم لم والحياة والشركة الوطنية مصس للطيران، تطبق ستياسية الاحتكار، وهي بذلك تفرض على المستثمرين نوعية واحدة من الخدمة، وأنا كمستثمر مضطر الى التعامل معها، على رغم ان مستوى كفاعتها منخفض مقارنة بالسوق العالمية، ولكن عند

سيحاول الكل تقديم الخنمة الافضل بسعر مناسب. واضاف ان المنافسة تجير كل من في السيوق على تحسين منتجة، وتقليل سعره ليكون في دائرة المنافسسة، وهذا عكسُّ الاحتكار الذي يؤدي الى خصول السوق، لأن الجههة المحتكرة تضمن ان سلعتها مباعة سواء

حسنتها ام أبقتها على حالها». وطالب بضرورة تطبيق نظام السمَّاوات المفتوحة، والدخول في عالم التكتلات العالمية، واجبار كلُّ القائمين على خدمات الطيران في ستصدر على العسمل على رقعً كفاعتها، بدلا من سن القوانين

السياسة في مصر، لو كنا نهدف الى سياحة حقيقية، وإلا سيظل عَنَّد السَّنَّاحِ القَّانِمِينَ الى مصر ستدنياً، ولفت إلى أنه ليست هناك مسشكلة في تطبسيق هذه السياسة، التي سُتجعلٌ مطار القاهرة الدولي مُفتوحاً امام كلّ الطائرات هبوطاً واقلاعاً من والى

للطيران، نفسها مستقدلاً.

تطبيق نظام السماوات المفتوحة خدمة الركاب. غرفة شركات السيباحة السيبأ

جورج غبريال إن خطوط الطيران الاجنبية العاملة في مصر تعانى عدم تطبيق سياسة السماوات المفتوحة. وأضاف أن جميع مديري هذه الخطوط أكدوا أن ما بحيث تحت اسم حماية الطيران الوطني يضبيع على منصر الاف

يوسف شويري أن حركة الطيران بين مصر والولايات المتحدة

وقال إن سياسة الحكومة يأتى على متن الطَّائرات.

وقال رئيس لجنة الطيران في

سعدلات سياحية كبيرة. وقال استشاري اقتصادات النقل الجبوي الدكتبور محسن النجار إن «مصر للطيران، تتاثر سلباً مع انتشار تحالفات شركات الطيران وان حجم هذا التأثير

السياح وملايين النولارات ونكر مدير طيران الشرق الاوسطاء في القاهرة السيد الياس

المصرية حالياً هي الوصول عام ٢٠٠٠ بالمركة السياحية الواقدة الى تمانية ملايين سائح، اغلبهم

يتبوقف على سيباسيات «ميصّر

وأكد أن على «مصر للطيران؛ أن تستششق عطر للنافسي والانفستساح على اسسواق النقل الجوي، وان تتخلى عن اساليب الحماية والاعتماد على الاتفاقات الحكومية مع الدول الأخرى، وأن عليها كنك آن تنتهج سياسات تسويق متطورة مع رفع مستوي

الاميركية يحكمها اتفاق ثنائي محدد، تعمل بموجسه شركة الطيران دتي. ببليو. إي، بعدد مقاعد ورجلَّات محيَّدة، مشيراً إلى أن سياسة السماء المفتوحة

تعنى عدم تحديد عدد الرحالات، و أشار الى ان جسيع الدول الني فتحت سماواتها تتمتع وعبدم تحبديد عبدد شبركبات الطيران، وعدم تحديد خط السير، وهذا مبايدا تطبيقه عبد من الدول، وذلك لحماية المستهلك من الاحتكار، وكلما راد عدد الشركات الناقلة، زاد التنافس واستفاد المستهلك لحصوله على خدمة افتضل بتكلفة اقل. فإذًا كانت المصلحة المطلوبة في منصبر

مصلحة عامة وليست حكرا على شركة معينة، فإن نظام السماوات المفتوحية افتضل الطرق نحو اقتصاد اقوى ودخل قومي كبير. وفي ضُوء نلك، قَالَ رثيس الشركة الوطنية «مصر للطيران» المهندس محمد فهيم ريان إن السموات المفتوحة نظأم بطالب به اصحاب الشركات العملاقة التي لا تخـُشي المنافسة، مــثل

والخطوط الامسيسركسي ودالبريطانية، وقد رفضنا، (مصر للطيران) ومئة بولة اخرى، هذا النظام (السماوات المفتوحة) لأنه مثل الغابة المفتوحة البقاء فيها للأقوى، ونحن نقول: «الحبياة للجميع، هو شعارنا.

وأضَّاف أن مصناعة الطيران الجوي اصبحت صناعة شرسة تعتمد على اسواق محدودة يتنافس عليها الجميع، سواء الناقلات العملاقة الني تربيد زيادة حصتها في السوق العالمية، او

ولم يتبق من أثار بني حسين، على حد قول رئيس آثار منطقة مصر الوسطى

السيد محمود حمزة، سوى ٢٩٠ مقبرة

منصوتة في الصخور، تقع على بعد ثلاثة

وفي مدينة منعت خُوفو، حاليا قربة

زاوية سلطان. وغطيت جدرانها في عصر

الدولة الوسطى بطبقة من الجص أسهولة الرسم والتصوير، ونقشت عليها مناظر

تمثّل منخ تلف انواع الرياضة. ولأن أثار

الدولة الوسطى قليلة، فإن مقابر بني حسن،

كما يؤكد الاثريون، تعتبر اكمل صورة

ويزيد اكتمال هذه الصورة كهف ارتميس، الذي يعرف في الفرعونية بمعبد

حتشبسوت وتحتمس الثالث (١٥٥١ -

١٤٤٧ ق. م) وقد بنياه من اجل عبادة الآلهة

باخت (القطة)، واطلق عليه البطالة كهف

مقابر بني حسن. وعلى خلاف بني حسن

فإن صورة العصر الفرعوني تتجسد مرة

اخرى في تل العمارنة، المكان الذي اختاره

اخناتون لإقامة مملكته للسماه (اخت اتون)

الهضية الشرقية لتل العمارية، ونقشتُّ

عليها نقوش تتميز بإبراز حقيقة الاشياء

ويتداخل العصران الفرعوني

عي. كما ان هذه الدينة، التي تبعد ثمانية

جنوبي المنيا) هي التي انجبت السيدة ماريا

القبطية زوجة الرسول صلى الله عليه

ويمترج الفن الفرعوني القديم بالفن

وتحوى المنطقة الأولى بقايا كنيسة على

اليوناني والروماني في منطقتي الاشمونيين

وتونا الجبل.

من اجل عبادة قرص الشمس.

للدولة الوسطى.

كيلو مترات عن مدينة ابي قرقاص.

الاخرى التي تحاول سلب جزء من حصة الأخرين، وأضاف: ونحن نواجه منافسة

من الشركات الكبرى التي يعتمد تشخيلها على نقل أعداد كبيرة تنعكس على الكلفــــة، وهذه الشبركات بمكتها تخفيض استعار الحدمة ومنافسة الجميع، من جهة اخرى هناك شركات تسعى للحصول على جرء من حصة غيرها، فمثلاً الخطوط الهولندية (كي. ال. ام) طلبت تسيير رحلة يومية الى مصر، وهو ما يفوق حَجّم حركتها الفعلية، وهذا يعني انها ستحوز على جانبٍ منَّ القادمين الى مصدر من دول مثل الولايات المتحدة الاصبركبية وبريطانياء.

واكد السيد ريان ان السماوات

وقال إن تطبيق هذا النظام سيسؤدى ألى احتكار الشركات الكبسري لحسركة الطيسران، وإلى افلاس الشبركات الصبغيرة واختفائها من السوق. أو سيحتم عليها الدخول في تصالفات مع الناقلات الكبرئ لتعمل تابعاً لها، ولتصبح احدى شركات النقل الجوي الهامشية، مشيراً إلى أن مؤسسة مصر للطيران، لن تكون شركة هامشية في اطار السماوات

تخلومن وسائل الترفيه ويعوزها التنسيق السياحي

تشكيلة اثرية من ٥ عصور تاريخية أبرزها مدينة الشهداء وأسا

المفتوحة.

الجانب التركي، هو جعل الحكومة التركية مسؤولة .

المفتوحة اصبحت موضع نقاش في منوتمرات الطيسران الدوليسة، ويحمل رايتها الاقوياء من اصحاب الشركات العملاقة الذين يرغبون في احتكار السوق، والضبعفاء النين ليست لهم حصص مؤثرة.

"طيران الامارات" تساهم في تطوير انظمة المغادرات في مطار كولومبو

تركيا تتعهد للسلطات الفلسطينية بترميم

الأثار العثمانية من دون مقابل

🗖 لندن – والحياة:

🗖 رام الله – تعيم ناصر

■ ذكرت وزارة السداحة الفلسطينية أن فلسطين انضمت الى «منظمة دول البحر الأسود السياحية،

وهي منظمة تعمل على تنشيط السياحة بين دولها

الاعضاء والعالم الخارجي. وأكد وكيل مساعد الوزارة عبدالله حجازي، الذي

عاد، أخيراً، من تركيا بعدما حضر في عداد وفد

فلسطيني مؤتمر رجال الاعصال الاتراك، الذي ضم

نحو ثَلاثُةَ الآفُ رَحِلُ أعمال وسياحة تركي، أهميةُ الدور التركي في حصول فلسطين على عضوية

وكان حجازي التقى ممثلى السياحة والسفر

الاتراك من مجمعية تورساب، التي تمثل أكثر من

اربعة ألاف مكتب سياحي في تركياً. وقال في حديث لوكالة الانباء الفلسطينية ،وفاء ، وجهنا دعوة لوفد

من تورساب لزيارة فلسطين، حيث سيفد اليها نحو

٢٥ رجل أعمالٌ وسياحةً وسفّر من أجل التنسيقُ

والتعاون مع المكاتب السياحية الفلسطينية،. ولم يحدد موعداً لتاريخ الزيارة. مضعفاً أن وفداً

تلفريونياً سيرافق الوفد المنكور، لنقل السوق

السياحية الفلسطينية، عبر الكاميرات الى تركيا،

الفلسطينية ستشمل ترميم المواقع الاسلامية التي

وقال: «ان أهم الانجازات، التي تم تحقيقها

واشار الى ان مجالات التعاون الترك

وتشجيع السياحة التركية الى فلسطين

يملك الاتراك خبرة ممتازة فيها.

■ يستخدم كل شركات الطيران العاملة في مطار كولوم سو بندرنايكا الدولي نظام «ام إي سي إس، لإجراءات المغاسة التي تؤمنُّها شركُهُ مركَّاتور

لانظمة الطيران، ومقرهاً ببي. وبدأت الخطوط الجوية السريلانكية «اير لإنكا» التي تعنى بأعهال المناولة الأرضيهة في مطار بندرنايكا الدولي تطبيق هذا النظام مع اطيران الامارات، الخطوط الدولية لدولة الامارات العربية المتحدة ابتداء من ٢٧ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي. وفي ١٩ تشرين الثاني (نوقمبِر) الماضي وصل العدد الى ّ ٢٠ شىركة طيـرانً بوليـة، من ضمنهًـا «اير لانكا، النَّاقِلةُ الوطنية في سريلانكا اعتمدت هذا النظام المتطور. ويتسيح نظام دام اي سي اس، تسسريع اجراءات المفادرة وبالتالي تحسين خدمات الركاب في كولومجو. ومن خيلال هذه الخيمات سيتمكن

الرَّكَابُ مِنْ احْتَصِبَارِ الوقتِ والجِهِدِ لسفرهم مع شركات طيران عالمية اخرى يتعاملون معها. وقال مدير عام اول «مركاتور» هيو برايد: «ان هذا النظام هو الحل الشامل لاحسراءات المغادرة في مطارات عالمية كثيرة الازيجام مثل مطار كولوميو. فهو يتيح للموظفين تنفيذ اجراءات المغادرة بمزيد منْ الفَّـاعَليـة والدَّقـة. وفي الوقت نفسه، يتبيح للمسافرين تأمين مقاعدهم على الرحلات التي

يسافرون عليها. وهذا يريحهم من ازعاج الصفوفّ

لطويلة والضغط النفسي عند الإنتقال من رحلة الي احْرَى ويُحْفِف مِن صُغِطَّ عمل الموطِّفين في المطارات الانتَّقَالَيَّة». وقال المسوُّول التجاري في «ابر لانكاء ستسر هدل: "تعثل هذه العسملية خطوة اولى في مجموعة من خطوات التحسين التي ستعتمدها ءايرً لانكاء في الأشهر الثمانية عشر المقبلة. ويسرّنا ان يكون شركاؤنا في طيران الامارات اتاحوا لَّنَّا تَطْلِيقٌ هَٰذَا النَظام في الوَّقَتُ المُناسِبِ وَصَعِمَنَ مُوارَّنَتِنَا وَأَنَّ

عن ترميم الموروثات والتبراث الصئيمياني كله على

نفقتهاء. موضحاً ان في فلسطين اكثر من ١٦٠٠ موقع

من المواقع الأثرية التركية، التي تحتاج الى ترميم،

سواء على صعيد القبلاع والمدارس أو دور القضباء

يكون هذا التطبيق ثم بسلاسة متناهبة. والجدير بالذكر انه يتم تشعيل نظام «ام إي سي إسَّ مَنْ خَلَّالُ اتْفَاقَ مَشْتَرَكُ مَعَ الْطَيْرَانَ السَوْيَسُرِيَّ سويس إير، الذي يدعم هذا النظام مع «ماركاتور» لخدمات الركّاب في ببي. ويقدم هذا النظام كـذلك خدمات لى مطيران الامارات، في جميع محطاتها والكشر من ٨٠ شيركة طيران عاملة في بطار دبي الدولى بعدما بدأت سنأتاء الشبركة التي تعني بعمليًّات المناولة الأرضية في المطار تطبيقًه عام

ومنذ نلك التاريخ نقلت امركاتورا تقنية نظامها المتطور الى مطارات لندن هيشرو، ولندن غانوك ومطار جاكارتا سوكارنو حتأ الدولي ومطار كراتشي الدولى ومطار سنغناف ورة شنائجتي الدولي ومطار نيروبي الدولي ومطار ملبورن تولامارين الدولي. وقالت «طيران الإمارات، ان مركاتور، قسم تقنية المعلومات لديها قادر على تأمين ارقى الطول لصناعة السفر والطيران.



🗖 لندن - والحياة،

مرات اڅري.

ولكن بخطوات مدروسة.

الله على على الله الله الله الله على المسؤول الأوسط ان سلطنة عُمان الشرق الإوسط ان سلطنة عُمان تقف البوم على ابواب طفرة سياحية واعدة، تعرزها طبيعة السلطنة الخللابة وتاريضها العريق وآثارها القينمة والطابع المعماري الممير لأبنيتها.

السياحة. فهي سياحة انتقائية ترحب وتلتزم بها الجهات المعنية، وخصوصأ الفنادقء

الآقليمي نغرب أسياء كارل هاينز أومسان، أن مسعظم الذين يرورون عمان لاول مرة يعودون لزيارتها واضبياف: دعلى رغم أن السلطنة ليست معروفة كوجهة

ينكر أن أومان عمل لمدة ٢٠ عاماً كمدير عام لقنادق عدة في الشبرق الاوسط مما اكسبه خبرة

وقال: وتتمتع عُمان بالمزايا

ياده العالم والمراد العالم

وداني سيدي الاي المنتخ في

درم المدانور بوصف فرق «ان تعرب المستعولية قوال

رود المديث المستسمى من الولاياة

يهد ولمدنها و معاملات الدفول

نسابور السيطاعوسيكان در شادور الشام، المعلم ينه

من كل استسوع، وسيرتنغ المتدرقة التي الم

يولوائن المهدسولين أبي

ونكر نائب رئيس شيراتون،

سياحة بولية، لكن هذا الوضع في طور التغيير صالياً أذَ قررتُ الحكومة تطوير القطاع السياحي

واسعة في القطاع السياحي في

عسمسان على ألدوع المناسب من

في الشرق الاوسط وافريقيا المدير

الهنامية التي تجينب السنائح الدولي، كالطُّنبعة الساحرة والامن والنظام والنظافة والشعب الوبود. ولا تكمن الليزة الاساسية في كون السلطنة واقعمة على البحر، بل في كون البحر بظيفاً وخالياً من التلوث، ما يجعلها من افضل المواقع لمارسة الغطس في العالم، وتابع: وتم اتضاد جميع الإجراءات التي تضمن حصول

وتتمتع عمان بموقع جغرافي ذي اهمية تاريخية، بالنظر الي قربها من الخطوط الاستراتيجية للتجارة البحرية بين الشرق والغرب، كما أن السلطنة تعتبر نقطة التقاطع بين شبه الجريرة العربية وافريقيا وأسيا واوروبا. وتشكل سلطنة غمسان السوم احدى الوجهات السياحية القليلة

التي تخلو من التلوّث. وتقسوّم الحكومة بجهود حثيثة لحماية السيشة والمصافظة على الحساة البرية، حيث تنتشر فصائل عدة من الحسيسوانات النادرة في المحميات، ومنها البقر الوحشي والسلاحف البحرية والماعر البري و الكثير من الطيور.

والهندسة العصرية في عُمان هي مريح من القسيم والجديد، حبيث يعلب على الابتياة الطابع الإسلامي مع وجود لمسة عُمانيةً

وثمة الكثير مين الرياضات والهسوايات التي يمكن لزائري عُمان ممارستها، مثل ركوب الموج وتسلق الجبال والتجوال في المناطق الريفية، او الاسترهاء في المنتجعات الساطية وببنهأ منتجع ﴿ شَيِراتُونَ شَاطِئُ ٱلقَّرْمِ ﴾ الذي يبعد ١٠ دقائق عن استواق

مسقط القديمة. ولاتزال الجيبال الصخرية الطبيعية التي كانت تحمي المنيئة منذ ألاف الثألث قبل الميلاد تقف بشموخ وتسحر الزوار.

🗆 المنيا (مصر) - حمدي رزق

 یروی الأجداد للأحقاد في البهنسا (مدينة الشبهداء) (٢١٧ كيلو مترا جنوبي القاهرة) اسطورة مفادها أن سبع فتيات (او سبعين) حرجن من الدير ليسقين جيش الفتح الاسلامي، لكن هاجمهن الرومان وقطوهن، فخسلا الدير، وتحول الى مزار سياحي يحضر احتفاليته نحو نصف مليون

مصری کل عام. في المنيا تُضتلط الأثار بالاساطير، وتختلط العصور الفرعونية بغيرها، سواء كانت بيزنطية او رومانية او حتى قبطية على طول مراكزها السبعة التي تشكل وحدة مستقلة من الفنون ابرزها معن العمارنة،

الذي اسسه اخذاتون المصري. وهناك أثار الامبراطور هادريان، وكنيسة الامبرطورة هيلانة ومقابر فريرز. المنيا تاريخ من خمسة عصور كل منها يتداخُل مع الْأخْس بشكل تنفُرد به تلك للدينة التي تبعد عن القاهرة نحو ٢٤٧ كيلو

مترا جنوباً. في الهيروغليفية كانوا يسمون المنيا (منعت) وهو اختصار للاسم القديم (منعت خوفسو) ثم تطور اسمها الى ممونى، في القبطية ويعنى المنزل ومنه اشتق الاسم المالي «المنيام»، والتي كانت عاصمة المقاطعة رقم ١٦ من مقاطعات الوجة القبلي في عصر امراء بني حسن (٢١٣٤ - ٢٧٧٨



ارتميس، وزينت حـ وائطه بنقـ وش للملك سيتي الاول وتحتمس الثالث. وقد ندت في الصدد في العهد المشترك لحتشبسوت، وكان بحمل سقف الردهة ثمانية اعمدة، لم يتبق منها سوى ثلاثة، والمنطقة برمتها تحمل اسم شعبي هو واسطبل عنتره وهي تبعد كيلومترين عن

وكَّانت الاشمونيين تعد مدينة الاحياء، اما مقابرها فتقع في تونا الجيل. وتتميز الاشمونيين بالسوق اليونانية حيث مجموعة من الاعمدة الغرائيتية الحمراء ذات تيجان

في عهد بطليموس وزوجته ارسينوي). واطلق عليمها اليونانيون (هيرموبوليس

امًا ثونا الجبل فازدهرت في العص اليوناني كجبانة للاشمونيين وفيها منازل جنائزية، زينت برسوم هي خليط من الفن اليوناني والمصري، وفيها مقبرة اليزادوراء

وبقايا معبد من عهد فيليب ارهيديس، وبقايا تماثيل للاله تصوت على شكل قرد البابون ترجع للدولة الحديثة، فضلا عن بقايا معبد الآله تحوت ترجع لعهد رمسيس

كورنتية (ميلينستية) وهناك لافتة حجرية تحدد تاريخ انشاء هذه السوق (۲۵۰ ق.م القديمة والوسطى والعصبر الروماني اليوناني، واسم الأشمونيين تحريف للاسم

اوفاتها صغيرة السن، اما مقبرة بيتوزيوس (٢٠٠ ق.م) فهي لرئيس كهنة الالة تحوت، وتشبه دور العبادة المصرية في العهد البطلمي، ويتداخل فيها

> والاشمونيين كانت مزدهرة في الدولة القبطي (خمون) أو مدينة الثمانية المقدسة،

النظام اليازييكي، اعمدتها من الغرانيت، من عصر الامبراطور هادريان، وهي لفتاة يونانية ماتت غرقاً، فأقام والدها هذا البيت الجنائزي، وفيها كتابات يونانية تحوى رثاء

الفنان اله يليني وللصري في القصورة الامامية. ومن المقبرة خرج تابوت بيتوزيوس الى المتحف المصري. العصر القبطي في "صوني" (النيا) يتركز في مركز سمالوط (قرب مراكز المنيا الى القاهرة ٢٢٢ كيلو مثراً جنوب القاهرة). وفيه دير السيدة العذراء الذي تضعه ورارة السياحة المصرية على خريطة احتفاليتها برطة العائلة القنسة الى مصر. وتسمى

المنطقة جبل الطير وتقع على الضفة الشرقية للنيل. وتشير المصادر الكنسية الى أن العائلة المقدسة استقرت ثلاثة ايام في هذا للكان، وبنيت الكنيسة النير يوم بناء كنيسة بيت

لحم في القدس.

امآ العصر الاسلامي فتشبهد على

انشير المراجع الاسلامية الي أن سبعين محارباً ممن شاركوا في غزوة بدر زاروها، ح واقام عدد منهم فيها وابرز مساجدها مسجد صالح بن على بن على زين العابدين بن الحسين بن عليّ بن ابيّ طالب، ويتميز هذا المسجد بأنه الوحيد في مصر الذي يحزي قبلتين وذلك أن الشيعة حين أتوا الى مصر

في العصر الفاطمي اتامرًا لأنفسهم تبلة

غير التي كانت في السجد. هناك ايضا مرار السبع بنات والذي تختلط فيه الحقيقة بالاسطورة التي تختلف حولها الاقاويل. النفسيران ايضا تضتلف حول تلة الداخيل السياحية في المنها وقلة زوارها.

وإذا كانت احداث العنف التي شهدتها المنيا طوال الخمس سنوات الآخيرة سببا متفقاً عليه، فإن مدير منطقة اثار مصر الوسطى يضيف أن السائح يأتي الى المنيا ترانزيت في طريقه الى الجنوب، كما أن المنيا تخلو من وسائل الترفيه. ويعوزها

التسويق السياحي.

بنك الاقتمان الدولي - معير البنك الاهلي سوسنيه يجرال بنك التعويل للصري البينعودي البنك الوطني للتنمية البيك التجاري النولي . مصر بدك مصر الدولي البنك الوطنى المصري البنك المصري الامريكي بنك المهندس مطلحن شركة مطلحن شرق الدلتا وصناعلت مطلحن ومخابز شمال القاهرة غزائية الإهرام للمشروبات مطلحن مصن الوسطى مطلحن جنوب القاهرة والجيزة مطاحن ومنط وغرب النلتا المصرية لصناعة النشا والجلوكور العامة للصوامع والتخرين مطلحن مصىر العليا النصر لتجفيف المنتجات الزراعية مصر للزبوت والصابون وصناعات الزيوت للستخلصة ومنتجاتها

كعماوية البويات والصناعات الكيماوية . بلكين المسرية للصناعات للنوائية

المستاعات الكيماوية للصرية ، كيما مصر لصناعة الكيماويات العربية للأدوية النيل للأدوية الاستخدرية للأدوية ممقيس للأدوية القاهرة للأدوية مناعة الاسكندرية للغزل والنسيج

العربية والمتحدة للغزل والنسيج النساجون الشرقيون النصر للملابس والمنسوجات - كابو العامة لصناعة الورق واكتا الشرقية إيسترن كومبائي المشروعات الصناعية والهندسية الاسكندرية للحديد وألصلب الحديد والمطب للصرية الصناعات الهندسية وللعمارية . ايكون الكابلات الكهربائية المصرية العربية للرفيو والترانزستور ـ تليمصر المتحدة للإسكان والتعمير

القاهرة للإسكان والتعمير التعمير والإستشارات الهنسية الشمس للإسكان والتعمير مدينة نصر للإسكان والتعمير مصر الجديدة للإسكان والتعمير النيل للكبريت والمسلكن الجاهزة

القومية للأسعنت السويس للأسعنت اسمنت بورتلاند حلوإن اسمنت العامرية اسمنت طرة للصرية الاسكفيرية لاسمنت بورتلاند النويارية للهنسة الزراعية

القاهرة للنواجن

Į

كفر الزيات للعبيدات والكيماويات لبو قير للأسعدة والصناعات الكيماوية

فايزر مصر

عقارات

زراعة

1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.		100						11	_ [′	J A		1 I A	Ţ	
The color of the							سعوديه	4) 		ST	ATS &	ARAB	STOCK	MARKET
The color of the	١	171	117	177	174	717.7A	بنك الرياض	البنوك	7 (84)			and the second		
Transfer	1-	04	øA.	- 04	O.A.	7771		```						
17	۲	 	Nev	107	100	Y.+0+		` .						
Column					 	<u> </u>							· .	a salak yak sang
140 140		-	 	-		 				+		·		14.
The color of the	•			·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				·				11.477
T 75A 75A 75B 77B 77A 17A 10.00 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	٣-			 	+	 	النتك الإمريكي			+	+			77.771
1	۲	77.5	751	TT	TA1	·					17,17	77,77	40,40	£17,177
1	•	 	111	112	111,	17,017	السعودي اللتحد		1,11	+				01.1.
170 170			 	+	 			الصناعة		+				۸,۸۱۷
APT		 	·				 			·			 	11.77-
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	<u> </u>		1	 	 - : -	<u> </u>	——————————————————————————————————————	· · · · ·		+				10.488
The color of the	•	7.4	Y•A	۲۰۸	7.0	0.017			٠,٧٤-	71,11	77,84		TE,V1	۸۰۰
March Marc	1-	YA.	77	۲۷.	77	17.80.				-	14.,40	14+,47	14-,47	Yes
Transfer	<u></u> -	 	 						,	+			 	14.
Part		 	 	. av		7.277				+				17 70
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.				64	+	7.7								7,0
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.				 						+				1,70.
1.	•	77	717	m	+		الصناعات للنطورة		٠,٢٠	TT',M	71,.4	Y1, YY	177,41	11.77
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	•	۲٠_	۳۰	. 4.	79	12,710			٠,,٠٠		71,	70,70	4.,40	۲٠
1	1-	}	n	FY .	77	1			ļ		 			10.
18.770 18.770 18.770 18.770 18.770 18.770 18.770 17 17 17 17 17 17 17				 - -	 -	 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	— . — . 			 	_		1149
M.Y.T. 77, 07, 27, 27, 77, 77 77, 77, 77 77, 77 77, 77 77, 77 77, 77 77, 77 77, 77 77	-	i				 				+	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			710
7.7. 7.4. 17.7 77.1 17.7 77.2 77.2 10.2.2 10.2.2 10.2.2 10.2.2 17.1 17.7 17.7 17.7 17.7 17.7 17.7	1				·			الإسمئت		 			·	15.77
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	٣	700	YOA	709	701	17. •A£	اسعنت اليعامة			1.,18				-
19, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17					 	17,711				+			 	0.11+
					<u> </u>					 				£,٣77
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,				 						}				٦٠
Part				 . 	 								 	77-
111	1-			 -	 				٠,٠٩		٤٢,٢٩			7, • ٢ •
المستوات المرح المستوات		19		-				الخدمات	<u> </u>					
The color of the	-	111		· -	<u> </u>	•								\$7.77•
المنطق ا										 				£. ٩
1									1,		3,,,,	51,	21,**	1.72.
1, 4, 72 4, 7, 7 4, 7 7 -	1				 			,	1,77	 	'W,V£	V4,54	V0,4V	£YY.0A0
المربية الم					1.				٠,٠٨	£7,V:	. £1,YA		£1,4Y	T. 177
7 7.0 7.0 71. 7.0 17.0 71. 7.0 17.0 7.0 17.0 7.0 17.0 7.0 17.0 7.0 17.0 17.0 17.0 17.0 10.0 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>عسين</td> <td></td> <td>£,AA-</td> <td>+</td> <td>107,47</td> <td>107,</td> <td>107,</td> <td>127</td>							عسين		£,AA-	+	107,47	107,	107,	127
الكرورة (٢/١ / ٢/	1	YA.	79	74	YA	17.4-0								729
1										1				Y, •• Y
البلحة								 -i						17.057
					<u> </u>	3,000				T				19,
الكهرباء المعدر الرب الرب الرب الرب الرب الرب الرب الر			-		 									17,400
17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17,				. 177	77				11,17	14,	۱۸,۱۳	۱۸,۲۰	14,00	174.41
- 717,717	٣-	٤٠	177	٤٠	77	P71				T				1
17,00 17,00 <t< td=""><td>-</td><td>٨٥</td><td>7.4</td><td>AY</td><td></td><td>71.107</td><td></td><td>للكهرباء</td><td>·</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>10,880</td></t<>	-	٨٥	7.4	AY		71.107		للكهرباء	·					10,880
- 12,77											_		-	٧٢٠
11														
ادرانی ازرانی								Zel sitt		T .				\$1,415
١٠٠٠ ١٢٠ ٥ ٢٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠	i							~~.35"	٠,٢١		£V,44			77,720
١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠٠ </td <td>·-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><u> </u></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>٠,٢٢-</td> <td></td> <td>0.,.7</td> <td>٥٠,١٢</td> <td></td> <td>1,700</td>	· -				<u> </u>			1	٠,٢٢-		0.,.7	٥٠,١٢		1,700
- 11, ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۲۰ ۱۳ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳	۲	21	٤٣	٤٣	٤٢	77			 	 				17,000
- ۲٤,٠١	. ;	174	_	-	-	•				 				٤.٢٠٠
البيشة الزراعية الراعية الرا	•													
الرب الرباد الرباد المرباد ال	•	····	۳۰ إ											7,10+
					-					1				0.74.
الله الإسرافير (1) (الإسرافير	1	4	. :** .	**	· · ·		÷C.0 "C		***************************************					***
									4					
		1,000				4,000	الكمنت			3000			-	es an

34.9	2		100		4439.54			ف ندر	سادر (فعار	4	,iii 		upas	عماد	_
(4 T	Series Seeting		_		49-29	الكويت		(-3	gar.ad	-3.Y-3.S		T		U-	
1.	٤٨٥	٤٩	. १५०	٤٨٠	77-,	St. a H. ats. M	45.9	•,14,	۳,۷0۰	7,04.	۲,٦٠٠	۲,04۰	٤.١٠٠	البتك الوطني العماني	
"	YA.	77.0	7A.	£4.	۵۸۰,۰۰۰	البنك الوطني بنك الخليج	البنوك	1	.,٧٧	.,٧٧٠	•,٧٧•	.,٧٧٠	D	الخليجية لخدمات الاستثمار	
1	14.	148	TAL	14.	M	البنك التجاري	 	-,	7,71.	Y,Y7.	7,77.	1,74.	A,4A•	العمانية العالمية التنمية والاستثمار	الاستثمار
	107	107	177	107	470,000	للبنك الاخلى		.,.٣٠-	1,57.	1,27.	1,22.	1,72.	1	العمانية الوطنية للاستلمار القابضة العمانية للتحدة القابضة	
- 1	74.	-		-		الكويت والشرق الاوسط		-,-٣	•,٧1•	-,٧٢٠	.,٧٣٠		11,000	العفائلة العمانية للاوراق المالية	
ŧ	177	14-	1AE	175	Y 2	البنك العقاري		.,.1	1,44.	1,40.	1,41	1,47	71,7	بندهه العالية للوراق المالية	1
7	147	1.64	14-	148	٥٧٠٠٠٠	بنك برقان		٠,٠٨٠-	۲,۲۲۰	7,70.	۲,۲۲۰	۲,۲۲۰	17,7	جت على الدولية للتثمية والإستثمار	+
7	٧٧٠ :	Y#+	YA.	ye.	10-,	بيت التمويل الكويتي	ļ	٠,٠٣٠-	٠,٦٤٠	.,31.	٠,٦٢٠	.,35-	15.4**	عمان والامارات للاستثمار(ع)٥٠٪	
1.	1V£	٤٣٠	14.	11/1	1.57	الكويت الاستثمارية التسهيلات التجارية	استثمار		7,70.	-	-			عمان والإمارات للاستثمار(۱) ۵۰٪	i
1	172	174	15.	175	7, . 7	الاستثمارات المالية	-		۳,۷۲۰	-	-			عبر الخليج للاستثمار الصناعي	1
1 -	44	11	1	1/4	£	الاستثمارات الوطنية		-	Y, W.	1 -	-		-	الشلمان للاوراق المالية	
٦	1-7	1.4	1.4	11	1.170	مشاريع الكويت		-	۰۵۸۵۰		j -	·		العمانية للتحدة للتامين	
١٠.	14-	۲۰۰.	7	144	1,770,000	الإهلية لاستثمار		-	4,94	-	-	<u> </u>	-	ظفار للتامين	
۲	111	117	1117	11.	71	الساحل للتنمية			٦,٠٠٠				-	التامين الإهلية	للتلمين
70-	670	ŧ.,	41-	į <u>t</u>	T	مستثمر دولي		<u> </u>	١,٠٠٠	-	-		-	مسقط للتأمين	
1.	197	710	7.7	19.	1,74-,	البيت أوراق مالية الاستثمارات الصناعية	ļ	.,	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	7,	۲,۰۰۰	4	اسعنت عمان	ļ
''	177	- 1-1	1-1	 '``		المستعارات الطباعدة م الأوراق الثالية		<u> </u>	1,000	-	-	•	-	الغاز الوطنية	
1	£r=	<u> </u>	-	 	-	النولية للمرابحة			۲,٦٠٠		· -			اعلاف مُثقار	action!
£	14	1-1	1.7	44	£.7£+.***	للركز المالي		-	*,*1*	-	-		<u> </u>	الكروم العمانية٠٥٪	├──┤
	rγ٠	۲۷۰	77.	174-	10,000	الكويت للتامين	التامين		2,7	7,4	Y,9	7,4	79.	الطلحن العمائية	
Υ•	TA0	11.	1830	£1.	Y	الخليج للتأمين		,	7,7.	1,3	1,,,,,	1,7**	17.	ريسوت للاسمنت مسقط للغازات الصناعية -	$\vdash \neg \vdash$
	T=+	-	-		-	الإهلية للتأمين		-	۳,۱۲۰		-	<u> </u>		صناعة قرطاسية للكومبيوتر	-
7.	194	110 Y•A	****	191	• 17	وريه للتامين عقارت الكويت	العقار	· -	Y,1	-	_	<u> </u>	; •	صناعة الكابلات العمانية	
1	175	177	١٣٤	37.	Y. YY	العقارات للتحدة		-	1,900	-	_		-	ريم للبطاريات	
7	177	17.4	14.	104	T	الوطنية العقارية		1,	1,700	1,500	1,7	1,74.	Y 1	الأسعاك للععانية	
-	٤٧٥			-	-	الصالحية العقارية		-	۲,۳۵۰	-	-		-	العمانية لخنمات الطيران	
1	٨-	AÍ	۸۳	**	4.22.,	لؤلؤة الكويت العقارية		•,1•	۲,۱۰۰	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	۲.۰۰۰	مؤسسة خدمات الموانيء	الخيمات
1	175	146	145	178	12	التمدين العقارية			Y,+Y•		-		•	الكهرباء الوطنية العمانية 🗸	
1.	107	177	177	17.	7	الدولية م ـ 1 اجبال		· .	۱,۷۱۰	-	-	•	-	المزراع الحديثة للدواجن	
1.	٤٣٠	£ £ •	££.	£70	1.17	الصناعات الوطنية	الصناعة	•	1,44+	-		•	<u> </u>	المتحدة للطاقة	
٨	14.	194	7	117	\$2	صناعة الانابيب للعدنية		1,515	*,80*	•,٨٦٠	۰,۸٦۰	۰ ,۸۵۰	T.TA+	التهضة القابضة	
1.	772	YTE	TTE	11-	110,000	أسمنت الكويت		-	• ,٧٨•	۰,۸۷۰	٠,٨٨٠	٠,٨٧٠	7.181	الباطنة للتنمية والاستثمار(٥٠٠)	
70	.7٨٥	71.	۳۱۰	YAO	01	مناعات التبريد		*,***	1,770	,,,,,,,,,	-,,,,,,	- ,,,,,,		البنك الصناعي العماني للدولية للاستثمارات المالية	
	175.	175+	174	1750	٧.٠٠٠	الفليج للكابلات		.,	.,4	٠,٩٢٠	.,45.	.,4	£.1+A	الشرقية للاستثمارات القابضة	السوق
1.	174	174	174	172	17	اصلاح السفن الخنمات البحرية		-	1,4		-		-	العمانية العالمية القابضة	للوازية
	74.	<u> </u>	-	-	-	اسمنت بورتلاند			•,44•	-	-	-		المتحدة للتمويل	
1.	700	1710	77.0	77.	γ.,	الشعبية للصناعات الورقية		٠,٠١٠-	۰٫۸۲۰	۰,۸۲۰	٠,٨٢٠	٠,٨٠٠	11-	للوارد للاوراق للثالية (٥٠٪)	
- 1	۲۲۰		-	<u> </u>	<u> - </u>	الكويت لتجميع المعابن	ļ	٠,٠٠٠	١;٠٠٠	1,	1,	١,٠٠٠	Y.1++	ينك التضامن للاسكان	
	vv.		-	<u>-</u>	-	سكب ـ ك		•,•••	1,3	1,700	1,711	1,700	W. + £ +	بنك عمان التجاري	
1.	£V-	٤٨٠	£A+	£Y1	71,111	خرسانة			1,44.	<u>.</u>	-	<u>.</u>	•	بنك طغار العماني الفرنميي 🦈	
	۸۸ .	A9 •Y•	4.	77.	110,000	ص . متحدة المبنما الكويتية	خدمات	•,•••	٣,0٢٠	۳,٥٢٠	٣,٥٢٠	۲,۵۲۰	٥	بنك مسقط الدولي : ٠٠٠	
1	11.	777	777	17.	1.500	اللخازن العمومية		*,***	.,٧1.		٠,٧٠٠	٠,٧٠٠	7.8**	حساب اوريكس للاستثمار المشترك	<u> </u>
	197				-	مجمعات الإسواق		-	•,04•	-	-		-	حساب مجان للاستثمار للشترك	
7.	1.4.	11**	11	1.7.	T-V.0	الإتصالات للتنقلة			٠,٧٩٠	-	<u> </u>			صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
7	1-1-	11.	115	1.7	01	الحاسبات الإلكترونية		<u> </u>	٠,٨٨٠_	•	•			مندوق مسلط الدولي للضمون (١)	
7	177	ነገ	ነገለ	178	771	الخيمات للتعليمية			1,44.		-		-	العمانية لخيمات التمويل	
•	770	770	m.	77.	1.4	للجموعة البترولية		*,***	*,4**	*,0**	٠,٥٠٠	.,0	۲,۳۲۰	صندوق مزون الاول	<u> </u>
7.	٥٩٠	11.	٦٢٠	47.	1.8-0,	الوطنية للتنظيف			,٧٩٠		-	- 40.		الخليجية انتجات البولي برويلين	
1	117	17-	175	114	1.2A+.+++	م سلطان	n - Zehi	1,,,,,	• , ٩٨٠	٠,١٨٠	• , • , •	۰,۹۷۰	1.400	النظفات المستاعية للرنة	
1	779	74.	740	77.	1.17	نقل وتجارة المواشي الادرواك الكووترة	الاغنية		•,4••	. ٧٥.	- ٧٥.			الوطئية لتكرير السكر	├
-	167	12-	164	\£.	£	الاسماك الكويتية للتحدة للدولجن		٠,٠٠٠	.,٧٥٠	. ,۷۰-	٠,٧٥٠	.,γ.	£.**-	عمان کلورین	
Y-	167		-	-	-	للتحتم تسواجن الكويت للاغنية		-	1,0,4	. •	-	_ - -		معلاجن صلالة	
	177	177	177	177	1	بنك البحرين الوطني	شركلت		•,٨٠	1,54	1,54.	1,54.		العمانية الإوربية للمناعات الغذائية	
2	1171	12.	١٤٠	12.	7	شعاع	غير	*,***	1,24- Y,	Y, ***	γ,	۷,۰۰۰	V)	العمانية للالياف البصرية شل العمانية للتسويق ,	
7	1-1	7-7	1.7	1-1	۲.۳۸۰,۰۰۰	اسعنت الشارقة	كويتية	•,•••	•,41•	•,47•	•,41•	•,93•	0.0.0	س العقائلة المسويون توباز للطاقة والملاحة	
7	127	141	122	1£Y	2	اسعثت الخليج			Y, ***		-,,,,,	-,111		مويار منطاقة والمحمد مسائلة لخدمات للواشيء	
8 -	47	AY	4٧	90	72	اسعنت ام القدوين			1,.1.	-				كلية العلوم الدارية	
<u></u>	1-4	1-8	1-4	1+4	M.,	اسمنت الفحيرة		<u></u>						3/3/73	

		URSDA	17 DE	CEMBE	R, 1998 IS	SUE NO 13071	
	And the latest	track was					
4						الأردن	
			Actor			י"("ט	•
T, ••	710	717,00	¥1£,	717.0.	14.		
	1.14	1,1.	1,1.	1,70	44.	البنك العربي	البنواد .
1.5	1,11		-			البنگ الأهلي بنگ القاهرة عمان	
	1,.4	1.77	1,44	1,74	££.Y0.	بنک الاربن	
	1.21	1,07	1,.7	1,.7	T T	بنك الغبرق الاوسط	
1	1.77	7,77	Y, VA		•	بنك الإنماء المشاعي	
٠.٠١=	1.33	1,70	1,70	1,70	17.0	بنك الإسكان	
•	٠,٦٩	-			7	البنك الأربني الكويتي	
	7,7			-		بنك الأردن والخليج بنك الاستثمار العربي	
	1,74 1.AA	1,74	1,74	1,70	F.V	بنت اوطنتمار الحربي البنك الإسلامي الاربني	
.	1.10	79.	٠,٩٢	٠,٩٠	T.Y.	بنك الإتحاد	
•,••	.14	• , 79		- - -		الاردني للاستثمار	
	Y, 2A			. 11	70.	بيتنا المالات	
1	٠.٥٩	• ,64	.,04	-,=4	Y. 170	بنك المؤسسة العربية بنك فدلابلغنا	
		• _	•		-	التلمين الأربنية	التامين
	1.±.	7,77		-		القدس للتامين	
	1,.4		7,47	7,77	1,	الإرىنية الفرنسية	
123	1,11	1,57	1,17	1,57	7.777	الأراضي القنسة	
1.17	1.75	1,11	1,77	1,70	Y0+	الكهرباء الأربنية كهرباء إريد	الخسات
٠, ٤٣	A,00	A,4A	۸,4۸	A,1A	411	خهريء بريد قفنادق والسياحة	
[1,41	-		-		للحمة للعننية	
	1,14	1,17	1,17			الدولية للقنادق	
* • • 1=	.4.	- ,,,,	•,۸٩	1,17	T	الخطوط البحرية	
1,10	1,	1,.0	1,.0	.,٩٥	1,40.	सिन्हेंसेह सिक्संपूर्व व्यक्तिरह	
	1,.1			-		تلجيركو	
· · · · -	• ,17	٠,٣٢	٠,٣٢	٠,٣٢	1.+70	الركر الأربني	
٠.٠١	7,74 - 1,14	1,11			• /	البستور	
1.17	1.47	1,33	1,14	1,14	7	الكومودور	
•	~~.AY		-	1,5%	1,1**	الدولية للتعليم	
	1.15	1,17	1,10	1,17	T.00.	افزرقاء للتعليم للتقل البري	
٠,٠١-	٠.٥٧	٠,٥٦	٧,٥٧	۳۵,۰	1.20.	تطوير الاراضي	
	1,17			-		التبغ والسجائر	الصناعة
٠,٠٢	7,17	7,10	-		-	التقيب	
	1,1	1,50	1,14	7,17	00.170	ווליישוני	
	7,1.	٣,٠٩	٣,١٠	٣,٠٥	1.10	الفوسفات البوتاس العربية	
-1	1.,71	1.,٢.	1+,77	1.,1.	٣.٤٦٠	مصفاة الأربن جويترول	
	٥,٣٠	-	-	-	-	النباغة	
	~	١٠٠٥	1,.0	1,-0	γο.	الصناعات الصوفية	
*.**-		1,.0	1,.=	1,.0	70.	الإنتاج	
• • • •	0,90 17,7	7,04	7,78		- 4-4	الأجواخ الاربنية	
	1.12	-		۲,0۸	0.401	العربية للأدوية الخزف الأردنية	
	۲.۸۰		-		-	الخرف الربنية الأربنية	
. 1	1.11	-	-	•	-	الإنابيب الإربنية	
	۲,٠٤			•		الورق والكرتون	
· , · A	1,07	1,70	1,10	1,20	۵۰۰	تعبينكو	
٠,٠١-	۰,۰۸	۵,۰٦	۰,٥٦	0.47	70.	شركة رافعا الصناعية	
	1.41	1,41	1,47	1,41	7,101	دار الدواء الالومنيوم أرال	
			+,21	•, ٤•	17	الانومنيوم اران للواشي والدواجن	
٠.٠٤	,v4	٠.٨٣	۰,۸۲	٠,٨٣	***	تمسيع الورق	
	70,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	-	-	المبلب	
+,+1-	• . ٤٣		.17	٠,٤١	7.70.	الصناعات الوطنية	
• • • •	.77	• .TV	۲۷,۰	•,٣٧	11,0	البتروكيماويات	
	1.17	1,77	1.77	1,18	10	المنوف المنخري العائبة الكيماوية	
	•.74	•,74	٠,٦٨	1,10 1,7A	7.70.	الوطنية للكوليل الوطنية للكوليل	.,
• • • Y -	· ,£v	.,1.	١٤,٠		7.70.	. السلفوكيملويات	\$-5°
٠,٠٢-	1,77	1,7.	1.7.	1,14	7.4	المركز العربي دوائي	
•,•1=	1,71	11	٠,٦٤	17,17	7,200	الزيوت النباتية	
	* . 1.4		•	-:	-	الموارد الصناعية	
• • • •	77. •	77.	۰,٦٣	77, .	7.900	الكابلات الحبيلة	
• • • •	77,1	۸۲. ۱	1.77	1,74	******	الزي لصناعة الألبسة كلسجائر الدولية	
,,,,,	-,41				-	اتحاد الزيوت	
	- !					J.J,	
				COR 6.00			

البحرين

1.1.7

7.7.

.

•, ٢٤٢

1.107

٧,٦٠

•.187

. 107

۲۸.٦

+,114

٠,۲۲۸

....

1.00

Υ. • Λ

٠,٥٠٠

.,...

٠.٧٨٠

, 11

٠,١٠٢

.. 74.

. . 04.

. 770

٠,٦١٠

· . YA•

.,010

.,04.

٠,١٣٦

..140

17..

-.1V-

-,۲۰٦

.,1-1

٠,١٣٨

ex.

٤٣

17

70.

15...

A7.

4..

14.

174.

17.

٠,٤٠٠

., ۲. ۲

. ***

.,TET

101.

V,V

. 111

..107

7,43

- , 114

- , 71 -

.,11.

1,.0

Y.+A

. ...

.,1..

- . TA-

•,•91

.,1.4

., ۲۹۰

. . .

٠,٦٢٥

.,410

٠,۲۸٠

.,010

. . . .

111

.....

...V1

+,171

. . ٢٠٦

1.1.7

· .375

04.

W.

11

77

11

17

40.

17..

77

40

24

17#1

47-

14.

17...

77'

.,...

• , • • •

....

.

• , 1 • -

.

....

.,..

....

· . • • T -

• . • • •

1,11

. . . .

•,•••

.

•,•••

.,...

•....

....

....

• , • • •

•,•••

.

٠,٠٠٠

4,000

.,...

.

.,...

• • • • •

•.•••

.,...

....

.

\$

بنك البحرين الوطنى

بنك البحرين والكويت

البنك الأهلى التجاري

بنك البحرين الإسلامي

بنك الخليج المتحد

بنك البحرين الدولي

ىنك انفستكورب (\$)

ىنك طىب (\$)

البنك البحريني السعودي

المؤسسة العربية المصرفية (\$)

بنك البحرين والشرق الاوسط

مصرف فيصل الإسلامي (\$)

شركة البحرين للتامين

شركة التامين الأهلية

شركة البحرين للتسهيلات التجارية

الشركة للخليجية المتحدة للتصنيع

الشركة البحرينية الكويتية للتامين

شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة

الشركة الوطنية للإستيراد والتصيير

الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية

شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية

شركة البحرين للإنصالات (بتلكو)

شركة البحرين لمواقف للسيارات

شركة البحرين للصناعات الخفيفة

الشركة البحرينية للترفيه العائلي

الامارات

شركة البحرين لطلحن الدقيق

شركة باون للدواجن

شركة الفنادق الوطنية

شركة البحرين للسياحة

بنك أبو ظبي الوطني

بنك ابو طبي التجاري

بنك دبي الوطني

بنك دبي التجاري

بنك الاتحاد الوطني

بنك الشارقة الوطني

بنك رأس الخيمة الوطنى بنك الفجيرة الوطني

بنك ام القوين الوطئي

البنك العربي للتحد

بنك دبى الإسلامي

ببك الامارات الدولي

شركة الظفرة للتامين

شركة الامارات للتامين

انميازت

أبو طبي الوطعية للفغادق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران أبو ظبي

أبو ظبى للعواد الغذائية شركة العين الأهلية للتامين

بنك المشرق

بنك الاستثمار

شركة فنابق البحرين

الشركة العربية النولية للتامين

شركة انحاد الخليج للتامين

الشركة الوطنية للتامين

شركة البحرين للسينما

البنوك

استثمار

التامين

الخيمات

المبتاعة

الفنادق

البدوك

الصناعة

الخسات

تامين

...

INTERNATIONAL STOCK MARKET

	·	الرئيسية	م الدولية	واق الأسها	شرات اسر	مؤن	
1994	/1440	17/11	17/15	17/10	11/11		7 "
ادنى مستور	اعلى دستوي					للۇشىر	البورمنة
17474,47	٠٨, ٢٢٦٢٢	154.0,76	18111,77	11:11,19	12.41,70	نیکای داو	يابان
7741.1	1777,97	74,1744	47,0PTA	MYT,T.	۸۲۲۲۸۰	داو جونزه	ويورك
77.50,50	7174	0021,4.	0045,00	000Y,1.	077.5.	ف ټ (۱۰۰ سهم)	يطانيا
11771.1	7171,84	\$077,70	2011,47	£0Y£,0.	\$177,\$0	داکس (۳۰ سهما)	لانبآ
1447,15	ETAA, EA	Y110, Y.	17,7557	17777,77	TY.Y, £Y	كاك (٤٠)	نسا
71.1.5	9777,74	£YYY,•7	13, -773	£770,4£	17,7373	س بی ای	ويسرا
777.58	1777,77	1101	1470,71	1107,45	4474,74	هانغ سنغ	ونغ كونغ
A.D £	Y595, Y1	1211,77	1774,00	1774,14	1704,1.	س تی ای	نغافورة
1417.70	1441,80	*** *	Y1V1,0.	**, VAFY	7747,70	المؤشر العام	بتراليا

1477, TAA1,		1511,7	V	-	V1,0+
(*) ئيويورك ظهرا،					
اسم الشركة	ىغر	السيعر الس تسابق القرق)	ì	اعلى سعر (سنة)	لنفی سعر (سٹة)
UNITEI) K				<u> </u>
ARBEY NATIONAL ADMIRAL	L166 1030	26 -5	1340	1	882 657.5
AEGIS GROUP AGGREGATE INDUSTRIES AIRTOURS	90.75 67 369	0 -1.75 -12	75.7 541		64.25 49.5 282.5
ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECQ	850 558,5 561	15 4 4	964 602 634		774 314.5 389.5
ALLIED ZURICH AMVESCAP ANGLIAN WATER	841 424 838	26 -5 7	876. 743 960, 254		476 263 796,1 93,5
ARJO WIGGINS APL ARRIVA ANDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS	101.5 349.5 147.5 551	-3 -2 0.75 22.5	512. 218. 664.	.75	332 143.5 480
ASSO BRIT.PORTS AVIS EUROPE BAA	284.5 221.5 669	-4 2 2	387. 292. 731.	5	245.5 167 451
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	660.5 1203 759	20 29 5	793 1949 1175 98		459 838 636
BASS B SHS. BBA GROUP BG BILLITON	97 350 398 123.5	3 5 3 -1.25	535 429. 186.		77 285.5 274 98,75
BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP BODYCOTE INTL.	314 845 802.5	1 -5 2.5	100 1035 1283	5	240 698 677.5
BOOTS BOWTHORPE BPB	950 357.5 203	23 -6.5 1.5	1070 603 440		802 306.5 195
BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC BRIT.PETROLEUM	500 525.5 875.5 500	0.5 12.75 21.5	545 576 968. 539	5	312 310.01 737 342
BRITISKY BCAST, BRITIANNIC BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	1200 352.2 658.5	-2 -44 5 3.25 17.5	1356 703 684	6.5	1030 308.25 408
BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	446.5 97 871.5	-0.5 6.5 -10,5	803 172 902		445 90.5 467
BTP BTR BUNZL	363.5 118.7: 236.5	-5	578 228. 343.	5	316.5 95 199
BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	900.5 697 531	-14.5 -9 !!	1330 856 716.		770 487 264.5
CADBURY SCHWEPPES CAPSHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARLTON COMMS.	967 322.5 540.5 523	1.5 2 13 !!	993 459 626 585		601 320.5 331 353.25
CATTLES CENTRICA CGU	607.5 119.7	-11.5	680 126.	-	393.5 83 736
CMG COBHAM COCA COLA BEVERAGES	1599 732.5 105.5	35 -5 -1	224 124 191	5	736.25 565 105.5
COLT TELECOM COMPASS GROUP COMPUTACENTER	842.5 610 421	- <u>22.5</u> -20 -1.5	925 689 783		151.62 361.5 362.5
COOKSON GROUP DAILY MAIL'A' DEBENHAMS	131 2780 362.5	0.5 130 8	278. 3170 426.	5	96.5 1900 276.5
DIAGEO DIXONS GP. ELECTROCOMP. EMAP	652 737 386 1000	40 5 - •9 30	778. 770 601 1298		480.5 472.5 311 840
EMI GROUP ENERGIS ENTERPRISE OIL	364 1265 303	-0.25 -17.5 !	607. 131- 604	.5	312 254 302
EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP FKI	71.5 413.5 141.5	-1 12.5 2	81.5 503. 227		45.5 209.5 102.5
FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL ELEC.	617.5 427 511.7		619 460 534	.08	465 306.75 359.46
GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP	713 1934 973.5		925 199- 120		535 1394 683.5
GREENALLS GP. GTJPORTLAND EST. GTJPORTLAND EST. GTJPORTLAND EST. GPARDIAN RYLLEX.	317.5 187.5 606 334.5	-1 1 35 -0.5	538 295 911 474	u	284,5 186,5 549 230
HALIFAX HAMMERSON HANSON	873 340 465	21 -4_5 -3	977 537 476	5	678 340 250
HAYS HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE)	477 1560 1457	12 38 27	566 202 191	5	354 982 967
HYDER IMI IMP CHM.INDS.	765.5 234 543.5	2.5 -6.5 -8	104: 532 124:		760.5 234 446
IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS	623 134.5 547.5	-19 2 -3.5 0	679 233. 787. 640.	.5	375.5 91 370 265
JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP	386.5 623.5 489.5 219.5		623. 581 360		412.5 337 195.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	745 423.5 100	-10 -0.5 -2	115, 879 297		745 398 100
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP.	747 456 815	32.5 -3 20	774 618. 107	5	480 434.5 575.5
LOGICA LONRHO LECASVARITY MAG GROUP(HDG.)	497.5 319 197.5 1395	24.5 9 -1.5 -2.5	497 355 284 193	.76 . 25	211 222 170.5 965
MANGE D& FIGP. MARKS & SPENCER MEPC	324.5 390.5 373	5.5 -5 -17	371 619 601	.5 .5	232.5 390.5 373
MIRROR GP MISYS MORGAN CRUCIBLE	142 375.5 283	0 4.5 -2.5	248 739 500	.5 2	137 318 262
MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS	287.5 1081 1093.		314 122 112	2 1.5	220.5 702 607.5
NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC	483.5 508.5 440 114.5		505 694 835 174		268 482.5 352 90.5
NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION	137.5 559 439.5	7 7,5	236 668 523	5	125.5 485 377
NYLOMED AMERSHAM OCFAN GROUP OR ANGE PEARSON	356 700.5 645 1131	7	489. 822 799 120	.58	332 476.6 248.5 761
PEN & ORNTL DED. PENNON GROUP PERPETUAL	675 1122. 3017.	18 5 16	100° 113 453	7 8.5	489 864_5 2222_5
PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINE	57.5 788.5 895	-0.5	148 893 106		53.5 731 700
PRI'DENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.	882 335.5 1456	-29	957 427 176		638 244,5 840
RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL	215.2 793.5 472	0.5 33.75	410 130 716	0	205.5 793 428.25
RENTOKIL INITIAL RELITERS GP. RENAM RIO TINTO (REG)	415 571 154 675	25 34.5 -5.5 22.5	454 765 305 893	.5 .18	248.5 418.5 154 566.5
RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL.IN.	833 231.5 502.5	-5 1.5	140 304 308	0 .5	616 186 451
RY L.BK.OF SCTL. SAFEWAY (UK) SAGE GROUPTHE)	931.5 271 1415		396 178	7	561 263 \$11
SAINSBURY (I) SCHRODERS SCOT, & SOUTHERN ENE	471 1052 679	-1.5 5 6.5	580 199 724	8,66 5	447 860 486
SCOTAS NEWCASTLE SCOTTISH POWER SECURICOR	663 648.5 487.7	6 16.5 5 7.75	945 675 565		656 485 281.5
SEDGWICK GROUP SIZECT APPTING, SEMA GROUP	235.5 592.5 525	0.5 5 -3	275 106 875	.5 A	125 353 363.13
SERCO GROUP SETON SCHOLL HETHCR. SEVERN TRENT	1057. 850.5 1023	-19.5 7	144 876 114	2	78 <u>2.5</u> 484 980
SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES SAUTH & NEOHIEW	350 216.5 260	0.5	463 383 414	.75	316.25 180 259.5 132.5
SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.	167 471 800 864.5	0 0 15.5 : -3.5	187 589 845 997	.26	132.5 388.14 571 624
SOMERFIELD SOUTHERN ELEC.	401.5 677		431 719		201.5 192
		···.			

ST. JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG. -0.5 10 -3 -1 -3 2.5 -4 1.75 156 155.5 79.5 375 410.25 77 288 68.5 157 842.48 106.5 310.5 228 460 494 755 477.5 504 429 695 313 276 STAKIS STD.CHARTERED 616 482 105.5 321 152.25 172 1158 137.5 312 137.5 312 592.5 592 523.7 830 477.5 717.5 922.5 736.5 318 TELEWEST COMMS TESCO THAMES WATER 7 7 0 4 4 -7 5 -3 -4 -7 -13 0 -28.5 14.5 -4 3 THOMSON TRAVEL GP. TI GROUP TOMKINS
UNIGATE
UNILEVER (UK)
UNITED ASSURANCE GRO
UNITED BISCUITS UNITED VITATIES UTD.NEWS & MEDIA

WOLSELEY WOOLWICH	378 352_5	3 12	556 395,25	276 315
WPP GROUP	343.25	16.25	467	202
YORKSHIRE WATER	577.5	9	577.5	438.5
ZENECA	2633	59	2762	1860
T71) / N	7		
l Li	RAN	CE		
<u> </u>				
ACCOR AGF-ASR.GLDE FRN.	1099 337.2	19 0.2	1772 389.9	901 278.5
AIR FRANCE LIMITED D	98.5	0.2	197	97.1
AIR LIQUIDE	992	17	1080.89	756.45
ALCATEL ALSTOM	64 8 119	-17 1.5	1411 205	447 109
ALTRAN TECH.	1288	-17	1399	427.75
AXA	679	9	830	432.3
BANCAIRE (CIE.) BIC	801 310	9 9.9	1200 510	488.5 279
BNP	407.3	73	573	263.1
BOUYGUES	1108	20	1255	649
CANAL + CAP GEMINI	1411 815	21 -20	1459 1010	1008 436.45
CARREFOUR	4070	-2 <i>i</i> /	4340	2802
CASINO GUICHARD-P	568	1	588	323.5
CASTORAMA DUBOIS	1243	-27 4.3	1270	680 299.9
CGIP	489,3 274,6	-20.4	575 335	190
CHRISTIAN DIOR	570	10	858	406
CIC.A.	472	1	667.46 190	438.33 149
CNP ASSURANCES COMPT, MODERNES	169.7 3600	4.7 0	3700	2545.44
DANONE	1587	-15	1838	1040
DASSAULT AVIATION	1875	-5	1994	1200
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	23 9 835	1 5	327 914	153.5 667
ELF AQUITAINE	637	16	890	571
ERIDANIA BEGHIN SAY	907	16	1375	891
ESSILOR INTL EURAFRANCE	2160 3600	15 -34	2680 3900	1702 2385
EURO DISNEY SCA	7	o ·	12.85	6.9
FINAXA	482	-14	720	355
FRANCE TELECOM HAVAS	409.2 530	9 -5	490 590	206.5 400
HERMES INTL	422.1	4.9	519	303
L'OREAL	3645	85	3684	2081
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	547 215.5	-5 5.5	657 291,9	353.12 145
LEGRAND	1396	-19	1749	1090
LOUIS VUITTON LIMITE	2378	0	2600	1864
LVMH MICHELIN	1018 211	23 3	1355 408.9	725 189.1
MOULINEX	89	1.6	194	75.2
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	46 i.8	-2.9	683	272
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	183.1 341	-26 11.9	304.5 457.5	157.2 322.1
PEUGEOT SA	835	20	1410	681
PINAULT PRINTEMPS	964	6	1072	596.4
POLIET PROMODES	548 3930	3 60	550 3 9 30	480 2252
RENAULT	239.3	5.4	393	165.1
REXEL	524	-8	705.5	422
RHODIA RHONE POULENC'A'	78,6 285.2	0.5 -1.8	183 346.9	65 198.1
SAINT GOBAIN	737	20	1186	654
SANOFI	969	14	1049	610
SCHNEIDER SEITA	319 345.2	2 -17.9	523 388	265.9 211.5
SIDEL	423	2.5	497	325
SITA	1385	58	1580	1089_34
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	853 1117	-12 51	1497	536 745
SOLLAC LIMITED DATA	82	0	139	71
SUEZ (CIE.)	25.8	0.05	27.95	14.8
SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	1088 1255	-7 10	1133 1255	639 726
TFI (TV.FSE.I)	990	24	1026	593
THOMSON-CSF	237	4	257.8	145.1
TOTAL UAP(CIE.)	588 260	11 3.8	800 323	555 169.1
USINOR	60	-0.15	108.1	55.6
VALEO	407.2	-12.2	672	377.6
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	1340 261.3	9 0	1425 450	789 206
FORMS ET CICK	2412			200

VALEO	407.2	-12.2	672	377.6
VIVENDI (EX-GENERALE	1340	9	1425 450	789
WORMS ET CIE R	261.3	0	450	206
			_	
\mathbf{GF}	RM	יא מ	7	
1 02	L CL VIII	ш,	L.	
<u> </u>			_	
ADIDAS-SALOMON	169.5	1	328.5	159.5
ALLIANZ	543	14.5	679	426
ALLIANZ LEBENS.	1070	20	1774,29 155.9	950 91
ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R	115.1 253	-0.9 -3	100.9	192
AXA COLONIA KONZERN	ر 195	0	280	148
BANKGESELLSCHAFT BER	28.45	ŏ	48.98	25.75
BASF	39.5	1-	93.4	57.5
BAYER	67.3	-0.7	96	58.3
BAYER.HYPO-UND-VBK.	134	2	184	108.5
BEIERSDORF	116.5	0.5	126	73
BHF-BANK	66.5 25.2	0 0.2	\$6.7 33.5	45.4 23.9
BHW HOLDING BMW	10 3 0	20	1980	910
COMMERZBANK	47.5	0.7	75.5	40.1
CONTIGAS	109.5	0.5	109.7	58.5
CONTINENTAL	44.9	2.9	62.45	32
DAIMLER-CHRYSLER	151.2	1.5	160.5	126
DEGUSSA	8C	0.3	120.2	64
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	139.5 94.75	-2.5 -2.55	157 162.2	104 81.4
DEUTSCHE HYPBK.FP.HA	55.6	0,1	63	37.8
DEUTSCHE TELEKOM	51.9	2	55.4	31
DOUGLAS HOLDING	97.5	-2.1	103.8	51.11
DRESDNER BANK	70.2	1.4	113.6	56
EM TV & MERCHANDISIN	875	2	1085	24.52
ENERGIE BADEN WUERT.	70	0	79.2	52.5
ERGO VERSICHERUNG	264	4.5	380	171.2
FORD-WERKE FPB HOLDING	810 322	0	920 330	780 295
FRESEN MEDICAL CARE	118.3	-0.2	142.8	60
FRESENIUS PREF.	370	4	437	219
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	207	9.5	371	186
GEHE	106	-0.5	124.5	90
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	124	8.5	168	95.8
HEIDELB ZEMENT	132.2	1.2	179	106
HENKEL	115	3.5	159.5	95
HENKEL PREF.	120 41.5	-0.25 -0.5	1829 525	108 41.5
HEW HOCHTIEF	63.5	0.5	90.5	40
HOECHST	69.1	0.9	96.25	57.8
ISAR-AMPERWERKE	915	0	950	571
KARSTADT	778	-8	986	566
LAHMEYER	82	-0.5	100	65.5
LEIFHEIT	64	1.5	66.5	50.6
LINDE	875	13	1374	804
LUFTHANSA	33.9	-0.2	55.3	27.95
MAN	439	6.5	773	438.5
MANNESMANN	195	گؤ 11-	206	87.5 21.5
METALLGESELLSCHAFT	27.2 117.4	4F1	42.8 117.4	58.94
METRO MOBILCOM NM	551	31.8	668	62.33
MUNCH RUCK REGD.	694	22	965.41	618.73
NECKARWERKE STUTTGAR	•	0	620	485
NESTLE DEUTSCHLAND	460	ō.	500	445
PREUSSAG	702	23	769	508
RWE	78.2	-0.1	110.5	77.55
RWE PREF.	54.7	0.7	8.8	52.5
RWE-DEA	460	0	515	425
SAP	645.5	37.5	1219	505
SAP PREF.	733	26	1315	540 160,25
SCHERING	219.5 107.4	0.7 29	176.9 138.6	160.25 79.5
SIEMENS CORNICED (A YELL D	1230	0	1620	910
SPRINGER (AXEL) R THUEGA	660	-5	665	446.37
THYSSEN	278.5	155	491	248
VEBA	91.2	5.2	131.4	80.9
VEW B	495	4	635	420

1374.5 2495 196.8 139 80 885 1635 92_55 61.2 31.25 VIAG VICTORIA VERS. 2 0 6.6 3.2 3 958 2130 125.8 YOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG 79.7 74

SWITZERLAND									
AARE-TESSIN R (ATEL)	864	0	998	765					
ABB AG 'B'	1563	34	2575	1230					
ABB AG R	318.5	5.5	523	250					
ADECCO B'	558	2	792	353.5					
ALUSUISSE R	1559	9	2011	1104					
ARES-SERONO B	2094	42	2600	1735					
BALOISE R	1452	-8	1550 347	725 270					
BARRY CALLEBAUT	311.5	-3.5		380					
BCV B'	475 240	-6.5	740 453	38U [48					
BK VISION B'LIMITE		5							
CIBA SPECIALTY CHEMS	123.25	3.25 6	214	102.75 581					
CLARIANT .	642	4	1040 382	149.5					
CREDIT SUISSE R DANZAS R	211 580	•	382 582	280					
ELEKTROWATT 'B'	510	ò	615	501					
EMS-CHEMIE'B'	8165	110	9100	6600					
GEORG FISCHER R	425.5	5.5	662	344					
COTTHARD BANK 'B'	1087	57	1400	816					
HELVETIA PATRIA R	1299	14	2120	960					
HOLDERBANK B	1640	10	2149	1105					
HOLDERBANK R	370	25	436	224					
JULIUS BAER 'B'	4252	122	5475	2550					
KUONI REISEN R	5315	35	8770	3700					
LIECHT,GLB.TST.PC.	1697	O O	1893	890					
LLB 'B'	905	10	980	562					
NESTLE R	2725	45	3498	2116					
NOVARTIS B'	2622	42	2751	1945					
NOVARYIS R	2623	29	2749	1948					
OERLIKON-BUEHRLER	154.25	5.25	310	149					
PARGESA 'B'	2150 960	25 0	2725 1074	1712 837					
PHARMA VISION B' (L	320	-!	385.5	227					
PIRELLI INTIL 'R' RICHEMONT B 'A'	1960	15	2245	1420					
RIETER HOLDING R	846	21	1175	593					
ROCHE HOLDING 'B'	25200	200	27000	20860					
ROCHE HOLDING GSH.	16370	420	17655	13500					
SAIRGROUP R	335	7	517	251					
SCHINDLER R	2100	0	2695	1510					
STILLHALTER VIS.	343	0.5	486	275					
SULZER MEDICA	270	01	430	214					
SULZER R	833	25	1286	365					
SURVEILLANCE 'B'	1370	70	2920	865					
SWISS LIFE B	990	-2	1395	559					
SWISS RE R	3349	45	4120	2062					
SWISSCOM R	540	15	540	340					
THE SWATCH GROUP B'	823	9	1300	647					
THE SWATCH GROUP R	201.75	6.75	272	169.5					
UBS R	407	2	653	270					
VONTOBEL 'B'	2110 957	35 33	2790 1187	1127 555					

JAPAN ACOM 7340 80 8000 5410	UBS R VONTOBEL 'B' ZURICH ALLIED R	407 2110 957	2 35 33	653 2790 1187	270 1127 555
ADVANTEST 7480 40 9560 4960 AIFUL 7120 60 10100 5880 AISIN SEIKI 1252 -2 1430 1129 AINOMOTO 1115 15 1450 1030 ALL NIPPON AIRWAYS 397 2 762 390 ALPS ELECTRIC 1995 -30 2060 1010 ASAHI BRANK 439 3 740 323 ASAHI BREWERIES 1620 -10 2100 1554 ASAHI CHEMICAL IND. 536 4 610 405 ASAHI GLASS 707 4 850 480 BANK OF FUKUDKA 447 4 540 405 BANK OF FUKUDKA 447 -4 540 405 BANK OF TOKYO-MITSUB 1237 -17 1940 811 BANK OF YOKOHAMA 270 -2 460 227 BANYU PHARMS. 1960 -19 2060 1280 BENESSE 6130 130 6200 2780 BRIDGESTONE 2550 -90 3540 2080 CANON 2570 20 3360 2025	J	AΡ	AN		
	ADVANTEST AUFUL AUSIN SEIKI AUINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALFS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANY OF TO	7480 7120 1252 1115 397 1995 439 1620 536 707 447 1237 270 1960 6130 2550 2570	40 60 -2 15 2 -30 3 -10 4 4 -4 -17 -2 -19 130 -90 20	9560 10100 1430 762 2060 740 2100 610 850 540 1940 460 2060 6200 3540 3360	4960 5080 1129 1030 390 1010 323 1554 405 480 405 480 405 227 1280 2780 2025



1				
CENTRAL JAPAN RAILWA	597000	-1000	602000	386000
CHIBA BANK	463	-2	564	392
CHUBU ELEC.POWER	2280	-5	2360	1970
CHUGAI PHARM.	1138	0	1150	599
CHUGOKU BANK	1565	-15	1883	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2040	-10	2255	1810
CREDIT SAISON	2785	15	3550	2340
DAI NIPPON PRINTING	1688	14	2550	1629
DAI-ICHI KANGYO BK.	681	-9	1100	505
DARCHI PHARM.	1920	2	2070	1250
DAIKIN INDUSTRIES	1035	5	1129	469
DAINIPPON INK&CHEMIC	298	-7	453	230
DAIWA BANK	183	2	406	146
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1275	5	1455	624
DAIWA SECURITIES	379	-9	674	286
DDI	409000	13000	520000	287000
DENSO	2160	35	2770	1841
EAST JAPAN RAILWAY	654000	20000	743000	539000
	1035	7	1550	824
EBARA				
EISAI	1878	46	2210	1580
FAMILYMART	5710	D	6090	4150
FANUC	3900	10	5150	3370
FUJI BANK	447	-3	JIIQ	259
FUIL HEAVY INDS.	565	-5	865	313
FUI PHOTO FILM	4170	210	5500	3690
FUJI TELEVISION NETW	495000	4000	601000	426000
FUJIKURA	652	9	986	480
FUJISAWA PHARM.	1485	4	1520	1090
FWITSU	1450	6	1602	1086
FURUKAWA ELECTRIC	408	8	647	339
GUNMA BANK	906	ō	1050	840
	975	4	1170	940
HACHIUNI BANK				
HANKYU	499	0	619	460
HIROSE ELECTRIC	7680	180	8400	5 72 0
HIROSHIMA BANK	430	2	434	270
HITACHI	712	34	1070	533
HITACHI CREDET	2300	40	2508	1900
HOKKAIDO ELEC.POWER	[92]	-3R	2045	1800
	1936	3	2105	1800
HOKURIKU ELEC.POWER			5500	
HONDA MOTOR	3960	0	•	2900
HOYA	5070	20	5300	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	571	-1	1160	440
ISETAN	1207	7	1301	485
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	206	3	330	189
	<700	-100	543X)	3000
ITOEN	5700	-100	5930	3090
ITO EN ITO YOKADO	7620	-40	7980	5830
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU	7620 222	-40 -7	7980 394	5830 168
ITO EN ITO YOKADO	7620	-40	7980	5830
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	7620 222	-40 -7	7980 394	5830 168
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU IJAPAN ARLINES JAPAN TELECOM	7620 222 306 846000	-40 -7 -2 14000	7980 394 513 1490000	5830 168 287 726000
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	7620 222 306 846000 1140000	-40 -7 -2 14000 30000	7980 394 513 1490000 1150000	5830 168 287 726000 810000
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AJRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	7620 222 306 846000 1140000 451	-40 -7 -2 14000 30000	7980 394 513 1490000 1150000 610	5830 168 287 726000 810000 402
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800	5830 168 287 726000 810000 402 1450
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AJRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	7620 222 306 846000 1140000 451 2120	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2470	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AJRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KANSAI ELECTRIC PWR. KAWASAKI HEAVY IND.	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 254	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 70 13	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2470 354	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1650 195
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AJRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 284 172	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 70 13 6	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2470 354 286	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 254 172 3840	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 70 13 6 -66	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2470 354 286 6000	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 2100 1630 195 145 3700
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AJRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 284 172	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 70 13 6 -66 -1	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2470 354 286 6000 570	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1650 195 145 195
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 254 172 3840	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 70 13 6 -66	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2470 354 286 6000	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 2100 1630 195 145 3700
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAH ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	7620 212 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 284 172 3840 477 13810	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 70 13 6 -66 -1	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2470 354 286 6000 570	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1650 195 145 195
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAJO KAWASAKI HEAVY IND. KEJO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 254 172 3840 477 13810 1650	-40 -7 -2 14000 1 -80 -6 19 70 13 6 -60 -1 -40 30	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2470 354 286 6500 570 20300 1800	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1650 195 145 3700 430 10600 1330
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AJRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAQ KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	7620 222 232 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 284 172 3840 477 13810 1650 620	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 -6 -1 -40 30 -2	7980 394 513 1490000 1150000 610 540 894 2600 2470 354 286 66000 570 20300 1800 728	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 483 2100 1630 195 145 3706 400 10500 1330 591
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 172 3840 177 13810 1650 620	-40 -7 -2 14000 1 -80 -6 19 30 70 13 6 -60 -! -40 30 30 25 53	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2500 2470 354 2500 2470 2500 500 500 500 728 1370	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591 909
ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AJRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAQ KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	7620 222 232 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 284 172 3840 477 13810 1650 620	-40 -7 -1 14000 30000 1 -80 19 30 13 6 -60 -1 -40 30 -2 53 5	7980 394 1513 1490000 1150000 610 2800 540 2470 354 286 6890 570 728 1370 1615	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 282 2483 2100 195 145 3700 430 10500 1330 591 909 9630
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KAN	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 172 3840 177 13810 1650 620	-40 -7 -2 14000 1 -80 -6 19 30 70 13 6 -60 -! -40 30 30 25 53	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2500 2470 354 2500 2470 2500 500 500 500 728 1370	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591 909
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAQ KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2215 2470 224 477 3340 477 13810 1650 620 1370 1009	-40 -7 -1 14000 30000 1 -80 19 30 13 6 -60 -1 -40 30 -2 53 5	7980 394 1513 1490000 1150000 610 2800 540 2470 354 286 6890 570 728 1370 1615	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 282 2483 2100 195 145 3700 430 10500 1330 591 909 9630
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAH ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 172 3340 477 13810 1650 620 1170 1009 584 300	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 70 13 6 -1 -40 -2 53 53 5 5 5 6 -2 5 5 5 5 6 -2 1 5 6 -2 1 6 -3 6 -3 6 -3 6 -3 6 -3 6 -3 6 -3 6	7980 394 513 113 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2470 256 6000 570 20300 1800 1800 1615 1370 1615 1725 416	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591 909 830 430
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 25470 224 172 3840 477 13810 620 1370 620 1370 584 300	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 70 13 6 -60 -1 -40 30 -2 -50 5 6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2470 354 286 6000 570 20300 728 1370 1615 725 416 1301	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 282 243 2100 195 145 3700 430 10600 1330 591 909 630 499 240
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 13510 1650 650 1370 1009 1370 1009 1250 5740	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 6 -6 -1 -40 30 -2 55 5 6 6 -9 -40	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2470 354 286 570 20300 1800 728 1370 1615 7715 416 1301 7380	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3700 430 10500 1330 591 999 630 493 240 1040
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 172 3447 172 3447 173 13810 1650 620 1170 1009 584 300 1250 595	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 -6 -6 -1 -40 30 5 5 6 -9 -40 -9 -40 -1 -40 -1 -40 -1 -40 -1 -40 -1 -40 -1 -40 -1 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2470 354 286 6000 570 20300 1800 1870 1615 728 1370 1615 725 1301 7380 680	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3700 10600 1330 10600 1330 909 830 1040 4410 4410 4410
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 13510 1650 650 1370 1009 1370 1009 1250 5740	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 19 30 6 -6 -1 -40 30 -2 55 5 6 6 -9 -40	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2470 354 286 570 20300 1800 728 1370 1615 7715 416 1301 7380	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3700 430 10500 1330 591 999 630 493 240 1040
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2515 25470 254 172 13840 477 13840 620 1370 620 1370 595 595 595 595	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2470 354 286 6900 570 20300 1800 728 1370 1615 715 416 1301 7380 680 2345	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 282 243 2100 195 145 3700 430 10600 1330 591 909 909 4810 486 1830
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA K	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 234 477 13810 1650 650 1370 1009 1370 1009 1250 554 300 1250 55740 595 2100 8700	-40 -7 -2 -14000 30000 1 -80 -6 -6 -19 -40 30 -2 53 5 6 -6 -9 -40 14 10 200	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2470 2354 286 570 20300 1800 728 1370 1615 7715 416 1301 7380 680 2345 110600	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 1700 10500 1330 591 909 630 493 240 1040 4810 486 1830 5700
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAKI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 172 3840 1650 620 1170 1009 584 300 1250 589 595 2100 8700 999	-40 -7 -2 -14000 30000 1 -80 -6 -6 -6 -1 -40 30 -2 -3 -6 -9 -40 -9 -40 -9 -40 -9 -40 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2470 354 286 6000 570 20300 1800 1800 1875 1370 1615 728 1370 1615 7380 680 2345 10600 376	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3700 10500 1330 591 909 830 1040 1040 486 1830 5700 486 1830 5700
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 25470 254 172 3840 477 13810 620 1370 620 1370 1250 584 300 584 300 595 595 595 596 8700 199 8230	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 -1 -40 -9 -40 -9 -40 -9 -9 -40 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6900 570 20300 1380 728 1370 1615 715 416 1301 7380 680 3345 10600 3345 10600 3345 10600 3345 10600 3346 2345 2345 2345 2345 2345 2345 2345 2345	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 1630 195 145 5706 430 10600 1330 591 999 240 4810 4810 4810 4810 1630 1630 1640 1640 1640 1640 1640 1640 1640 164
ITO EN ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAQ KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUBOTA KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUS	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 13510 1650 1650 1370 1009 1370 1009 1250 554 300 1250 5574 595 2100 8700 199 2250 2250 2250	-40 -7 -2 -14000 30000 1 -80 -6 -6 -1 -40 30 -2 53 5 6 -6 -9 -40 14 10 200 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2470 2354 286 6000 570 20300 1800 7728 1370 1615 7715 416 1301 77380 680 2345 10600 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 377 387 387 387	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3706 470 10500 1330 591 909 630 493 240 1040 486 1830 1850 1600 180
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 25470 254 172 3840 477 13810 620 1370 620 1370 1250 584 300 584 300 595 595 595 596 8700 199 8230	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 -1 -40 -9 -40 -9 -40 -9 -9 -40 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6900 570 20300 1380 728 1370 1615 715 416 1301 7380 680 3345 10600 3345 10600 3345 10600 3345 10600 3346 2345 2345 2345 2345 2345 2345 2345 2345	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 1630 195 145 5706 430 10600 1330 591 999 240 4810 4810 4810 4810 1630 1630 1640 1640 1640 1640 1640 1640 1640 164
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 13510 1650 1650 1370 1009 1370 1009 1250 554 300 1250 5574 595 2100 8700 199 2250 2250 2250	-40 -7 -2 -14000 30000 1 -80 -6 -6 -1 -40 30 -2 53 5 6 -6 -9 -40 14 10 200 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	7980 394 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2470 2354 286 6000 570 20300 1800 7728 1370 1615 7715 416 1301 77380 680 2345 10600 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 377 387 387 387	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3706 470 10500 1330 591 909 630 493 240 1040 486 1830 1850 1600 180
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAJO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 25470 254 177 13840 477 13840 620 1370 1250 584 300 1250 5740 8700 109 8700 8700 8700 8700 8700 8700 8700 87	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 -1 -40 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	7980 394 394 313 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6900 570 20300 11800 728 1370 1615 715 416 1301 7380 680 3376 10600 3376 10600 3376 10600 3376 2380 3870 2390 3870 25520	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 1630 1630 195 145 5706 430 10600 1330 591 999 240 4810 4810 4810 486 1830 1590 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 16
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAJO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMSI. MATSUSHITA COMMSI. MATSUSHITA COMMSI. MATSUSHITA COMMSI. MATSUSHITA ELEC.IND. MATSUSHITA ELEC.IND.	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 2470 13510 1650 650 1370 1009 1370 1009 1250 584 300 1250 587 2100 8700 199 2250 2250 2250 2250 2250 2250 2250 22	-40 -7 -2 -14000 30000 1 -80 -6 -6 -1 -40 30 -6 -9 -40 14 10 200 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2800 2470 354 286 6000 570 20300 1800 7728 1370 680 2345 10600 376 2300 3870 5520 2355 1310	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 195 145 3700 10500 1330 591 909 830 440 1440 486 1830 1890 240 1040 163 1890 1990 240 1040 1890
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAJO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMSI. MATSUSHITA COMMSI. MATSUSHITA COMMSI. MATSUSHITA COMMSI. MATSUSHITA ELEC.IND. MATSUSHITA ELEC.IND.	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 451 2215 2470 13810 1650 620 1370 1009 1250 584 300 1250 595 2100 8700 199 2230 2580 199 2230 2580 1985 1985 1985 1985 1985 1985 1985 1985	-40 -7 -2 -14000 30000 1 -80 -6 -6 -9 -40 30 70 13 6 -6 -9 -40 200 -1 25 -15 0 3 14 10 200 -1 25 -15 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16	7980 394 394 396 397 313 1496000 1150000 610 2800 2800 2870 2970 20300 1800 20300 1800 2345 1370 1615 728 1370 1630 1800 2345 10600 2345 10600 2355 1310 2355	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 243 2100 1630 1955 145 5700 630 10500 1330 591 909 830 494 1040 486 1830 5700 1660 1890 2190 3210 1640 985
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 303 2515 2470 254 172 3340 477 13810 650 620 1370 1250 584 300 1250 5740 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 8700 8700 8700 8700 8700 8700 87	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 -6 -1 -40 -9 -40 -1 10 200 -1 200 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -2 -2 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	7980 394 394 313 1490000 1150000 610 2500 540 894 2600 354 2670 354 286 570 20300 1280 728 1370 1615 715 416 1301 7380 680 3870 5520 3870 5520 3370 5520 3370 5520 3370	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 1450 1650 1650 1650 1755 145 1756 1850 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WKS, MAZDA MOTOR MINGBEA MITSUBISHI	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 503 2515 2470 13510 1650 500 1370 1009 1370 1009 1250 584 300 1250 587 2100 1870 199 2250 2250 2580 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 5080 5080 5080 5080 5080 5080 5	-40 -7 -2 -14000 30000 1 -80 -6 -6 -1 -40 30 -6 -7 -1 -40 30 -6 -9 -40 -1 -200 -1 -200 -1 -2 -2 -3 -3 -3 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	7980 394 394 313 1490000 1150000 610 2800 2800 2800 2470 2354 286 6000 570 20300 1800 728 1370 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 3870 5520 2355 1310 523 1564	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 1450 282 1450 1650 1650 1650 1650 1650 1650 1650 16
ITO EN ITO YOKADO ITO	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 303 2515 2470 254 172 3340 477 13810 650 620 1370 1250 584 300 1250 5740 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 1250 8700 8700 8700 8700 8700 8700 8700 87	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 -6 -1 -40 -9 -40 -1 10 200 -1 200 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -2 -2 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	7980 394 394 313 1490000 1150000 610 2500 540 894 2600 354 2670 354 286 570 20300 1280 728 1370 1615 715 416 1301 7380 680 3870 5520 3870 5520 3370 5520 3370 5520 3370	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 1450 1650 1650 1650 1755 145 1756 1850 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAKI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KININ INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUJENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS, MAZDA MOTOR MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 803 2515 25470 254 177 13810 1650 620 1370 1109 584 300 1250 5740 8700 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12	-40 -7 -2 14000 30000 1 -80 -6 -1 -40 30 -2 -3 -9 -40 200 -1 200 -1 200 -1 -2 -1 -2 -3 -3 -9 -4 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	7980 394 394 313 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2570 20000 1380 728 1370 1615 715 416 1301 7380 2345 106000 3376 2300 3370 2355 1310 2355 1310 2344 1120 234	5830 168 177 726000 810000 402 1439 282 283 2100 1630 195 145 3706 430 10600 1330 591 909 830 499 240 4810 486 1330 5700 160 160 1890 2190 2190 2190 244 952 581 137
ITO EN ITO YOKADO JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WKS, MAZDA MOTOR MINGBEA MITSUBISHI	7620 222 306 846000 1140000 451 2120 304 503 2515 2470 13510 1650 500 1370 1009 1370 1009 1250 584 300 1250 587 2100 1870 199 2250 2250 2580 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 1985 5080 5080 5080 5080 5080 5080 5080 5	-40 -7 -2 -14000 30000 1 -80 -6 -6 -1 -40 30 -6 -7 -1 -40 30 -6 -9 -40 -1 -200 -1 -200 -1 -2 -2 -3 -3 -3 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	7980 394 394 313 1490000 1150000 610 2800 2800 2800 2470 2354 286 6000 570 20300 1800 728 1370 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 3870 5520 2355 1310 523 1564	5830 168 287 725000 810000 402 1450 282 1450 282 1450 1650 1650 1650 1650 1650 1650 1650 16

MITSUBISHI TST & BKG MITSUI & COMPANY 1590 877 445 1450 1466 646 4960 1550 1390 1390 1397 835 13999,93 14050 14280 186 1800 1800 1908 516 677 269 44950 4495 610 1909 1790 2320 161 1800 600 1800 600 1790 1810 2 -5 10 14 -7 100 -1 -6 -7 17 27 2 0 12 20 190 MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN MITSUI MARLAFIRE INS MITSUI MARL&FRE INS
MITSUI MARL&FRE INS
MITSUI MIG& SMELT.

300
MURATA MANUFACTURING 4400
NAGOYA RAILROAD
1412
NANKAI ELBCRY.
551
NEC
994
NGK INSULATORS
1390
NGK SPARK PLUG
NICHIDO FIREAMARJINS
606
NICHIDO FIREAMARJINS
606
NICHIDE
13400
NIKKO SECURITIES
133
NIKON
1094
NINTENDO
10750
NIPPON CREDIT BANK D
158
NIPPON ELEC.GLASS
1546
NIPPON ELEC.GLASS
1546
NIPPON DELT PACKERS
1738
NIPPON OIL
405 NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK NIPPON TELLNETWORK
NIPPON YUSEN KK
NISSAN MOTOR
NISSAN MOTOR
NISSIN FLOUR MILLIN
NISSIN FLOOD PROS.
NITTO DENKO
NKK
NOMURA SECURITIES
NPN-FIRE & MARINE IN
NEW TEL G. A. TEL NPN.TELG. & TEL. NPN.TELG. & TEL.
NSK
NIT DATA
NIT MOBILCOMMS.NET.
OBAYASHI
ODAKYU ELECTRIC RY. ODAKYU ELECTRIC RY.

OI PAPER CO.

OLYMPUS OPTICAL

OMRON

ONO PHARM.

ONWARD KASHIYAMA

ORIENTAL LAND

ORIX

OSAKA GAS

PIONEER ELECTRONIC

PROMISE

RICOH

ROHM

SAKURA BANK

SANYO (1ST)

SANWA BANK

SANYO ELECTRIC SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKTYU SHOWA SHELL SEKTYU
SMC
SOFTBANK
SONY
SONY MUSIC ENTMT.(JA
SUMITOMO BANK
SUMITOMO CHEMICAL
SUMITOMO CHEMICAL
SUMITOMO CHEMICAL
SUMITOMO HE ECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE! SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TDK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TOSHIBA TOSTEM CORPORATION

TOTO 933 TOYO SEIKAN 2030 TOYO SEIKAN 2030 TOYO TRUST & BANKING 306 TOYODA AUTOLOOM WKS 2015 TOYOTA MOTOR 2950 UNICHARM 5370 UNY 2000 WEST JAPAN RAILWAY 500000 YAMAHA 1275 YAMANOUCHI PHARMS. 3620 YAMATO TRANSPORT 1530 YAMAZAKI BAKING 1442 (ASUDA FIRE&MAR.INS. 568 'CSHITOMI PHARM, IND 1200 2350 952 2480 3810 5620 2445 565000 1820 3900 1890 1590 763 1339 1480 246 1896 2545 4100 1640 367000 1011 2680 1238 1070 475 458 HONG KONG AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC 5.8 13.95 7.45 54.25 17.05 11.85 14.6 17 38 23.7 8.4 67.75 4.42 40.7 9.8 13.8 13.8 13.8 13.8 18.6 52.5 11.65 18.2 5.45 18.55 16.2 6.2 6.8 18.45 8.55 59.25 24.35 17.55 16.25 31.7 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 13.64 17.3 30.5 247 60 16.15 18.45 CHEUNG KONG HDG. CHELING KONG INFR CHEUNG KONG INFA. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV. HK & CHINA GAS. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM.

HK.TELECOM.
HONG KONG BLECTRIC
HSBC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
HYSAN DEV.
JOHNSON BLECTRIC HDG
NAT.MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV.
SHANGHAI INDUSTRIAL
SHANGHAI INDUSTRIAL
SHANGHAI LA ASIA
SINO LAND
SMARTONE TELECOM
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACIFIC B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO. 8 28.55 33.6 7.15 4.75 28 58.75 47 8.3 1.5 17.1 9.25 **SINGAPORE** CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE 2.6 14.1 2.15 0.96 3.56 2.83 0.9 1.35 0.45 1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 2.97 11.46 2.13 2.13 2.13 2.13 41.5 7.9 2.96 8.76 3.02 5.1 5.2 4 8.05 5.69 9.9 5.4 20.29 3.48 8.35 1.8 8.35 DBS LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION 2.16 7.65 4.72 2.79 4.38 1.73 3.94 6.35 3.94 2.65 1.87 6.9 7 3.68 1.73 2.61 2.6 2.6 6.05 -0.02 0.25 0.08 -0.05 -0.0 KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BAG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS ROTHMANS INDUSTRIES SEMBCORP IND. SINGAPORE ARRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN

MALAYSIA

the same of the sa	_		_	
BERUAYA SPORTS TOTO	4,88	-0.04	11.4	2.2
COMMERCE ASSET-HDG.	2.96	-0.02	3.58	0.83
GENTING	8.45	-0.05	14	6.4
GOLDEN HOPE PLTN,	3.1	0	4.94	1.95
KUALA LUMPUR KEPONG	5.65	0	9.95	3.25
KUMPULAN GUTHRIE	2.26	0	3.2	1.65
MAGNUM CORPORATION	1.7	-0.03	3.26	0.76
MALAKOFF	8.8	0.5	10.1	3.14
MALAYAN BANKING	6.6	0	7.25	2.77
MALAYSIA INTL. SHIPP	6.15	-0.1	6.65	3.54
NESTLE (MALAYSIA)	15.2	-0.4	21.4	12.1
PÉTRONAS GAS	8.35	0,05	10.3	3.68
PROTON (PERUSAHAAN O	5	-0,05	7.05	1.93
PUBLIC BANK	1.99	10.0	2.06	0.85
RENONG	1.14	-0,03	1.83	0.2

RESORTS WORLD	4.34	0	9.55	2.85
RHB CAPITAL	2.78	-0.01	3.5	0.8
ROTHMANS OF PALL MAL	20.2	0.1	35	13.5
SIME DARBY	4.02	0	5.55	1.6
TANIONG PLC	5.25	0	9.25	2.73
TELEKOM MALAYSIA	8.35	0.05	13.1	4.34
TENAGA NASIONAL	5.95	0.15	9.85	2,08
UNITED ENGINEERS (MA	3.04	Ð	5	0.73
YTL CORP.	4.7	0.08	7	21
YTL POWER	2.86	-0.09	3.6	1.45

YTL CORP. YTL POWER	4.7 2.86	-0.09	3.6	1.45
AU:	STR	AL]	A	
AMCOR	6.52	-0.09	7.58	5.72
AMP	20.92	-0.28	23	18.46
AUS & NZ BANKING GRO	10.53	-0.01	11.88	8.45
BRAMBLES INDS.	39.99	0.29	40.12	28.5
BROKEN HILL PTY.	11.3	0.04	មែ	10.86
CABLOPTUS	2.93	0.07	2.98	2.59
CMWLBK.OF AUS.	22	-0.15	22.98	17.25
COCA-COLA AMATIL	5.85	0.35	9	3.9
COLES MYER	8.18	0.01	8.5	5.97
COLONIAL LIMITED	5.26	-0.06	5.83	4.02
FOSTERS BREWING GP.	4.32	-0.04	4.52	2.86
LEND LEASE CORP.	21.63	0.73	21.63	14.35
NAT.AUS.BANK	24.14	-0.16	24.95	19.02
NAT.MUT.HOLDINGS	2.77	-0.07	4.03	2.5
NEWS CORP.	9.66	-0.02	13.21	7.96
NEWS CORP. PREF.ORD.	8.59	-0.11	18.11	7.1
RIO TINTO	18.3	0.11	22.3	16.59
ST.GEORGE BANK	10.05	0.15	10.96	8.4
TELSTRA CORPORATION	7.46	0.03	7.63	3.97
WESTFIELD HDG.	7.6	10.0	8.65	5.5
WESTFIELD TRUST	3.53	-0.03	3.67	2.89
WESTPAC BANK	10.17	-0.26	11.38	8.54
WMC	4.73	0.18	5.68	4.28
WOODSIDE PTL	7.19	0.39	11.15	6.8
WOOLWORTHS	5_39	-0.01	6.I	4.8

	2-39	-0.01	0.1
NE	\mathbf{w}	YOR	≀K

	NE	W YORK				
	3COM	43.06	0.63	44.75	23.69	
	ABBOTT LABS.	47	-0.75	49.75 4.88	32.25 1.63	
	AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI	4.13 58.81	0 1.88	64.88	37.94	
	ALBERTSONS	62.81	-0.63	64.81	44.81	
i	ALLIED SIGNAL	42	1.56 0.63	47.13 51.5	33 37.31	
ļ	ALLSTATE CORP. ALLTEL	38_31 55.19	1,44	55.19	39.25	
i	ALUMINUM CO.OF AM.	71.06	-1.83	80.31	59.31	
l	AMER.EXPRESS	94.75	3.25 0.63	117.88 75.38	69.5 52.63	
١	AMER.GENERAL AMER.HOME PROS.	69.25 53	1.69	58.31	36.19	
	AMERINTLEP.	91.94	4.69	101.96	66.56	
l	AMERICA ONLINE DEL	92.75 57.75	3.5 1.13	94,88 58,25	20.94 39.53	
I	AMERITECH AMGEN	83.94	2.69	83.94	47.13	
	AMOCO	56.13	1.56	61	39.56	
	ANHEUSER-BUSCH	64.5	2.38 1.5	64.5 45.44	41.75 22.38	
Ì	APPLIED MATS. ASCEND COMMS.	40.63 59.31	0.69	63.94	23.63	
ı	ASSOCIATES FIRST CAP	75.75	3.38	86.13	48	
Į	AT&T CORP.	69.25	0.69	71 82.25	50.13 58	
	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	64 75.5	-1.06 0.81	82.63	54.94	
	BANK OF NEW YORK	34.19	0.88	36.38	24.5	
۱	BANK ONE	53	1.44	64.88	37.63	
l	BANKAMERICA NEW BAXTER INTL	57.13 62.88	0.75 0.31	87.94 66	48.06 46.94	
l	BELL ATLANTIC	54.13	0.63	58.5	41.13	
١	BELLSOUTH	89.88	0.63	90.06	54.81	
ŀ	BERKSHIRE HATHAWAY	63000	200 -0.25	80900 56.06	45700 30.88	
ı	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	122.81	1.75	128.69	88.88	
	BURLINGTON NTHN SANT	32.63	-0.19	35.58	27.38	
I	CAMPBELL SOUP	55	0.38	60.11 73.94	47.75 46.67	
ľ	CARDINAL HEALTH CARNIVAL	71.63 37.13	-0.13 0.88	42.06	21.69	
Ì	CATERPILLAR	44.44	-1.81	60.69	40.25	
ļ	CBS.	28.25	0.5	36.19	20.5	
	CENDANT CHASE MANHATTAN	19 60.75	0.88 1.94	41.38 77	7.5 48.25	
	CHEVRON	83	-2.69	88.94	71.13	
	CIGNA	72.63	0.19	82.19	52.81	
I	CISCO SYSTEMS CITICROUP	83.75 48.75	3.38 2.69	83.75 73	34.25 31.75	
	COCA COLA	65.94	2.5	87.94	56.19	
ł	COCA COLA ENTS.	35.88	2.25	41.13	22.88	
1	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP-SPN.	84.94 58.69	2.06 -0.31	96.94 61	65.56 10.22	
į	COLUMBIA/HCA HEALTHC	22.44	-0.38	34.19	17.5	
	COMCAST SPECIAL 'A'	56.69	1.5	56.69	29.88	
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	41.81 40.25	0.94 1.25	41.88 61.13	23.25 27	
	CONAGRA	31.88	-0.19	38.19	23.25	
į	COSTCO COMPANIES	65.94	0.5	66.94	41.13	
ı	COX COMMUNICATIONS .	57.44 51.44	-0.44 -0.56	61 53.13	35.38 29.81	
	DAYTON-HUDSON	47.75	1.06	52.63	30.78	
١	DELL COMPUTER	65.56	0.81	71.94	19.37	
	DISNEY (WALT)	30.75	0.13 -0.38	42.37 101.5	23.5 76.5	
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	92,75 53.88	-0.13	82.75	70.3 52.25	
١	DUKE ENERGY	61.75	0.13	70.69	53.44	
	EASTMAN KODAK	71.69	0.81	88.19	56.5	
į	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	45 81.25	1.88 3.25	50.25 84.13	31.25 23.63	
١	EMERSON ELECTRIC	60.75	-0.19	67.13	54.75	
	ENRON CORP	53.44	-0.44	58.31	38.5	
	EXXON FANNIE MAE	74 70.31	-0.44 3.06	76.56 73.38	58.13 55.25	
	FIFTH THIRD BANCORP.	70	2.06	71.94	48.5	
	FIRST UNION	61	1	65.69	44.69	
ļ	FIRSTAR WI. FLEET FINI_GP	73.5 40.5	-0.38 1.44	78.13 45	53.13 31.69	
	FORD MOTOR	54.38	2	60.75	29.09	

Janes Janes

11

. . . .

. 313

الإنتال

DOW CHEMIC/ DU PONT E ID D UKE BEIERD UKE BEIERD EASTMAN KOL ELECTRONIC E EMC CORP MA: EMERSON ELB EMRON CORP EDOXON FAINTE MAE FIFTH THIRD B FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINI_GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.EL EC. GEN.RE GEN.RE 29.05 34.24 34.25 34.25 34.25 34.25 34.25 34.25 34.25 34.25 34.25 35.25 36.25 36.25 37.38 38.25 38 54.036 61.31 48.81 51.5 54.63 84.25 54.25 GENERAL MOTORS
GELLETTE
GTE
GUIDANT CORP.
HALLIBURTON HALLIBURTON
HEINZ HI
HEWLETT-PACKARD
HOME DEPOT
HOUSEHOLD INTL.
ILLINOIS TOOL WKS.
INTEL
INTLBUS.MACH.
INTLPAPER
JOHNSON & JOHNSON
KELLOGG
KFYCORP KEILOGG
KEYCORP
KIMBERLY-CLARK
KROGER
ULLY ELI
LOCKHEED MARTIN CORP
LOWES COS.
LUCENT TECHNOLOGIES
MARSH & MCLEYNAN
MAY DEPT STORES
MBNA CORP.
MCDONALDS
MCI WORLDCOM
MEDIAONE GP.
MEDTRONIC
MELION BANK
MERCK
MERRILL LYNCH
MGST.DN.WITTER & CO MERRILL LYNCH
MGST DN. WITTER & CO
MICROSOFT
MINNESOTA MING. & MINFO
MOBIL (US)
MONSANTO
MORGAN IP
MOTOROLA
NAT.CITY
ORACLE CORP.
PENIEV JC
PEPSICO
PFIZER
PHARMACIA UPIOHN PHARMACIA UPJOHN PHARMACIA, UPIOHN
PHILIP MORRIS
PHILIP MORRIS
PHICE BANK
PROCTER & GAMBLE
PUBLIC STORAGE PF-SE
QWEST COMMUNICATIONS
SCHERING-PLOUGH
SCHLUMBERGER
SCHEWAB (CHARLES)
SEARS ROBENICK SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS

TELE COMMUNICATIONS

TELE COMMUNICATIONS
TEXAS INSTS.
TEXAS UTILITIES
TIME WARNER
TYCO INTIL
UNITED TECHNOLOGIES
US BANCORP DEL
US.WEST NEW
VIACOM B'
WACHOVIA CORP.
WAL MART STORES

WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL

WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO XEROX YAHOO

WASTE MAN.

56 73.56 32.94 44,44 3.75 34.56 105.5 198

AL HAYAT THURSDAY 17 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13071

معصوم مرزوق *

■ انتشرت في الأونة الأخيرة الجمعيات الأهلية أو ما اصطلح على

المحالات (Non Governmental Organipuedons) في المحالات

والإتجاهات كافة، بدءاً من جمعيات المحافظة على البينة إلى جمعيات

المحافظة على الكلاب. وليست هنّاك مشكلة في تعدد هذه الجمعيات، بل

وفي زمن انتصار الليبرالية وتحت طلال ما يسمى والعولمة، يبهت

وإذا كان ما يسمى بالعالم المتحضر عرف ونظم تلك الجمعيات

ومن دون الإغراق في تفصيلات نشاطاتها، فإنه يمكن القول إن ذلك

فإذا انتقلنا إلى ما يسمى بالعالم الثالث، فإن العمل التطوعي عموما

الجمعيات هي في اغلبها تعبر فعلاً عن احتياجات لتلك المُحتمعات

تعكس اهتمامات لقطاع من الرأي العام، لذلك فإن اموالها لأ تخضع

لا يلقِّي حماساً كبيراً السباب بعضها اقتصادي أو سياسي أو ثقافي.

فإنسان هذا العالم غارق في مشاكله الاقتصادية إلى درجة أعتبار هذا

النوع من النشاط ترفأ ليس له مجال، ومن الزاوية السياسية فإن عدم

نضج المؤسسات النستورية وضعف أو فساد الأحزاب السياسية يؤدي

إلى فقدان الثقة بالعمل الجماعي. ومن الزاوية الثقافية لا يوجد تراث

تلك الجمعيات في بول العالم الثالث، وبشكل يستبقُّ النَّمو الطبيعيِّي في

المؤسسَّات المدنية الإُخْرى. ولا بد إن نتَّأَمل في تلك الظاهرة ونخَصُّعها

للدراسة، خصوصاً أن في معظم هذه الجمعيات يتوفر تمويل معدق

الاستخبارات والمراكز البحثية الاجنبية يمول وبكثافة بعض أعمال

الأبحاث وكذلك المنح الدراسية في دول العالم الثَّالثُ. ولا شك أن الأموال

ويداية يجب أن نشتيس إلى أنه من الثَّابِت أنَّ بعض أجهرة

قد يقولُ قائل إن الهدف هو تحقيق وجود ثقافي لدولة اجنبية

بعينها في دول العالم الثالث، وأن ذلكُ هذف بريء وحُق مُسْروع لكل

نُولةً تَمارسُه بَالْكِيفِيةِ الْنِي تَرِيدِهَا، وَأَنْ تِلْكَ خَدْمَةً صَجَّانَيَّةَ تَسْتَفْيَدُ بِها

مجتمعات العالم الثالث ترفّع عن كاهلها بعض اعداء التنمية. وهذا كلام

لا غبار عليه. ولكن، لنفكر مثلاً في ما نشرته مجلة درور اليوسف،

القاهرية في عسدها الصادر في ١١ تموز (يوليو) ١٩٩٤، إذ ذكرت أن

مؤسسةً «فورد» انفقت حوالي ٨٠٠ الف تولار في مصر في العام نفسه على الابحاث، منها حوالي الثلث على أبحاث «السلام والامن».

لَنتأمَل أيضاً نشاط مؤسسة ،فافو، النروجية التي بدأت منذ العام

١٩٩٠ سراسة مكثفة في الضَّغة الغربية وقطاع غُرَّة وأعلَّت بتائجها قبل

بدء المحادثات السرية بين الفلسطينيين والإسرائيليين في اوسلو بشهر

ولحد، واشترك في هذه الدراسة عدد كبير من الفلسطينيين، والمدهش ان

جِزءاً منهم اشتركَ في مؤتمر مدريد، ثم الإكثر بهشة أن مدير المؤسسة

رَبِّمًا لَدَى مؤسسة «فورد» فائضٌ مالي لم تجد مجالاً بِحَتَاجِه في

لقد انتهت كل مشاكل اميركا وأصبحت أدوال مؤسساتها عبدا

عليها، فقررت أن تبعثرها على مجتمعات العالم الثالث، ولكن هل هي

أموال ميغترة فعلا.. وهل الهدف فقطهو تحقيق الوجود الثقافي

يفعت ثمنها كي تدرس أوضاع الفلسطينيين، وتنتهي الدراسة شبل

«أوسلو» بشبهي وأحد، وقد تكون منصادقة أن يكون الشياركيون في

المفاوضات هم بعض الباحثين، وقد تكون مصادفة أيضناً أن بتولى مديرً

يثير تكرار هذه المسادفات بعض التساؤلات المشروعة».

للأبحاث، و لم يتقدم أحد بتكنيب أو بتَّفسير ذلك.

هي شرف لها أن تقوم بذلك لخدمة مصالح بلادها.

الأجنبية، هكذا يؤدي تسلسل المنطق.

المؤسسة منصف ممثل السكرتير العام للامم المتحدة في غزة، ولكن الا

هل يمكن مثلاً أن نشك في أن صا يسمى بالوجود الثقافي ليس إلا لختراقاً ثقافياً متدرجاً لمجتِّمعات العالم الثالثُّ، أو نرى في نشاطات أخرى اختراقاً سماسياً واقتصابياً؟.. منذ فترة أعلنت إحدى الجمعيات الاهلية عن تنظيم ها لندوة عن الأقليات في العالم العربي. وادرجت

وبعد نلك بسنوات يثار الموضوع نفسه في الكونغرس الامسركي بضِّجة واقتعالُ واضَّحينُ: فَهل تلك مُصَّادِفَة؛ ام أنَّ هناك اسْماً اخرَّ

ومن المثير للنمشية أن الكاتب الصحافي محمد حسبين هيكل دكر

لصحيقة والسفير، اللبنانية أن ثلث اساتذة الجامعات المصرية يعمل

حالياً بشكل مباشر أو غير مباشر مع تلك المؤسسات الأجنبية الممولة

وغيرها اموَّالاً ومنحاً براسية على مجتمعاتنا بشكل عبر تسبوق.

وظهرت الى السطح جمعيات أهلية ذات نشاطات تثير التساؤل بعضها

يُعْتَنُقُّ قَضَايًا السِلَّام والبِيئة، بينما هناك قضايًا حقيقية في مجتمعات

صادًا يعنى كل ذلك؟ . بكل البراءة والتجرد بمكن القول بان تلك

وبالبراءة والتجرد نفسيهما يمكن القول إن بعض الجمعيات الاشلية

في العالم الثالث الممولة بواسطة تلك المؤسسات تخدم بشكل مباشر أو

غير مباشر أهداف المؤسسات المذكورة، اي تخدم أهداف الحكومات

وقد يقول قائلًا: مَا الذي يضير في إجراء بحوث تهدف الى حساية

البيئة أو تَنْطِيم الاسرة أو معاوّنة الصّناعات الصّغيرة. فتلك مهام

تحتاج فعلاً الى دراسات وأبحاث قد لا تستطيع مصادر الندويل المحلية

وهذا حق، لكنَّ هناك حقًّا لا شبهة فيه، وحقًّا يُراد من ورانه باطل

هناكُ هَنْفًا تَسْعَى لِتَحَقِّيقُه تَلْكُ ٱلْجِهِةِ الْاَجِنْبِيَّةِ أَوْ مِنْ يُتُوارِي خُلُفَهِا.

فلا يحقى أنه حتى أعظم دول العالم لديها مشاطها الداخلية من بطالة

وفقر ومرض ما يحتاجه إلى أضعاف تلك الأموال التي ننفق على

ويستروندر من الملية المنبية، فكيف بناتي أن تنسرب تلك الأموال

إِنْ أَجِهِرَةُ الاستخبارات تعملُ اساساً في جمع المعلومات وتصليلها.

ومثال نلك ما حدث في مفاجآة العبور التي حققها الجيس المسري

في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٣، إذ توفرت المعلومات حافة وحانت

وأضحة وضوح الشمس، ولكن أجهزة الاستخبارات فشلت أسلا مربعاً

بسبب أنها لم نقرا العقول أو تسبر النيات، ليس فقط لمركز صنع القرار

وإذا قامت جهة ما بتخليل كم الدراسات والابحاث التي مولتها تلك

المؤسسات الأجنبية، فلا بد أن النتيجة ستكون مندسة، فهناك ما بنيك

الرصد للستمر لكل حركات وسكنات المجتمع الشمول بالدراسة بدءاً من

ختان البنات إلى النشاط النووي. وقد بختلف البعض حول الخصحصة

في الاقتصاد، سواء في حجمها أو اهميتها، ولكن خصخصة الأسماث

الاجتماعية والبحث العلمي، وخصخصة الثقافة عدوماً بجب أن تعتسر

تلك ليست دعوة الى العزلة أو الإنغلاق، ليست عَقَدَّة من بقابا الععد

التي خلفها لنا الاستعمار، وإنما مجرد صبحة تحدير تنسط تسليط

الضوء على ذلك السرطان الذَّيُّ ينخر في سجتمعات العالم الثالث في

ينيب هويتها وثقافتها وتماسكها البنيوي. وهو أنند خبثاً وضررا من

الاستعمار بمعناه التقليدي، لأن الأخير كان احتلالاً واضحاً بنعير فيه

العدو من الصديق، إذ يمكن مواجهة العدو المحتل بالأسلمة الماسية.

أما ذلك السرطان الجديد فهو عدو متسلل بتخفى بالآف الاسعة. بغرو

جهاز المناعة الوطني بما يشبِّه مرضَّ الإينز. نبيما تقف مجتمعات العالم

إن تلك الشبهات لا تنفي حسن نبات العبيد من العاملي في

الجمعيات الأهلية أو الباحثين لكن كما يقال غالباً: والطريق إلى جهدم

مفروش بالنيات الحسنة، وهنا لا نُوجه انهاما الى هيئة بعبيها أو الي

سيوس بداته، ولكن - وبكل النجرد - إذا كأنت الجيوش بدعن أن نُنهزم

في المعاولة، وإذًا كأن الإهتصاد يمكن أن ينهار، وإذًا كانت السنباسة

بطبيعتها فن حلول الوسط، فكل تلك الحقائق المحن، يسن للشعوب ال

فستوعبها وتتغلب عليها وتجتازها طالما تعسكت بخنيفها الأخبر

خَطأُ احمر لا يجوز الاقترابُ منَّه أو تجاورُه إلا بحنر ويقنلُه.

بن اجهرات المساقد والمساقد وا

من تون طائل؟.. تلك اسئلة مشروعة تبحث عن أجابات مقنعة

تَفْسُلُ لَانَهَا عَجَرْتُ عَنْ قَرَاءَةُ الْعَقُولُ وَتَفْسِيرِ النَّبِاتِ.

في مصر، بل لكل جندي في الجيش المصري

الْثَالَثُ عاجِرَة مَنهارَّة في مَهب رياح العولَلة .

أياً كنان العنوان الذي يندرج وراءه التصويل الاجنبي. فا المدان

المؤسسات الأجنبية تخدم أهداف حكومات بلأدها، وتلك ليست تهمة بل

العالم الثالث منها الفقر والمرض وحقوق العمال مثلاً لا يهتم بها أحد

لقد أمطرت مؤسسات مثل معولبرايت، ومفورد، ومبروكنغزه ومراند،

كَنْلُكُ قَدْ تَكُونَ مَصَادِفَةَ أَنْ مُؤْسِسَةً وَفَافُو ۚ المُذَكُورَةَ طَلَبِتَ أَبِحَاثًا

التروجية نفسه أصبح ممثلاً للسكرتير العام للامم المتحدة في غزة.

اميركا، فليس أطفال هارلم أو مرضى الإيدر في حاجة الى تلك.

الأميركي، أم أن هناك أهدافاً أخرى؟.

الإقباط في مصر ضمن تلك الإقليات.

بواسطة مؤسسات اجنبيةً، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

المنصرفة في هذا الشَّان ليست كلُّهَا لُوجِه اللَّهُ.

وعلى الرغم من ذلك، فمن الملحوظ أن هناك تزايداً واضحاً في عدد

الأهلية في إطار المجتمع المدني، فنجد انه اعتمد في الإساس التمويل

ربما يكون دور بعضها الخيري والنطوعي مطلوبا واساسيا.

يور الحكومات الى درجة التلاشي، ويسود فكر والخد

للضريبة، كما تقتطع التبرعات من الوعاء الضريبي للمتبرع.

Privatiza) وينتشر كاسحاً في كل نشاطات البشر.

الذاتي عن طريقٌ التبرعات والهبات والاشتراكات.

تراكمي لهذا النوع من النشاط

ى الآخر لانتقاد سياسة باسر عرفات فلسطينياً وعو

محمود الزايد *

■ لو أن إنسياناً من عبالم أخس، لا يعرف عن عالمنا وعن القضية الفلسطينية الكثير، راجع الصحافة العربية والغربية والمواقف الرسمية حول السلام في الشرق الاوسط ابتداء من مذكرة دواي بلأنتيشن، وعودة إلى وصول نتانياه والي السلطة فَي إسرائيل، فبأي انطباع سَتَيَخُرج واي أسُّلُلَة ستتوارد في خاطره؟ 🛬

لعل انطباعه ألاول سيكون عن القوة الكبيرة التي يتمتع بها كلُّ مَٰنَ نتانياهو وعرفات فعلى الرغم من صَنَفَرَ حجمهما وورنهما يتصرفان ويتحركان، كما توحى الأقوال، دون الاصغاء لطيقتيهما طرقي الصراع: المعسكر الغربي بتأريَّفه الداعم لإسرائيل ووجوبها وأمثها والجانب العسربي باعتنباره صاحب القضية

الانتقادات لـ «منكرة واي، وللزعيم الفلسطيني، ومعظمها منطقي ومحق، كانت القاسم المسترك الأعظم في الصحافة ووسأئل الإعلام العربية منّ المصيط إلى الخليج الأطراف الناس المؤيدة كانت حنرة ومتحفظة وتستدل بعببارة «العبرة في التنفيد». يسال إنساننا الجاهل بالموضوع: إذا كان معظم الفلسطينيين والعرب لآيوإفق على مأ حرى، قمن أبن لعرفات، الضعيف أمام نتانياهو، القوة والقدرة على الاستقلال عن المعسسكر العسريي - القلسطيني المتمسك بسلام عادل وبالحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني؟

الانتقاد والاستعاض من سياسة نتانياهو في الصحافة الغربية وعلى المستويات الرسمية لم تعرفه إسرائيل ولم تعهده في تاريخها. لكِن اللَّفَارقة بين ايمان العالم في انجاز السيلام في الشرق الأوسط وبين تصرفات نتانياهو المدرة لأسس أي سلام تدفع إلى البييؤال: كيف بمكنه القباء بذلك طآلما تعارض سياسته وتنتقد في الغرب ومن الفلسطينيين والعرب ومن اكشر من نصف المجتمع الإسرائيلي؟

بمتأبعاة القراءة سيجد انمنابننا نفسه يخوص في سلسلة من متاهات المواقف والتداخلات. نصف اسئلة ونصف اجوية. كان الشرق الغامض والاسطوري لم يتغير وماً يزال مستثنى من خريطة الوضوح و العثقلانية. أمنا الغرب العقلاني، والواضيح بمواقفه وسياسته في كل مكانّ، فهو عننما يصل إلى المنطقة سيظهر يغموضه المتعمد أو والبناء، كما قيل في الماضي القبريب، وكنانه يتكلم لغنة اهلَّ الشرق بمقدار ما يحفظ أمِنَ وسلامة عن «اوسلو» فإن فصائل المعارضة ترفض

وإذ يسال الإنسان، وكما فعل بعض القلسطينيين والعرب، لماذًا يستمر عرفات في التفاوض، في حين يستمر الآخر في تعطيل الاتفاق يات ومصابرة الأرض وتوسيع المستوطنات، لا يجد من جواب سوى التفكير أنه إذا كان رئيس أقوى دولة في العالم يخصص تسعة أيام في

الفلُّسطيني والعَربي، تصدى لها

وأجبرها عُلَى تغيير أتجاهها. وجُود

عرفات على رأس السلطة الفاسطينية

وسابقاً قائداً لِلثورة هو محصلة الواقع

الفلسطيني أولاً، كما هو محصلة الواقع

العربي وتَأْثِيراته بالدرجة الثانية. وإذاِّ

كان في امكان المعارضة أن تفعل شيشاً

ينقذ القضية ويوقف إهدار الحقوق.

سيفرا الإسان الغريب عن عقد

فصائل وشخصيات فلسطينية مؤتمرأ

بعارض تعديل الميثاق الوطئى ويتمسك

بالحقوق الفاسطينية، كما سيقرأ عن

رفض المعارضة دعوة السلطة الفلسطينية

للمشاركة في مفاوضات الوضع الدائم

تحت رسيقف أوسلق. أمنا السيساسية

دالواقعية العملية الوطنية» حسب نايف

حوانمة، فتقرر جعل «المرجعية الدولية

هي الدول الخمس الدائمة العضوية في

مجلس الأمن، بغض النظر عن استعداد

الصين أو روسيا أو فرنسا، ناهيك عن

بريطانيا، للعب هذا الدور في مـواجـهـة

واشتطن، كما تطلب دان تكون المرجعية

ألوطنيية للمغاوضات ائتلاف منظمة

التحرير... وليس سلطة الحكم الذاتيء.

وعلى ارض الواقع يراس عرفات المنظمة

والسلطة الوطنية معاً. وفي حين يُطالب

باعلان «بسط سيادة دولة فلسطين في

\$/0/194 على كلَّ الأراضي المحسَّتلة أُهُ

وهذا مسا يمكن أن تقسوم به السلطة

الفلسطننية وعلى اسناس الواقع الناجم

مطلوب من العاملين في ميدان حقوق الإنسان

عدم التَّصُوف من الاستماع الى الراي الآَّصُر والنَّقَد

الموضوعي لماهيتنا كافراد أو منظمات احتماعية،

وان لا تتسمعك بالاسلوب التبريري الموروث الذي

تجعل كل ما نحن قيه صحيحاً ويلُّغة لا تميل الي

التنفياهم والمصارحية، ومنحياولة تلقيح الافكار

للوصول الى نتائج مرضية للمتحاورين.

متجنبين عمومية الطرح والنظر الى القضايا

الإنبيولودية، كالدركة القومية وغيرها، كانها

خارج تخوم الزمان والمكان متكاملة غير مشوية باية

لم نر اي تيار سياسي او فكري او منظمة تعمل

في ميدان حقوق الانسان في ساحة العالم العربي قد

عَكُفَ على نقد تجربته الذَّاتية، وان فعل البِّعَض

فكان على استحياء ويصورة لا تمس الجوهر انما

لتمرير مخططات موعلة بتطويق الشعوب

واستعبانها، وهذا يشمل التيارات من يون استثناء،

وبشكل خاص التيار العروبي المسك بالسلطة في

بعض البلدان ذات الإنظمة الشمولية، مما ينتج تغيراً

في شكل الخطاب وظواهره لا في المسارسية

اشكالية التسمية، فالتسمية الأوروبية او الاميركية

للمنظمات تعبر عن الانتماء الجغرافي - السياسي

لسكان المنطقة، فالمسلم البوستي والإيطالي

الكاثوليكي والإيراندي البروتستانتي ألمتقاتل مغ

الكاثوليكي، وغيرهم من الآتجاهات السياسية

المختلفة أوروبيون على رغم اختلاف جنسياتهم

وتباين ارائهم كما المصري المسلم أو القبطي

والكونغولي المسيحي واللابيني من قبائلٌ افريقياً هم جميعاً افريقيون لا ينتمون الى عرق واحد او

يجب ان يكون نابعاً من نظرة واقعية ومنهج عملي

صانق لكي يتطابق الاسم ويعبس عن جوهر اية

ظاهرة واشكال تحققها، فالوطن العربي يحوي

تَعَسَيةٌ عرقيَّة، وطائفْية، وقوميَّة، وبَيْنِيَّه، لِهَا

خصوصياتها الثقافية المتنوعة، وهٰذاً ما يؤكد

الخسروج من الاطر «النصِّبوية» ومن الأسساليب

البيروقراطية والمظهرية وضخها بالعديد من

النماء الجنيدة من ابناء تلك المكونات الإحتماعية

المتعلمة والفاعلة في مجال حقوق الانسان وحركته

العالمية والتي يحستاجها كل وجود اجتماعي يرنو

الى تطوير ذأته وحركته ويرسم واقعأ تشوقيا

للغَند القَلَادم وليس الخوف منه والهروب الى

تحسفل بالذكرى الخمسين لمبرر وجودها، بمد

الخطوط الواضحة المعالم مع العديد من المنظمات

المختلفة في الاقطار العربية والعالم المعنية بتطور

وارتقاء وسيادة مفاهيم حقوق الاسان، محاولة

تفعيل العمل الشبترك وتجسير الفجوة وتغير

العلاقة بين الفرد والسلطة من جهة والفرد والمجتمع

من جهة ثانية لمطحة احترام حقوق الانسان،

خصوصاً أن الإعلان العالمي يجسد مبادئ الكرامة

والمساواة والحياة الكريمةً والمسؤولية. والنكرى

تدعونا للمزيد من المساهمة والعطاء واغناء الإعلان

بالدراسة والعمل على تاصيل مفاهيمه من خلال

خصوصياتنا الحضارية والثقافية وتقييمها نشعوب

في المنطقة غارقة في أتون التجاورات والانتهاكات

لحَّقوق الانسيان لعلها تساهم في الحد من تلك

کاتب عراقی.

المنظمات العاملة في العالم العربي مطالبة وهي

ودالاسم، الذي تطلقه أية منظمة على نفسها

قومية وأحدة او بين واحد.

ومن المطبات التي تقع فيها بعض المنظمات

فلماذا لم تقعله بعد وماذا تنتظر؟

التراب الفلسطيني أو الوفاة بعد طول

يعود الإنسان الغريب ليسأل بسذاجة للفاسطينيين ما يرتضونه لأنفسهم

وأوسلو، وإفرازاته من الأساس. كيف وماذا تريد أكثر من سؤال رئيس أكبر ولماذا؟ لا جُوب، فنصفَ الاسئلة لا يجد أكتر من نصف جواب. إنن، المطلوب العودة إلى وإئتلاف منظمة التحرير وعلم، أساسه البردامج المشترك، أي مشاركة تلك القصائل في السلطة، أما بأقي الكلام عن الالترام بالشُّرعية الدولية وقَّر ارات الأمم للتحدة والمطالبة بدور أوروبي في عملية السلام فلا حاجبة لتكراره لأنَّ لا يعنى الكلام السابق نفى تنازلات

لو يذهب الإنسان الغريب إلى الماضم

الاتتلاف السابق لانهم جنرء من تاريحه

دولة عدربية لعرفات: بماذا يمكن ان نساعيكم؟ قبرد الأخير، الجريص على استقلالية قراره مطالبأ العرب بالتنسيق مع سياسته وتاخير التطبيع. وسيقرأ تبريراً فلسطينياً لم نستطع عقد قمة

مَصْفَرةِ ولا قَمَةُ عَرِبِيةَ شَامَلَةٍ. وسيجِد كسلامساً فلسطينياً رافضاً يؤكد أن

حاجة لتفسيرات ومفاوضات بين الأطراف المعنبة مع الترام أسيركي بمساعدتها عَلَى التَّفَاوِضُ. أقَصَى مأَّ يمكن العثور عليه تصريح كلينتون أمام مؤتمر الدول المأنحة لمساعدة السلطة الفاسطينية: وللفلسطينيين الحق في الأشياء تقسها التي تطمح إليها الشعوب الاخسرى كلها في أن يكونوا جسزءاً من

مجتمع طبيعي وسعيده. «الأشياء كلها» توحى بالكثير وقد لا تعنى شيئاً، ولكل أن يقسرها على مراج مصلحته ومقدار قدرته على جعل تفسيره واقعاً قائماً. في هذه الفترة سيقرأ تصريحاً لرئيس اميىركى سابق، كارتر، واضح ويفسر عموض الرئيس الحالى، حيث يقول إنه كانُ دائماً مع انشاء تولة فلسطينية. ولعل كلينتون عندما يعود مواطنأ عانيأ يستكلم بصراحية عن الصقوق القلسطينية، وسيحب لصحافي غربي قوله: في السابق لم يُفسح لا الأُردن ولاً مصر المجال للفلسطينيين لإنشياء يولة على أرضهم في الضفة الغربية وغزة وحب ولهم الأن على جنزء من أرضهم خطوة في الأتجاه الصحيح. وعرفات لا مرال يهدد بإعلان الدولة في نهاية الفترة الانتقالية لدراوسلوء. إلا أن الخروج عن حال أو معابلة الغموض الأميركية مُرفوض فتجمع الربود، في الغرب، على

بالموقف المنكور مع أنها تتقدم بموقفها

على واشتطن وتؤيد صرلحة حق الشعب

الفلسطيني في تقرير المصدر وتعلن عن

تذكيره بأن الأمر تصرف من جانب واحد وغير مقبول. حتى فرنسا تتمسك

نتانياهو فيشآر إليها بشكل غير مباشر حين يعير الرئيس شيراك عن اسفه الكون اتقاق أوسلو لم يكن منوضع الاحترام

علَّى طريقة لغنة أهل الشبرق، نصف اسئلية ونصف اجوية وحلول مجزوءة بِسَالَ الإِنْسَانَ الجِاهْلُ، بِعَد أَنْ عَرِفٌ قَلْيِلاً من الموضوع، هل وقاحة وقوة نتانياهوه من قوة إسرائيل أم من معادلة الغموض الأمسيسركي، الغسربي، من حسقوق

هل قوة عرفات وجرأته على الاستمرار في سِياسة التفاوضُ ناجمة عن انحازُهُ شَيْئاً مَا على أرضُ الواقع أم أنها حصيلة الموقف القلسطيني والعربي العام

التفاف العرب حبول فلسطين أم أنه الوحيد الممكن انتقاده؟ كبيف يمكن للعسرب والفلسطينيين توضيح المُوقفُ الأصيركيِّ، الغربيِّ، مَنْ حقوق الفلسطينيين بسياسة واقعية وعلى أرضييية الواقع العسربي

الفلسطيني؛ أم سيكتفي بنقد ازدو أجية واشت طن وكسفى الله المؤمنين شسر هل يمكن الحلم بأن يراجع عبرفات حال سلطته ويحارب الفساد وترسخ المؤسسات ويصفظ حبرية وحبقوق

الإنسبان؛ وهل يمكن الحلم بمراجعة فمنائل المعارضة القلسطينية لواقعها وان تترجم دعواتها للنضال ضد الاستيطان والاحتلال بوسائل مجدية ويمشاركة شعبية، لا بردود فعل وعمليات انتحارية موسمية تستهدف المننيين ولا تخدم المصلحة القلسطينية؟

لهُ عباد الإنسبان الغَريبِ إلى بداية القرن لاكتشف ان الغموض الأميركي ليس إلا امتداداً لموقف غربي استثنى شعب فلسطين من امكانية حقّ تقرير الصير، عندما ريط الانتداب البريطاني بتصريح بلفور في موقوم الصلح في أعقاب الحرب العالمية الأولى. استَثناء فلسطين أصبيح است ثناء السرائيل من النقد والعقويات وتنفيذ قرارات الأمم المتحدة. والبوم مع كل الإحباطات والمخاطر والصالُ العربية والفلسطينية، هناك اهتزار في صورة إسرائيل واستثنائها. وهناك تعساطف وفسهم وتاييسد لحق الْغُلْسَطِينِينِ بِتَقْرِيرِ مَصْيِرِهُمْ وَلَكُنَّ مَا زائت مهمة الفلسطينيين بمساعدة العرب أيصناله إلى مستثوى طموحاتهم

«وآي بلَّانتيشنْ، ليقنع نتانياهو بتَنفْياً الاستقلالية القلسطينية شرك وقع فيه عرفات ومنظمة التحرير ولايضم إلا عرفات وسلطته تعزف عليه بشكل يومي. اتَّفَاقَّدْات سَانِقَة، فَمَاذًا يَمَكُنْ لَعَرَفَاتَ أَنْ العبرب السباعين للتبكلص من عبء يفعل؟ وسيحد سؤالاً يوجهه رافضو عرفات واللخاطر الجنية التي تواجهها السياسة القُلسطينية: لماذاً أوصل عرفات القَضِيةُ الفلسطينية. يتمنى لو يسأل: ما الفلسطينين؟ نفسه إلى هذا المُوقّع ولماذا يستمر في المقتصود بالعثرب، أكثر من ٢٠ دولة القبضيية الفلسطينية أمثام السبعي بهمومها وأزماتها الضاصة على أرض الإسرائيلي والغطاء الأميركي لطي قضية الخضوع للواقع؛ سُؤال منحق لولا أنَّ اللُّاجِدَينَ والقدس وضم جزء كبير من الواقع أم أمة عربية واحدة وقوية يحلم احداً لا يقدم بديلاً سوى النضال وانتظار بها الكثيرون!! الأراضي المستلة، كسا لا يعنى رفض توحيد جهود الامة العربية والإسلامية، مشاركة الفصائل المعارضة في السيرة عندهذا الحديقرر إنساننا الإنتقال لتحرير فلسطين. سؤال محق، إلا أنه ينم ً هل انتقاد سُيَّاسَة عَرَّفات تُعبِر عن الفلسطينية، وهذا ما تطالب به السلطة إلى الدولة الأعظم في العالم بحشاً عن عن رؤية تحــول الواقع إلى رغــب الوطنية قيل المعارضة، ولكنَّ الْحُوف هو وضوح لما قد يفسر ما يجري فلا يجده إلا شخصية، ومن هنا تكون انصاف حلولها من عوَّدتها للعب دور المعارضة الشكلية رغائبية داتية لا واقعية. لا شك في في ما يتعلق بحدود وأمن وإسرائيل. فأواشنطن لاتدين مسراحة سسياس كما في الماضي القريب قبل داوسلوء. سَنَاهُمَةُ الرَّئِيسِ القلسطيني في هذَّا الواقع وإضعافه الأداء القلسطيني ألعام نتانياهو وفي الوقت ذاته لا تعلن موقفاً الفلسطيني يجد الفصائل الفلسطينية جليساً من الحق الفلسطيني في تقسرير بديكتاتوريته وتغاضيه عن القساد في حزءا من مرحلة تاريخية مثلها وقايها المصير. انتقادات وإشارات وتُلميَّحات في أجهزته ومؤسساته. لو كان الأمر رغبةً ذأتية عرفاتية فقط لكان الواقع،

عرفات وكانوا، بشكل أو باخر، منها وفيها ومسؤولين عن انجازاتها واخطائها، وليست بيكتاتورية عرفات وما يمارسه على الساحة القلسطينية ككل إلا تتويجاً لواقع وممارسات الأمناء العسامين داخل تنظيهماتهم وقي مؤسسات منظمة التحرير. وإذا كان الرئيس القلسطيني في آخر مقابلة له مع مستحطة الدرسيّ. انّ. ان، اصسر عليّ الاستمرار في قيائة السفينة الفلسطينية وكما كأنَّ منذ ١٩٦٩، فإن الأمناء العامين، بدورهم باقون في مراكرهم حتى تحرير

عندما انتقل عرفات إلى غزة وأريحا لم يبق أمام المعارضة من بور سوى اللحاق به ولعب دورها السابق، كما فعل بعضهم أو الحلم بعونته إليهم كلما تعثرت العملية السلمية وتعنت الطرف الإسرائيلي فتتكرر دعواتهم طحوار فلسطيني - فلسطيني استراتيجي لإعادة بناء المرجعية الوطنية الغلسطينية، كلام حميل تتجاهل الواقع الذي وصلت إليه السلطة الوطنية ويتجاهل دور عرفات المعترف به عربياً ويولناً وفلسطينياً، ويتجاهل أنه يريد عودتهم وعودة

والواقع، بغض النظر عن تصريحاتهم. إذا كسان الغسرب لا يود أن يقسول لا لنتانياهو، فلماذا لأيقولها العرب لعرفاتٌ؟ سيجد جواباً منطقياً: نرتضي

* كاتب فلسطيني.

منظمات حُقُوق الانسان مدعوة الى تجدد

عَانم حواًد *

🗃 جاء الخطأ في تأسيس عبد من منظمات حقوق الانسان عندما اعتبر بعض السياسيين والناشطين انها نتيجة تطور حركات التحرر فى للدان العالم الشالث، وانفرزتَ هذه المنظمات بعد أنشاء النظم التحررية ذات الضبغة الثورية، ألتى هي موضع بلائنا وسُر عذاينا، لأنها شرعَتَ القَعَلُّ والإغتيال بدافع الصفاظ على النزعية الشورية وبيمومتها، وهي قننت التعنيب وتفننت في تطوير اساليبه باعتباره حاجة للحفاظ عل الزخم الثوري واناحت تصنفنية العنارضين لضبرورة المرحلة، وابتكرت طرقأ متقدمة في التصعفية والاخطاء والإغتبال من اجل حماية الثورة وقيم التبدر الْوطني، وتُحتّ سُتّار الفلسّفة الثّورية التّحررية أوّ الشرعية الثورية انتهكت الحرييات وسحق الإنسان وتمديت جنور الاستبداد والطِّفيان في عدد من المجتمعات العربية لنرجة آكثنت شعوب العالم العربى تكفر بالتحرر وسطوته الارهابية وتتمنى العودةُ الى فترات ما قبل التحرر. وغاَّب عن فهم بعض المسوولين في تلك المنظمات إن حقوق الانسان هي ضَّد الشرعية الثورية تماماً، وهي تنبع وتتعامل مع الشرعية الدستورية والقانونية. كما غَابِ عِن استنشاجهم ان حركات التحرر كانت متأثرة بثقافة الحرب الباردة ويعضها كان اداة للصبراع الدولي القائم بين القوتين العظميين في تلك الْحُقية الزَّمنية، حيث كان قسم منها مرتبطاً بشكل او أخس باحد الجسبارين يحسركه باتجاه المواجهة والصدام وتحت غطاء كثيف من شعارات التَّقْيَمُيةَ والتَّحَرِّيةِ أو النيموقراطيةَ والسَّلام والاشتراكية العربية لتحقيق مصالح تعود لاحدهما

وفي ظل اجبواء الاحتنفيالات نصف القرنسة بالإعلان العالمي لحقوق الانسان، يجدر ان تَعْرَق النخب العاملة قي اوسياط المنظميات الانسيانيية بين الخطاب السيباسي وخطاب حقوق الانسبان، فعلى رغم الاختلاف الوأسع بينهما حتى في استعمال المفردات والمنهج والغَّايات والمهَّامَ الطَّلوبية من كل عملٌ، الا أَن هذَّهَ النَّخبَ المُتركِيرَةِ فِي بعض اركان المؤسسات القائمة تقوم بعملية التشويش لدى سكان العالم العربي عبر الخلط والانتقائية والدمج بين الخطابين بعيداً عن الاختصاص. وفي البوبيل الذهبي للاعلان العالمي تتاكد طريقة

أو لكليهما وفقاً لقواعد لعبة الصراع بين الأمم

العمل ألمؤسساتي كصفة اساسية المنظمات العاملة في مجال حقوق الانسان، وعدم اقتصبار عملية التغير والتطور على الاشخاص تلك للتطلقة من النظرة الواحديَّة في منطقة تعتقد بقدرة الفرد لا المؤسسة. هناك منظمنات تعدت مرحلة النشتوء والبدايات ومطلوب منها وبالحاح ان تتبنى تحديث مرافقها ومراجعة فعالياتها وتجديد كوادرها وتبنى اساليب عمل متطورة وارسال قواعد مناهج جبيدة تتلاعم مع استحقاقات المرحلة المعاصرة والمستقبلية من دونّ الاشكالات التي رافسقت سيبير يُشوء بعض

المنظمات تجعلها مدعوة للخروج الي ما هو اكثر فعالية ونشاطاً وتاثيراً في الحياة العِربية، لتصبح معلماً بارزاً في حياتنا الأجتماعيةً ﴿- السياسيا واداة است عضات للعسديد المتنوع مُن العساملين والنشطين في حقوق الانسان المنتشرين في العالم العربي وفي للهاجّر والمنافي من جَيَّهة، ولتكونُ الضاً أَحَدَى الانوات التي يتمحور خُولها ويتطلع النصاء المضطعة ويتطلع البيها المضطهدون ولتكون ايضاً مُسْرِكْ تتوور وتحديث لشقافة حقوق الإنسان وأداة لنشر

- mail - combined by --

١٧ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٤٨ الأمم المتحدة ترفض انضمام اسرائيل وهذه تتقدم

■ اذا كانت منظمة الأمم المتحدة في اجتماع باريسى عقدته يوم العاشر من كانون الأولُّ (بيسمبر)ً نْفسه، اول مجابهة حقيقية مع دولة أسرائيل التي كانت تأسست قبل ذلك بشهور، بمعرفة وتواطؤ الدول العظمى. كان أعلان تلك الدولة جرى واعترفت بها على الفوركل من موسكو وواشنطن، لكن اعلان الدولة لم يكن معناه انضمامها التلقائي الى منظمة الأمم المتحدة. من هنا قدمت الدولة القائمة حديثاً طلباً للانضمام كان من المتوقع له أن يقبل على الفور، لكن الأمور بالنسبة الدول الاعضاء وهكذا تتاقضت مواقف القوى العظمي الداعمة للدولة الصهيونية، مع مواقف الدول الصغرى المعارضة لوجودها داخل الأمم المتحدة.

بعد، وان حدودها لم تعلن بشكل نهائي، وانها لا تزال تخوض حرباً ضد الجيران العرب. وأن بولة في مثل تلك الحالة لا يزال من الباكر لها ان تدخل نادئ الأمم

دون قبول اسرائيل، وأبرزها أن المفاوضات التي كانت رتبت داخل اروقة الأمم المتحدة بين اسرائيل والعرب قصد الوصول الى وقفُ لاطلاق النار، والتي ستجري في جزيرة رويس، كانت لا تزال تتعشر. وفي مقر الأم التُستعدة في نيويورك كان المندوب الفرنسي موريس شومان اعلن ان الاتفاق المباشر بين الفرقاء المعنيين، وحده الكفيل بخلق اساس سلام حقيقي. وعلى الرغم مَن معارضة بلدان المعسكر الاستراكي والبلدان العربية، وكوبا، كانت لجنة للمصالحة تشكلت من الولايات المتحدة وتركيا وفرنساء وزودت صلاحيات



واسعة لا تربطها لا بالقرار الصائر في العام ١٩٤٧ ولا بالتقرير الذي وضعه وسيط الأمم ألتحدة. وكان هذا التقرير الأخير يدعو الى ريط فلسطين العربية يشرق الأربن. اما اللجنة الثّلاثية فأوصت بحمّانة خاصة للأماكن القدسة، ويوصفة دولية دائمة لمدينة القدس ومنطقتها، وهذا ما كانت فرنسا تطالب به

مهما يكن في الأسر، فأن القوات السلحة الصهيونية - اذ أصبحت جيشًا رسمياً الآن -حاولت أن تستفيد من ذلك الارتباك كله، ومن التلخر في تشكيل اللجان، والاعتراف الرسمي الدولي -الأمم المتحدة ويقية مؤسساتها - باسرائيل، من اجل خلق امسر واقع على الأرض. وهكذا شنت هجمات هنفها احتلال قطاع غزة والاستيلاء عليه فوصلت حتى مدينة العريش الواقعة في منتصف المسافة بين «الحدود الرسمية» ودلتا وادى النيل، ما بات يشكل خطراً على مصر نفسها. غير ن ما دفع القوات الصهيونية الى التراجع عن استكمال سيطرتها على القطاع ويقية مناطقه، كان الانذار شديد اللهجة الذي وجهته اليها وزارة الخارجية الاميركية، ناهيك بتهديدات بريطانية واضحة، وجدت حكومة تل أبيب نفسها تواجهها. فكانت النتيجة ان تراجعت القوات الصهيونية عن المناطق التي كانت احتلتها في القطاع. مقابل ذلك اصرت تلك ألقوات، وخلفها الحكومة آلاسرائيلية على الاحتفاظ بمنطقة جنوب النقب، المؤدية الى ميناء ايلات على البحر الأحمر. ومن الملفت هنا أن القوات الصهيونية طلقت على عملية احتلالها لمنطقة جنوب النقب اسم والأمسر الواقع، وكسان شسرق الأردن بود بدوره الاستيلاء عليها لمنع اسرائيل من الوصول الي البحر الاحمر، اذاً، عبر تلك السيطرة التي لم تجد من المعارضة الاميركية والبريطانية ما وجدته محاولة اسرائيل السيطرة على قطاع غزة، تمكنت اسرائيل من الحصول على منفذ استراتيجي على البحر الاحمر، مستكملة في طريقها اكثر من ١٣٠٠ كلُّم مربع من الأراضي الاضَّافية التي يعطيها اياها قرأر التقسيم، ومهيمنة على ١١٢ قرية فلسطينية عربية. وكان النمن الذي يفعنه اسرائيل مقابل نلك كله ٩٠٠٠ قتيل وجريح، وتلخر في الدخول الى الأم للتحدة، لم يكن مضراً بالدولة المبهونية على

ابراهيم العريس

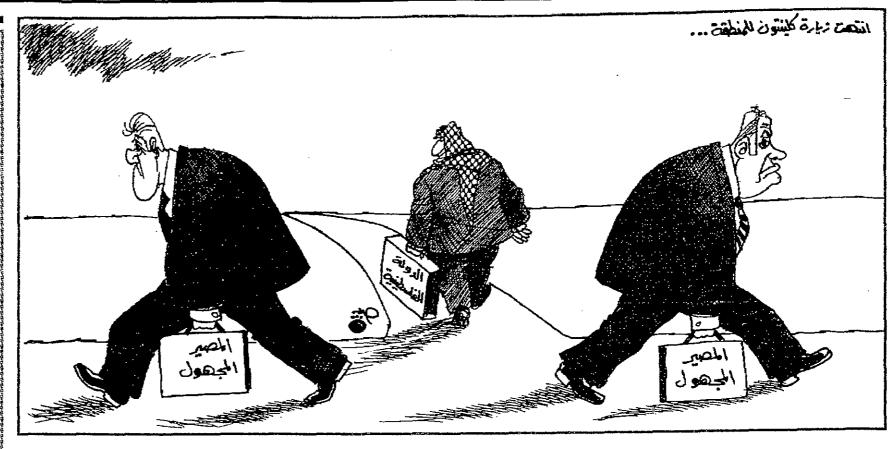
نْكِرِهُ النَّبْلُ الْمِثْلِ الْمِثْلِينُ

يروسي المساول و المسان، أن يكون المسان، أن يكون من غير الطبيعي لتلك المنظمة الدولية نفسها أن تحوض بعد ذلك يأسبوع واحد، أي في السابع عشر من الشهر لم، هذا الشنن بالذات كأنت تتعلق بتصويت عام من

وكان سبب الرفض ان هذه الدولة لم تتكون جغرافياً

والحال أن عقبات أخرى كانت - بالفعل - تحول

والثقافة هي الخندق الأخير الذي لا يجوز ولا بنبغي أن يسمح بسقوطة. * نيبلوماسي مصري.



ادراك كليئتون من خلال "خطاب الإدراك" في غزة

كلوفيس مقصود *

■ ما شناهدناه في الأيام الماضية الأخيرة، اثناء زيارة الرئيس كلينتون إلى إسرائيل ومناطق السلطة الفلسطينية، يشكل نوعاً من الاختراق من حيث بداية الإقرار الأميركي بالغبن الذي لحق بالغلسطينيين، ما برر له شعوره بالطلم وحتمية، بل مشروعية التمرد عليه. هذا الإقرار عبر عنه الرئيس الأمسيركي أثناء زيارته لفرة - مطارأ ومدينة ومنسراً. ومما لاشك فيه أن هذا الإقرار يشكل تطوراً ايجابياً، ولا بد من الترحيب به.

كما أن الرئيس كلينتون اعترف أنه بعد سنوات خنمس على اتفاقنات اوسلو يشنعس الفلسطينيون بان هذه الإتفاقات الغابنة لم نأت بالنتائج المطلوبة، ناهيك عن المرغوب فيها. هذا العجرْ في الانجاز حصل برغم الجهود التي بنلتها الإدارة الأميركية طوال هذا الوقت. ثم جاعت منكرة وأي ريفر، الَّتي وظفَ الرئيسَ الإميركي لها تسعة أيام متواصنة ولم تحقق أياً من الأمداف المحدودة التي رسم خطوطها.

تحورُ ازاء هذا التطور ان نواجه التحدي الذي شُكَلَتُهُ هُذَهُ الزيارة، وهو يكمن في كيفية تُحويلً هذا الإدراك بمعساناة الشـعب الفلسطيني إلى سياسة امبركية معتمدة من جانب الرئَّاسة والكونغرس. صحيح أن مثل هذا التصول لن يحصل بسهولة، وفي الواقع لن يحصل ما دامت الحال العربية إلى ترد وانفصيام وبالتالي فهي غير قائرة على الإسهام في مربيد مَنْ بفع الوَّلايَاتُ المتحدة إلى تبني مقومات الشرعية الدولية كوسيلة لأفساح ألجال أمام الشعب الفلسطيني لمارسة حقه في تقرير مصيره.

صحيح من جهة ثانية أن الموقف السياسي الأميركي هو دون مستوى الإدراك لمعاناة الشعب الفلسطيني الذي عبر عنه الرئيس كلينتون في خطابه امام اجتماع غزة يوم الاثنين الماضي.

ولكن رغم تربدنا في وضع فسرامل للأرتيب الذي حسصل في أعقباً ب الزيارة إلا أن الأمانة تقتضى ان نجعل التقويم شاملاً فلا تكتفى بتسجيل الجانب الايجابي، بلُ نُسلط الأضواء على بعض الثغرات حتى في خطاب الإبراك الذي القي

نشير إلى هذه الحقيقة لأن الزيارة كان لها أثر رمزي من حيث أن هوية فلسطينية أثبتت فعاليتها واكتت من خَلال توطّيف الرمورُ وترجمتها، كانها بنور سيادة قادمة. وكان خطاب الرئيس كلينتون كَنَّانَهُ اسْتَ سِنَاقَ لِمَا يُمِكِنَ أَنْ تَكُونَ عَلَيْهُ نَتَنائَجَ المحانثات مستقيلاً. كل هذه العوامل جعلت وتجعل من اي إشبارة إلى التُغرة او عدم الإنسجام مع الارتباع أو ممارسةً النقد وكانه بمثابة ضغينة صد انجار كبير. لكن ما قاله الرئيس الأميركي مهم وإلى حد ما مربع موقتاً، لكنه صَّتماً غير كافَّ. اما أنه اقضل ما جاءً في السنوات الأخيرة من سياسة الانصياز الكامل لأهداف إسسرائيل، فعلا شك ان الرئيس كلينتون ابعيد اللوقف الأسييركي من

غرة وبيت لحم تباغتنا تطورات وتفسيرات قد تؤدي إلى تخبيب

الذي تمارسه إسرائيل هو من صلب العقيدة الصهيونية بوجهيها المتعجرف الشرس من ناحية،

تم تأهيل والمنصالحون، للحصول:

التطابق مع الموقف الإسرائيل الحالي وأبقى على ىرجة من الانجاز لدور إسرائيل ومهماتها في من هذا المنظور يمكن تفسير نسبة الارتياح

> سوف أورد بعض الشغرات التي علينا أخذها ي الاعتبار حتى نتلافي أضرارها وحتى لا

ارس سمعبر. لم يكن الرئيس كلينتون اول رئيس اميركي يعترف بمطمح الفلسطينيين، فالرئيس السابق كارتر اعترف بحق الفلسطينيين في وطنهم ثم ان

إدانة واضحة لانتهاكات إسرائيل؟ قد تعدو هذه الأسطاة وكأنها تطرح في وقت غِيرِ مناسب. لكنها أسئلة مهمة للغاية وقي الأجابة عُنَهَا يَكُمُنَ تَفْسَيْرِ المُوقِفِ الأَمْيِّرِكِي ٱلصَّالِي فالولايات المتحدة لم تكتشف المعاناة الفلسطينية الآن وإنما اصبح بامكائها الآن أن تعترف بهذه المعاناة بعدما اخرجت الشرعية الدولية وهمشتها واستعدلتها باتفاقات اوسلو ومذكرة دواي ريفره. من التعاطف مع حاجاتهم المعيشية للفلسطينيين

الموكونة إلى السلطة الفلسطينية.

تمر بها الرئاسة الاميركية الأن.

الذي أسبته السلطة الفلسطينية على أثر الزيارة التي قام بها الرئيس كلينتون وعائلتُه إلى كلُّ من

> الرئيس كلينتون اشار إلى انَّهُ لَمْ تَكُنَّ هَنَاكُ عَلاقًاتُ بين الولايات المتحدة والفلسطينيين، لكنه لم يقل لْمَادًا لَمْ تَنْشَأَ مِثْلُ هِذِهِ الْعَلاقَاتِ؛ ٱلْمَ يَكِنْ فِي مَقْتُورِ الإدارات الأميركية المتلاحقة أن تنفذ إلى الحقائق على الأرض في فلسطين؛ الم تعسر في الإدارات الميركية المتعاقبة أن سياسات التمييز العنصري والراغب في جعل التمييز أكثر مقبولية و اعتدالًا، من ناحية الحرى! الم تكن الإدارات الاميركية المتعاقبة هي التي حمت إسرائيل من اي إدانة او عقوبة عندماً كان مجلس الأمن يكاد يجمع على

الرَّارْحِينَ تَحِتَ ٱلْاحِتَلَالَ، ويُحِسِينَ ٱلإِداءَاتِ الإَدَّارِيَّة وجعل ألبنى الهيكلية تقوم بشكل افضل بالوظائف

من هذا النظور تسود القارنة والنسسية صيباعة الموقف السياسي والوطني ويتحول السؤال من الإصرار على تامين الحقوق المشروعة للشَـعْب الفلسَطيني اليّ: اليسّ مَـا نُحن (الفلسطينيون) عليه الآن افضل مما كنا عليه اثناء الاحتكال وقبله؛ أليس قيام ادارات وقوات امن فلسطينية افضل من ادارة الحكم العسكري ووجود قوات احتلال اسرائيلية؛ النس بناء مطار غَرْة بليل على خطوة متقدمة في مجال الأنفتاح على العالم؟ اليس للرصور الجحبيدة اي قبيمية متعنوية او ستاسية؟ متجيح أن هذه الإسئلة منطقية كونها تقيس بمعيار المقارنة والنسبية وبالتالى تجعل التَّعبِيُّةُ مِنْ آجِلُ التَّحريرُ وقِيامَ الدُّولَةِ متَدَّرجِةً في اطار النسبيلة والراهنة على الدور الاسبركي حاضراً ومستقدلاً. لكن على الفلسطينيين انّ ينفنوا لا الى ما يمكن للادارة الاميركية أن تقدمه

فحسب، بل آلي الحدود ١١ يمكن لها أن تحققه في

مواقفها وسياساتها، خصوصاً في الطروف التي

أن التقاطع العجيب بين زيارة الرئيس كلينتون الى المنطقة مع مشروع الأدانة الذي قد يتبناه الكونغرس هو تليل على أن التُحسنُ النسبيُ في الموقَّف الإميركي بالسبة للفلسطينيين، والذي ظهر في خطابه في غـزة يقـابله المزيد من الضـعف والوهن في مؤسسة الرئاسة. من المؤسف حقا ان بحيء هذا التقاطع في هذا الوقت بالذات كدون الرئيس كلينتون لن يتمكن بما فيه الكفاية من متابعة تطوير مواقفة لانه سيكون منهمكا ومنهكاً في مواجهة ما قد يترتب على ادانة الكونغرس له من تبعات.

الا ان هذا لن يصول دون القيام بقراءة عربية

مشتركة للحال الفلسطينية الراهنة، كما انه لا

يحول دون مسعى عربى تنويري مشترك لجعل فُلسطين تعود قضية مركزية قومياً وبولياً. واني افهم اهتمامكم (وقلقكم) بما يتعلق بالنشاط الاستيطاني ومصادرة الأراضي وهدم البيوت. اني اتفهم اهتماماتكم كما اهتماماتهم (الاسرائيليين) عن البيانات الإحادية التي تستبق نتائج مفاوضات الحل النهائي. اني انفهم انه يوجد سوء تفاهم بعد خمس سنوأت منّ هذه الرائعة،. هذا ما ورد في خطاب كلينتون امام جمهور من القيادات في غزةً. فهو يعبر عن هموم صحيحة للفلسطينيين نتبجة ممارسات اسرائيل اللاقانونية والخارقة لكل معالم الشرعية التولية. إلا أن أدانة ومعاقبة هذه المارسات، المتناقضة بشكل واضح مع اتفاقية جنيف الرابعة، تتحول الى مقايضة بينها وبين التمسك الفلسطيني بحق المطالبة بقيام دولة مستقلة، وكان التمسك بمشروعية حقوق الشعب الفلسطيني اصدح يوازي الاجراءات التعسفية التي تقوم بها اسرائيل والتي أشار اليها الرئيس كلينتون. يترتب علينا اذا أأنفاذ الى مضامين الامتيكية مظمل نشاهم التحسيبنات الت انخلت على اشكال الإخبراج والمتبمثلة بالإبراك والحسياسية لمعاناة الفاسطينيين في الأراضي للصنلة. الرك نتانياهو أن الإيراك الأميركي قد يفتح الباب لمزيد من التفهم فأخذ يستبق بحيث عمل على فرض شروطه المستقة على ما بشكل «الامتثال» من قبل السلطة الفلسطينية لبدود اوسلو و دواي ريفر، لذا قام بصياعة شروط عن كيفية التعاطي مع الغاء بنود في الميثاق الوطني وكانت عملية الوقوف والتصويت لحظة قاتمة جدا - ومن يعدمًا اعلن قبوله المنهج الذي اتبع في هذا الشان. كان يريد ان يوصل الى محازبيَّه انْ هذا الالغاء هو نتاج تنفيذ الشروطه، كما أنه اقنع الجانب الاميركي بأن اعلان قيام بولة فلسطين يشكل مخالفة بلخرقا للاتفاقات المعقودة والشمولة بالرعادة الإميركية. كما اقتع الجانب الاميركي بأن مُقَتَّضياتُ والأمن الاسرائيلي، هي كالتي يعرفها هو. كل هذه الأمور الجوهرية التي

ميزت ثوابت السياسة الاميركية تجاه الفلسطيني

والاسرائيلي بقيت لكنها ترافقت مع وضوح

الادراك بحقائق معاناة الفلسطينيين في الأراضي

قوانين وعلاقات تؤثر على أمن جميع الدول،

وتسجل أنها انشأت نظمأ للرصد والتفتيش لمنع

انتشار الأسلحة النووية والغاز السام، مع فرض

عقوبات على من ينتهكون القواعد. وتعمل بجد

لوقف انتشار تكنولوجيا الصواريخ المتقدمة. وفي

الوقت نفسه تعمل من خلال البيلوماسية لا تلين

وتطبيق صارم للقانون لايجاد شبكة متعددة

الطبقات من القوائين والمفتشين والشيرطة والقوة

العسكرية لحرمان الأرهابيين والمجرمين والمعتدين

كان هذا التلخيص لأقكار أولبرايت ضروريا

لاستقراء تلك الأفكار التي تحدد السياسة

مقال أولبرايت، بما ينكره وبما يناى عن نكره،

يتسع إلا تخدمة مصالحها المياشرة والمصالح

الشتركة بينها وبين حلفائها. مع التأكيد على أن

أساس التحالف هو خدمة المصالح الأمبركية، أو

كما تقول اولبرايت ان «التحالفات الفعالة هي

نتيجة لقيادة الولايات المتحدة وليست بديلاً

تنكرهاً، هواجس من مؤشرات على ميل حلفائها

إلى أنتهاج سياسات مستقلة عنها. ومن بين ما

يؤرقها هنا ذلك الاتجاه بين الأعصباء الأوروبيين

في الحلف الأطلسي إلى بلورة الحسمع أوروبي،

داخل الحلف يحد من الهيمنة الاصيركية على

سياساته وقراراته، ومن بين ما يؤرقها ايضاً ذلك

والأشتباك الايجابيء الذي يتبناه الاتحاد الأوروبي

منا يبدو أنها تعالج هواجس لا تريد أن

الخارجية الاميركية في ما هو قابل من سنوات.

يرسم للسياسة الخارجية الأميركية افقأ صفأ

من السلاح ومن مجال العمل.

التي وجهتها ألمعارضة الى العديد من الفعاليات كانت لتكون افعل وأكشر قدرة على الجنب لو الغُنصريّ والدينيّ في آراضَي فلسطين المُغتصَية، لن يكون تلقائياً كما هو من الطبيعي أن يكون نظرأ للالتزام السائد بالصقوق الوطنية للشعب

الكيان الصهيوني. العمل يقضي بنظرنا ان تستعيد الوحدة الفسلطينية حيويتها وان تسترجع منظمة التصرير مرجعيتها لمختلف قطاعات الشعب الفلسطيني، وأن تشاكيد مترجلينة ومنجدوبية مبالحسات السلطة الفلسطينيية كونها سلطة محكومة موقتة اريثما يتم للشعب تقرير مصيره كما أن هذا العمل لا يتم إلا من خلال ترتيب البيت العربي، وكون فلسطين من صليه، وبالقالي من صلب أولوياته.

مجمل أوجه زيارة الرئيس كلينتون ومواققه ، لا بدُ منَ أبداء مـ لاحظات في ما يتعلق بالتجمع المقابل لمعارضي التصرف ببنود الميثاق. فالدعوة تمكنت من توحيد صفوفها وتجاوز الفنوية ألتي

الا انه رغم المحانير والتحفظات التي ابنيناها

في ما يتعلقُ بتعاطَّى السلطة الفلسطَّينية مع

استمرت برغم طبيعة التحديات التي واجهت وتواجه القضية الفلسطينية. وبرغم أن التوحيد لم يحصل طوال السنوات المنصرمة، إلا أن التُنسيق في ما بينها بقي دون المستوى الذي تتطلبه المرحلة. فالإنطياع السائد أن تعديبة المرجعيات التنظيمية بفقد المعارضة المشروعة والمطلوبة المرجعية القادرة على توجيه عملية التصحيح نحو النجاعة والصيرورة وبرغم هذا الخلل في تركيبة المعارضة تمكنت من جعل الموافقة على تعديل بنود الميثاق مطعونا بالاجماع الذي تدعيه السلطة الفلسطينية. وما دامت القوي المعارضة موزعة في اطر تنظيمية متعددة، فإن الرجوع إليها من قبل من يعانون من الاحتلال في الضفة الغربية وغزة والقيس، أو من قبل اللاجئين في المضيمات أو النَّين يصانون من التصيير

أمام الأشكالية القائمة ماذا نستطيع أن نفعل؟ لا بد من تاكيد ان الهيئة المسؤولة عن أي تغيير في المبتاق الوطني القلسطيني هي الهبيئة التي أعدت الميشاق وصاعته. لأن الميشاق في وضعة الحالى هو بمَثَابة نستور يجب احترامٌ حرمته التي لاً تحول دون تكييف بنوده مع الستجدات، لكنّ بجب أن يتمتع التعبيل بشبه لجماع كان من حاحة لتعبيل فلا بد من المطالبة بتعبيلات مقابلة في كثير من بنود وعناصر التاسيس في

كَانْتْ زَيارة الرئيس كلينتون تطوراً كونها فتحت المجال أمام استحقاقات متعددة ومتناقضة، فهل بإمكان العبرب ان يستاهم وا في تستريع استحقاق الشعب الفلسطيني تأمين حقة في تقرير

* مدير مركز دراسات الجنوب في الجامعة الأميركية

التأكيد الأوروبي المبتكرر على أن الدور الذي يتطلع إليه سيكون مكملاً للدور الأميركي وليس منافساً

له، فيان فكرة والدور المكمل، هذه لا تربيح الولايات

المتحدة التي تشتبه في أن يكون غُرضه هو

تخفيض الافراط الأميركي في الانحياز لمواقف إسرائيل ومطالبها في المفاوضات، وهو: الافراط

والانصيان، ما قد ترأه الديبلوماسية الأوروبية

استجابة لاعتبارات سياسية داخلية في الولايات

المتحدة، وليس لمصالح بولية للولايات المتحدة

وقد يبدو منطقيا وطبيعيا انهدف السياسة

الخارجية لأي دولة هو خدمة مصالحها،

وأولبَّرْأيتُ تَقَوَّل فَعِلاٌّ هذا العِنْر، فعندها أن

واهداف السياسة الخارجية الأميركية لم تتغير

منذ اكثر من ٢٠٠ سنة: ضُمَّان امن شُعَبِنا وحريته

وهي إلى نلك تلاحظ أنه مصيث لم تعبد دول

لكن للمسالة وحها آخر، مصدره أن الولايات

العالم تحتاج أن نحميها من التحاد السوفياتي،

المتحدة قد عينت لنفسها دوراً مميزاً هو اقبادة

العالمه وهنا لا تتسق القيادة مع تسخيرها

لتحقيق المصالح الذاتية حصراً، فهنا تكون

ولذلك فإن ما غاب عن مقال اولبرايت قد يكون

فهي لأتنكر دورا أميركيا أو مسؤولية اميركية

في انهأء الفقر في العالم، ولا في حاجة من تصفهم

بأنهم «اضعف وأفقر، من ان يشاركوا في النظام

تشجيع الديموقراطية داخل الدول، لا تتطرق إلى

وَهَي، بينصا تركز على الدور الأسيركي في

ولظُّك لا تنكر اولبرايت شيئاً عن اصلاح

والقبادة؛ تسمية مضللة لـ والهيعنة.

الدولى، إلى الساعدة لتحقيق التنمية.

الميموقر اطية في العلاقات بين الدول.

فإن قدرتنا التولية، رغم قوتناً، لم تعد كما كانت.

ورخائه على نحو مضطردء

الميثاق الفلسلطيني تدعو إلى إزالة اسرائيل. كان كلينتون شاهدا على اعتراف السلطة الفلسطينية علنا وكل مؤسسات منظمة التحرير سجنديُّ ﴿ وَحَقَّ النَّولَةُ البِّهُونِيةَ فَي العيش بسلام وأَمن لكنَّ كُلُّ ثلُّك مِع وعد بعساعدات اميركية سخية، لم يرض نتائياهو الذي افتعل قبل مغادرة كلينتون شروطاً جديدة ليظهر مجدداً ان تنفيذ منكرة ووأي ريفر، بعيد، إن لم يكن مستحيلاً، وان زعيم ليكود لا يتغير، وإن يتغير. فإعادة الانتشار القررة غداً في الضفة الغربية لن تنفذ، ولو اقتنعت الإدارة الاميركية بوجود

جغرافيا البحروالنهر

 لم يكن متوقعاً أن يعترف الرئيس بيل كلينتون قبل مغادرته المنطقة بفشله في أقناع رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين نتانياهو بأن الرئيس بأسر عرفات ينفذ التزاماته التي تعهدها في مرزعة وواي، على رغم أن الأول كان شاهداً على رفع الأيدي في غزة لتجديد إلغاء بنود في

المتمالات لانقاذ وواي ريفر، لبقيت الوزيرة اولبرايت في المنطقة. ولم يكن متوقعاً بالطبع ان يعترف كلينتون بفشل القمة التي رعاها على معبر ايريز ليبدد حال الإحباط لدى الاسرائيليين والفلسطينيين، وربما خرج الرئيس الاميركي وحده خاسراً في حساب نتائج زيارته. فزعيم ليكود لم يجد تقسَّه مضطَّراً لتقتيم أي شيء يمكُن رئيس الولايات المُتحدة من العودة الى بلاده بانتصار م يجد نفسه مصحورا تتعليم اي سيء يعدى رئيس الوديات المحدة من العولة الى بدرة بالمصدور سياسي في الخارج قد يساعده في مواجهة الذين يصرون على إقالته. بل لعل نتانياهو بدا في تحدي ضيفه كانه يصغي لزعيم حركة «شاس» حين قال: «على كلينتون أن يقبل ارجلنا»!... على رغم تعدد الأخير تقديم بليون ومثني مليون دولار مساعدة للدولة العبرية. ويراهن رئيس الوزراء الاسرائيلي على عودة ليكود الى السلطة، والتفادي حجب الثقة عن حكومته في الكنيست الاثنين، فضل نتائياهو انتخابات مبكرة، لذلك لم يجد مبرراً لإرضاء حكومته في الكنيست الاثنين، فضل نتائياهو انتخابات مبكرة، لذلك لم يجد مبرراً لإرضاء حكومته في الكنيست الاثنين، فضل نتائياهو انتخابات مبكرة، الذلك لم يجد مبرراً لإرضاء حكومته في الكنيست الاثنين، فضل نتائياهو انتخابات مبكرة، الذلك لم يجد مبرراً لإرضاء الشعابات المنافذة النافذة المنافذة ال

كلينتون، الذي يحتاج الى ما يشبه معجزة لإكمال ولايته، على حساب المتطرفين اليهود النين ستكون لهم كلمة في الانتخابات واعادة نتانياهو الى السلطة، إما عرفات فبدا خلال زيارة كلينتون الرابح الاكبر، مرحلياً، ويصرف النظر عن مصير الأخير، ونهاية معركته مع الجمهوريين، استطاع الرئيس الفاسطيني إن ينتزع لشعبه للمرة الأولى اعترافاً من رئيس اميركي بحقة في تقرير مصيرَه على أرضه، وبأن أحداً ويجب ألا يحتكر الالم والفضيلة، وهذه العبارة الني جاءتً على أسان كلينتون، وإن كانت ظاهرا موجهة الى الطرفين، تدحض ادعاء الدولة اليهودية كونها

الضَّحية الأبنية لجَّار أو جيران يتلذنون بألها، وبالتالي لا بد للعالم أن ينصرها مهما طَّغت. استهاع عرفات أن يقنع الرئيس الاميركي في غزة برغبة الفلسطينيين في السلام مع سرائيل، فيما كانت الفصائل المعارضة للسلطة تختلف في دمشق على جغرافيا النهر والبحر، وتاريخ منظمة التحرير. والنتيجة ان الرئيس الفلسطيني سجل نقاطاً عدة دفعة واحدة لمصلحة السلطة، على رغم التجاوزات التي ترتكب مع معارضي الداخل. بقيت المنظمة ام انتهت، ستبقى السلطة في مواجهة الابتزاز الاسرائيلي الذي يحدد لها شروط حسن السلوك. وبانتظار ٤ ايار (مايو) موعد انتهاء المفاوضات النهائية التي لم تبدأ بعد، وسواء

نجح كلينتون في إقناع عرفات بتأجيل اعلان الدولة أو فشل، لا تعرف السلطة ولا واشنطن لبع عليتون في إقاع طرفات بعليه المام ا الخطوة الملائمة لاتقاد المرحلة الانتقالية، ما دام أي شيء مع نتانياهو لا يكفي. في أخر شروطه، بعد رفع الايدي في غزة لنعي الميثاق الوطني الفلسطيني، للمرة الثالثة، استعار نتانياهو المقولة الشهيرة للرئيس السابق جمال عبدالناصر «منظمة التحرير وجدت لتبقى، فبات على السلطة الوطنية ان تُعلم التلاميذ ان •اسرائيل وجدت لتبقى، مجرد اختصار

زهير قصيباتي

الغرب واسبانياء تجربة ملفتة

🗷 في بادرة تعتبر الأولى من نوعها اتفق المغرب واسبانيا على احداث مركز للأبحاث والدراسات وتعزيز التعاون في مجال الانتخابات. أهمية الحدّث انه يقع بين دولة تتنَّسب الى الفضاء الأوروبي المعروف برسوخ التقاليد الديموقراطية، وأخرى الى بلدّان الجنوب التي تتوقّ الى الاندماج في محيط العصر الذي تحكمه الديموقراطية واحترام حقوق الانسان واشاعة قيم الحداثة والتطور . وما يزيد في أهميّة المشروع أنه يقترح صبيغة جديدة للتعاون بين البلدان الأوروبية ونظيراتها المطلة على جنوب البحر المتوسط، في الامكان اعتبارها بديلاً من صيغة التدخل التي كانت وضعتها البلدان الأوروبية في وقت سأبق، في حال تعرض منطقة الشمال

الاقريقي الى مخاطر حقيقية، وايضاً يمكن وضعها في سياق مقارية جديدة لعلاقات لم يعد يحكمها تعديم المسادات واقتصار مفهوم التنمية على البنيات الاقتصادية، وإنما يتعداها الى تعميق الوعي بالديموقر اطية واعتبارها خياراً أساسياً في صوغ علاقات جديدة بين الطرفين. قد تكون أسبانيا أي رتبط بمصالح مشتركة مع بلدان الشمال الافريقي كافة رأت لن المفيد في الدوقاط على تاك المصالح مسالح مدينة منافق عن طبقة عن طبقة عن طبقة عن طبقة عن طبقة عن طبقة المسالم هذه المسالمة عن طبقة عن طبقة عن طبقة عن طبقة عن طبقة عن طبقة المسالمة ا الصفاظ على تلك المصالح هو الاتجاه نحو تعزيز مظاهر الاستقرار في المنطقة عن طريق اشَّاعة قدم الديموقراطية. وقد تكون أيقنت ان المخاطر التي تهدد الشَّمَال الافريقي ناتجة عن غياب الديموقراطية. وبالتالي فإن ضمان حزام أمني للبلدان الأوروبية الواقعة جنوب البحر المتوسط لا يكتمل من خَلال السَّاعدات أو التهديد بالتدَّخل أو أقامة التوازنات الاستراتيجية في العلاقات، وأنما عبر تأهيل دول المنطقة للإندماج في التحولات الأشمل.

رسالة اسبانيا ليست قراراً منفرداً تلتزمه دولة أوروبية واحدة، ولكنه تعبير عن قناعات أوروبية تشارك فيها عواصم الاتحاد، ما دام أن السياسات الأوروبية محكومة بالتنسيق والالتزام الجماعيين. لكن المفروض أن تتحول تلك القناعة في الطرف الآخر، من مجرد علاقات تربط المغرب واسبانياً الى التزامات مغاربية. فالديموقراطية مثَّل أي ظاهرة تنتشر عبر قرب الحدود وتقارب

العقليات، ويصعب الحد من معدواها، في عصر العولة والانفتاح. ماذا يضير بلدان الشمال الافريقي لو أنها استبيلت منافساتها المترتبة عن فترات متجاوزة تاريخياً، ألى منافسات على طريق السباق نحو الديموقراطية؟ الارتجاع انها ستكشف انها قلصت من خلافاتها، وضمنت دعماً خارجياً يفيد في تعزيز الالتفاف الداخلي حول الاولويات. لو أن ما بقي من الاتحاد المغاربي هو مجلس الشوري الذي يضم الفاعليات السياسية لامكن لهذه للؤسسة أن تلعب دوراً حيوياً في تقريب فجوات التباعد، وحض أهل القرار على اتخاذ الموقف الايجابي لتفعيل الاتحاد المفاريمي. ولو أن مسالة اغلاق الحدود بين المغرب والجرائر طرحت علم مؤسسات شعبية لسهل اتخاذ قرار فتحها، استناداً الى المنافع التي يجلبها والاضرار التي يزيحها، ولو أن الملغات الاقليمية، مهما كان حجمها، تركت للحلول التي تأتي من المؤسسات

الديموقراطية لأمكن كسب مزيد من الوقت والرهان لتكريس الأمن والاستقرار في المنطقة. يفيد الدول المغاربية أن تلتقط بادرة اسبانيا، فذاك أفضل من انتظار المجهول، وريما ساعد استيعاب الفكرة في ازالة أي التباس عن العوامل التي تحكم علاقاتها مع بلدان الاتحاد الاوروبي. ولأن تنامي النطرف واقع يزيد في تعميقه تزايد المعضلات الاقتصادية والاجتماعية، فلا أقل من تجريب الحلُّ الديموقراطيّ. وإذا لم يكن له من نفع سوى استبدال فكرة التدخل الاجنبي، فإن ضروراته تحتم الانعان للأَّفاق الجديدة التي باتتَّ تحكم علاقات الدول، وفي مقدمهاً الديموقراطية وحقوق الانسان.

محمد الأشهب



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT عبلت: 0171-6029988 مناكب 0171-3714225 / 0171-3714215 مناكب 925746 عبلت 0171-3714225 / 0171-3714215 قيانف: 0171-6029988 لقاكس: 0171-6024963 قتلكس: 925751 - الادارة العامة: الباتف: 0171-6052124 ا0171 الناكس: 6024514-0171 - التوزيع:

2004S USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 🛎 مكتب نيويورك AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York

New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 🗷 مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

قباتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/١٠ (١٠)

■ مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية. مجارين سيتي، لمام السَفَارة البريطانية. دور ٣ - شقة ١ الباتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢

الهائف: ١٩٧٤-٦٩٠٤٧ ، الفاكس: ١٩٠١-٢٧٠-٩٧٢ - الادارة: ص. ب. ١٠٦٥- ١ شقة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٢٣٥٤ (الجفير)، مجمع ٣٤٣، المنامة

الهاتف: ۱۹۷۸ - ۱۹۷۳ الفاكس: ۱۹۷۸ - ۲۷۸

 ■ مكتب دهشق: مزة - فيلات غربية - برج مثاله، الدور الناسع، مكتب رقم آو؟. الهاتف: ١/١٠٠٠٠ ، الفاكس: ٦٦١٥٠٠٠ - ص.ب. بعشق ٢١٧٢٠ .

- الإغلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والنسويق

للركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاذف: ١٤٤٤ ٤٤٤٤ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

> Printed in the UK by NEWSFAX Int, Ltd., UK Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

العالم كما تراه مادلين أولبرايت

مصطقى الحسيتي *

■ قدمت لنا وزيرة الخارجية الأميركية مادلين اولبرايت تصنيفاً جديداً لدول العالم، فوزعتها بين انواع أربعة: دول كاملة العنضوية في النظام الدولي، ودول في حالة انتقال وتسعى إلى مشاركة اكملٌ قَي هذا النَّظام، ويول اضعف وأفقر أو غارقة في النزَّاع إلى حدٍ بمنعها من أي مشاركة ذات معنى فيه. وأخيراً تلك الدول التي ترفض القواعد والمفاهيم التي يقوم عليها النظام.

أما ما بحثاجه العالم المصنف على هذا النحو فهو امر واحد وحيد تسميه اولبرايت اتنظيم المسلام،. ولوصف هذه اللهسمسة ورسم الدور الأميركي في تحقيقها، كتبت أولبرايت مقالًا استغرق ١٥ صفحة في واحدة من أهم الدوريات السياسية الإميركية ،الشؤون الدولية، (فورين

وللقال وثيقة مهمة، أو لا مفر من التعامل معه على انه كتلك، قما تقوله وزيرة خارجية اقوى دول العَّالِم واغْدُاهَا مِنْ شَانَهُ أَنْ يَؤْثُرُ فِي مُسْجِرِياتَ الأمور في العالم تأثيراً لا تجور عليه البالغة. وفي هذا السبياق فأن ما تهمل تلك الوزيرة ذكره له اهمية ما تعنى بأن تورده

وحيث ترى أولبرايت دول العالم موزعة على هذا النحو. قان السياسة الخارجية الاسيركية، أو دورها في وتنظيم السلام، بتحمول إلى أهداف تتنوع بتنوع مجموعات الدول.

فَالْدُولُ الَّتِي تَضَفِّي عَلَيْهَا الْعَضُوبَةِ الْكَامِلَةِ فَي النظام الدولي، هي النول التي تتصنع بالرضاء والاستقرار والتيموق واطية. وهنف الولايات المتحدة حيالها هو تقوية ما بينها من روابط فهذه النول يسود علاقاتها السلام وتتزايد بينها وحدة المسالح، وتقوية الروابط بينها تضدم اميركا بقير مّا تساهم في تدعيم الاستقرار، ورعاية علاقات اقتصابية مفعمة بالحيوية، وتوفر لها اشركاء في الاستجابة للمشاكل الاقليمية

لكن لدى أوليرايت هنا تحنيران: يختفى الخطر الذي جمعها معاً،

مرحلة انتقال - فتقصد بها أولبرايت دول وسط أوروبا، والدول التي خلفت الاتحاد السوفياتي السَّابِقِ، إنما لا يقتَّصرِ التَّصنيفَ عليها، ودورُ

وْتَايُوانَ؟) على تسوية خُلافاتها سلمياً.

الأول، أن يقياء هذا الحال ليس من السلمات. والثاني، ينبه إلى ضرورة العمل الجاد للمحافظة على مشاركة منتجة حتى مع أوثق الأصدقاء، لأن والتاريخ يحذرنا من الخطر على التحالفات ما أن أما المُحموعة الثانية من الدول - التي هي ف

أما الفقراء والضعاف والغارقين في المنازعات،

والمنارعات غير المحلولة. الأميركية حيالهم تسحيل كون الولايات المتحدة وتعمل مع الزعماء الإقليميين والمنظمات الدولية من الكونغو إلى القوقار في مُصاولة انهاء المنارعات المدمرة ، وأنها حثت الكونغرس على إصدار

الولايات المتحدة حيال تلك الدول التي حديثها هو مُساعدتها على اللَّلاحة في حقول أَلِأَفَام المَالية

وقانون النمو والفرصة في افريقياء الذي يؤكد على

فترى أولبرايت - عن صواب - أنَّ ما يعوقها عن المشاركة في النظام الدولي هو عبء الديون والفقر

التجارة مكملاً للمعونة،.

النظام الدولي، أي التي اعتبرت أنها درفض القواعد والمفاهيم التي يقوم عليها ذلك النظام، فمهمة السياسة الخارجية الأميركية حيالها هي ورد التهديدات التي يتعرض لها النظام الدولي من

واستبعاد المجرمين وكبح المرتدين إلى الشيوعية ووضع مجتمعاتها على عتبة الدفول إلى مؤسسات اقليمية رئيسية». كما بيدو، أنها تضم إلى هذه المجموعة دولاً أخرى، فهي تسجل ضمن ما تقوم به السياسة الخارجية الأديركية حيال «الانتقاليّين، ما تبنله من تشجيع الخصوم في الشرق الأوسط (أي العرب وإسرائيل) وجنوب أسيا (الهند وباكستان، الصين

ويقتصر وصفها لدور السياسة الخارجية

أسا الدول التي تطريها أولبرايت إلى خارج

حيال إيران. وهو ما دعَّتُ أولبرايت أخيراً إلى وضعه مُوضعُ الأحتبار بالاتفاق على أهداف له محددة يفترض أن يتحقق في مدى زمني معين. ولم يلق اقتراحها ترحيباً أوروبياً، وإن يكن سعب متردداً وخجولاً، إلى القيام بدور في صياغة ما قد

* كاتب سياسي مصري. يتحقق من سلام بين العرب وإسرائيل. ورغم

النظام الدولي.

أهم مما ورد فيه.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكثب واشنطن

🗷 مكتب موسكو:

■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيب. ٧-١٨٨. الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: «٧٥٥١٦ / ٢٩٥٥٢٦ / ٢٠٤٥٢٦. الفاكس: ٥٣٥٥٢٦ ■ مكتب جعة: شمارع مساري، غارب طريق المينة، صاب، ٢٢٥٨، جعدة ٢١٤٢٦، الهائف: ٦٣٩٣٣٦ الفاكس:

■ مكتب البحرين: النامة صب. ٢٦٢٨

🗷 مكتب الوباط: طنقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. اللهة شالة. شفة ١٤، الدور الرابع الهائف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA

والدا عليه السلم Lastrey than well this ? (will begin many 14th ! مور ولا يعيمي أن يستري مستوي Section 1997 Company

الجداءات خارا التقدالم التقاربي وإشا

السماح للمستاراتي التقويلقوس لأسيح

الدانويية لومارين المستان المستانق

د ۱۱ در ده این از استند ا<mark>منتای شاو</mark>نه

متور المديدة المحاسفات للطريانة

للم الله وقت المواليسيات الاحسمة لمج

والى دىن اوالى يا والدوهقراق.

فالهر بالمستعمة أأرا للمنظر تحتر فتعط

ية أياني بيدية من أنيسي النسبي العلم

وري الأربيات والمسادر الاستنفاء في فلكنه

والانتجاج المعسى سناك والتهلونية الما

يواده والمتحد بالمص ال**غورجية**

به بالإساد را داري وبلك بعيث كيلة

منا إنتمال العص المتعادلة

المدفيق وأأران للصدد الخذاف العكؤب

وأحني أحدرك ببشوب بنيتف الرعف

بد المساعات الصعيرة. فلله

فد لاسسان سان التوبرك

فهد لاماء الإحاجة بأراد فال وراية ماعل

درو طيده وال الانتسى في الم

مسهد الإمسية و لير بلواري لله

أعو تدمية مستنشب الداخلتة فولك

المستعبات مسد الإصوال العي ينفق تو

استاسيا في خدم المعلومات ونطب

عي حدمت المعنوسات وتحليباً ولله

و مصنفو العباء . و مصنفو العبي مصنية الصلب المثار أمعندو العبي مصنية الصلب للماة وكان

الا موقعيات المعلق فيأن فيلغة وقلم

بود الإسدونية إن فيت صلايله

العداد المسر تعط لمري ملياللم

المحسود . بين العلم والإستان اللي يوليانا

ما المستخدر مدوسة فيال ما الم

en which where it was a second

يد معملك الدوي عول الفيلة

married the harden

the il was to say the in the said

مستجارة إلى تعمل وتعمله متعمارة المسلم عفده في تعلما العد

Some party states of the

و لاق استندمها القالد الثالث الدالد
معدي وهو اسد مطاوفته

معر فار المعارية والصفاية المعرفة المعارية المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة المعرفة الم

the state that are it

سب به مدن به الاصلام بلاد مسئل مسئل به مدني المال

سسىن تصديعى نادف بخططان المال المادية وتحدا تطف تخططان المال

و العالمة العديد في العالمانية

معال عالما المتأريق الي وي. وما دجال عالما المتأريق الي و

ميه المنهاما الى يعنية بعليا الله

ادا مثلث العلوش بعثم الما

معنه و الإسمار ونعمد

المعطور المائدة المعطورة

وروائد الموسسان بالمساد يستن يعشوا

رويها يا فا

المنطقية، ما نفع النقيب للتسليم

بها، والتراجع عن رابه الذي ربعاً

قصد اختبار القرويني للدخول

وكأن هدف المؤلِّف في الكتَّاب

تحقيق النص كما هو من دون

تغديره او إعادة ترتببه، ثم

إضافة بعض ما عثر عليه من

شعرد في المجاميع المطبوعة أو

الخطوطة والحقها نحت عنوان

وتكملة طروس الإنشياء، كيما رود

الكتباب بملاحق لها عبلاقية

تاريخية أو أنبية بحوانث النص

الأصلي. صندر الكتاب بدراسية عن

الاسرة القروينية بشكل مختصر

مع تراجم أعيان الطبقة الأولى

التي ينتمي البها المؤلف لخلو

كتب التراجم المتخصصة من

الكتبير من هذه المعلوميات،

وشنذرات مضتارة في ترجمة

ينتمي اليها ابو المعز السيد

محمد القرويدي هي احدى الأسر العراقية الحسينية

نسماً، العربية محتداً. ينتهي

نسبها الى زيد بن على زين

العابدين بن الحسين بن على بن

السيد أحمد القرويني (١١٢٤ -

١٩١٨هـ/ ١٧١٢ - ١٧٨٥م)، وكسان

من كدار فقهاء عصره. اقترن

بابنتة السيد مرتضى الطباطيائي

العلوم الجد الأعلى لأسرة أل بحر

العلوم النجفية وأولدها خمسة

أبناء تشكلت الأسرة القروينية

وانتشر عقب هؤلاء الفقهاء

الشهلائة في المناطق الفسراتيسة

العراقية وأمتلكوا فيها الأراضي

الزراعية، والأملاك الشياسعة في

الحلة وطويرج والرغيلة والدغارة

والبزوينة والقروينية والكفل

والعباسية، وغيرها من المناطق

ولابي المعر القرويني نكرً في

أمهات مصادر الكتب التي اهتمت

بتسسجيل تراجع الاعالام. ومما

وقف عليه المؤلف بعض الشراجم

التي كتبها اصحابها ممن

عاصرود، وسجلوا انطباعاتهم

عنه في حياته، ومصابر اخرى

کست بنت عنه من دون ان بالتسقی

المؤلف به أو يدركسه. وقسد أورد

فقرات من كلميات المؤلفين الذين

ادركوه وعاصروه وعرفوه امثال

كاشف الغطاء والسحد شهار

السدين المرعسشلي النجفي الذي

الحجه، ودرســــــالــة فَني عليم

له مسؤلف ال منظومية في المواريث، ودرسالة في مناسكُ

وهي اخت السيد سهدي بحر

والجد الجامع لهذه الأسرة هو

الإسبرة القسزوينيسة التي

صاحب الكتاب

معه في مناقشة مثيرة كهده،

«طروس الانشاء وسطور الإملاء» لأبي المعز محمد القزويني

الكتاب: طروس الانشاء وسطور

الاملاء.

المؤلف: أبو المعز السيد محمد

الفزويني.

تحقيق: جودت القزويني.

توزيع: بيسان للنشر والتوزيع - بيروت

. 1991

راجعه: هيثم غريب.

■ «طروس الانشــاء وسطور

الإملاء، كتاب بتضمن نماذج من

والنوادر التاريخية، وبعضاً من

أُنِبِ الدَّعَانِةِ أَنضًا. انه مرأة للأنب

العراقي نهاية القرن التاسع عشر،

بحتوي الكتاب مجموعة من

الم اسلات الأديية التي دارت بين

السيد محمد القرويني وأدباء

عصره من المشاهير، بدأ بجمعها

في شهر صفّ رسنة ١٣٢٣

هـ (ه ۱۹۰م ولم يستطع ان يتم

تسجيل جميع ما نظمه، أو كتبه،

وكان المؤلف ينوي ان يرتب

القيصل الأول: في المراسيلات

مجلس: في حديث الاحتجاج

على ردّ الشمس مع حضرة السيد

في القصل الأول حاول المؤلف

ان يجمع ما كتبه من البرقيات

التي كأن برسلها في أغراض

مختلفة بواسطة ألتلغراف

كاكتشاف فريد. وشيمل هذا

القصل ثلاث عشرة صفحة من

مــخطُّوطة الأمل، لكنه أورد في

طياتها بعضاً من المراسلات التم

تخصيص بالبرق أو

تسعأ وعشرين صفحة، وكان يكرر

في كل فقرة منه كلمة: «كتبت،

مثال قوله وكتبت على ديوان

للرصوم الشبريف السيبد حبير

مُفْرِضًا ، و كتَبتُ الى ابن أخي

حين بلغنى انه يقبول الشسعسر

ويجيد، ولّم اكن اعلم به،، وهكذا

بعنوان مسجلس، وتقع في اربع

صفحاته اثبت فيها ما دأر بينه

من مناقسشسة بعض المرويات التاريخية التعلقة بحست ، دُ

الشَّسْمُسُ بعلي بن ابي أل. والتي كانت نقطة احتلاف بين النقيب

والقرويني. وهي وان لم تكن من مسائل الاعتقاد الواجية، إلا ان

المؤلف دافع عنهسا بالحسجج

وبين السيد عبدالرحمن النَّهُ

أما خاتمة والطروس، فكانت

في بقية الفقرات.

وشيمل دفيصل، ميراسيلاته

المستسعسمل في ذلك العسص

كتابه على فصول لكنه لم يحقق

نلك، فـخـرج ترتيبـه على هذه

(البرقية)، والمخابرات التلغرافية.

فُصَلَ: في المراسلات.

عندالرحمن التقيب

ابد الراسيلات الشيخيص

وبداية القرن العشرين.

او سجله فيها.

حسن عبود *

🕱 اعادة قراءة نصوص أبي الوليسد ابن رشسد المستقسسة (٥٩٥مـ/١٩٨/م) القسيلسسوف والفقيه لاستعادة روحتها العقلاني هي حاجة تقوم بها المراة الذي ترتى نفسها، على رغم تناقضات مجتمعها، جزءاً من الشقافة العربية الإسلامية: واستحادة الروح العقسلاني الرشيدي لقصل القول في تقترير العلاقة بين الحكمة والشريعة هي بداية لسياقات عدة في براساتٌ ألم أمّ والمنظومة البينية. والعامل الانثوي له وجوده في نفسية أبن رشد ٱلذِّي شَبِّهُ فِي نَهاية مُفَصَّلُ القال في تقريرِ ما بين الشريحة والحكميّة من اتّصال، عبلاقتة الحكمة بالشريعة كعلاقة الأخت بالرضاعة وكانَّه بحاجة للمؤتَّثُ في الاصطحباب الصبادق والتحابب الجوهري عندما قال: ُ ـُ وفيان الإذاية من الصديق شي أشد من الإذائية من العدو: أعنى

أن الحكمة هي صاحبة الشريعة والأخت الرضييينية... وهمنا المصطحبتان بالطبع المتحابتان بالجوهر والغريزة، هذه القسرابة بين الحكسة والشريعة خارج النسب تعنى أن الاثنين يرضعان من ينبوع واحد هو يتبوع الحقّ والقَصْيِلة. إذ الغساية من الاشستخسال بعلوم الفلسفّة هي تحقيق شروط المدينّة الفاضلة واكتساب الفضائل والوصول آلى السعادة، والغاطة من الاشتخال بالسين المشروعية

هي القضيائل النفسيانية. وأنُّ اخْتلفت طرق الإثنين ،فإنّا معشس المسلمين نعلم على القطع أنه لأ يؤدي النَّفل البرهاني الي مُخالِعَةُ منا ورد به الشيرع: فيإنَّ الحق لا يضاد الحق بل يوافقه ويشهد له، ولكن «إن أدى النظر البرهانيُّ لما يُخسالف ظاهر القبسرع طلبُ َ تأويل الأضيرء وصعنى التاويل هو وإخراج دلالة اللفظ من الدلالة أ الحقيقية ألى الدلالة المجارية من غير أن يخل في ذلك بعادة لسان العرب، (١).

من هذا تستفيد براسات المراة مي هذا الحوار التاريخي بين العُّقل والنقل أن تعى أنَّ الكُّلمَّة ﴿ الفصل هي للعقل حيّن تتعارض نصوص الشرع مع الوجود الطبيعي الاجتماعي. وشروح ابن الم ، شد ميهمة جداً لحاجتنا التي مرجعية دينية تنويرية وموثوقي بها في قصايا الرآة بعد أن خاآ الإنقصيام التقسي لعجم

فهمنا لما يقوله العقل والمنطق السليم ومنتنا باقتسوله يعض النصوص الدينية. وهذه العلاقة كنمنا فنسترها ابن رشند جناءت هذا الشَّان. حساسة جدأ وتقيقة كونها عولجت من منطلق فقهى على يدً

شارح ارسطو وقاضي قنضآة قبرطبية وكبونهنا عبولجت في الأندلس في زمن بدا تراجعً الفلسفة امام منتقديها يشكل خطراً على الفكر الحسرّ. وهي ___ ر حساسة لأنها تاتي من صميم التسراث البيوناني ومن صسميم الشراث العربي الإسلامي، فليس من الضروري أن يعيش الإثنان ثنائية متضادةً. وهذا المنطلق مهم حداً لأن التغيير الجذري المنتغي في تفكيرنا يمكن حيوثه ميتي يحصل داخل تراثدا ليصبح

> الدينية من منطلق عقلاني تجعلنا بِمَاجِةَ الى استعادة ابن رشد الى تراثنا، هو الذي استنفاد منه الغُرب وهُجِرهُ الشرق حيتي في فقيهُ أما غَادًا يُلقَبُ ابن رَسْدً بنصبير المراة، فالأصر يعود الى أرائه الاستثنائية التي تظهر لبينا في المنسيص جوامع كتاب لسياسة لأفلاطون المعروف بالجمهورية)، وفي عمله الفقهي وبداية المجتهد ونهاية المقتصدة. ومن حسن الحظ أنَّ العمل الأول عَادَ الى اللَّغة العرَّبية (وبالقدر المستطاع الى لغسة ابن رشد واسلوبه) كونه اقتم علم الترجمة العبرية الباقية(٢). أما «بداية المجتهد ونهأية القُتْصد» فنحن أمام عمل أصبيل في فقه الضلاف الذي يتصف بطييعة نقدية لأن ايراد الأدلة المتعارضة تعد نقدأ للمذاهب فيتمنا بينهاء ولذلك كنان هذا العلم يُمثلُ قَمَّة

أهمية إعادة قراءة النصوص

الفقه الإسلامي(٣). وسنورد بعض التصوص من العمل الأول والتي تظهر لنا جهد ابن رشد الشبجاع والإبداعي الي حدِ ما، قهو يعمل لحسابه الخّاص وليأس لحسباب أفلاطون فبيسا يقدمه من أراء، على حدد قبول أحمد عبد الحميد عطية(٤). والمفارقة الجميلة حين نقابل هذه النصبوص بالنصبوص في والبداية، كون الأولى تأتي من عمل يعتبر من علوم الفلسفة والأخسري من عسمل أخسر داخل الشريعة الإسلامية. أي من المكن أن نفحص مدى القرام ابن رشد بمواقيفه حين تتبصل الحكمية بالشريعة، وهل تتعارض افكاره

حين يتكلم باسم العلم المنني أو

السياسة المدنية مع أفكاره حين

عندما ناقش افلاطون مسالة

نوع واحد في الخاية الإنسانية، اختلفن عنهم بعض الاختلاف.

حكيمات أو صاحبات رياسة، - ومن الناحية الشرعية

من الأعمال بأقلها مشقة.

- ومن الناحية العملية: ﴿إِنَا نرى نساء يشساركن الرجال في الصنائع، إلا أنهن في هذا أقلّ منهم قوة، وإن كان معظم النساء أشد حذقاً من الرجال في بعض الصنائع، كما في صناعة النسج والخياطة وغيرهما. وامّاً اشتراكهن في صناعة الحرب وغيرها فذلك بين من حال ساكني البرارى وأهل الشعور، ومثل هذا ما حبلت عليه بعض النساء من الذكاء وحسن الاستعداد، فلا يمتنع ان يكون لظك بينهن

الإسلامية أساساً بقائه لما ظن أن بكون هذا نادراً في النساء، منعت بعض الشرائع أن يجعل فيهن الإمامة أعني الإصامة الكبرى ولإمكان وجود هذا بينهن أبعدت ذلك بعض الشرائع».

– الملاحظة الرّابعــة تتــعلة، بوضع المراة في المجتمع العربي، وفي الأسلس بالأخص. قسسال: دو إنَّما زالت كفاية النسباء في هذه المدن (أي مسدننا) لأنهن أتخسنن للنسل من دون غييره وللقيام

الشرعية؛ النصوص التالية هي بعض من كنشيس إلا أن البحث الحالى مقدمة لدراسة أوسع في

ما إذا كان من الواجب أن تُشارك النساء الرجال مهام حفظ المدينة، فيكون منهنّ جندياتُ ورئيساتُ ام أنه من الأقضل جعل صهمتهن مقصورة على الإنجاب وتدبير البيت كما نرى مع ارسطوطاليس، يتدخل ابن رشد ليبدي رايه من خلال أربع ملاحظات: - فمنّ الناحية المبسية: وإن النساء من جهة أنهن والرجال

فإنهن بالضرورة يشتركن وإياهم فَسِهُمَّا (الأفعَّالَ الْإنسانية) وإن أعنى أن الرجال أكثر كداً في الأعمّال الإنسانية من النساء. وإنّ لم يكن من عير المتنع أن تكون النساء أكثر حنقاً في بعض الأعمال، كما يظن في فن الموسيقي العملية، ولذلك يقال إن الألحان تبلغ كمالها إذا أنشناها الرجال وعملتها النساء فإذا كان نلك كذلك، وكان طبع النساء والرجال طبيعياً واحداً في النوع، وكيان الطبع الواحد بالنوع إنما يقصد به في المدينة بالأعمال نفسها التي يقوم بها الرجال، إلا أنه بما أنهنّ أضعف منهم فقد ينبغي أن يكلفن

بازواجــهن، وكــذا للإنجــاب والرضياعية والتربية، فكان نلك مبطلاً الأقعالهن (الأخرى). ولما لم تكن النساء في هذه المدن مهيئات على نحو من ألفضائل الانسانية، كان الغالب عليهن فيها أن يشبهن الاعشاب. ولكونهن حملاً ثقيلاً على الرجمال صمرن سيباً من أستاب فقر هذه الدن. وعلى رغم أن الأحياء منهن فيها ضعفى عدد الرجال، فإنهن لا يقمن بجلائل

وجوب عمل المرأة خارج البيت لا

أن تصبح عالة على المجتمع، فإن

السلمين تنهور وضنعهم لانهم لم

يناقشوا هذا الأمر حتى منتصف

القرن التاسع عشر حين ناقشته

في المسحف المسرية كل من

عأثشة التيمورية وزينب فواز

وقاسم أمين اي بعد مرور سبعة

قرون على وفياة ابن رشيد. أميا

رئاسة المرأة فلا تزال اشكالية كما

نسمع من التقاشيات التي تدور

اليسوم في الأزهر حسول هذا

الموضىوع، وَهنا نورد موقَّف ابن

رشد في «بدأية المجتّهد» حول هذا

الموضيوع. أنه يجبور للمسراة

الإمسامية في الصيلاة حيتي بين

الرجال. فلّيس ما يمنع عند

فقيهنا من تولي الراة اللهام

العليا كالرئاسة مشلاً أو أن تكون

فيلسوفة وحاكمة. يقول: «اختلفوا

في الإمامة بالجمهور على أنه لا

إعطاء المراة الحق في أن تعسقند

غنائم الحرب تعادل حصة الرجل،

وهذا يوافق رايه في تلخ

الزواج وأن تكون حصيتها من

دارهاء(٦).

الطبيعة اسمى مرتبة من الأنثي. الأعمال الضرورية، وإنما ينتدبن وقد اعترض رأي أفلاطون حين في الخالب لأقل الأعمىال، كما في صناعة الغزل والنسج، عندماً تدعو الحاجة الى الأموال بسبب مدينته القاضلة. ولو افترضنا انّ الانفاق، وهذا كله بين بنفسه (٥). كلُّ هٰذُه المُواقفُ تَعْنَى الكَثُّسِ للمسراة وأهمسها أن التسرات الإسلامي له جانبه التنويري القيادي والذي لإيزال قيد الاستدعاء، أي أننا نستطيع أن نتغير من الداخل من دون أن نُفقد شخصيتنا. أما تحليل مواقف ابن رشد الرائدة، حسيتُ أنَّه ناقش،

ولو قَسارنا اقكار ابن رشد يُسُنُ عَلَيْهِا في باب النست الفلسفى الأندلسي فلا أستطيع اعطاء الرأي في أفكار ابن باجه وابن طفيل وغيرهمسا لعسدم دراستي للقلسفة الإسلاسية الْمُغربيَّةَ على العموم ولكنني أجرم بأن قبلاسقة المغرب لق تطرقسوا الى مسوضسوع المراة

يجوز أن تؤم الرجال واختلفوا لأنصفوا اكثر من فلاسفة المشرق في إمامتها النساء فأجاز إمامتها علَّى الإطلاق... وأجاز بعضهم والبرهان على نلك موقع المرأة المتحرر نوعاً ما كما عايناه في إمامتها النساء إذكن متساويات صسوت شياعيرات الأندلس وقي فى المرتبعة في الصلاة مع انه أنضَّا نقل نلك عن بعض الصَّور المراجع الأنبية خصوصاً في كتاب النساء في والعقد الفريد، لإبن عبد الأولى ومن أجاز إمامتها فإنما ربِّه، وفي آراء الفقهاء خصوصاً نهب الى مسارواه أبو داود من ابن حزم مؤسس المنهب الظاهري حديث أم ورقة أن رسول الله كان وحتى في تفسير القرطبي للقرآن يرورها في بيتها وجعل لها مؤنّناً يؤذن لهـــا وأمــرها أن تؤم أهل وتظهر اجتهادات ابن رشد في

أنُ اجواء الأندلس كانت مهيَّاة لنقاشات عن المراة مما يُفسيح لقيلسوفنا مناخأ منفتحأ لكن من ناحسية أخسرى فسان الأجسواء السياسية بالأصل هي التي حثّته للدفياء عن الفله

* باحثة وأكانيمية لبنانية.

القاصل الذي ذلاحظه في قـصر كتباب السيساسية لإقبلاطون على المقال ما يجعل ابن رشد شجاعاً مساواة المراة من طبقة الحراس في المهام تقسها مع الرجل(٧). الى أقصى حدُّ لأنه لم يتراجع بل واجسه القسوة التي لا تؤمن وللتأكيد على خصوصية ابن والتعددية الفكرية وألتي ترى رشد في مسالة المراة يكفينا أن الاشتغال بالفاسفة كفراً. كما تطرق الى اشد المواضيع اشكالية

نقرأ رأى ارسطوطاليس في كتابه والسياسة، الذي لم يستطع المعلم الأول أن يتخطى فيه مجتمعه اليوناني الذي رأى إنسانية المرأة ناقصة وهي بالنسبة الى الرجل كالعبد لسيده والنكر بحكم سلسوى بين الرجل والمراة في ابن رشد وُمئلُه كتاب والسياسة، لأرسطوطاليس فهل كنان سيجير

مــوقــقــه هو الذي يُعــتــبــر ارسطوطليسيًّا الىَّ اقْصى حُدَّ؟ والجواب على هذا الافتراض هو النفي لأن ابن رشد مفكر حر وطالمآ اعترض على مواقف معينة وهو لم يفتقر الى الرؤية رسى ـــر الصحيحة للإسلام الذي لم ينقص بالأساس من إنسانية المراة.

بالفلاسفة المشرقيين وأشهرهم أبن سينا والفارابي، فموقف ابن سينا مخجل بالنسبة الى المرأة فهو يجعلها وإنسان معطل ... واهية العقل، مبادرة الى طاعة الهوى والغضب... فبالأحرى أن والتخدر؛ فلنلك ينبغي أن لا تكون المراة من أهل الكسب كالرجل...ه. أما الفارابي فهو لم يأتِ على نكر لوضع المرآة الا مسر الكرام حين تكلم عن المن الجاهلية في كتابه «السياسة المنية». أما في التراث

دمالاحظات اوكية حول وضعية المرأة عند ابن رشد، في مصحلة السف: مجلة البلاغة للقارنة. (القاهرة: قسم الأنب الإنكليزي والقارن، الجامعة الأميركية في ألقاهرة ع ١٦، ١٩٩٦) (٥) ابن رشسد، الضسروري في السياسة: مختصر كتاب السيَّاسةً لأفلاطون. أعاد ترجمت الى اللغة الأصلية للفقودة من الترجمة العبرية الدكتور أحمد شحلان. وقد اتبعت هذه التقسيمات الأربعة الواردة شرح

الشرف على الشروع محمد عابد الجابري وله جزيل الشكر. (٦) ابن رشد، بداية المجتهد ونهاية المقتصد، (قم/إيران: منشورات الشريف الرضيّ، ٦-٥١٤، في جزءين) الجزء الأول، ص ٤٠٩. (V) عطية، المرجع السابق، ص

في الفكر الإسبلامي السيساسي،

فالأمر يتعلق بالعقل الذي جعل له

الحكم القصل في شؤون حياتنا

ومجتمعنا ومن اهمها اليوم

(١) ابن رشد، فنصل القبال في

تقرير ما بين الشريعة والحكمة من

اتصال أو وجوب النظر العقلي وحدود

التاويل، مع مدخل ومقدمة تحليلية

للمشرف على اعادة نشر أعمال ابن

رشد الأصلية محمد عابد الجابري.

(بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية

(٢) أعيد تلخيص كتاب السياسة

لأفلاطون على يد مترجمه من العربية

أحمد شحلان ضمن مشروع محمد

عابد الجابري الذي أعاد نشر خمسة

(۲) العبيدي، حمادي، ابن رشد

وعلوم الشريعية (بيروت: دار الفكر

العريمي) ص ٩٣. والرأي مقتبس من

غوادريهر: العقيدة والشريعة في

(٤) عطيَّة، أحمد عبد الحليم،

من أعمال ابن رشد الأصلية.

تحرير المراق(٨).

۱۹۹۷) من ۱۹۹۷

الإسلام، ص ٦٦.

﴿٨) إِبِش، يوسف، القلســقــة الإسلامية السياسية، ابن سينا: باب في عقد الدينة وعقد البيت، وهو النكاح وألسنن الكليَّة في ذلك. ص ٥٤ - ٥٦.

مستعرية من اليابان هي تيروكو توكو

ماسو إثر ترجمتها لكتاب بنت الشاطئ

عن السيدة فاطمة الزهراء الى اليابانية.

عائشة عبدالرحمن (بنت الشاطئ) رائدة التفسير البياني للقرآن الكريم

🗖 القاهرة – حسن عبدالباسط

🗷 تعتبر الدكتورة عائشة

عبدالرحمن، التي غيبها الموت قبل أيام عن عمر يناهر ٨٦ عاماً، صاحبة منهج متميز في تفسير القرآن الكريم، هو المنهج البياني الأدبي، وعلى رَعْم ان كثيرين من رواد الدراسات الاسلامية سبقوها في هذا المنحي مثل الزمخشري وعبدالقاهر الجرجاني وابن خَالَوْيَةُ ۖ إِلَّا ان التفسير البياني الأدبي ظل من علوم أن التفسير البياني الأدبي ظل من علوم العربية التي لم تنضيج ولم تكمل وأفسح ذلك المجال أمام عائشة عبدالرحمن (بنت الشاطئ) لكي تُتم ما بدأه أولئك الرواد. الأصل في منهج «التفسير الأدبي» هو أن يتصدى الباهث لدرس الموضَّوع الواحد، فيجمع كل ما في القرآن عنه، ويهتدي بمألوف استعماله للألفاظ والأساليب، بعد تصديد الدلالة اللغِّوية لكل ذلك. وهو منهج يضتلف تماماً عن الطريقة المعروفة في تفسير القرآن سورة سورة، حيث يؤخلُذ اللفظ مقتطعاً من سياقه العام في القرآن كله، مما لا سبيل معه إلى الأهنداء إلى استجلاء ظواهر

القرآن الإسلوبية وخصائصه البيانية. مثلأ تقول عائشة عبدالرحمن في تفسيرها لسورة «الضحي»: «تسنتيهلّ السورة بالقَسم، والرأى السائدعن الاقدمين هو أن الْقَسِمُ القراني يصمل معنى التعظيم للمقسم به، وقد اطمأنت مـدرسـتُنا الأدبيـة الى ان القَـسـَم فى القران هو غالباً لون من ألوان البيان الفني للمحاني. فيدين نتتبع أقسام القرآن - جمع قَسم - في مشل آية «الضحى» نجدها تأتي عرضاً بيانياً: لصورة مادية مُحسّة، يستحضر بَهَا واقع مشيهود، لافت إلى صورة ممائلة أخرى معنوية غير مشهودة ولا ملموسة. غالقرأن الكريم في قَسَمه بالصبح اذًا. اسفر، واذا تنفس، والنهار اذا تجلي، _ والليل إذا عسعس، واذا يغشى، يجلو معاني الهدى والحق، أو الضلال __ والباطل. وهذا البيان للمعنوي بالحسي، هو الذي يمكن أن نعرضه على أقسام القرآن فتقبله دون تكلف أو قسر أو - الاستعاضة عنها بمراتف لها، وإلا احتل احتبال في التأويل.

وعن أُخبِسلاف العلماء في تصديد في العزيز، ولم يقل «روجة العزيز»، ولماذا قال: معنى «الضُّحى»: أهو الفهار كله، أح خرالهاكم التكاثر، ولم يقل «شغلكم التكاثر» ساعة منه، تغمر بنت الساطئ: «في من وهكذا كل كلمة في القران لها مدلولها الاستعمال القرآني نرى القرآن استعمل الخاص الذي لا يمكن الوصول إليه بمرايف الضدى مقابلاً للعشبية في أية ن إخرو. «النازعات - ٢٩»، (كانهم يوم يرونها لم الم الم الفرآن وقضايا الإنسان، يلبشوا إلا عشية أو ضحاها). وقرن من على النين جادلوا في البعث، انطلاقاً

إغطاش الضحي بأغطاش الليل في أية من موقف القرآن، وتناولت موقف الإسلام من الصعود الى القمر أو المريخ، مشيرة الذاريات (وأغطش ليلها وأخرج ضدهأها)، إلى أن الانسان خليفة في الأرض، وأي كما استعمله ظرف زمان لهذا الوقت بعينه من النهار في الأعراف ٩٧ (وانّ يُحشُّ أقتحام لمجاهل الكون هو تحقيق لتكليف الناس ضُمِين)، فنراه هنا عين للوعد يوماً خلافتُه في ما سخر الله له سواء في السموات أو الأرض. ورأت أن على الإنسان هو يوم الزينة، ثم خصّ وقتاً منه بالتحديد أن يمضي في رحـــلاته في الفــضـــاء إلى هو ضُحى مما يبعد أن يفسر الضّحى بأنه النهار كله، وعلى رغم الاحتفاء الذي قوبل أقصى ما تهيئه له طاقته وتسعف عليه به «التفسير الأببي» أبنت الشاطئ، فإنها وسائله وأن يطمح الى كشف المجهول من اعترضت على لفظة متفسير، وقالت: «أنا لا أفاق الكون واسرار الحياة، أمناً من ناحية الدين الذي يبارك هذا السعى الطامح. أفسير القرآن، فنحن لا نستطيع تفسيره بكلام من عند البشر، ولكن ما فعلته هو محاولة فهم لماذا استعمل الله عز وجل كلمة

دون أخرى، لأن كل كلمة بلفظها وموقعها

تؤدى معناها بالصورة المثلى ولا يمكن

· المعنى. فمثلاً: لماذا قال الله سيحانه «امرأة

أما عن انجازات عائشة عيدالرحمن فر مجال السِّنة النبوية، فإنها قامت بالتحقيقُّ والشرح والتعليق على كتاب مقدمة ابن الصلاح ومحاسن الإصطلاحه وهو أول وأهم كتاب يقنن علوم مصطلح الحديث ويضع قواعد لفنون ألمصطلح، ويميز بين الصديث الصحيح والضعيف وأصع الأسانيد، ومعرفة المتصل من الأحاديث، والمرفسوع والموقسوف والمقطوع والمرسيل، ومعرفة التبليس، وحكم المدلس، ومَنْ تُقْبِل روايته ومن ترد روايته في إشارة الى علم الجرح والتعديل الذي قام بدراسة سيرة حياة نصف مليون راو من رواة الاحاسث.

والأخطاء والتصحيفات فضلا عما فاتنى من قصور المنهج والتوثيق فلم أقم بتخريج الأحاديث النبوية اقتصارا على الاطمئنان إليها بوجودها في كتب الحديث والسنن. وتميزت بنت ألشاطئ بجمعها الناس بين الدراسة العميقة لعلوم الاسلام وعلوم العربية، اذ قررت البيان القرآني أصلاً للدرس البلاغي، والدلالات القرآنية اصلاً للدراسات اللغوية والشواهد القرآنية اصلأ للدراسات النحوية، ومنهج علماء الحديث اساسا المنهج النقلي وتحقيق النصوص

الأولم, من مقدمة ابن الصلاح، العام

١٩٧٤، لكنها استدركت عليها بطبعة أخرى

العام ١٩٩٠، تداركت قيها والأوهام

وكان تحقيقها للنصوص نمونجأ جيدأ في خدمة النص وتذليل ما فيه من عقبات، وتقريبه الى القارئ والباحث، بتوضيح ما قد يكتنفه من غموض، وتصحيح ما أصابه من تحريف أو تصحيف. وكانت أطروحتها دابو العلاء المعري ورسالة الغفران، نمونجا للنص المعقق تحقيقا علميا رصيناً، فاستقرأت تأملات ابي العلاء في حياة الانسان: لم خُلِق؟ وكيف يعيش؟ وإلى أين المصيرة ودرست الأصول المتدة للمعرفة لذى للعري، خصوصاً أنه كان يعتقد بالعقل أصلاً للمعرفة.

ومع ان طه حسین وعیاس محمود العقاد وغيرهما تناولوا المعري وحياته، فإن عائشة عبدالرحمن أنقذت شاعرية أبي العلاء من الضياع في الفلسفة، وتجاوزت الجميع عندما صاغت درسالة الغفران، كنص مسرحي من ثلاثة فصول، التزمت فيه «تكنيك» المسرح بأسلوب جعل المعري يطل من الدنيا على أخراه.

وحصلت عائشة عبدالرحمن على جائزة مجمع اللغة العربية في القاهرة عن تحقيقها «رسالة الغفران»، وقد طبع الكتاب حتى الآن أكثر من ٨ طبعات. وهي كانت حتى وفاتها السيدة الوحيدة للرشحة للانضمام الى عضوية هذا للجمع. وكانت بنت الشماطئ أول سيدة تحاضر وهي سافرة في أروقة الأزهر، وضرجت من أ ساحة الأزهر لتترجم السيدات بيت النبوة، الصابرات العفيفات، وتحدثت عن أم النبي وبكاء الابن على قبرها وهو نبي وشيخ، وعن أمهات المؤمنين بنأت النبي والسيدة زينب والسيدة سكينة، دفاعاً عنهن ضد المستشبرقين النين حاولوا النيل من الاسلام. وتُرجِمت موسوعتها «سيدات بيت النبوة، الى لفات عدة منها الفرنسية والانكليزية والاربية والاندونيسية. وأسلعت

وكانت عائشة عبدالرحمن، أو «أميرة الصحراء، كما لقبها الملك عبدالعزيز ال سعود، تعتلك قدرة على الكتابة الخلاقة من أي مجال، فكان إبداعها في تراجم بيت النبوة إبداعاً أنبياً، إذَّ قامت بيد ــ . ن م. «بعسردة» سيرة حياة ال النبي – صلى الله عليه وسلم – وتحسويلُها الى شخصياتِ إنسانية في إطار وكنف النبي الذي يُوحى إليه. وتعاملت مع أمهات آلمؤمنين بوصفها (أي بنت الشاطئ) امرأة قدست الحياة الزوجية ومطالب الأمومة، فكانت أقدر من يكتب عن النساء وصراعهن مع الأمومة تارة، والحياة الروجية تارة اخرى. إن عائشة عبدالرحمن استلكت زمام الفكر الاسلامي وطوفت به شرقاً وغرياً، ليس من خلال مؤلفاتها الخمسين فقط ،إنما من خللل تدريسها للفقه والأدب والشريعة واللغة في الغرب وتونس والسودان والسعودية ومعظم البلدان العربية والاسلامية. وتتجاوز انجازاتها الفكرية حدود الكتب الى صناعة جيل كامل من الباحثين والدارسين، إذ

الجامعات والمعاهد العربية. وكان من نصيبها أن كُتبت عنها أطروحات جامعية عدة مثل اطروحة دكتوراه للمستشرق الهولندي كوجي في جامعة امستردام عنوانها «بنت الشأطئ: ترجمة لحياتها وشخصيتها واثارها في العربية والاسلامية». وأطروحة بكتوراه أخرى عنوانها «بنت الشاطئ: الأديبة العربية والمفكرة الاسلامية، للمستشرقة

أشرفت على عشرات اطروحات

الماجستير والدكتوراه في مصر والعالم

العسريي، ودرّست في العسديد من

الأوزيكية ميرم باباخانوف. وحصلت بنت الشاطئ على عشرات الجوائز تقديرا لدورها ومكانتها الفكرية في عالمنا الاسلامي المعاصر. منها: الجائزة الأولى في الدراسات الاجتماعية والريف المصري (١٩٥٦)، وجائزة الدولة التقديرية في الأداب (١٩٧٨)، ووسام الكفاءة الفكرية من الملكة المفريية، وجانزة الأدب من الكويت (١٩٨٨)، وأُخيراً جَائِرة الملك فيصل العالمية في الدراسات الإسلامية (١٩٩٤)، والتي قالت عنها: واليوم تنذذ الباحثة العربية مكانها في هذا الحقل العلمي الشبهود، لا يجحد موضعها فيه، ولا يحجبها عنه كونها من النساءه.

قال رسول الله وإن شاء ادخله مكة الكرمة النينة النورة 17,17 لأقس المتلة ٦,٣٠ 11.17 17.5. 0,71 11,14 10,14 17,77 14.45 7,10 1,05 11,70 15,31 11,01 14.00 الجزائر الخرطوم V.0. 7,14 10.17 1,14 3.00 15 ... 14.57 الكويت الرباط 7,72 11.54 12.75 17.07 V, YY 1, YA 17.71 17.77 الرياض النوحة اللادرة 0, 1 1,1Y 11.0. 11.14 11.1 14.11 1,-1 11,71 11,11 15,74 0,.4 1,11 70,11 11.11 IA.TP c, . £ بېروت بغداد 11,70 12.10 17.77 7,57 0,14 17. ** 11.21 17.05 تونس ٠٥,٥٠ 17.17 W .V جيبوڻي بعشق 1,17 0,+1 17.00 10,77 17.11 7,74 11,71 11,17 11,7 ٥,٣٢ 7,14 دېي صنعاء 14,17 10.17 14.15 ٥,٠٣ 10,15 11.11 14.44 0,77 طرابلس الغرب Ÿ... 11.17 0,11 $\{V_i: E$ عمان مساط 14.18 1,17 11.11 11.14 10.00 ۸۲, ۲ 17, T 10.0 ماديشو نواکشوط انگره 11.11 14.15 1.77 0,0. 11.07 10.4-10.71 ٦.٠٨ ٥,٢٤ V.70 17. . 1 13.11 14.20 11.17 11, 4 طيران انينا 11.11 17.44 0,41 ٧,٠١ 17. . . 11.70 17,07 14.34 ٧,٢١ 0.01 17.77 11,00 برلين 14.17 7,10 A.•Y 17. . * 17.74 14.17 1,20 بروكسين A, T0 17,74 11,17 باریس جنیب 14.70 ٦,٤٦ A, T0 17.24 11.17 17.08 A. 11 17.77 11.70 17.47 روما ٥,١٨ V.YA 11,11 سارابيلو ستوكنولم 11.27 0,44 ٧,١١ 11,57 17.05 17,11 1,71 1.70 11.10 17.41 11.3. 77,7 17, 4 A,T+ 17.77 10.11 1. 1 V. W 11,04 17,77 10.01 17.11 7,00 A,7A 17.11 10.77 نيقوسيا واشتعان 14.27 11.17 0,10

0.27 ٧,١٦ 11,.0 17,31 17.41 0,17

11.47

11.11

17.TA

1,10

1111111

- · ·

مَا وَسَسَمَ فَيَ هِي

المستعدمة

المراجعة في منصور المساويل

100 July -- 3

والمستعدد المنصوح المع

المار المستاد المستواعديس

والمرواء المحال المسود المساود المساود

المراوي المراجعية أو وتنطأ فلينا

والمستويد المستود الغواليس

و ما المنظم المن

و من المساعد المسايين

المرابين المستواطية لإلم

والمراجعين والمراجعين والتقال

والمناوية والمساولتو

المراد المستوانية

أأثرا أنف الشاوعي للأوا

ريد المنطقة المنطقة التي المنطقة

والمستعدد المراجع الإسالان

والمرسد المدعدية أأوا فأن يقفقوا أتران

العار ١٥٠٥ منتشابها و

ا معام الأحاث فيشتيون

مانية الأكار الفائد ص_ا القال في في <u>سني</u>

العالمة أنحاه السائلية وقبان

علماء أأراد أحمانك المويقيرتين

Hart Control

'' : ·

Hall the Land

Will have been

· ", ";

War.

Control Control

12 10 12 14

(17 24 | 15 ms

17 17 11 12 72

12 14 1 15 T

12 0 12 24 F 15 44

11 11

18. 41

14 42

ا جو 🌣

المعادات معاليسرو والإعربوو سرا

St. Company of the St. Company o

🗖 بيروت - عنده وازق

إذا مثلت المرأة في بعض قصائد محمود درويش رمز الأرض في وصفها رحم الولادة والموت فهي مطلَّت أيضاً صورة الحبيبة في أحوالها المتقلبة تقلُّب القصول. وغنت المراة في معظم قصائد الشاعر تماثل الأرض تماثلأ شبه أسطوري، وغدا الحبّ استرجاعاً للحنين الأول، الحنين الي الأرض الغائبة، وهو في وجه من وجوهه حنين الى الأم التي ترصر الى بداية التكوين. وارتبطت الصورتان (الحبيبة والأرضّ) وأحدتهما بالأخرى ارتباطأ حلميا حتى أضحت الاولى صدى للثانية والعكس ايضاً. وكان لا بد المديية ان تنتحل بعض مواصفات الأرض المفقودة وكان على الحبُ أن يتشيح بحزن المنفى وكابة البعاد وان ينهض كشبيد مجروح يؤُدَيه الشَّاعَر (العاشق) بصوت مهَّمَا ارتفع يظلُ هادئاً من شدة ما يحمل من

وطوال سنوات ظلت المقابلة سن الأرض والحبيبة وبين العاشق والوطن منخلاً شبه متاح للنضول الى عالم محمود برويش المتعبد، وأصبح الكلام عن هذه الثنائيــة في شــعــره أشــيــه بِالْمُقَارِيةِ الْجِاهِرَةِ وَالسِهِلَةِ. غير أنَ قصائد الشاعر المتوالية عيير المراحل التى اجتازها راحت تعمق هذه العلاقة بين الأرض والحبيبة لتحرّر الثنائية من مستدا التقابل صياهرة الأرض والحبيبة في صورة واحدة بل في كبينونة واحدةً. وأضحت القصبائد اللاحقة التي كتيها درويش برهافة كبيرة وشفافية قصوى وشعرية عالية قصاًند حب لا تنحرر من اسر التاريخ إِلاَ مقدار ما يُغرق في استيحائه. ومُنَّ مرحلة الى مرحلة اصبح شعر درويش رمزيّاً بامنياز من دون أن يتخلّي عن رمزيته. أصبح شعره سليل الرؤيا التي تعبد خلق التاريخ والواقع داخل رحم الرغبة والحلم أصبح شعر محمود للرويش شعر القضية ولكن بعدما حررها من معانيها الجاهزة ليرتقى بها الى متصناف الإبداع الجتمالي والوجداني الصرف. ومن يقرأ نتاج درويش في مراحله المتعاقبة بلمس يقينا حركته المتصاعدة ابدأ والتحوالات التي طرات (وتطرا) عليمه لا لتستسيح للبدايات أن تناقض النهايات وإنما لترسيخ الصنيع الشعري في الزمن الماسسوي المتنامي وهو زمن الازمنة

المختلفة أرمن الماضي والحاضي زمن الأرضِ والمنفِي، رُمِن الْحَدَينِ والحَبِّ. قىد يكون بيوان دسترير الغريبة، كتاب حبّ أوّلاً وأخسيراً. فهو من مستهله الى قفلته الأخيرة اقرب الى النشيد العشقى الواحد للتقطع ظاهرأ الى سلسلة من القصائد. وقد توزّعت الشبعرية الى ما يش الصوارية بين الصبيبة والصبيب. قصائد حب يكتبها الشاعر لاليعلن عشقه او متغزل، بامراة او يعنّيها مغنياً عبرها حبه لها وإنّما يكتبها بحثاً عن المعنى الأعمق للعشق وإيغالاً في اسراره كحال وجدانية ووجوبيّة.

لم تبق قصيدة الحبّ هنا وقفاً علي العلاقة بين الشاعر والحبيبة ولا رهن حضور المراة أو غيابها بل أصبحت قصيدة مكتفية بذاتها وأصبح الحب سرأ من الأسرار التي لا تضنيف عن الشعر نفسه. لم يبق الحبُّ موضوعاً بل أصبح دَاتاً في تُجلياتها المَتَلَفة مكذاً يبتعد محمود درويش اكثر فاكثر عن الغزل كمنا عرقه العرب وعن المعطيات التى قامت عليها العلاقة بين الحبيبة والوطن، بين الراة والأرض ويؤسس مناخأ عشقيا تندمج فيه الغنائية العميقة بالرؤيا والرمز ويتحرر فيه التاريخ من تاريضيّته والواقع من واقعينته. هذا يمسى الشعر فعل معرفة تجمع بين العقل والحسس وفعل اختبار برتكز الى الذات المشسيعية بالأسطلة والشجون: «لا حلول جماعية لهواجس تنخصية، يقول الشاعر. غير أنَّ الذات الفردية تظل مرأة للذات الجماعية مهما أوغل الشبعير في عيزلت وانتغلق على سراره. تبقى الذات ال<u>جماعية</u> (كالتاريخ والأرض مثلاً) خلفية ولو شبه غائبة يستند اليها الشعر لينطلق نحسو فضائه الجسالي والغنائي

ولئن عرف محمود درويش في كونه

شناعر المنفى في معناه السنيساسي

والجغرافي والوجودي فهو ما برح

شَاعر المُنفَى بامتياز حتى وان عاد الي

ما وتوافره من اجراء ارض ووطن لكنُّ منفاه الصاليّ لم يبق محصوراً ببعده عن الأرض الأولى بل هو تلاشي، ولكن من غير أن يتحقق حلم العودة كاملاً أو حلَّم الْإِقْدَامَةُ. بِل أَن المُنْفَى فَي تلاشيه الظاهر جعل الحياة نفسها منفى بل حول العالم الى منفى بذاته دان نظرت وراعك لن تبصري غير منفى، يضاطب الشاعر امرأته معرباً لها باسى ان غرقة النوم وصفصافة الساحة والنهس والمقهى اكلها كلها تستعد لتصبح منقِيء. لكنَّ الشَّاعر لنَ يلبثُ أن يسائلُ نقسه عن حاله بعد روال منقاه، مدركاً أنَّ لا شيء سيرجعه الى أرضه «لا السيللام ولا الحسرب، ومن أنا يون منفى؟»، يسال من غير أن يجيب فهو يعلم جيداً أن ماساته (الذاتيـة والجسماعية) تكمن الأن في حسال التناقض التي يحساها: حال ألعودة واللاعودة، هُـالُ الإِقامة والنفي. وفي حين يصبح العالم كله منفى يبحث الشاعر عن منفاه فلا يحده: يات المنفي من شدةٌ طغيانه غريباً عن المنفى وحياة الشباعير الذي وصفعيتها القبوافل وانصرفت، لم تبق تشبه الحياة فالصاضر عابرَ والغد «فتوضوي». ويسال الشاعر امراته أي منفى تريد إذ لم بيق كافياً أن يكونا معاً كي يكونا معاً كما يعبّر ويقول: «كان ينقصنا حاضر لنرىء. غير أنَّ الحبيبة سرعان تحاءً محلَّ المنفي الصاغير والفائب في الحين عيينه. بل هي سنت عوض نهوضه وانهساره منأ أصبحت هي المِنفى واللامنفي، الإقامة واللااقامة، إنَّها المرأة الغريبة، الشبعر سريرها وجسدها سرير عاشقها الغريب بل مسكنه مثلماً تقول أو يقول الشباعر

على لسانها: وواسكن صعى جــه إنهما غريبان كلاهما لا لأنهما بلا أرض وُلاً منفى فَقَطَ وإنَّما لأنَّهما ،وأحد في اثنين، كما يعبر الشاعر مضيفاً: ﴿ لا اسم لنا يا غبريبة عند وقوع الغريب على نفسه في الغريب، يصبح الشاعر داغرب الغرباء، بحسب عبارة أبي حيان التوحيدي في كلامه عن غربة «الداخل». فهو يَكْتَشُفُ غَربته في غربةَ الآخر وهي غربته نفسها. والأَخَرُ هنا هو الحبيبُ متوحَّدةِ في الحبيب ومنفصلَة عنهُ فَى الأنْ نفسه فَّهما وأحد في اثنين او اثنانَ

ويمعن الشباعر في استيحاء مقولة راميو الشهيرة والأنا أخره بل هو يعيد صوعها وفق صا بتراءي له ووفق أنصهاره بامرأته وانفصاله الآليم عنها: «هل أنا أنت أخسري وأنت أنا أخسر؟» يسالها، وعوض أن يعلن الشاعر رغبته في الاتصاد بامراته بصاهر بالثنائية «الأبدية» والانفصال كان يقول: «ينقصنا أن نُعُود الى اثنين كى نتعانق اكثر. إنها الأسطورة الاعربقيية القييمة أسطورة الإله روس الذي فيصل الكائن المردوج بعضه عن بعض، يستعيدها الشاعر ليعبر عن ظماه الى الحب ليس عبر الإنصهار في الصبيبة انصهاراً كلُّناً وإنما عبر الأنفصال عنها. غير أنَّ الأنْفصَّال هنا هو مثيل الانصهار فهو حافز على الحبِّ وعلى للزيد من الحبِّ. والطما الى الحب هو دطما الى الكمال، يقول أوكتافيو باث في كتابه الرائع «التَّعِلَةُ المُزْدُوجِةَ». ويضَّعِفُ «من دون الآخسر (الأخسري) لن اكسون انا ذاتيء. فالأضر يكمل الأنا أي يكمل الصبيب الحبيبة (والعكس) حين يتوحُدان عبر

انغصالهما وحين ينفصلان بغية ان

يتوحَّدا. فالأخر يصبح الأنا وتصبح المرأة الرجل ويصبح في امكان الاثنين

أن ديفكر، أحدهما دبدل الأخر، كما يعير أفسلاطون في «المأدمة». وأنذاك تشكُّلُ «الرغبية والمطاردة منا يُدعى الحب» بحسب رولان بارت في كتَّابه الشهير مُقاطع من خطاب عشقي، أما الشاعر الذي لم يشا الحب اتحاداً بالحبيبة طمعًا بحبها في الانقصال عنها (وعن

الوحدة الخنثوية) فيمدح والمثنى، كحال عيشق بين اثنين هميا مستحدان ومنقصلان: «فليكن نزولك نون الأنا في للنشيء. فالشاعر والمرأة هما إثنانُ وواحد، واحد يحن الى الأخر حنينه ألَّى نصفه للفقود أي الى اكتماله الذي لا يتمُ إلا في لحظة العشق القصوي. وإذا لم يكن الكلُّ في اثنين فما جدوى الْفَسَرَاغُ إِذَا ؟ * يُسَأَّلُ بِارْتَ فِي كَـنْسَابِهِ نقسه. ينقصل الشاعر عن حرَّنه الآخر ليراه ويُنظر اليه ويحبُّه فَهُو يحتاج اليه كي لا يكون وحيداً بل كي لا يكون

وغيير أنّ الشياعير لا يتقصل عن المتنبية إلا ليمتجها فعل الأعجوبة، لينظر اليها بدهشة، ويرى نفسه فيها وتعيش نعمتها: وأنا من رأى غده إذ راك، فالمراة مستقبل الرجل (كما يقول بول السوار) وذراعاها من صوله ببلاد حقيقية، وحيث تكون ايجلس الليل، ليلها الليلكي: «ليلك من ليلك، يقول الشباعرء ولا يغالي إن منح نظرتها فعل السحر كأن «تكسر كأس النبيذ وتشعل ضوء النجوم، أما عموضها فهو سرب الحليب، عُمُوصَ مضيء ونقيَ كَليلها الذي دينتُ غموضاً مضيئاً على لغني، ويبلغ أثر الحبيبة شاوه حين يجعلها

الشاعر في مصاف أخر ما قاله الباريء

في حلمه وقد راهما (الشباعر تغسبه) تنحصر في نزعتها الذاتية والتاملية الفريدة وإنما تشمل اللغة كأداة وعاية. «وكان الكلام». وفي إحمدى القبصائد يدعوها لأن تبتسم كي ديزهر اللوز وإن كنان درويش يصافظ على البنية الإيقاعية القائمة على نظام التفاعيل ترسيخأ للطابع الغنائي فهو يتخطم الحدود الإبقاعية المعهودة مشرعا

القصائد على مناخ موسيقي تتهادي

الذي يدمج الفنّ والميلوديّ، بما يُسمّى

فنأ دهارمونيا، يدمج الشاعر الموسيقي

الداخلينة والموسينقي الضارجنينة

ينساب كالماء. وبدا واضحا أعتماده

أعبنة الجناس اللفظى والإيقناعي

(الكامل وشبه الكامل) وهي أكسبت

بعض القصائد تناغصات موسيقية

داخلية ضمن بناها الإيقاعية الأصلية.

ولعلَّ الصور الشعريَّة (كبلا اقبُّول

المصارات والاستحارات) التي تنبثق

داخل القصائد انبثاقاً مفاحيًا اكُرت

ببورها النزعة الغنائية ذأت للنحى

الحُلْمَى الغَامض والغريب في احيان:

عدم أزَّرِق للعناق النهائي، ليَّل فتنتك

الزائدة، غموضك برب الطيب... على

عدر حالتها الإنشانية (أو النشينية)

اناشيد حب صرفة. وكيف لا والشاعر

واللَّغوية في سياق قصائده العشقية.

ولا يكتفي درويش بنكس والنسيد،

والكتباب المقدس وهو متصدره، بل

يُعتمد بعض مفرداته عَلْناً، ولكن بغيَّة

أَن بكتب نشيده الخاصِّ: ﴿ فَانْهُبِي خُلْفُ

طلك، شرق نشيد الإناشيد، راعية

للقطاء، يقول، أو: «وضعت يميني على

شعرها، وشمالي على شائني ظّبية توأمين، وسرنا الى ليلنا الضّاص...».

ولعلُّ قراءة يبعض القصائد على ضوء

ونشيد الأناشيد، تؤلف مدخلاً من

المداخل المتعددة الى صعيم تجربة

محمود درويش. فبعض شعره يحتقى

بالطبيعة الفلسطينية والجغرافية

أحتفاء والنشيد، بهما وتصبح خارطة

الأرض الجميلة خارطة لجسد الحبيبة

يؤاخي درويش عبر غنائيته العالية

بين النثر والشعر ويصهرهما في بوتقة

واحدة هي بوتقة اللغة العاشقة أه

دالْمُؤنِّثَة، كُمَّا يقول الشاعر نفسه. وأمام

هذا التاخي والأنصهار لا يبقى من

الممكن الكلام عن شيعرية النشر ولا عن

تثرية الشعر التفعيلي. يصبح النثر

فضاء لغويأ يحتوي ألبني الإيقاعية

والشعر فضَّاء لغويًّا يضمُ النثرُ بالفَّة:

وأحبُ من الشيعر عُفُوية النثرية يُقول

الشَّنَّاعِرِ. إلا أنَّ وَأَنُوثُهُۥ اللغة هي التي

تلغى التناقض أو التنافس بين ألنشر

والشعر في القصيدة الواحدة وتجمع

الصعب حياله التميين بينهما: «لك

التوامان: لك النثر والشعر يتحران،

يقول الشَّباعَرُ أيضًا. فالنَثْرُ والشَّعَرِ

يصبحان توامين حين يحظيان بالحبأ

او حين ينصبهران تحت ناره. توامان

يتُحدان اتصاد الجنزئين في الكائن

مسا في تناغم كلي يصد

تماماً كما حصل في «النسيد، نفسه.

أنَّ غَنائِيةَ درويش لَنْ تَلْمِس دُرُوتِها ا

قّد لا يبالغ الشاعـ في إسـباغ مواصفات السحر على امراته فالحبيبة كما علمنا السورياليون هي امراة ساحرة قادرة على الغاء الثنائسات وعلى جمع المتناق ضات. إنّها المرأة الطالعية من الحلم طلوع افروبيت من صيفة البحر نقبة وعنبة: التكن الأرض ما تومدين البه، يقول الشاعر مشيراً الى الأرض الجديدة التي تبشدعها الحبيبة باستمرار. وليس من الستغرب أن ينتَّخْلُى السَّاعَرِ ٱلْعَاشِقِ عن فرسه كفَّارِس عَربِيَ اسْتَسلمُ الى سُطُوة العشق. فالبطولات القديمة انتهت والفتوحات الغابرة آلت الي هزائم كثيرة، ولم يبق امام الفارس العاشق إلا الحَبِّ بِعَدِمًا فَقَد رِجَاءِه وَاماله. وانت، لا هوسي بالفتيوحات، عرسي...، بقول الشَّاعُر جهاراً. ويضيف: حَدَّدي فرسي وانبحيبها لأمشي مثل المصارب بعدً الهزيمة، ومن شدة استسلامه امام سطوة الحبيبة يعترف لها أن سبوس، شعرها يكسر سيفه وترسه. إلا أنّ الشاعر - الفارس الذي انتصر «بيأسه» كما يقول سوف ينتصر بالشعر لنفسه وللحبينة وللحياة والعالم معاً. والشعر المنتصر سيكون غناء صرفاً، غناء مجروحاً ومألوفاً، غناء صافياً كلُّ الصفاء، غناء ذائبًا هو مجوهر الشعر، بل جِنُوتِه الخَفيَّة، هو الشرر المتطاير منّه مضّيداً ليل العالم وعتمة الحياة: وأيّ الأغباني تحبين، أي الأغباني...، بقول ا<u>لش</u>اعر.

تجليات الفنائية

دتثبجلَى الغُنَّائيـة في بيوان دسرير الغريبـة، أقصى تجلَياتها في شعر محمود برويش، فهي ليست فقط صوت الأنا في نغمته الاصفى والأعلى بل هي صبوت الذات، صبوت الداخل في م يحفُّ بهما من اسرار واحوال. هكذا تَأْذُذُ الْغَنَائِيةَ طَابِعًا تَأْمَلُنا كَاصِاً، فهى ليست ردّ فعل وجداني حيال العَالَم والحياة بل هي فعل أختبار ومعرفَّة، فيعل أغراق في الشجربة الداخلية التي تصبهر العواطف والاحاسيس صهرأ وجوبياً. تصبح النزعية الغنائيية وسلوكياً غنائياً، إذ استعرنا عبارة أندريه بروتون باباء السورياليين، ولا تظلُّ غريبة عن منابت الحلم والدهشة والوجد. إنَّها الغنائية الجديدة التي تحتفل بالشعر احتفاءها بالحبّ والألم والانتظار. بكتــسب الشاعر ملامح أورفيوس الذي سحر ألهة الإغريق بموسيقاه وغنائه وعصي امرهم وخسر حبيبته من اجل أن ينظر الى ما منعه الآلهة من النظر اليه. وإذ بعترف الشاعر دأنا أولَ الخاسرين، أنا أخر الحالمين وعبد البعيدة يكشف عن عصيانه وعن رغبته في الكشف عن الأسرار البعيدة. ولن يكشف عنها إلا

عبر الغناء الذي هو الشعر في ارقى

إلا أنّ غنائية محمود درويش لا

حالاته واشدها صفاءً.

كافكا في خنيفرة

المعطى قبال

■ قالوا تعالَ الى خُنيفرة، فقلنا لهم على بركة الله! وفي الغد، باكراً، أخدت مكاني في

الحافلة المتجهة وسط المغرب. وقبل الإقلاع،

صبعد الأصدب، الأصول، الأرملة... منهم من

تضرع إلى الولى الصالح مولاي بوعرة والذي

قال للبقرة وهي ميت: قُومِي فقامت... ؟، ومنهم

من كشف عن عورته المائية بعياله التلاث

وأطفاله التسعة. كأنّ أخرهم عازف «الكمبرى،

بنظرات سسمسيكة وفم حساف. على نقسيض

الشحانين النين سبقوه، لم يُطلب نقوداً بل

خاطب الركاب بأنه سيوزع عليهم، أن هم ضحكوا من صميم القلب، مجاناً تذكرة الإياب.

اتكا على «الكمبري، وانشد قصيدة في

كُلُّهَا نُشُوَّةً، كُلها شباب...! ه. وقص ناشداً

حكاية الشبيخ الذي عباد الى صبياه، طلق

حجيد التسبيع الذي عند الله متبع غانية انهكت روجته، باع الأرض والماشية وتبع غانية انهكت جيبه وقلبه في اليوم السابع، ولم يحضر نفنه لحد. وتابع منشداً محبة على حبة، الفيإغرا

تسقط المحبة ...ه، كان الطرب أوفر حظاً من

الذين سبقوه، إذ امتدت أيادي معظم المسافرين الى صدفه. ما أن طلع السائق حتى ودع

المطرب المسافرين: ولا تنسوا الفياغراء أخذ

السائق الميكروفون وأعلن للركاب بأن والحافلة

على أهبة الإقلاع وبأن شركة الحاجة غليمة

للنقل وأبناءها ترحب بالمسافرين وتقدم لهم عبر

هذا للشوار الذي يستغرق خمس ساعات

الحلقة الثانية من شريط وتيرميناتوري يليه

شريط والضرية القاضية، للممثل الشهير جأن

كلود فان دام، طلع أخر مُسافر وقصد الكان

الشَّاعْرِ الى جُنبي، خلع نظارته السُّوداء واطلق لسانه في اتجاه المطرب: وانزل... وسُختم

البلاد وأتعبتم العباد ولعنة الله عليكم الى يوم

اللين...!ه. التفت صُوبي وكانه يريد أن يُعرفني على سر مهم «المساة أن السائق متواطي»

سعيهم... النَّعَين يَسْفَياسُم معهم الصَّمَّة

مناصفة... زد أنه مستواطئ، مع اصحباب

المقاهى واللحَّامين ... وستقف عند قولي لما

يوقف ألحافلة أمام محال منتقاة، كي يصرّف

الفياغرا يقول مطلعها: والفياغرا يا الأحباد

«الأندوروجــينّي». وإن كــات المراة هي التي تحــفظ انوثة اللغـة فــانَ اللغــة بدورها هي التي تحفظ الأرض. اللغة تسكن المرآة والأرضُ تسكن اللغية من كونها لغبة مؤثثة أي لغبة ثنائسة متوحَدة في ثنائيَتها. والشاعر الذّي نادى امراته ويا اسمى المؤنَّث، لا يحقَّقُ إيقاعاته تهادياً ساحراً. وكالوسيقي صورته المثلى كشباعر عاشق إلا في فعل والتائث، الذي بنضاف الى نكوريَّتُه من غير أن يلغيها أو تلغيه، ألم يقل رولان بأرث: ﴿دَاخُلُ كُلُّ رِجِلَ يَحِكَى غَــيـــابِ (التَّفَاعَيل وَالقَّوافي) في نسبيج واحد الرَّضُر انوثة ما تُعلنُ عن نَّفسيها. ويضبيف هذا الرجل الذي ينتظر ويتالم من جراء انتظاره بصير متانثأ تحت فعل معجزة،. ويستخلص بارت «الرجل متانَّث لانَّه عاشق». وفي قصيدة حبرس من كاما سوطراء الرائعة يجسد برويش حال الائتظار التي يحباها الشاعر – العاشق خير تجْسيد، وفي هذه القصيدة تحضن المراة حضوراً سحرياً يضيء اللغة ويحررها من أسر الشعر والنثر معا ويجعلها مادة عشقية غنائية صافية. وقيها (أي القصيدة) لا يركن درويش الي كتاب والكاما سوطراء (وهُو يَمُثُلُ (فَنُ الحِبُّ الهِنْدِيُ وقيد كتبت مقطوعاته في القرن الخامس بعد التي تتيح لبعض القصائد أن تستحمل الميلاد)، بل يختصره في المعنى العميق الذي يسبغه على الانتظار. فالعاشق يستوحي بوضوح ونشيد الأناشيد، موظف بعض معطياته الرمزية هو الذي ينتظر ويتسالم فسمن بون الانتظار لا تكتيمل صيورته كيعياشق حقيقي. الم يقل غيّوم ابولينير الشاعر العاشق مخاطباً حبيبته في قصيدة

والوداعه ووتنكري أنني انتظركه لكن محمود برويش لن يكتفي فقط بعنشيد الإناشيد، ووالكاما سوطرا، بل يُستحضر وطوق الحمامة، لأبن حزم الأنبلسي (وهو «رسالة في صفة الحد ومعانية وأسبابه واعرأضه وما نقع فيه وله...،، وكانه يهدف الى تسمية المصادر التي لابد منها لقراءة معجزات الحبُ الإنسآني، ويستحضر كنلك امرى القيس وجميل بثينة ومجنون ليلي وبول ايلوار وسواهم خالقاً ما بشب الخلفية الشعرية لقصائده وسايشبه الذاكرة الوجدانية التي صنعت وتصنع مجد الشعر العشقيُّ، وهاتان الخلفية والذاكرة الشبعريتان تشبيهان خلفية التاريخ وذاكرته اللتين تحضران دوسأ في شبعر برويش وتعمُّقان انتماءه الي حضارات الشعوب المختلفة. ومثلماً تحضر فلسطين تحضر ايضا أثينا وروسا وقرطاج وبابل وسسمرقند وباريس. فالشعر يعيد صوغ التاريخ رُ. رُدِّ وَمُنَاءَ شَبِهُ مَلْحَمَى وَفَي سَيِاقَ رمزي مشرع على المتولوحيا الأليفة.

وإذا كأنَّ وسرير الغريبة، كتاب حب باستنساز في كلّ سا يعنى الحبّ مز ايروسيه وتسام من شهوة وصفاء ومن احتراق وانتظار فهو أيضاً كتاب شبعر يتخطئ التخوم المرسومة للشعر مرتفعاً به الى نرى الشجربة الصافية والإبداع الأصيل.

* صدر الكتاب عن منشورات رياض الريّس، بيروت، لندن ١٩٩٨.

فادية حداد تعرض وتشرف على محترفات: `

شكل طفولي مختزل وعودة إلى براءة التعبير

اللبناني سابقا الى تعبيرية

وتجريدية (كما هي حال بقية

المحترفات القطرية) فذلك بسبب

شدة التعايش بين الإتجاهين

وتداخلهما احيانا كما هي أحوال

آمين الباشا وحسين ماضي

وغيراغوسيان، ولكن الصعوبةً

النقيدية اليبوم تقع في تشبوس

استقراء الخط الذي قاد مباشرة

الى «التشخيصية المصنَّة، في

أوروبا دون المرور ببرزخ التجريأ

الغنائى المؤسلب الذي يسيطر

على تصارب سا بعد الصرب

وبرجع هذا الاختلاط الى الاعتبار

(مع فرعه الحروفي) واعتباره

ختام المسك والجبهة الختامية

بالنسبة الي المعاصرة على رغم

السحتين في روحا وباريس

الأسيركي في مهرجان «القياك»

التحريد العضوي (المعتمد على

قوض اخر بصمات التحريد

الغنائي. والواقع أن قيمة أمثال

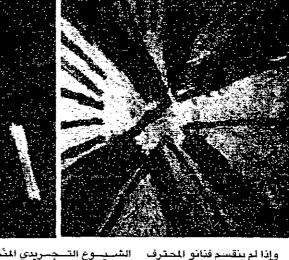
🛘 باریس – اسعد عرابی

■ ياتى شباط فابية حداد التشكيلي في سياق مناسبتين: واحدة فرنسية لكونها تقيم معرضها في جمعية القنائين، والشانية لبنانية تتمثل في إشرافها على متحترفات رسوم الاطفسال التي تشكل جسزءاً من برامج الموسم الشقافي اللبناني فًى معهد آلعالم العربي. ّ وهي من مواليد بيروت ١٩٥٩،

وتعتبر من أكثر الفنانين اللبنانيين الشياب حيوية وشهرة في العاصمة الفرنسية، فقد عبرت لوحاتها الكثير من الصالات الْرموقة في العاصمة وكنان لها معرض قبل اشبهر في منحف الفنون. وقد استرجع لبنَّان فنانته الطليعية قبل سنوآت في معرض اقامته في دصالة متعبقب، البسروتية، وذلك إثر انقطاع عن البلد تجاوز عقداً من الزمان. فهي استقرت في باريس منذ ١٩٨٤، بعد تضرجها من الإكاسمية اللبنانية للقنون الجميلة، وانخراطها مباشرة في المدرسة الوطنية العليا للقنون الجميلة

خرجت فادية من نقاهة الحرب الأهلية اللينانية، مطبقة حقائب السفر على نكريات دامعة، على صور الحرب الموجعة، وستنابة كابوسها الذي جثم فوق سثوات تفُـدُ هِـا ٱلفَنى والوجداني والجسدي. ثم عوضت خسائرً السنوات الضبائعية عن طريق تكثيف نشياطهسا، وتعبند مساركاتها في الحركة الباريسية الشاية التيّ مبّ لهاتها في صميم تيار والتشخيصية المحدثة، التي أنبِدُقَت منذ السبعينات في مسلَّحة ما يعد الحداثة من ميرات الإنجاهات التعبيرية السابقة ومن الفن البكر وجهاعة الكوبرا وسواهم. وتصاول فادية سُتُلُ مؤلاء استدراج الإسارات السحرية والصيسية الطفولية المُكثفة وغيرها من التي فاتت

استثمار السابقين



الشبيبوع التجبريدي المتحط والمؤسلب الذي اجتاح صبالات العرض المحلية بعد الحرب. تتبسم الإلوان الصبصاء لدي

طائشة لا تقبل التراجع.

فادية بصرخات مكثومة متوحدة، مما يسمح ببروز (وتاكسد) الإشبارة الغُبرافيكينة، ورهافية اختزالها الىحدُ التَّقَشُف، وتكشف قتامة مناضاتها هذه رفيفا روحيا صوئيا، بحيث ببدو طائرها وكأنه سحث عن عشه في عنازَل القَّمَارِ، أَمَا دَائَرَةَ القَامَارُ بدورها فهى دمية سحرية مثيرة أشبيه بكرة العاب الاطفال التي تعربد الغازها الهندسية (الي چانب المثلثات) في مخاطر مغامرة

المحلى لنعطية التجريد الشائع تنسيق تجاريه منذ السنوات وبيوبورك ولعله من حسن حظ المحترف اللبناني صعود اسم نبيل نحاس الغنان اللبناني الأخير، لأنه من أبرز الذين أسسوا تطبيقات فعرياء الشعث) والذي مشدود على إطارات خشبية (في عسمليسة تدعى دبالمارونسلاج،}، فانية حداد تزداد في مساحة هذا

وعلى رغم العمارة المثقفة لهندسة اللوحة والوانها، فهي بالنتسيجة أقرب الى المنكرات الطفولية التي تتشبث بطائر كسير الجنادين، بحيل الهيكل، يتسلُ في الفسراغ يستل يصل السكان، ولكنه نصل سهل الكسر صثل جناح فراشية. تؤكيد تقنية الوجاتها هذا الاحساس بالضعف فهي تعمل بالتامبيرا أو الأكريليك من خلال طقوس تحولات اللوحة والشكل، والصبيسرورات التي (وغَـيرها من المواد المائية) على الورق ثم تلصيقية على قيصاش تنتهى عند برزخ بضج بالحيوية الفنية ولكنه يشبارف سغريات

يستبدل العمل على الورق ذكاء الصياغة الإنطباعية بعفوية الإشسارة المباشيرة، المخسسرلة السحرية، والتي تستعيد ذاكرة التصوير الدلاليّ (السيميولوجيّ)

الذي عرفته التعبيرات الأولى على الجدران منذ الاف السنين. ترسم فانبة بالطربقة نفسها التي يرسم بها صبي المدرسة على اللوح، بالوان الطبشور تقسها، مستخدمة الماسحة أو المحاة الكبيرة، تراجع رسومها لتدمرها كل مرة تماماً كما كان يحصل صراع بيكاسو مع أشكاله، وتتوقف مثله عند محطة قريبة من شفا الإعدام تتوقف بالكاد عن ألية التدمير ألتي تقود غرائزها التشكيلية الانتحارية، بل كثيراً ما تصل الى إعدام كل أثر، والعودة الى فسراغ الأرضسيسة الأبيض، لتُعاود استحضار الشكل من تراكبياته في الذاكرة، وهكذا تتواتر الولادات العبثية، فيُضرج التصوير من حدود التعدير عن الماساة والعبشية الطفولية الى ممارسة تجرية الوجود والعدم

الرحيل الى عالم الفثاء.

المسافرون نقودهم. ما أن غايرت الصافلة تخوم المدينة حت ىفعت ريح حارة بأكياس البلاستيك الى الهواء وانتشر عبيق حرائق النفايات، شرع «تيرميناتور» وعدوه «السيبورغ» من الجيل الرابع في خبط بعضه منا بلا هوادة. وهو يستبق الاحداث: د..هنا سيغرس والسيبورغ، أصبعه في جمجمة الحارس، ستري، ستدوسه

على جاري الفيلم لقطة بلقطة. أعند متتصف الفيلم أوقف السائق الحافلة في مدينة والفقيه بن صالح، أمام وشواية الأحباب، لهذه الدينة، كما لدَّن مثل بوجنيبة، خريبكة، وهي مدنُ بلا تاريخ، جوانية عبثية. في أحضانها ينجرف المرء في اغتراب داخلي. يقال أنه فيما مضى انسحب البحر عنها تاركاً

الشاحنة كما لوحطت عليه نبابة...، سرد

أحشاءه في قاع الهضاب. ولما جاء الفرنسيس، واكتشفوا الفوسفات، انتشلوا الفلاحين من الأرض ونفعوا بهم الى رطبة المعارات... الكلاب منا من طينة ميتافيزيقية. لا تكفِّ عن مساطة الوافد - الغريب، ولا تتربد أحياناً في مرافقته الى أعتاب المدينة. وعزمت، جاري إلى المناويش وكأس شاي منعنع، لكنه أخرج كيساً بنجاج محمر ومعقود بالزيتون والحامض. «لم تنطل الحيلة على الركاب مرتين فهموا مقالب السائق: ولا أحد يعرف ولو سنتيمًا ... ،، وهو يرشف من زجاجة كوكا كولا، ملاها بالشاّي، أشار الى الخرفان المعلقة أمام واجهة الملحمة: من قال بأن الأكباش المعروضة خرفان وليست ماعزاً؟ أتذكر مرة أصيب فيها السافرون بإسهال جماعي، ووصلت الحافلة متأخرة خمس ساعات! «ألا تعالى معي بأن البلاد في حاجّة الى اليرميناتور، يُنْقي الأرض منّ المرتشين والبجالين والمهريين؟، فسرت له اننى بخلت حديثاً من فرنسا، قرات وسمعت اشياءً، لكنه يصعب علي تكوين فكرة بقيقة عن حال البلد... ويا صاحبي أنت مجنون. فيما يحاول العباد، عن بكرة أبيهم، الهروب الى الخارج، تدخل أنت؟ استشهدت له بقصيدة المطرب بحمان الحراشي ديا الرايح وين تسافر، تعيا وتولي... دولِمَ حُنْيِغُرة بِالذَّاتِ؟،، فسرت انني سَـــانَّور اصَــُدة أَء كَنا تُلاثننا كــالإخــوة ف باريس. درسنا ثم علَّمنا بجامعة باريس، قِبلِّ أن يُقر قرارهما على الالتحاق بالبلد، حيث عُينًا

في المدينة نفسها وتزوجا دفعة واحدة. كان الأول أستاذاً للأدب المقارن، ولكنه عين في مصلحة الري والشعندر! أما الثاني فكان متخصصناً في فلسفة بولوز، فعرض عليه منصب في صنبوق الإنعاش الوطني! «وأنت؟،، واشتغلت في جيئيالوجية الأنساب ألعربية، هل تعتقد أنني سأكون أوفر حظاً منهما؟،. وإن فلتت من الهراوة فاشكُ أمرك لله يا صديقي!». وضحكنا ونحن نحتسى الشاي بالتناوب من زُجاجة كوكا كولا ما أنَّ خاصتُ الحافِّلة في اللُّف على منسرجات الأطلس، حتى رد بعض السافرين أمعاهم في اكياس بلاستيك رموها من نوافذ الإغاثة، فيما استرسل اليرميناتوره و السيبورغ، في مبارزتهم الحديدية. في كل مرة كان هذا الأخير يستجمع اطرافه ليلاحق الفتى وامه وهما في حماية التيرميناتوراس من النافسنة، وفي كلُّ الاتجساهات، أكل الحسر الهضباب وانفلقت الأرض وحنضرني قنفار حضرموت الذي حلقت مرة من فوقه وفهمت

بطاقة الهوية. بنظارته السوداء وشارب الكتُّ،

وجود الاصدقاء سيخفف من غربة المدينة. عند مدخل خنيفرة، اوقف جاري الحافلة، وقبل أن بنزل شد على يدى ناصحاً: محد بالك من اولاد الحرامة.

للاً وقفت الحافلة في المحطة تعالت الروائح وارتفع اللغط المعتاد. أُخذت المقيبة، وما أنَّ خطوت بضعة امتار حتى خاطبني صوت تعرفت فيه على صنوت عبدالرحيم: «هُل وصل الناقوس سالماً؟!. وهو اللقب الذي اطلقاه على التشاؤلي الدائم. سائلته عن زوجتْه فقال انهاً حاملٌ في الشهر الخامس. وأنت؛ ناعتاً كرشه الناتئ. والراحة والتأمل، التحقنا بالجيلالي في «حانة البهجة» قبل أن نستوي في بيئة لرَّحب، دارت الاطباق والاقداح قبل ان ننبش الماضي، وفسيرنا لعانشة، التي عزمها لي عبدالرّحيم، ايام المد الباريسيّ الذيّ خُرجناً منه سالمين. في البداية لم تعجبتي الفتاة. لكن لما تقدمنا في السهر ونزعت عنها مظاهر الاصطناع والحشمة، ليتردد بصوت عذب اغاني المطرب رويشة. وتؤدي هزأ ساحراً، كان ايذاناً بما همو أتى لما انفردناً ببُعض، وَجدتها فاتنة. عند الرابعة صباحاً، وكنا قد تقلبنا في النشوة، اهتز الباب على بقات عنيفة: بوليس.

في مخفر الشرطة انتظرت وعائشة قرابة الساعة في حجرة مثلجة ومتسخة، قبل أن يدفع بنا الحارس الى مكتب رئيس التحفيقات. وَاهَلاَ بِالدِكتَورِ المعطى، تمالكَتَ قدواي برغم دوار السهر ودوار المفاجاة، ونعم كنت جالسا الى جنبك البساركة في الحافلة. مسرة في الاسبوع، اصطاد غريباً للحد من شوكته. أنها مهمتي. وهذا ما حصل لصديقيك اللنين جأما لتنشيط الهمة، فغرست جذورهما الى الابد وينطبق الأمر عليك ايضاً .. وقرا على صك الاتهام الذي يقول: «السُمي اللاتهام الذي يقول: «السُمي للعطي قبال من مواليد خريبكة، مكتور بلا مهنة، اعترف بفض بكارة عائشة بنتِ رحالً، في السابسة عشرةً من عمرها... وقبل بزواجها بحسب شروط عائلتها ... ، دفع لي بالمحضر الوقع، وهو يضمك: «يا عجباً! ترسلكم النولة الى الخارج على نفقة الشعب لترتدوا ضدها وتعيثوا الفسساد الشقيافي في البيلاد. لكنني انا

اللتو ما معنى قول الهيام والتيه الذي حرج من رحم النار.. أيقظني صوت السائق وعو يعلى عن حاجر للدرك ويطلب من المسافرين تهييء اطلق الدركي نظرة بانورامية، لس مسسسه المرتخى على خياصيرته، ثم نزل. عند حيود الواحدة، وتوقفنا اربع مرات الف عبار حلزوني الحافلة، فيما لاحق المثل جان كلود فان دام ركالاته المطاطية التي طالت الانوف، والبطون، ثم ارتمى في حركة بهلوانية صفقت لها الحافلة على الشاحنة الهاربة الى ضواحي شيكاغو. مهذّه اول مرة تزور خِنيهُرة؟، فسُرت له ان

تيرميناتور المنتظر!!،

رائد الموسيقي الرومانطيقية مع عبدالحليم حافظ

كمال الطويل: «لم أهاجم عبدالوهاب وهو أفضل من لحن في مصر

محمد عبدالوهاب هو أستاذنا جميعاً،

وكلفا قدين له بالزعامة والرئاسة لأنّه

إذا لم تحصل أية حصلة من هذا

- لا اعترف انا لست مستؤولاً عن

• كيف تحدُد معالم للدرسة الوسيقية

- أنا لم أبتكر مدرسة، أنا ومحمد

الموجي وبليغ حمدي ومنير مراد وعلي

إسماعيل، جميعنا من مدرسة واحدةً

لها أسلوب خاص بالتلحين لكنَّها لا

ترقى الى مستوى المدرسة التي تصح

على سيد درويش. ونحن لسنا مثله،

مع مكوكب الشرق، أم كلثوم، أنها اتصلت بك

بين عامي ١٩٥٥ و٥ ١٩٥٠، وطلبت منك لحناً،

وكنت أنذاك في بداياتك وقد بدأت تنال شهرة

عبر أغنيات عبدالجليم جنافظ (على قيد

الشوق)، ونجاة الصغيرة (ليه خليتني أحبك)،

اللكبرى، فأعطتك أم كلثوم وقتاً لتعتاد على

الفكرة، كسيف تخطَّيت هذه الرهبسة؛ وهل

- (يفكر ملياً)، عندما طلبت مني

شعرت بها مع سواها من المطريين والمطربات؟

السيدة أم كلثوم التلحين لها، فرعت.

أصابني شعور هو مزيج من الدُهشة

والحُوفُ ومحاولة الهربُ. والسبب أن

صُوتَ أم كَلَثُوم عَظِيمٍ جَداً، وشعرتَ بأن التلحين لها سيِرتَب علي مسؤولية

كبرى، خصوصاً أنها كانت تتعامل مع

ملحنين من الكسار مسئل رياض

السنباطي، ومحمد القصبجي، زكريا

أحمد ومحمد عبدالوهاب، لقد تهيبت

وبدأت الصلة الفنية بيني وبينها.

أويريت رابعة العدويّة؟

في حديث لك تقول عن بداية التعاون

نحن فقط ملحنون مجتهدون.

لكنك تربيب لشبعورك بالرهب

جورج ابراهيم الخوري، وبالنسبّة إلىّ

لم يحتصل انني قلت حرَّفناً ولحداً ضُلدًا

الأستاذ الكبير محمد عبدالوهاب

التي ابتكرتها؟

قعلاً أحسن من لحن في مصر.

النوع، كيف ورد ذلك في الكتاب؟

🗆 بيروت – ميراي خليفة

 تتراجع الأغنية العربية يوماً بعد يوم وتغرق كلمات والحانأ وأداء في الضفة والسطحية، بعدما كانت تختنن في الماضي عميارة تجرية إنسانية عاشها شأعر وملحن وأداها مطرب. وفي زمن تطارد هذه الأغنية لعنة شعار والجمهور عايز كدءه الذي يرفعه من يعتدون على الفنَّ بالقوة ويحملون لقب مقناتينه زورأء وفي زمن بات هدف الموسيقي تحريك المصور لا الأحاسيس، بات عالمنا يحتاج الى صوت يمسرخ في برية الفن الهابط ويعدث مسدمة توقظ الغافلين عن واقع

يعتبر كمال الطويل في طليعة من أطلقوا الأغنية الرومانطيقية التي أشتهرت في مطلع الضميسينات بصبون والعنطيب الأستعبرة عبدالحليم صافظه وهو مساحب ريبرتوار خدخم لا يقتمس فقط على اغنيات عبدالحليم بل يضم عمالقة أخرين مثل أم كلثوم، نجأة الصغيرة، فايزة احمد ووردة وكثيرين غيرهم من هنا، فإن كمال الطويل الموسيقي للرهف النوق الذي أبدع مسوسسيسقى منسسوجسة بالرومانسية والأهاسيس العميقة والتثمل، واللَّمُن الذي تغيض النوطة عنده من بركان يلتهب بالعواطف، والذي أعطى الحانأ أنيقة، عنبة، ساحرة ومحيية للروح، لا يسع سامعها إلا أن يقع في حبُّها، لا يحتمل «فن» منتحلي ألصفة من «الفنانين» السطحيين العديمي الثقافة معن ينتجون فناً للتجارة وكسب المال السريع والشهرة الزائفة. لذاء لم يسلم هؤلاء من تعليقاته القارصية.

ولأنَّ الحسديث عن الفنَّ لا يطيب إلا مع كباره، كانت هذه القابلة لوالحياة، مع كمال الطويل اثناء زيارته الى بيروت:

• استاذ كمال، بالعودة الى البدايات نعام أنَّك دخلت المعهد الموسيقي في القاهرة المراسسة الغناء، فسمسرت ملحناً، ودخله عبدالحليم حافظ لدراسة للوسيقي فصار مطرياً، كيفَ تفسر هذه الفارقة؟

– في الواقع، بخلت الى قـــ الاصوات بغية أن الرسها، إذ لم أكن أملك مسقدرة على الغناء بل تضيّلاً واحلاماً ورغبةً في فهم الاصوات وبراستها جيداً كي أستطيع ان اقدم لها الإلصان الملائمة والجيدة. أما عبدالحليم فقد كان فعلاً عارف وأوبواء ماهراً، وتمَّ ترشيحه لرافقة بعُثَّة موسيقية ألى روسيا، لكنه أتجه ألى الغناء واستمر فيه.

لعبدالطيم كان يحصل بالتعاون بينك وبيته ومتعد للوجي؟

– كذت الَّحن مع الأستساذ مستسد للوجى في غرفة واحدة في شقة وسط القاهرة تَقع فوق سينمًا «أوبيوم» وكسان الموجي زمسيلي وصسديقي ياتي ويلحن في الشَّفة نَفْسُهَا لَكُنْ كُلِّ وَلَحَدُّ وأغنيته، وكنا نتشاور مع بعض ليس

● يقول جورج ابراهيم الخوري في كتابه محكايتي مع عبدالوهاب، أنك في نهايةً عام ١٩٥٧ شننت مع عبدالحليم كافظ ومحمد اللوجي حملةً في الصنحافة اللصارية : على للوسيقار محمد عبدالوهاب، وقلت بأنه وتلميذ في مدرستك وأن أستانيته فعل ماضي، ويأنه «نهر يستمدُّ الحياة من أنهار غير مصرية، بعد مرور ٤١ عاماً على ذلك

هل ما زلت مقتنعاً بما قلت؟ - (بانف عال واضح) إيه الكلام القارع ده؛ إذا لا أستطيع أن انطق حرفاً واحداً من هذا الكلام. الأستان

بسيفُ الحق والعدل والإنصاف. ا الجيوزاء (٢٦/٥ - ٦/٢٠): كن

متروياً إذا وجنت أمامك أكثر من

📰 السسرطان (۲/۲۱ - ۷/۲۲):

تنبه لكل كلمة تقولها وإلا فسرت خطأ واوقعتك في مشاكل

هذا الراي أو ذاك.

■ الأسد (٧/٢٧ - ٧/٢٢)؛ لن تشعر بالراحة إلا بعد

إتمام عمل تدرك تماماً اهمية نتائجه.

£ KK

 ما رايك في إنهال الأساليب الغربية والموسيقي الكهربائية الى الاغنية العربية؟ - لا شك أن الآلات الموسيقية من بون إبضال عنصس الكهربآء عليها تعطى إحساسا جميلا وعاطفيا جدأء إنما يبدو أن الأغنيات الراقصة تحتاج الى صخب وفوضى وهيصة ولا تصلح

– من بتسجيماًل مننا وصلفا البينة موسيقياً اليوم هم منتجو الكاسبقات لاتهم كاليقسومسون يعسملهم الإنتساجي وحسب، بل ينقعون المطربين والملحنين الى الإنجاء الراقص، ولأنهم يسيطرون على الشسائنسات في الوطن العسربي بطريقة يصعب علي وصفها لكن اقل ما

يَقَالُ فَيُهَا أَنَهَا غَيْرِ شَرِيفَةً.

- هذا غير صحيح، لأن الكلمة

الموسيقية، ويعتبرون القلب هو الأساس ما

بل على أصوات للطربين التي تستخدم

لبنان يعجبني جورج وسوف الذي لم تكن حظوظه جسيدة في منصر. وهو لإبتك زياد كعلحن شاب يؤدي غناء جيداً، لكن من الواضح أن صوته مرهق جداً ولا أعرف الأسباب، لكنَّ، لو أعَــتني بصــوته واحسَّ • ما رأيك في سوجة اقتباس الألحان

> الأغنيات العربية؟ - لا شك أن الملحذين الذين يقتبسون الصانأ هم من الكستالي، ولا يصع أن يطلق عليسهم اسم ملحنين لأنهم في النهاية يعملون بلا جهد ولا إبداع، هم من الناقلين وليسوا من الملحنين.

- في الحقيقة لم أكن أريد أن أكتف

لا بلحنين ولا بعشرة ولا بمئة، إنما كان

النا صديق مشترك ولم يبق صديقاً

اليوم، نقل عن لسان السيدة أم كليوم

في جلسة كلاماً لم يكن صحيحاً. وهذا

الشخص الذي يعمل منتجأ تقصّد

الإيقاع بيني وبين أم كلشوم كي أتفرغ

من أين تنبع موسيقي كمال الطويل،

- منها کلها، موسیقای تنبع من

€ كيف ترى الى مسستوى الكلام

– في وَطننا العسرَبي اليسوم هناك

الكلمة الحيدة واللمن الجيد، لكن

أغلبيّة المطروح في الأستواق الفنية لا

ألا يلفت نظرك أحد من المطريين اليوم؟

-- يلى، فيهناك في القاهرة محتمد

تروت، ومحمد منير وعلى الحجّار، وفي

بمسؤولية الغناء لكان له شان أحر.

يرقى الى المستوى الذي كنا نتمناه.

التفكير العميق والتأمل ومن العواطف

لعبد الحليم حافظ

و الأحاسيس.

من الفكر والتأمَّل أم من العاطفة؟

والالحان في وطننا العربي اليوم؟

● تسرر السوم بقاوة الأغنية الإيقاعية الشبابية السريعة، هل نحن العرب شعب

الموقف وحسصل أن وقع العسدوان الثلاثي على مصر عام ١٩٥٢، ووجدت أ – أصرنا، كنا شعباً يستمع ويحتف نفسي الحن اغنية وطنية عنوانها بالموسيقي جيداً، لكن منذ أن يخلُّ «والله زمان يا سلاحي»، وتحدثت اليها الإيقاع الراقص إلى أغنياتنا أصبيح معظم الشيباب من الراقصين، وهذا ما أسميه ظاهرة والهزارة وهو إيقاع ● لم اكتفيت بإعطائها لمنين فقط ووالله رَمَانَ يا سلاحي، وِولْغيرك ما مددت يداء من راقص يدعي بعسضسهم أنه نابع من اعتقاد بيني ولكنه ليس كذلك، بلُّ هو

إيقاع همجي ابتدعه محتالون ليخدعوا

لها إلا الآلات الكهربائية.

• من يتحمل اليوم سبب مبوط الأغنية العبريينة؟ مل مي الإذاعيات التي لا تتسخل لفرض مستوى معين، أم هي تُدرة التَّقَاد العنيين للعلميين؟ أم هم الشبعراء والملحنون

• يُعتبر بعض النقاد أن المسيقي غير للغناة لا يمكن لها أن تتطور عند ألعرب لأنها أرتبطت دوسأ عندهم بالكلسة والغناء والطربء ما رايك بهذه للقولة، خصوصاً أنك أنجرت موسيقى رائعة في فيلم «للصير» ليوسف شاهين، وأنت اليوم بصند تأليف موسيقي فيلمه الجديد «الأخر»؛

المغناة اسهل بكشيس من التعبيس الموسيقي البحت.

• لا يعترف بعض اللحنين بدور العلوم

- لم لا؟ لكن هذه هي للرة الأولى التى اسمع فيها أن ثعة منَّ يلحن بقلبه، التلَّدين يأتي من الخيال عبر شَحْنَة من العسسواطف التي تحمل الى لللحن بالدراسية، لكن ليس بالقلب، فيقلبي لا يستطيع أن يدلني على جملة موسيقية

 أن تلحن اليوم؟ - أنَّا أحضَر مُوسيقَى تَصويرياً لفيلم يوسف شاهين دالأخرم ولم أختر بعد المطربين النين سيبؤدون الألحان والفيلم لا يعتمد على مطربين ممثلين

• ما هي التوجيهات التي تعطيها اليوم وتقديري لموهبة زياد الطويل وهواأ

يتحمل ألتوجيه إطلاقاء لكتنني أتمنى أن يكون زياد اجتماعياً أكثر. فهو ينتظر أن يطرق الناس بابه ليطلبوا الحاناً، وهو في زمانه لم يدخل في شلَّهُ التركية والبونانية والإسبانية في بعض ولم يسع الى مطرب أو مطربة. فنتاماً، كيف تحدد امكانية استعادة مرحلة النهضة الغنائية العظيمة التي غطت

النصف الأول من هذا القرن؟ - الأمر ممكن عندما تقدر الجهات

الرسمية في البلاد العربية خطورة سيطرة الموسيقي الرخيصة الشائعة في هذه الأيام وتعمد الى مكافحتها، نُحَن نعيشٌ فَي عصر التلوُّثُ لِلْوسيقي، مسا يذاع اليسوم هو تلوث وليس مـوسـيَـقيّ، وللأسفُّ أنَّ النَّاسُ عَنْدُمـا يعتادون بسبب التكرار على سماع شيء يتخيلون أنه الحقيقة وأن الجيد ليسُ فَنَأُ حَقَيقَياً، وَتُمَّةَ نَظَرِيةَ اقْتَصَانِيَّةً تقول والعملة الربيشة تطرد العملة الجيدة من السوقء



المثل الغربي عبدالكبير الشداتي شارك في أعمال عدة:

🗖 الرياط - دالحياة،

🔳 تَعِكُنُ المُعِيثُلُ المُغْرِبِي عَبِدَالْكِبِيْرِ

الشداتي أن يوقع عدداً من الاعتمال

السرحية منذأن أحترف الفن المسرحي

في فترة متميزة حاول من خلالها رواد

المسرح المغربي تبني استراتيجية فنية

تسبهم في إرساء الدعائم الأولى لهذا

الفن وهذا هو الشان عند اعتماد هؤلاء

مواضيع تستقرا من واقع المجتمع

المغربي ووضع شبه قطيعة مع بعض

المواضيع التي كانت تقتيس من كتّاب

اجانب، وهي مهمة لم تكن لتَّتاتَّى لولًا

مساهمة مختلف المؤسسات الثقافية

هذه للرحلة التاسيسية للمسرح

المغربي: واعتقد أن الإرهاصيات الأولى

للمسرح المغربي لايمكن حصرها في

هذه للرجلة (بداية الستينات) بالذات.

فعملياً حضُورُ المُسَرحُ في السِّاحة .

للغربية يسبق هذه الحقبة الزمنية

بعقود عدة، فنهناك ما يطلق عليه

بالمسرح العفوي الذي كانت من ورائه

فرق شعبية تحاول عبر ثقافتها

وادواتها للتواضعة ان تضترق

مواضيع متميزة. اما في ما يتعلق

بالسرح النظم فأن حضوره سجل منذ

السشينات في المغرب حيث عملت

هيئات ثقافية على إنشاء فرق مسرحية

كما هو الشأن مع فرقة والمعمورة، التي

تعد منَ أبررُ الفرقَ المسرحية المغربية

المتى أسبهمت في إيجاد مسرح مغربي

له خُصوصياته وهويته، خصوصاً

وانها كانت تضم وجوهأ فنية بارزة من

للؤسسات الحكومية (وزارة الشبيبة

والرياضة ووزارة الثقافة) للمسرح

المغربي قد اسهمت إلى حد كبير في

الحفاظ على خعله التصاعدي، يقولُ

عبدالكبير الشداتي: «ان الإحتفيان

مبدئياً ببقى صمام أمان لكل فعل ثقافي

وإذا كبائت عبمليسة احست

مُمثلين ومؤلفين ومُخْرَجِين،

يقول عبدالكبير الشداتى ملخصا

المغربية.

من مسرح وأدب وغيرهما، ولعل هذا ما تلمسية في بعض الدول الغربية في حين يكاد أن يخشفي من بعض الدول العربية. فالإحتضان، بمنيف المثل المغربي، هو عبارة عن رافد متميز يسهم كَثيراً في الرفع من مردود العمل المسرحي، ولعل هذا ما يفسسُر تواضع المسرح المغسربي في بداية عسق الثمانينات، حيث سجلنا تراجعاً ملموساً لعدد من الفرق المسرحية. لكن هذا التراجع لايمكن إعتباره قاعدة إستثنائية في المغرب ما دامت هذه الظاهرة تمس ألسرح العربي بصغة عامة ونلك نتيجة عوامل عدة منها منافسية القطاع السينمائي وانتشيار القنوات الفضائية العربية والعالمية، الشيء الذي أدى إلى احستسجساب الجمهور العربيء. ويقول عبدالكبير الشسداتي في هذا الإطار: «أن المأزق الذي يعانيه المسرح العربي لا يتوقف عند منافسة هدين القطاعين، بل يرتبط بشكل علني بالدعم المادي وتواضع المنتوج المسرحي في مجسمعاتنا العربية، إضافة إلى افتقار هذه الأخبرة إلى ما يمكن أن نسمُ به بالثقافَة السرحية تجعل من المسرح مادة دسمة

القنوات الفضائية قلصت جمهور المسرح تسهم في التربية والتعليم». وعن الجسم همور المغربي، يقول الشدائي وأنه جمهور لا يزال بسكنة حنىن إلى مستردينات هانانة بل إلى مسرح يلامس همومه اليومية ومشاكلة الأنيَّةُ، وَفِي حِلْهُ ثَرَاعِي خَصِيوَهِسِيةً المُتَلَقِّي الْمُعْرِبِي... إننا أَمَام إِشْكَأْلُ لا بِدِ من البحث فيه عن حلول، وهذا يتطلب تضافر جهود المعثل والمؤلف والمغرج والناقد المسرحي، واعتقد أن الشيء نفسه يصدق أيضاً على بقية العاملين في هذا الحسقل في وطَّنْنا العسريي، وعُ موماً قان هذا لا ينفي حضور الْنَشَاطُ الْسَرِحِي فِي النَّفَرِبِّ، إِذْ عَرِفُ في هذه السنة نظلة نوعية وكمية ظهرت من خلال عشرات العروض السرحية التي لقبيت استحسسانا من طرف

الجمهور داخل الغرب وخارجه، وعن اسباب غيبات المهرجانات المسرحية العربية التي كانت تُنظم في شكل مسترسل في الوطن العربي وعن دورها في تنمية السرح العربي، يقول الشداتي دان غيباب هذه المنتسبات تعد واحداً من الأخطاء التي ارتكبت في حق المسرح العربي واستهمت في تقليص حضوره على ألساحة العربية. إنها مسؤولية تتحملها مختلف المؤسسات العبربيسة التي كبانت ترعى هذا الفن المتميزة. ويضيف: ولا يمكن أن نراهن على تنمية حقيقية للمسرح العربي، واطلاع واستع إلى مسنا وصل العسسة، والمرتبة التي يحتلها ضمن أسالمة الفنون الشقافية الأضرى في الاقطار العربية في ظل غياب منتديات وعروض مسرحية تسهم فيها الفاعليات التي تنتمي إلى هذا الصقل، ومن هنا لا بد من إيجًاد ذلك التواصل المسرحي بين الجماهير العربية والتفكير ملياً لأيجاً، صيغة جعيدة تتمكن من خلالها نعد الخَلَافَاتُ، وَالعَمَلُ عَلَى تُوحِيدُ رَوْامًا خدمة للمسرح العربي الذي أعتبره جسزءاً لا يتسجسزا من تراثنا العسربي



البيت الحجر استحال صالة مفتوحة للمواهب الفنية

منالة جديدة انضمت الى صنالات الفن التشكيلي في لبنان وميزتها فتح الابواب امام المواهب الشابة. والصالة هي ولابيارًا دل بعبينو، في عمشيت وافتتحت بمعرض جماعي ضم أعمالاً للمانية فنانين ورسامين من البلدة من لجيال مُحْتَلَفَة تَغَاوِتَتَ احَلَامَهُمْ وَرَوَّاهُمْ وَضَرِيتَهُمْ. والصالة بيت عميق في عمشيت العمية أرانت لولا بمبينو فتحه امام المواهب المختلفة الجديدة والراسخة

تشجيعاً للاولى وحفاظاً على الثانية. وعن الفكرة قالت بمبينو لدالحساقة داردت الانطلاق محلياً. ففي عمشيت مواهب فنية شابة وواعدة رأيت تشجيعها حتَّى لا تبقى مخبَّأَة،.

ع ١- من الانسجار

وأضافت: «لكن الصالة ستكون لاحقاً مفتوحة امام رسامين لبناندين من جميع الاجتبال من غير استثناء وإمام رسامين أجبانب وعرب أما الصبالة فهي منزل والدي وهو يعدود ألى عشرات من السنين. والفكرة راويتني من زمن. يعلود التي حسدوت سيسين ويسرد ووسي من وسر فجدوان المنزل تحكي ماضياً واسخاً في ذاكرتي وماضياً لا استطيع محوم لذلك قررت تحويله صاّلة فنية فيتكامل مع اللوجة والمنحوتة. وفي الحديقة أفكر بعرض أعمالٌ لنحاتينٌ لبنانيين واجانب ولدي مشروع كبير في هذا الصيد. اما الاعصال داخل الصالة فتعرض مدى شهر وبعواضيع

والمشاركون في المعرض هو كوليت الخوري، هيام زخيا، كريم بو جبرايل، منى يزبك، بول سليمان، بيار كرم، سمر سليمان، ظافر سليمان.

A V 7 . . . T T 1

■ العسئراء (٩/٢٢- ٩/٢٢): الوقت مـ	ا 🗷 الدحمل (۲/۲۱ – ۶/۱۹):
على خياياً بِالْغَةَ الأَهْمِيةَ فَيَ المُرْحَلَةُ الدَّ	مشاريعك يجب أن تقترن بآلية
القبلة.	تنفيذ لتثمر وإلا نهبت جهوبك
🗷 الميران (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): تخلص بس	الدراج الربياح.
ما كان عليك أن تتحمله منذ البداية.	■ الشبور (۴/۲۰ – ۴/۲۰): انت
■ العــقــرب (١٠/٢٣ – ١١/٢١): إبق ء	الرابح لا محنالة متى تسلحت

الثابت ولا تَخْش تهديدا من شخص لا يملك ناصية ■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): سيحالفك الحظ وتصل موقف واكثر من دعوة اللتزام إلى مرتبة لم تكن تحلم بعثلها. ➡ الحدي (١٣/٢١ - ١٩/١): كف عن التشكى والتذمر والشك ولتكن مقاربتك للحياة إسجاسة. 🗷 النلو (١/٢٠ - ٢/١٨): عُليكَ أَنْ تُحسَرِم الخسم

الذي فاز عليك بنبل وبراهة. ■ الُّحوَّت (٢/١٩ أُ - ٣/٣٠): يشعفل بالك أمر عاطفي كنت تعتّقد أن صفحته طويتً منذ وقت طويل.

حالية والمرحلة ■طريقة الحل: اشطب الكلمات بهنج التي تَعشر عليها بين الاصرف وَ " التندورة في الشبكة، افقها الو وَالْكُلُ عمودياً او وترياء يعينا او يسارا، مسعوداً أو مهوطاً، في أن تبغى وَحف لديك في النهاية الاحرف المكونة وقورة المكانة أو الجملة الفسائمة، مع والإجات الانتباء في أن الاحرف المتفورة لا وتحديل معادد الكان كالحرف المتفورة لا وتحديل

الكلمة الضائعة من ١٧ حرفاً: مسرحية للفنان الأريني هشّام في يانس.

	<u> </u>	L.	_	٥			_	, ,	LŦ	9	1 1
ċ	ق	ق	ŗ	ز	ن	ب	9	Ç	ل ُ	٤	Ċ
1	ر،	و	w	ي	4	1	ز	1	ţ	ق	w
J	C	ب	3	•	J	1	3	1	٥	•	ط
٤	Ę,	ē	1	۵	٤	•	ε	1	ن	ı	,
è	ش		ن	J		١	ŗ	,	Į.	ъ.	
5	Ģ	3	3	*	Û	Ş	4	ŗ	ز	ي	1
ů	•	3	Ļ	t	٦	J	Ļ	ڊ	ي	س	ف
4	4	و	1	ق	ب	3	3	9		4	J
۴	ú	IJ	_	-8	7	Z	Ε	ي	-	ب	1
1	1	Ç	Ü	4	ز	ل	ي	J	ق	1	ب
ي	٩	۴	*	9	-	ل	•	1	س	9	9
	٤	ē	ش	J	د	ŗ	ı	ق	ب	ق	J

٧ – ن	 ٢- من مسولمي القنافرة - تلفقها البراكين 	-	F	3	ē	Ŧ	4	٤	7
ŭ – A	المنعها فبراحين	1	1=	—	-	-	H	-	Η.
۹- مر	۱- صد سبعن - يرسكز	3	_	ش	-	Ü	٥		Ľ
	ا €-مسوب-، بقي	Į.	5	اف	J	3	1	٥	4
	٥- غراء يستخدم في الصيد - علم منكر	4	ů.	•	3	ų	t	L	J
المقيأ	٦- للاستفهام - النفي	ق	٩	-	9	هـ	ق	ب	7
-عـر ٦-ند	٧- بتسلاشي وينحل - خسد	ي	ř	ش	J.	1	-8	3	3
ب. التحم	سي، ۸ - علم مذکر	T	ı	1	Ç	Ü	٠	3	5
ا عمو	۱۸۰ علم مددر ۱۱- ضد منعد – تنق ش	ن	ي	٩	٩	4	•	-	7
۲- نے				٤					
العنك	إعمونيأ	_	_	_		•		_	_
- A	الأحد الأحدادي فروي							- 4	-11

ا-نصف-خبث ا [Į.		i	1	1				_
هُ- من العروق - بمعني تعال	\vdash	_	_	<u> </u>	<u> </u>				
٦- شاطئ - متشابهان ٢	l i		•					T	
۷- نعبتما					┝┈╴				
٨ - للجر - من الحيوانات ٢							1		:
 ٩- من أجزاء العاصمة السودانية ع 					_	-		_	-
}_ - `	<u> </u>	<u> </u>	L-						i
حل العدد السابق ه	l								
المقيأ: ١- سوريا ٢- بر - المرشد ٢- اين	-					└ ─		<u> </u>	
- عرزال ٤- بدر - نبيه ٥- تحكي - تل أ					1	i '			
٦- نبابة - ري ٧- ار - مــو - تجن ٨ - ٧					-			-	
التعم ٩- ناد - فرين.	_							1	1
عمونياً: ٢- سببابة - ارق ٢- وريد - نر ٨								-	ı
Y-1.1					I			•	



المحمد المعلول المعلول المعلول الأطفال، ١٠.١٠ مسلمل للأطفال، ١٠.١٠ المسلمل العربي، ٢٠,١٥ مزيكا في الحي الشبوق، ١٠.٢٥ لعب عياله ١٠٠٠ برنامج المعلول المعلول المعلول المعلول المعلول ١٠٠٠ و المعلول ١٠.١٠ المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول ١٠٠٠ المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول المعلول المعلول المعلول المعلول المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول المعلول المعلول المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلول ١٠٠٠ المعلول ١٠٠٠ المعلول المعلول ١٠٠٠ المعلو

. . ٨ القرآن الكريم، ٥٠,٠ دين وينيا، ٨,٠٥ رسوم متحركة، ٦,٠ برنامج «بوس اند توسر» (إعادة)، ١١,٠٠ انسلسل العربي «القلتل البريء» ١٢.٠٠ عناوين الأخبار، ١٢.٠٠ ملفات وقضايا (إعادة)، ١٢.٠٠ عندين الأخبار، ١٢.٠٠ ملفات وقضايا (إعادة)، ١٢.٠٠ عندين الأخبار، ١٤.٠٠ عناوين الأخبار، ١٠.١٠ برنامج وثالثي، ١٤.٠٠ عناوين الأخبار، ١٠.١٠ برنامج وثالثي، ١٤.٠٠ عناوين الأخبار، ١٠.١٠ برنامج وأجندة عندية ١٤.٠٠ برنامج وأجندة من المحلم، ١٠.١٠ مناويل المحلم، ١٨.٠٠ بنامج وأجندة واعادة ١٤.٠٠ المسلسل العربية الاخبار، ١٢.٢٠ مناسل كوميدي وكل شيء من المحلم، ١٨.١٠ القرار، ١٤.١٠ المحلم، ١٤.٠٠ القرآن الكريم، القرارة الكرام، ١٤.١٠ المسلسل منابح، وقصة عبده ١٠٠٠ برنامج «أجندة» (اعادة)، ١٠٠٠ المسلسل النباج «نسبج الاحلام» (اعادة)، ١٠٥٠ القرآن الكريم،



. . . . الراقصة والشيطان (نجري فؤاد، حلتم نو الفقار) اجتماعي ٢٠٠٠ (نار على الرمال (فاتن حمامة، عملد حمدي، زهرة العلا) رومانسي/ دراسي، و.٤٠ الشيخ حسن (حسين صفقي، هدي سلطان) لجتماعي/ دراسي، ١٠٠٠ قبل الفيزية ويلم الفيزية ويالم عبدالعزيز، نهلة سلطان) لجتماعي، ١٠٠٠ قبله أختماعي، ١٠٠٠ قبله أن المستعد وعد (مختار عثمان، زينات صدقي المتماعي، ١٠٠٠ أنها أن المستعد وعد (مختار عثمان، زينات صدقي) اجتماعي، ١٠٠٠ أنها المستعد وعد (مختار عثمان، زينات صدقي) المتماعي، ١٠٠٠ أنها المستعد وعد (مختار عثمان، وينات صدقي) المتماعي، ١٠٠٠ أنها المستعدد وعد (مختار عثمان، وينات صدقي) المتماعي، ١٠٠٠ أنها المستعدد وعد (مختار عثمان، وينات صدقي) المتماعية المتما ١٤٠٠٠ يا رب ولد (فريد شوقي، اسعاد يوس، سمير غانم) كوميدي، ١٦٠٠٠ الزوج المحترم (محمد رضا، صفاء آبو السعود)، كوميدي، ١٨٠٠٠ قيلم/ عرض لواء ٢٠٠٠ عصفور من الشروق (نور الشريف سعاد حسني) فلسفي، ٢٠٠٠ نساء بلا غد (درامي)

مَّرَةً قَلْوَلْنَ الْكُرِيمَ عَرَّبُهُ بِرِنَامِجِ وَلَأَنْفَي، مَنْ المسلسل عربي، ١١٠٠ برنامج على الهواد، ١٢،٢٠ اغنيات. ١٣,٠٠ برنامج موتور، ١٣,٢٠ برنامج على الهواد، ١٢,٢٠ اغنيات. ١٥,٠٠ برنامج موتور، ١٣,٠٠ عنائق منافق مربية معالمة شخصية. ١٠٠٠ برنامج عنايق مربية ١٨.٠٠ برنامج مربية عربية
مره عالم الصباح، ٥- أه ضيف اليوم ٣٠٠ وياضة ١٠٠٠ موضة، ٦٠٤ الزراعة، ٧٠٠ منحتك، ٢٠٤ اولاننا، ٨٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٨٠ موات الدراعة، ١٨٠٠ منحتك، ٢٠٠٠ اولاننا، ١٨٠٠ موجز الاخبار، ١٨٠٠ موضة، ١٤٠٠ ضيف اليوم، ٢٠٠٠ المسلسل اجتبي، ١٤٠٠٠ خيف اليوم، ٢٠٠٠ المسلسل اجتبي، ١٨٠٠٠ مسلسل مكتبك اليوم، ٢٠٠٠ عبقر، ١٨٠٠٠ الاخبار، ١٨٠٠٠ وروده المراكة عبقر، ١٨٠٠٠ الاخبار، ١٨٠٠٠ الاخبار، ١٨٠٠٠ الاخبار، ١٨٠٠٠ وروده المراكة، ١٨٠٠٠ المنافع المراكة، ١٨٠٠٠ المنافع المراكة · براتو، ٢٠.٢٠ ويعد سهاره ٢١٠٢٠ يا مسترتي، ٢٠.٢٠ مسلسل عربي وبعد الضياع.

• توقیت غرینیتش

، توقیت غرینیتش

ء توقت القاهرة

	۸ - شاهترج ۹- جدل - لینین.	١- سنلاح ناري فردي	حل العدد السابق: فؤاد الفقيع.
سيرج النمي، ٢٠ ٧، مسلسل وثروط هال ١٠ ١٠ ١٠٠	- كيف وليش، ٦٠٢٠ كل الألوان، ١٠٧٠ م. غيار ولا ١٢٠ ما المراجع المراجع	ينيه ۱۰۰، ۵۰ رسوم مشعركة، ۲۰، ۵ د ۲۰ ۱۸ دا الله الاحداد ، ۲۰ ۲۱	المرابع المراب
سورة النمى، ٢٠ ٧٠ مسلمال «ثروة خالي في البوازيل»، ٢٠ ١٥ مسلمال «ثروة خالي في البوازيل»، ٢٠ ١٥ مار وقت اللوج ١٠ ١٠ ١٠	هبار، ۱۱، ۱۷ هماریانه ۱۱، ۱۱ ستوبیو الفن ا اغتائیة، ۱۰، ۲۲ ماریا وسر، ۲۰ ۲۲ ماشت.	خيار، ٤٠.٨٠ النورس، ٢٠٠٠ حقلة	1 1/4

المتعالى على الكريم - ١٣.٣ الأغبار، ١٣.٥٠ عراة الصحافة، ١٤.٠ مخاطر البحار، ١٤.١ الأغبار، ١٥.٠٠ اغبار الرياضة، ١٥.١٥ عبور، ٣٠ قا التعالى على ١٥.٠٠ المتعالى * ١٩٠٥ قدة النفية القاملية ١٩٠٠ العبار، ١٠٠٠ صبحه ومسيد ومسيد ومسيد ومسيد ومسيد مديد من الرجع المديد، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ آخبار الوياضية، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٤٠ الاخبار، ١٠٠٠ الخبار الوياضية، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٤٠ الأخبار، ١٠٠٠ الخبار الوياضية، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الخبار الوياضية، ٢٠٠٠ الجزيرة هذا المسياح، ٢٠٠١ الخبار، ١٠٠٠ الخبار الوياضية، ٢٠٠٠ الجزيرة هذا المسياح، ٢٠٠١ الخبار، ٢٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار الوياضية، ٢٠٠٠ الجزيرة هذا المسياح، ٢٠٠٧ الخبار، ٢٠٠٠ الخبار الوياضية، ٢٠٠٠ الجزيرة هذا المسياح، ٢٠٠٧ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار الوياضية، ٢٠٠٠ الخبارة هذا المسياح، ٢٠٠٧ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار الوياضية، ٢٠٠٠ الخبارة هذا المسياح، ٢٠٠٧ الخبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الخبارة العبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الخبارة الوياضية، ٢٠٠٠ المبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الخبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الخبارة الوياضية، ٢٠٠٠ المبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الخبارة الوياضية، ٢٠٠٠ المبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الخبارة الوياضية، ٢٠٠٠ المبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الوياضية، ٢٠٠٠ المبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الوياضية، ٢٠٠ المبارة الوياضية، ٢٠٠٠ المبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الوياضية، ٢٠٠٠ المبارة الوياضية، ٢٠٠٠ الوياضية، ٢٠٠٠ الم 80.00 The Commish, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Arilss, 02.30 Jake and The Fat Man, 03.30 Blue Heelers, 04.30 The Commish, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Arilss, 02.00 Walliam Tayan Donnar, no on Can That TV LAND 10.00 The Commun. 01.00 Sun Salar Selition, 07.00 Walker Texas Ranger, 08.00 Star Trek: The Next Generation, 10.00 MS. 10 Jake & The Fat Man, 06.30 Inside Edition, 07.00 Walker Texas Ranger, 08.00 Star Trek: The Next Generation, 10.00

100 Proc. 11.00 Brooklyn South, 12.00 PSI Factor, 13.00 The Net. 14.00 Star Trek: The Next Generation, 15.00 Walker Tex-Born Proc. 11.00 Brooklyn South, 12.00 PSI Factor, 13.00 The Net. 14.00 Star Trek: The Next Generation, 15.00 Walker Tex-Born Pros., 11.00 Brooklyn Sonin, 12.00 PSI Cactor, 15.00 Line Net., 14.00 Star Live; The Next Generation, 15.00 Walker Texas Ranger, 16.00 Texas., 17.30 Born Free, 18.30 Jag, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match, 22.30 Ariss, 23.00 Ouce.

1.36 The Parallax View, 5.30 In Cold Blood, 8.00 Stopping Out, 10.00 Two Much, 12.00 Stars On The Movie Channel: Solo, 3.36 The Parallex View, South Color Brooks of The Frontier, 17.30 Les Visiteure, 19.30 Moonlight And Valentino, 17.75 Badde Hollywood, 14.00 Emma, 16.00 Brothers Of The Frontier, 17.30 Les Visiteure, 19.30 Moonlight And Valentino, 17.75 CHANNEL B wood, 14.00 Emms, 10.00 Brouners of the Frontier, 17.00 Fine Figure 10.00 In The Line Of Fire, 2.00 Sanction of 21.30 Big Thursday Movie/ New: Eve's Bayou, 23.30 Inside Hollywood, 0.00 In The Line Of Fire, 2.00 Sanction of

بر ٧٠ وينامج كرة القدم ٧,٤٠ برنامج معامرات التنائن المسغيرة (الشباب)، ١٠.٥٠ برنامج تيمون ويومبا (الشباب)، ١٨.٢٠ سلسلة الهي العي، ١٠.٠٠ وينامج كرة القدم ١٨.٢٠ مناسلة الهي العي، ١٠.٠٠ وينامج المرابع ١٨.٢٠ منابع العي، ١٠.٠٠ وينامج المرابع العربي ١٨.٠٠ وينامج المرابع العربي ١٨.٠٠ وينامج المرابع العربي ١٨.٠٠ وينامج المرابع الم ير ٢٠,٠ بونلمج كرة القدم ٢٠,٠ بونامج مفامرات التنانين الصغيرة (الشباب)، ٢٠,٥ بونامج تيمون ويومبا (الشباب)، ٨,٢٠ سلسلة الميت العي، ١٠,٠ ويزلمج ويلقس كرة السنة الاميركية ١٩,٠٠ ويزامج مردان مدينة نيويورك، ٢٠,٠٠ فيلم ملف سرى جداً (شيريلين فيها، ١٠,٠٠ ويزامج الميلة الفيري والرزاميلين فيها، ١٠,٠٠ ويزامج ١٠,٠٠ ويزامج الميلة الميريك فيها، ١٠,٠٠ ويزامج ملك الميريك الميريك في اميريك الميريك ملك جادج، ١٢,٠٠ سلسلة بابل ١٠,٠٠ ويأنقي عن الميريك ويرامج ويرام ويرامج ويرام ويرامج الرفائن (ابراميل هويور وميشال سيره). ٢٠,٢٠ برنامج ومضى عام (بالواضع)، ١٠،٠ هيلم سرميد بيلدو (ستيف مارتن ردان ايكرويد) ٢١،٢٥ فيلم مضى والت كاب إنواسي (بيلر باتشيف وسيمون ماروي)، ٢٠,١٥ برنامج هنا فقطي (بالواضح)، ٢٠,٥٠ نهاية البد.

و ٢٠٠٠ عرب الختي، ٥٠٠٠ ليه يا دنيا، ١٠٠٠ قضية عم لعمد، ٨٠٠٠ حبي الذي لا يموت، ١٠٠٠ الارض الطبية، ١٢٠٠٠ عنهما يبكي الرجال، ١٢٠٢٠ عنهما يبكي الرجال، ١٢٠٢٠ ومن العبانب، ١٠٠٠ فيلم تسجيلي

الصــيني لي جـين يو ويـانغ تشن كانا عديمي القائدة.

عندما تعرض دائي للخشونة

خارج المنطقة الصينية، فانبري

بنقسه للركلة ألحرة التي

احتسبها الحكم اللبناني نبيل

عياد وسندها من فوق الحائط

البشري، بيد ان الحارس جيانغ

جين فيشل في السبيطرة عليها

ليتابعها حسن زاده داخل المرمى

كرةالطائرة

في مسأبقة الكرة الطأثرة يفورُها

علَى هونغ كـونغ ٢-صـقـر (٢١-٧

كرةطاولة

تابك سنوو ذهبتية الفردي في

مسابقة كرة الطأولة بفوره على

الصيني ليو غوو ليانغ ٢١-١٦

و ٢١-١٤ و ٢٢-٢٠ في المبساراة

مبارزة

سلاح المبارزة للفرق بفوزها على

كــوريا الجنوبيــة ٤٥-٢٧ في

المباراة النهائية، ونالت اليابانّ

البرونزية بغوزها على كازاخستان

رمي السهام

سونغ هوون نهبية القردي في

رمي السبهام بفوزه على مواطنة

كيم كيونغ هو ١١٣-١١٢، وأحرز

البسرونزية اليساباني واتارو

هاراغوشي. وفي ما يلي توريع الميداليات

الصين: ٩٦ نهبية و١٤ فضية

و ٤٤ برونزية، كوريا الجنوبية: ٤٩

نهبية و٣٤ فضية و٤١ برونزية،

اليابان: ٤٤ نهبية و٤٤ فضية

و٥٣ برونزية، تايوان: ١٧ نهبية

و١٤ فــضــــة و٣٢ برونزية،

كَّازَاخَسْتَانَ: ١٦ نَهْبِيةٌ و١٨ فَضَيَّةً

وتاتي الكويت في المركســـز

التاسع ضمن الترتيب ألعام

و۲۱ برونزية.

رونالدو في المركز الثالث (٩ في المئة).

فَرضُنا الصيف الْلَاصْنِي (٩ في الْمُثَّأَ).

كما حصل منتخب فرنسا على جائزة

فريق العام بنسبة ٣٥ في المئة، وحَل تانياً

فريق ريال مدريد الاستباني بطل اوروبا (١١

في المئلة)، وجياء في المركز الثالث منتخب

كرواتيا صاحب المركز الثالث في مونديال

وحصل المدرب الفرنسي أرسين فينيغر

على جائزة أفضلُ مدربُ للعاَّم بنسَّبة ٢٩ ۗ في

المئة) لقيانته نادي ارسنال الانكليزي الي

الفوز بثنائبة النوري والكاس في بطولات

انكلتُّرا، وجُاء مـنَّرْبُ المنتخَّب الَّفرنسي

الفائز بكاس العالم الأخيرة ايمي جاكيه في

المركز الثاني (٧٥ في الْكُنَّة)، فُسِماً حلَّ

مارتشيلو ليبي مدرب نادي يوفونتوس

الإيطالي في المركز الثالث (٨ في المئة).

على الدول الخمس الأولى:

أحرز الكوري الجنوبي هان

أحررت الصين نهبية مسايقة

النهائية.

المنتخب الكويتي المباراة النهائية

منذ العسام ١٩٨٢ في تيسوبلهي

عندما خسسر اسام العراق.

وسيلتقي مع نظيره الايراني على

المدالية الدَّميية بعد غد، اثر فورْ

ايران على الصين ١-صفر في دور

فبوزها الرابع على التبوالي ضيد

منافستها. وسجل سعيد موسوي

حسن زاده هدف المباراة الوحيد

وفازت ايران على الصين في

المبساريات الاربع التي جسمعت

بينهما في الاشهر الـ ١٨ الاخيرة

٤-٢ و٤-١ في تصفيات مونديال

فرنسا، و٢-١ و١-صفر ضمن هذه

المهاجم الايراني العسالق على

دائي الذي يلعبُ في صفوفَ

بايرن مسيونيخ الآلماني عندما

تطاول براسه لكرة عرضية مررها

مهدي مهداوي ومرت فوق

ولم يتاثر خط الدفاع الايراني

بغياب قلب النفاع المخضرم محمد

خاقبور لنيله الإنذار الثاني في

البطولة، لأن ثنائي خط الهـحـوم

وسنحت الفرصة الاولى اسام

نصَفَ النهائيّ الأخر، مُح

في الدقيقة ٤٩.

النورة بالذات.

العارضة بقليل (٩).

لأقتضل الهدافين في المونديال وهم دافور

سوكر والارجنتيني غابرييل باتيستوتا

والإيطالي كريستيان فبيري، وجائزة أفضل

كما سيتم تسليم جائزة أفضل منتخد

نشسيط في المونديال والتي سستكون من

نصيب فرنسا، وجائزة اسرع هداف

للاوروغوياني سيلكو أيالا، وأخيراً جائزة

اللهب النظيف خصصلال المونييال

الى ذلك، لخستار قسراء مسجلة وورك

سوكر، الإنكليزية المتخصصية في كرة القدم

العَالَية، نَجَّمُ مُنتَخِبُ فَرِنْسًا وَفُرِيقًا

وستتقاسمها فرنسا وانكلترا.

بطولة قطر

حارس مرّمي للفرنسي فأبيان بارتيز.

احرز الكوري الجنوبي كبيم

أحرزت الصين نهبية الزوجي

مُسَجِّلاً هنف المياراة.

وجاء هدف المباراة الوصيد

الإتحاد وفرصة التعويض أمام الأنصار

برونزية الى رصييد الكويت في مسابقة الكاراتيية ضيمن بورة الالعاب الأسيوية الثالثة عشرة في بانكوك أمسّ. وأحرز الحماد نهبيته في وزن فوق ٧٥ كلغ بفوزه على الأيراني على شاطر زاده ٦-١ في الباراة النهائية في مدى دقيقة و٧ تُوان، فيما أحرز احمد حسين الميدالية البرونزية في وزن دون ٧٥ كلغ من ذات المسابقة، وكانت النهبية من نصبيب الإيراني على رضيا قاطراني والفضيية للياباني نيكي

كما احرز منتخب الكويت لكرة البد فضية المسابقة بخسارته امام كوريا الجنوبية ١٨-٣٩، واحسرزت البسابان البسرونزية بفورها على ايران ٢٨-٢٢.

من جهة اخرى، جرد منتخب قطر للتتابع ٤ مرات ١٠٠ م من ميداليته البرونزية رسمياً أمس، اثر خطأ في استلام العصاء ومنحت الميسدالية الى المنتخب

وكانت قطر حلت ثالثة مسحلة ٨٥, ٣٩ ثانيــة، في حين جــاءت عمان رابعة وستجلت ٢٦, ٤٠ ث العداني تقدم باحتجاج على النتبيجة لدى اللجنة الفنية التي قبلت الاحسنجاج. ينكس انها البدالية الاولى لعمان في هذه الدورة.

وفي اليبوم الصادي عشير من الدورة، أصبحت حصيلة النول العربية من الميداليات كالتالي: الكويت: ٤ نهبية و٤ فضية، و٣ برونزية، قطر: ذهبية واحدة وفضيتان وبرونزية واحدة، الردن: ٣ فضية وبرونزية واحدة، سورية: فنضيتان وبرونزية واحدة، الامارات: برونزية واحدة،

كرةيتدم

عمان برونزية واحدة.

وضبعت الكويت حبدأ الأمبال تايلاند الدولة المضيفة في بلوغ المباراة النهائية عندما تغلبت عليها بثلاثة أهداف نظيفة في مسابقة كرة القدم أمام ٧٠ الفُّ



الكويتي جابر الحماد حائز نهبية الكاراتيه ضد الايراني شاطرزاده (رويترز)

متفرج، وبلغت مباراة القمة حيث غاب عن المباراة بداعي الاصابة. ستلتَّقي بعد غد مع ايران التي واتبحت لتايلاند فرص نمبية لتقليص الفارق عندما توغل قلب هزمت الصين ١-صفر. وسجل حسين الخضري (١) الهجوم داخل المنطقة وسدد الكرة بقوة. إلا أن جاسم أبعدها الى وفسرج لهبيب (١٥) وخساله ركنية. وارتفع ايقاع اللعب في عبدالقبوس (٨٩) الاهداف. فبعد مضي ٢٧ ثانية من المباراة، تقدم نصف الساعة الأخير خصوصاً المنتضِّ الكويتي بهدف عندما رفع من جانب منتخب تابلاند الذي لم ينجح في ترجمة سصاولَّاته نهير الشمري كرة داخل المرمى

مُستنداً في الزاوية اليَّمني لرمي الكويتي وحارس مرماه. في المقابل، شكلت الهجمات الحارس شايونغ كومبيان، ونلك قبل ان يلمس اي لاعب تايلاندي المرتدة للكويتيين بقيادة فرج لهيب وعبدالقدوس خطورة كبيرة ولم يستسلم التايلانيون على التايلانديين النين ازدادت وشنوا الهجمة تلو الاخرى، غير مهمتهم صعوبة عندما طرد الحكم أن النفاع الكويتي كان يقظاً ومن المدافع باتانابونغ سريبراموت قبل نهاية المباراة بربع ساعة

الهجومية بفضل تالق الدفاع

لمخاشيته عبدالقبوس. واستغل المنتخب الكويتي بطل الخليج النقص العددي في عبدالقبوس الهدف الثالث قبل نهاية المباراة بدقيقة ولصدة اثر استغلاله كرة مرندة من الحارس

التحسابلاندي الذي اخطا في التصدى لراسية نهيب. وهي المرة الاولى ببلغ فيها

صفوف منافسته لب

رأسية رائعة اثر تلقيه كرة مررها صانع الألعاب بس حجي، وزرعها داخل الشباك فانفرد بمسدارة الهدافين برصيد ٩ اهداف في

ورائه الحارس المتالق احتمد جاسم الذي صد ثلاث ركلات ترجيح في ربع النهائي ضد قطر. وتمكنت الكويت من تعسزيز تقدمها عن طريق لهيب بضربة

تطأول لها الخسصسري براسه

سبع مباريات بفارق هدف واحد عن رُميله جاسم الهويدي الذي

يدان المرشح الأقوى للقب لأعب العام

- ب - أعلسن ٢١ كانون الاول (ديسـمـبـر) الجـاري في والبرونزية التي تسلمـها شركة «اديداس» الإنكليزي مايكل أوين في المركز الثاني (١٢ (فيفا) أمس أن النافسة على لُقُبُ افْضَلُ لاعبُ في العالم بين البسرازيلي رونالدو والكرواتي دافور سوكر مهاجم ريال مدريد الأسباني الذي توج هدافياً لمونديال فيرنسنا برصييد اهداف، والفسرنسي من اصل عسربي زين الدين زيدان. وتقول مصادر أن لاعب وسط يوفنتوس الايطالي زيدان يبنو مرشنجأ

الازدواحسة على غيزار رونالدو العيام

مواهب الش

بحاسبتم إلاسعا معقوماته

ع المحسنان عن عمو استفاده

مِنَ الجمعيانة علهي معول والذيَّ وَالْ

المسمح والمعدرة راويلني سرام

مده إسما مي داهوني وماضيا

ت سدم بنه صبائد فنية فيتكافرا

شمامقة أفتار معرض أعمال لنطال

شيروع صيف في قدا الصداد

. هم حديث السوري هيادانه

ته. دول سلمان میآر کردید

المساورة مالي في البوليان 1 من المساورة مالي في البوليان 1

الم المستقد 13 وا معلا المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلم
is to the Commission of the

k to lake & The hat Man.

ben Free, 11,00 Brankly a

Renger, 16,00 Targan 15

her Parallas Viru, 5 k

bade Hollywood, 14 to 1 m

المنطقة الميت التين المنطقة الميت التين المنطقة الميت التين التين المنطقة المين التين التين المنطقة ا

و د عندما ينكي الرجاله (۱۳) د غيايہ شنجالي

21.30 Hig Thur

سعيريس ببدل شهر وبعواضا ن

اللغام ١٩٩٨ سيتكونُ ثلاثية

بقوة لخلافة مهاجم أنتر ميلان رونالو الذي أحسرز اللقب العامين الماضيين، وفي

حال اختياره، سيكون بإمكان زيدان تحقيق

والليبيري جورج ويا (١٩٩٥).

فُستَمنَح في مطلع شباط (فبراير) ألمقبل في المسرح الوطَّني لكَّانَالُونِيا ُفيْ بَرَّشُلُونَةُ. وللمرة التامنة على التوالي سيتم اخــتّـــيـــار أفــضل لاعب من قــبلّ مـــدربي المنتخبات الوطنية في العالم باسره.

ينكر أن رونالدو أحرز اللقب في العامين لوثار مَّاتيوس (١٩٩١) والهولندي ماركوّ باجيو (١٩٩٣) والبرازيلي روماريو (١٩٩٤)

للعام الجناري (فنرنسنا والبيرازيل اكتبير المرشحين)، وافضل منتخب صاعد طبقاً

الماضيين، وقد سبقه الى نلك كل منَّ الإلمانيّ فَــــان بِاسْتَنْ (١٩٩٢) والإيطالي روبرتو

وسيتم تسليم جوائز اخرى في يرشلونة من بينها حاثرة افضل منتخب

يوفنتوس الايطالي زين الدين زيدان افضل لاعب في العالم للعام ١٩٩٨، بعد حصوله على ٢٤ في المئة من الاصوات، وجاء نجم منتخب انكلترا الصاعد وفريق ليفربول

الماضي: جائزة الفيفا والكرة الذهبية التي تمنديها محلة وفرانس فيؤتبول،

لتصنيف الفيفا، والكرات الذهبية والفضية المتخصصة، وهي الجائزة التي ستمنح في قرعة ربع نهاني البطولات الاوروبية

جنيك (سويسور) العاب العاب العاب المواجهة بين مانشستر يونايتد الإنكليزي وانتر ميلان الايطالي الأقوى في الدور ربع النهائي من مسابقة دوري ابطال اوروبا لكرة القدم، الذي سحبت قرعته أمس في

جنيف واسفرت عن موّاجهة المانية-المانية بينَّ بايرن ميونيخ وكايزرسلوترن. ولا تُخْلُو الْبِاراتان الاخْرِيان من أهمية، حيث يلعب ريال مدريد حامل اللقب مع دينامو كييف الأوكراني، ويوفنتوس بطل ١٩٩٦ مع

اولمبياكوس اليوناني. وتقام مباريات الذهاب في ٣ أذار (مارس) المقبل والاياب في ١٧ منه. وستكون مساراة مانشستر يونايند وانتر

ميلان الاقوى على الإطلاق، فالفريق الايطالي تصير بجدارة واستحقاق المحموعة الثالثة التي كمانت تضم حمامل اللقب ريال مصريد وسيبارتاك موسكو الروسي وشنتورم غراتس النمسوي، في حين بلغ مانشستر الدور ربع النهائي بتطوله ثانيا في المجموعة الرابعة وراء بايرن ميونيخ الالماني، وحجز بالتالي احدى البطاقتين المضصصتين لصاحبي افضل مركز

والفريقان يضمان في صفوفهما مُحبة من اللاعبين الدوليين، الامر الذي يضعى الاثارة والتشويق على مواجهتهما، والمناهل الى الدور نصف النهائي سيخطو خطوة كبيرة نحو

ويلت في بايرن مسيسونيخ مع مسواطنه كايزرسلوترن في مواجهة المانية المانية ساخنة. فقد تاهل الفريقان الى الدور ربع النهائي بحلولهما في المركز الأول للمجموعتين الرابعة

والسّادسة علّى التوالي. ويلتقي ريال مدريد حامل اللقب مع بينامو كييف الذي تصدر المجموعة الشامسة، في حين يلعب يوفنتوس، الذي خدمه الحظ كثيراً في الجولة السانسة والإخيرة من الدور الاول بعدما

كان على وشك الخروج خالي الوفاض، مع اولمبياكوس متصدر المجموعة الاولى على

كأس الانحاد

ويلعب اتلتيكو مدريد بقيادة مدريه الابطالي اريغو ساكي مباراة قوية مع روما. وتقام مباريات الذهاب في ٢ أذار المقبل، ومباريات الاياب في ١٦ منه.

كأس الكؤوس

أسفرت قرعة الدور ربع النهائي من مسابقة كأس الكؤوس الاوروبية عن التالي: تشلسى حامل اللقب (انكلترا) مع فالبرنغن (النروج)، لوكوموتيف موسكو (روسية) مع ماكابي حيفًا (أسرائيل)، فارتكس (كرواتيا) مع مايوركا (اسبانيا)، لاتسيو (ايطاليا) مع بانيونوس (اليونان). و تقام مباريات النهاب

من للوسم المقبل،

نادي قطريقترب من الكأس مانشستر يونايتد وانتر ميلان الاقوى في دوري الأبطال ومرسيليا وسيلتا فيغو في كأس الاتحاد" 🗆 الدوحة - فاير عبدالهادي ومسالطا وزيمبسابوي ونادي فنجسا العماني والصفاقسي التونسي. وأسفرت نتائج المباريات الاخرى

حساب اياكس الهولندي وبورتو البرتغالي.

في مسابقة كأس الاتحاد الأوروبي، أسفرت قرعة الدور ربع النهائي عن مواجهات ساخنة حيث بلتقي مرسيليا الفرنسي مع سلتا فيغو الاسباني، ويوردو الفرنسي مع بارما الإيطالي واتلتبكو مدريد الاسباني مع روما الايطالي. وْاسفرْتْ القرعْة ايضا عنَّ موَّاجُهة ثانية بيُّن الكرتين الايطاليية والفرنسيية بلقاء بولونيا

وتبدو مباراة مرسيليا وسلتا فيغو الاقوى، لأن الاول في أوج مستواه ويتصدر الدوري الفرنسي صَّالياً، في حينَ حقَّقُ سلتاً فيغو، ظاهرة الدوري الاسباني هذا الموسم، نتائج جيدة في الادوار السابقة بإخراجه خصوصاً فريقي استون فيلا وليفربول

في ٤ أذار المقتل والاياب في ١٨ منه.

وينكس أن مسابقة كأس ابطال الكؤوس ستقام للمرة الاضيرة، بعد قرار اتصاد ألكرة الاوروبي دمج المسابقة مع كناس الاتصاد بدءاً

١٦ نقطة وتصسدر

ويشرف على تدريب قطر منذ اشهر المدرب الإلماني رينهارد فابيتش الذي سبق ودرُبِ مُنتحَبات نيبال وكينياً

اقترب فريق نادي قطر عن الفوز بكاس الاتحاد القطري لكرة القدم بعد ان ارتفع رصيده الى

الشرتيب العام بقوره على السد ٢-١. وبات بكفيه نقطة واحدة من مباراتيه اللاحقتين مع الشيمال والاهلي ليتوج بطلاً للمسابقة.

عن فـوز الاهلي على الـعـربـي في عـقـر داره ٢-صفر فُصعد الإهلَيُّ اليُّ المركزُ الرابع برصيد ١٠ نقاط احرز الهدفين عبدالرزاق.

كلّ من مسحمد غيريب وحسين وحنقق الاتصاد فنوزأ سنهلأ على الشمال بنتيجة ٤-١. سجل للاول راشد الكعبى وغازي العنزي وازفالدو ومصطفى أدم، وللشيمال محمد ارحمه.

ورفع الاتحساد رصيبه الى ٩ نقاط محتَّلاً المركز الخامس.

عقوبات في حق حكام مصريين... والفيفا يرفض جددا

🗇 القاهرة - علاء موسى

تسربت الى وسائل الإعــلام أول من أمس القــائمــة الكاملة للعــقــوبات التي

العليبا في حق عبد كيبير من حكام

واعتداء الحكم محمد ضياء بالضرب

الصف الأول في كرة القدم المصرية حُسلالِ النُّوسمُّ الصَّالِي ١٨٠-٩٩٩١، وشملت وقف الحكام الدوليين احصد الشناوي ورضا البلناجي ومحمد عبدالمجبيد، وحكام الدرجية الاولى محمد ضياء وعبدالتواب بيومي ومصطفى نبوي الحترات تراوح بين شهر واحد وستَّة اشهر. وكان هُؤُلاء الحكَّامُ وقعـوا في اخطأء فنابحـة في المبسساريات النثي اداروها بالدوري، وتسببوا في تغيير نتائجها. وكانت اكثرها فداحة احتساب الحكم بيومى لهدف احرزه بلئية المحلة بيذ لأعبة ياسى الوكيل في مرمى مرّارع بينا،

على عـمـرو فـهـيم لاعبِ الرّمـالك في مباراة القناة في الأسماعيلية.

ووجهت اللجنة لومأ شديد اللهجة الى الحكم الدولي جسمسال الغندور بسبب احتداث مباراة التترسيانة والمعانن في الدرجة الشائية والتي انهاها قبل ٣٠ نقبقة من نهابتها اصدرتها لجنة الحكام بداعي حلول الظلام رغم أن الشفي الذي نُفذه فريق المعانن وتسبب في

اعادة المباراة بسبب تقرير الحجم الخسالي من احسدات الشسعب التي ارتكبها المعادن. وتلقى الحكام المصريون صفعة حنيدة غندسا رفض الاتصاد الدولي لكرة القدم (الفيفا) اعتماد سنة حكامً جدد في القائمة الدولية التي ارسلها الاتحاد المصري. واكتفى بقيد سبعة مصريين في قائمة الحكام وسبعة أخرين في قائمة المساعدين بعد ان كانت القائمة تشمل ثمانمة حكام

وثمانية مساعدين.

طرد أثنين من لإعبيه كان وراء انهاءً

اللَّقَاء. واضطَّرت لُجِّنة المسأبقات الي

(الدوري السعودي لكرة القدم) ثلاث مواجهات: الاتحاد ضد الانصدار الانصدار والوحدة ضد الرياض والطائي ضد يدرك الإتصابيون أن وضعهم اليوم عند لقائهم مخسيفة م الأنصار لنّ يكونُ بالأصرُ السهل لأنُ جماهيرهم الغاضبة من اللاعبين لن ترضى بغير

تشهد الجولة الناسعة من مسابقة كاس دوري خادم الحرمين الشريفين

والطائي يطارد الهلال للتصدر

النقاط الثلاث، أما عكس ذلك فقد يبث المساكل داخل أروقة النادي. ومشكلة لاعبى الإتحاد حاليا هبوط معنوياتهم عقب خسسارتهم الأسبوع الماضي أمام المنافس التَّقَلْبِدي الأَهْلَيُ أَ-٢، وسُيَّبِنل الفَّرِيقَ الْإِتَّصَاديُّ صاحب النفظة البتيمة من ثلاث مباريات قصارى الجهد لتخطى عقبة الأنصار حتى يمكن للمياه أن تعود الى مجاريها، على رغم اثبات هجومه عقمه، خلال المباريات الماضية، من دون المهاجم أحمد بهجا. ولايتعشم جمهور النصر خيراً في فريقه هذا الموسم بعد المستويات المتوسطة التي قدمها من مباراة الى أخرى. ورغم أن القريق الذيّ يملك خمس

نقاط يضم في صفوفه عدداً من اللاعبين الجيدين، إلا

بطولة السعودية

الفريق روبرت كارلوس برغم جهود خط المقدسة بقيادة عبيد الدوسري والمغربي بن نهيبة.

ويبقى الدفاع الوحداوي الشكلة التي تقلق مدرب

ويحل فربق الرياض ضبيفاً على الوحدة الذي

إستعاد جزءاً من تقته بعد فوزه الاسبوع الماضي

على هجر ١-صفر بمستوى باهت، وبعد أن تفاعلتُ

الجماهير الوحداوية بفريقها عقب المستويات الجيدة

التي قدمها في بداية المسابقة، ساد هذا التفاؤل نوع

من ألشوم بعد الهزيمة الكبيرة التي تلقناها أصام

ومن جهتهم يضع محبو الرياض ايديهم على قلوبهم خوفا على مستقبل فريقهم بعد العروض الهُزْيلةُ التِّي قَدمها خلال مبارياتُه المَاضْية والتِّي لم يحصل من خيلالها سوي على ٥ نقاط ويعتبر خط هجومه حيث يتواجد الثنائي فهد الصمدان والسنُغالي داين قَايِن القوة الضاَّرية، إلا أنه يعاني من مستبكلة عندم وجنود التنميويل الكافي من خطُّ

الطائي ومطاردة المتصدر اما الطائي الذي يُحتل المركز الثاني برصيد ١٤ نقطة، فيامل عُند لقانُهُ هجر على ملعب رُعاية الشباب في الإحسباء في مطاردة الهلال، المتصيدر (١٨ يقطة)، وإنَّ كانت نتأنَّجه الأخيرة قد شهدت نوعاً من التراخي، وقد لايجد فارس الشمال صعوبة في تجاوز



مباراة السوبر السعودية تنتهى هلالية

تصدر فريق الهلال جدول ترتيب فرق الدوري السعودي في نُهَّاية الجَولةُ الثامنة من مسابقة وري كناس خادم الصرمين وبات

فَّاز على مَّنافسه التقليدي النصر بهدفين دون مقابل. وكيف الهلاليون المباراة على النمط الذي يريدون فرفعوا وثيرة اللعب في فعسرات من المباراة، وأبطاوا من الإيقاع في احسان اخرى، فسِسارت وفّق مّا ارادوا، خصوصا بعد طرد لاعب الوسط النصراوي احسد بن نصبيب لخاشئته الواضحة للاعب وسط الهلال خالد التيماوي. وبدا النصر مهاجماً، وحانت لمهاجمه

حسين هادي فرصتان للتسجيل، الا ان حارس الهالال حاسن العتيبي نجح في التصدي لهما، فيما كُأنُ سُأْمَى الجابِر في وضع ممتاز للتسجيل براسه (١٢). وبكر فسيسصل ابو اثنين

من المباراة بعد ان تلاعب سامي الجابر بمدافعي النصبر وقدم كرة ولا أحلى لأبو أثنين الذي ركنها بمهارة على يسار حارس التد محمد الخوجلي.

ثم شبهدت المصاراة انقبلاما كامللاً في سيبرها بعد طرد ابن تصيب (٣٧)، فسيطر الهلال كلياً وسعى النصراويون لسد الثغرة التي أحسدتها الطرد، وبقم وحيداً في القمة (١٨نقطة) بعد ان السنغالي فيكتور يقاتل بمفرد للحند منَّ ستيطَّرة لاعتبي وسط الهلال، في الوقت الذي تفرّغ فيه

لاعب النصير إبراهيم العبيسي لمناقبشسة الحكم في كل شباردة وواردة، وفشل الدوليان التيماوي وإبراهيم ماطر في تقديم ما لنيهما لفريقهما. ومع بداية الشوط الثاني، ظن انصبار الهلال ان فريقهم ماض الى تحقيق فوز عريض خصوصا ان الفرصة مشاحة وقد لا تتكرر مستل هذه الظروف، الَّا أن لاعسبي وسط الهالال خاذلوا أنصاره ومال اداؤهم الى الإستعراض، في وقت شكل مهاجمو النصر بعض

الزياني من توجيه لاعبيه لحضهم على مواصلة الهجود، ولم تحد محَّاولاَّته الشَّفوية، فزج بالمهاجم فهد الغشيان عوضاً عن التيماوي، فشكل نزوله خطرأ حقيقيا الى حانب الظهدر المتأز أدمد الدوخي. وقطن المدرب النصيراوي للخُطرُ اللهِ اللِّي، فَأَشْرِك المُدَافِّعُ احمد الجهوري، وإزاء الضغط الهلالي حانت أكثر من فرصة للشهديف اخطرها كرة الدوخي الذي أخطأ المرمى النصسراوي المكشبوف، ورمَّى الزباني بأخسر ً اوراقه الهجومية فأشرك المنقطع عن التــمــارين يوسف الثنيــان وبدخسوك أزدادت الخطورة الْهَلالية اذ نُجِح في التمرير بشكل متقن، وأبدى الكثير من الهلاليين

كانوا بعتبرون وجوده مهمأ جدأ الى جانب الثنبان. وانفرجت اسارير الزياني عند التقيقة ٨٤ بعد أن أحتسبُ حكم المساراة عنصر المهنا ركلة حيزاءً للمدافع الهلالي أصمد الدوخي، نفذها ألثنيان مسجلا هدف فريقه

امتعاضهم من خروج الجابر الذي

محاولاتهم تكسرت على أقدام بالتسجيل للهلال في الدقيقة ٢٤ مسدافسعي البهسلال ومن خلفتهم أوساط النادي تصف القرار بالوسام على صدره الاتحاد اللبناني للقدم يوقف أمين عام النجمة ستة أشهر

الخطورة لإدراك التسعسادل، لكن

🗖 بيروت - دالحياة،

أوقفت اللجنة العليا للاتحاد اللبناني ا وقفت اللجنة العليا للاتحاد اللبناني الكرة القدم امين عام نادي النجـمــة يحسيى جسراب عن ألعسمل الإداري يمسيى جسراب عن الغسمل الإداري ومنعته من بضول الملاعب مدة ستة أشهر، وجاء في تعميم اللجنة العليا الأخير انها «اتخنت بحقه الحد الأننى من العقوبة المنصوص عنها في المادة الـ ١١ من نظام عـقوبات

الإداريين بعد تلقى الاتحاد رده الخالي من تقديم أي بليل على الإطلاق على صحة اتهامه الحكم الدولي السوري أسامة الشامي بالرشوة، وذلك بعد التحقُّقُ مجنداً مَن توجيهه تهمّة الرشوة مباشرة خلال لقاء تَلْفُرْيوني ... بُيْنُما نَفَاها جراب في سياق رده الكتابي الذي تلقاه منه الإتحاد.... ويأتي هذا التطور في سياق الأزمة المتفاقمة بين الاتحاد اللبناني لكرة القدم ونادي النجسة، والتي نشبت في أيلول (سبتمبر) الماضي، حين نقل الاتحادُ

اللبناني صباراة النجمة والأضلى القطري في اطار

مسابقة كاس الكؤوس السيوية من ملعب بيروت

البلدي الى ملعب برج حسود... وأنت تطوراتها الى انسحان النصمة من المسابقة الأسيوية وتوقيع عقوبات أتحانية لبنانية واسيوية بحقه... ومباشرة ادارته حملة لإسقاط الأتحاد واكَّد رئيسُ النادي عمر غندور أَحْبِراً «أَنَّ النَّجِمَةُ ارتكب خطأ كبيرا عننعا هاس الاتصاد منذ ثلاثة أعَـوام وعـاني منه الكثـيـر ولا بزال... وسنزور المسؤولين بعد نيل الحكومة الجديدة الثقة لكشف كل الملابسات، وسنعلن خلال مؤتمر ميصافي مستندات

عن مخالفات الاتحاد وانتهاكاته.... وعلُق بحيى جراب على قرار وقفه معتبراً ان ذلك ميؤكد نية الاتحاد الجرمية بحق النجمة واصراره

على استبهدافه على منختلف المستبويات... لقند طالبوني بتقديم اثباتات عما ذكرته من اتهامات بحق الحكم الشَّامي ۗ وكأن الراشي والمرتشي يتركان وثائقٌ تدينهما. علمياً أن ما جاهرت به هو حديث الشارع

الرياضي في الهمس والعلن...... من جِّهِ ثَانيهُ، ناقش سجلس إدارة النحسة برئاسة عمر غندور قرار الاتحاد بحق أمينه العام وايد مواقف جراب واعتبر عقوبة الوقف تاكيداً جديدا على استصرار الظلم المتسلط على نابدنا وُقَسَّائِتَهُ مَنْذَ أَعُوامٍ... وَهَذَا الوقف وسيام يَعْلَقْ عَلَى صنر جراب في مسيرة تصويب كرة القنم اللبنّانيةً، وذلك باعتراف جمهور النجمة ومحبيه وأصدقائه... وسنواصل المسيسرة حستى تحسقسيق الأشداف

وطالب مبجلس ادارة النجسمية أمينه العيام الاستمرار في مهامه طيلة فترة «الوقف المتعسف»... واستغرب موقف الاتصاد المتمثل ببإغفاله عمدأ تصرفات الحكم اسامة الشامي خلال لقاء النجعة والتضامن صبور (المرحلة الثالثة من بطولة النوري العام) لجنهة سنوء تصرفاته المستنكرة وإهاناته غير المسؤولة التي وجهها الى بعض لاعبي الفريق، كما استغرب اصرار الاتصاد على استخدام كلمة الدولي للحكم المنكبور، علماً أن المكتب التنفيذي للاتحساد الرياضي العسام في سنورية شطب اسم الشيامي من القيائمية الدوليية العيام ١٩٩٤ بموجب القرار الرقم ٢٤٥، ولم يضبع اسمه في قوائم المواسم

يذكر أن النجمة سيلتقى الهومنتمن السبت المقبل على طعب المدينة الرياضَـــيــة في إطار المرحلة السادسة من بطولة النوري، وسيكون الصضور مقتصراً على ثَلاثَة آلاف مَنْ مشجعيَ الهومنتمن، وسط تدابير إدارية استثنائية.

مكة للكرمة ٢١١ الرياض ٢٤٠ مُنتعاء ٢٠٠ أبوطبي ٢٨٠ للنامة ٢٠٠ الدومة ٢٨٠ الكِريت ٢٠٠ بمشق ٢١٠ بيريت ٢٢* القاهرة ٢٣* القنس ٢٤* الرباط ١٥٠ الجزائر ١٧ * تونس ١٣ * مدريد آله فرانكفورت -١ * لندن ١٠* باريس ٥٥ روما ٨٠ جُنيف ١٠* مالطا ١١. اسطنبول ٤* مونتريال −٢* موسكو −٨* نيويورك ١٠*

أول الكلام:

الشجون

● من شعر عبدالعزير

اخستلس الزمسان مأن

عندي غسيسر حسبك او

• يا..... عبق الكادي

ورقفنا ... سيف البحر:

ورمل الشباطئ مصباح الليل وطائرة من ورق ابيض ً

نتامل أجندة طيور النورس... تلك السامرة

والصيف: عيرن تشخص

والهمسة من شفتيك:

🗨 ينا..... زهبرة هندا

ذات مساء... كان يطوف

- دهل ما زلت تضاصع

كيف الننيا تتجمع لؤلؤة

وغياب عيوني... ما عاد

انتك المكلوسة... انفاس

هل ضاعت... سرفتُهُا

• يا..... سنبلة الروح

كان خساب البعد: يغشى

وردهة عمرى: أصداء...

- كماذا استسلات نفسي

العاري من كل الأوراق؟!

ولماذا (عسيناك: خسسوط

من دمع الوجد الملتاع؟!

طَرَاعة حقل،... تتهيداً

بساطحياة

وهذا الصاغسر إمسيع

والأعشاب البرية... تمتد

وجنونك ذاك... يبعث في-

وانت: الميلاد الشجيد

جنوني الزاخر بالحلم

في استوحاش العمر!

● بعينا – عطر القلب

لأنستطرد في أحران

«الهامش»... ذاك السارق

بوابات الصبيح... هناك

رايات الشمس... حفاوة

كسون شساسىع بحسدائقك

ترتقب إيابك... جَنيــاً

والصنجراء الواسعة

عطش الصبر... لتسقيه

باریس: غسل

تطارات الانفاق بالعطر

🗷 تستجد سلّطات النّقل العام في فسرنسها الى رش العطر في

انفاق المشاة والمحطات فسفوح

العطر بين ركاب القطارات لجعل

السفر أكثر متعة، خصوصاً في محطة دانفاليد، قرب برج ايفل

حبيث سنتفسل بالعطر الذي

سيعلن عن اسمه غداً.`

🗖 لندن - والحياق

عيدالله الجغري

المتدة بالأشواق إليك:

ظملم أوراق الشوق الغرية

التجرية الأنسى

الخضرة

ولحنني: أمَّ واقفة

لانتلفت ن

كانت في ليلك عمار يتضوح ،

أبعانك أم سأمك؟!!

في أحزان الأشواق:

وسؤال:

يشعور الغمين

يشكل عطشك

نسيج ربيع فيَاض النغمة! ``

القلب المتأمل لطلوعك:

بك الخفق: نداء حياة! كان يجمعني: رقفة

شرق... طفلاً يتيتم بعدك! فُحِاةً... شِعُ الصوت

دضياءه... مطرأ يتدفق:

المنبث في حقولي:

الكلمات: جدائل رُجّد

كان شراع الرحلة

مبهوة فرس تركض

تحو الأبعد





الخميس ١٧ كانون الاول (بيسمير) ١٩٩٨ للوافق ٢٨ شعيان ١٤١٩هـ/ العبد ١٣٠٧١ AL HAYAT THURSDAY 17 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13071

تكلم ٥ لغات وطاف العالم ٣ مرات وسجن مرتين

■ عقد قائد منطقة رايلي ستريت، بوب انكستر، مؤتمراً صحافياً تحدث فيه عن ظروف الجريمة التي انت الى مصرع داني جورج كرم، المقاتل السابق في القوات اللبنانية، بخمس طلقات اربته قتملاً، داخل سيارته في منطقة غرب سيدني الاحد المنصرم. وناشد شهود العيان وابناء الجالية التدخل لمساعدة البسوليس في القسبض على

ونكر انكستر ان داني غادر منزله في التناسيعية صيباحياً متوجها الى موعد مسبق وفي سيارته بندقية حربية ومسدس اذ تقدم ثلاثة مسلمين واطلق عليه احدُهم النار مِن مستس تقيلُ

ویعسود تاریخ دانی کسرم (۳۹ سنة) الى أوائل الثمانينات عندما جاء الى استراليا مهاجراً وتورط في تعاطي الهيرويين حتى بات مصروفه أليومي، لتَّقَدْية المَّانه، الف دولار استراثي حسب مصادر الشرطة. في ١٩٩٣ وقع في هوى امبراة

تقود الغدور.

بيتما هرع شاب رابع الى السيارة

متزوجة فنفع زوجها مبلغا كبيرأ من المال المتنين من الفسيقيّة المحترفين كي يلقنوه درسا بإطلاق النار على ركبتيه، لكن العملية فشلت حين أخطأ المجرمان عنوان داني وقنتلوا عبوضنا عنه رجبلأ بريثاً في الستين من عمره.

ويبدو من سجله العدلى

سوى فترة وجيزة جداً، فبعد عنامين على وصنوله حكم علينه بالسجن ستة شهور لحيارته

عِنَامُ ١٩٨٧ بِتُنْهُمُ الْأَعْدَدَاء وعمل دائي كرم منفذأ، عند الاضوين اليسأس وبديع البايع اللذين سيطرا طوال حقبة على سبوق المخدرات والدعسارة في منطقة كينغ كروس الشبهيرة في وسط سيدني. والقي القبيض عليهما واؤدعا السجن لفترة طويلة (١٥ سنة لبسيع، وحكم منتظر قريباً لشقيقه الياس). ويذكر مسصدر مسوثوق له والحيَّاة، في سيدني أن دائي كُرم كان مختبِئاً في الأونة الأخيرة

بعدمنا اطلق انساعته النارعلي

مركن الشرطة في منطقة الكيميا. وكان كرم متزوجا وله النة واحدة في الخامسة من عمرها، بصانف عبد مبيلاتها بعد

الاكثر اهمية في حياتهاً». كان داني جورج كرم واحداً من ستة اولاد آرسله أهله الى فرنسا للدرس لتهريبه من جسو الميليشيات، لكنه قرن الهجرة الى استرائياً. وكان يتكلم خمس لغات ورحالة طاف العالم ثلاث مرات.

رُوجِته نيكول استِرالية تقرُ انِ رُوجِها لم يكن ملاكاً. لكنها تصر ايضياً أن داني كيان قيرر قلب الصفحة السوداء من حياته بعد اخر حكم عليه عنام ١٩٩٥: وفي الشهور القليلة الفائثة لم يخرج من البيت سوى ثلاث مرات. وأخر مرّة كأن على اهبة الصعود في سيارته عندما التقينا امام الباب قال لي: ساراك قريباً. اجبنه: اوكي، أحمد، وتضيف نيكول: ولست الزي كيف ساخير ابنتى. بالنسبة اليها كان داني الشخص

وسرق الهاتف الخليوي وحافظة

داني لم يعمل بصورة طبيعية منذ العبيبار، ثم فسروا هاريين على

رئيس قطاع اثار الهرم انه ستفتح

الحجرة السطية التي توجد داخل

الهرم والتي يطلق عليها خطا

حجرة الملكة للزبارة مع انتهاء

مشروع الترميم والصيانة لاول

مرة. وآشار حواس ان هناك خطة

لفتح وغلق الإهرامات الثلاثة امأم

🗖 شبيهات... مارلين مونرو في عرض أمس لاختيار منهن بورتريه جديدة لاسطورة هوليوود من الشمع في متحف مدام توسو في لندن. (أ ف ب)

هرم خوفو يستقبل الزوارمع بدء العام الجديد

جاب الله الامين السام للمجلس

ألاعلى للاثار أن قرار أغسلاق هرم

الملك حوفو الهرم الإكبر في نيسان

(ابريل) الماضي جاء لاستكمال

أعمال الترميم والصيانة التي

🗖 القاهرة – دالجياة،

🔳 يفتتح السيد فاروق حسنى وزير الثقافة المصري مشروع تطوير وترميم هرم ألمك خوفو وافتتاح حجرة الملكة للمرة الاولى أمام الزيارة المحلية والدولية في الشسهسر المقسيل وذلك في اطار الشروع المتكامل لتطوير منطقة هضبة الإهرامات وابو الهول التي تشكل أهم أثار العسالم الذي يستغرق حوالي عشرة أشهر بتكلفة مليون جنيه تقريباً.

تتضمن تهوية الهرم من الداخل باستخدام احبث الاساليب وقال التكتور جأب الله على

العلمينة الصديشة بعد الزيادة الزيارة بحسيث تقسرر فستح الإهرامات بالتناوب فيما بينها الكبيرة في نسبة الرطوبة داخل ونلك وفق قسياسات اجمهزة الهسرة بسبب الزيادة الهائلة في الرطوية والحرارة وقياس نسبة الاملاح على الجدران من الداخل التي سنتسحسند غلق او فستح وقبال الدكسور زاهي حواس الإهرامات امام السياحة التولية.

عدد الزائرين للهسرم من الداخل مما يهد سلامة الجدران والنقوش والكتابات داخله.

حضارة الصين عمرها ١٠ الأف سنة! تاريخ الأمة الصينية مشروع تعديل للتاريخ الرسمي

حضارتها تعود الى عشرة الآف عام.

وحسب الوكالة الرسمية فإن مجموعة مؤرخين رفيعاً من الحضارة، منذ نحو عشرة الاف عام.

■ بكين - أ ف ب - أفادت وكالة أنباء الصين باخذ في الاعتبار الاكتشافات الاركيولوجية الاخيرة. الجديدة أن الصين التي لا تقوت فرصة للكلام عن حضارتها التي تعود الى خمسة الاف عام، تريد البيوم أعادة كتَّنابة تاريَّخها للتشبيد على أن

> من تايوان والصين الشعبية طالبوا بتعديل كتب التاريخُ للتأكيد على ان الصين كانت تملك «مستوى وأعد المؤرخ شي شي رئيس جمعية التقصي عن

تعود الى خمسة الأف سنة.

وحسب المؤرخين فإن حوض النهر الأصفر لم يعد

واستند المؤرخون الصينيون حتى الآن على كتابات سيما كيان اول مؤرخ صيني من سلالة الهان (٢٠٦ ق.م - ٢٤ ب.م) لبناء نظرية المصصارة التي

يعتبر المهد الوحيد للصين القديمة، وهناك مناطق أُخرى قد تكون شهدت حضارات أقدم من تلك الثي طهرت في حوض النهر الأصفر.

مصر: اكتشاف جزء

منسورصلاحالدين

● سفير دولة قطر في موسكو شملان مرزوق الشملان سلم أوراق أعتماده يوم الثلثاء الي الرئيس الروسي بوريس يلتسن في مقره الرسمى في الكُرملين.

والنواب والشخصيات الاعلامية والديبلوماسية.

● أقام السفير

البحريني في لندن

الشيخ عيدالعزيز

مبارك الخليفة

استقبال في فندق

«الدورشستَر» ظهر

امس لمناسبة العيد

البحرين بعشاركة

عدد من اللوردات

الوطئى السابع

والعشرين لدولة

وعقيلته حفلة

• عقد سفراء مجلس أمناء المركز الاسلامي في فيينا اجتماعاً الخميس بدعوة من رئيس مجلس الأمناء لبحث أوضاع المركز والمدرسة الملحقة به واختاروا السيد عمر بن محمد كردي سفير خادم الحرمين الشريفين لدى النمسا رئيساً لمجلس الأمناء، كما تم انتخاب نائبين له هما سفير مصر الدكتور مصطفى

الفقي وسفير باكستان شوكت عمر.

عبداللطيف الحمد، مبلغ عشرة ملايين دولار لدعم مشروع التنمية الريفية في فلسطين. ووقع السيد عبدالمحسن قطان، بصفته محافظاً فلسطينيا لدى الصندوق بالأحرف الأولى على

الاقتصادي والاجتماعي الذي يتراسه السيد

• وقع السفير اليمني في بريطانيا الدكتور

حسين عبدالله العمري، امس، نيابة عن

 الدكتور ابراهيم الصوص المثل الاقليمي لمنظمة العمل الدولية عاد الى مركز عمله في جنيف بعد زيارة بيروت وتابع خلالها الية سير عدد من البرامج التي تشرف المنظمة على تنفيذها في العالم العربي.

● أقام السفير القطري الجديد لدى القامرة محمد بن حمد ال خليقة مساء أمس مأدرة عشاء لعدد من الصحافيين المنيين بالشؤون

العربية في الصحف والمجلات المسرية.

الحكومة اليعنية (مركز الأرشيف الوطني) مع بينالي القاهرة الذي يعقد في ٣٠ الشهر المقبل. السيدة تياك حافظة السجلات العامة في ● كرمت السفارة التركية في القاهرة مساء أول مكتب السجل العام البريطاني (الأرشيف الوطني) على اتفاق تعاون بين الجانبين اليمنى من امس اثنين من المؤرخين المسريين هما والبريطاني في مجال حفظ الوثائق العامة الدكتور حسين المصري ونصرائله نزاجي وذلك لمؤلفاتهما عن التاريخ العثماني. • منحت ادارة الصندوق العربي للانماء

أفهم أن يضيع القارئ وهو يتابع اخبار مسيرة السلام، فالقاتل

يطالب بأعتقال القتيل، والآرهابي يمسح الدم عن يدية بثياب هـ ميته، ثم

ويما أن الكلمات تفقد معانيها في مثل هذا الوضع المقلوب، فقد جنت اليوم بقاموس سياسي بعضه من عندي، ويعضه من ثاليف غيري،

تضاهم: اتفاق بين طرفين أو أكثر، مكتوب بلغة لا يفهمها أي من

بنود الاتفاق: شيء نقبله تحت الضغط، وننفذه مرغمين، ونتهم

مصادرة: أعطاء نفسك حق مصادرة ارض شخص اخر تعرف انه

حرب: محاولة من الجنرالات لحل مشكلة عجز عن حلها

مفاوضات: كسب وقت حتى تتسلح بما يمكنك من مهاجمة الطرف

مُؤتمر: اجتماع لناس مهمين يحلون فيه خلافاً على أسس يقوم

عليها خلافهم القائم. اتفاق اقتصادي: شيء يعقد بالدولار الأميركي وينفذ بالليرة

نَاطَق رسمي: رجل اتقن فن الحديث ساعة من دون أن يقول شيئاً.

لجنة: مجموعة أشخاص، عادة من الرجال، مكلفة رسمياً بعدم

الحكومة: جهاز لاخذ المال من بعض الواطنين وأعطانه لبعض أخر.

الوزير: رجل في مكانة رفيعة يشرف على توزيع المال المنهوب على

ريد المدير العام: رجل شريف لأنه لم يصبح وزيراً بعد. الانتخابات (١): وسيلة يختار فيها العاطلون عن العمل اسوا ولحد

نزع السَّلاح: اتفاق للاستغناء عن الاسلحة القديمة التي لم تعد

الموضوعية: ما تمارسه إذا لم تكن واثقاً من قدرتك على الصاق

هليكوبتر (وسيلة انتقال كلينتون إلى غزة): خفاقة بيض ذات طموح. الدول المائحة: دول تمنحك فلوساً سرقتها منك في الأصل.

المساعدات الاقتصادية: شيء يوعد به الفلسطينيون وتحصل عليه

مستوطن: أميركي مطاوب في بروكلن قرر أن يستأنف نشاطه

الشرق الأوسط مكان الماء فيه أغلى من النقط، والروح ارخص من

جهاد الخازن

السار الفلسطيني: خط سكة عليه قطار يسير في الاتجاء المضاد.

المسار الأربني: خُط سكة عليه قطار من دون فرأمل. المسار السوري واللبناني: خط مزدوج ليس عليه قطار. ارهاب: عدر تستخدمه اسرائيل لعدم تنفيذ أي اتفاق.

المتطرف (٢) رجل لا يغير رايه ولا يغير المضموع.

المتطرف (٢): رجل ضَاعَف جهده عندما نسى هدفه.

الميزانية: شيء يجعلك تقلق قبل أن تنفق مالك وبعد أن تنفقه.

اقتصادي: رجل يتزوج مادونا من أجل فلوسها.

الشعب: مجموعة من الناس يوحدهم كره جيرانهم.

ألانتخابات (٢): وسيلة لتقرر من يسرق مالك. الدكتاتورية: نظام كل ما ليس ممنوعاً فيه إجباري.

الثورة: أسلوب أستبدال دكتاتور بدكتاتور أخر. اسْتَراكي: رجل يس نهائياً من أن يصبح رأسمالياً.

جمع السلاح: شيء يطبق على الغلسطينيين فقط حياد: موقف رجل أجبن من أن يتخذ موقفاً

المثالية: شيء يزيد بقدر بعدك عن المشكلة.

الديمقراطية: دكتأتورية مقنعة.

لم للاستعمال.

المتطرف (١): مستوطن.

اخبار: ما يحدث كل يوم الشخاص مختلفين.

إذا وضعه القارئ في جيبه فسيسهل عليه في السنقبل فهم الاخبار: معاهدة: مجموعة نصوص لتنفيذ شيء على اساس خطوات تجعل

مرت الرب الماق لا يحصل فيه اي طرف على ما يريد.

يسجنه لأن ثيابه ملطخة بالدم

الطرف الأخر بعدم تنفيده،

لا يستطيع منعك من مصادرتها.

ابجاد حل للقضابا المطروحة

أتفاق: أقل من معاهدة، وأكثر من تفاهم

 عاد الى القاهرة الدكتور محسن الالفي استاذ طب الاطفال في جامعة عين شمس أتياً من واشنطن بعد ما شارك في المؤتمر العالمي لجمعية أمراض الدم الاميركي.

یشارك السید هیکتور کاردیناس سفیر

المكسيك في القاهرة بلوحتين من لوحاته الفنية في

 لناسبة مشاركة الدكتور الزميع والدكتور النفيسي في معرض الدوحة للكتاب، اقام رجل الاعمال القطري السيد بدر عبدالله الدرويش، عضو مجلس ادارة غرفة تجارة وصناعة قطر وعضبو مجلس ادارة مركز قطر لدراسات استشراف المستقبل مادبة عشاء ضمت عبداً من الوزراء والمستشارين وحضور السيد يوسف حسين كمال وزير المالية والاقتصاد والتجارة في قطر والدكتور علي فهد الزميع وزير التخطيط الكويتي السابق، الدكتور عبدالله النفيسي مستشأر رئيس مجلس الامة الكريتي الدكتور عبدالله الخليقي الامين العام الساعد للشؤون

فلسطين تفوز بالجائزة الكبرى لبينالي القاهرة الدولي

🗖 القاهرة - والحياة::

■ فسار الفنان الفلسطيني سليمان منصور بالجائزة الكبرى لستنالي القاهرة الدولي السابع وقيمتها ٤٠ الف حنية عن المراحل المختلفة التي مربها الشبعب الفلسطيني طوال سنوات نضباله من أجل أستعادة أرضه المحتلة ويتكون العسمل من ١٠ قطع من

وفاز بجائزة البينالي وقيمتها ٢٠ الف جنيه الفنان المصري صلاح عناني عن لوحة والقاهرةُ نهار وليل، وفاز بجوائز البينالي وقيمة كل منها ٢٠ الف جنيه كلَّ

(سويسرا). وفاز بجائزة مؤسسة البحر

المتوسط وهي منحة لدة شهر في استوديو الفنّ في مدينة مارسيلياً الفنان المصري محمد فتحي ابو

القذائون فتحي عفيفي ورباب نمر (مصر)، وسوران ايقونا (المانيا) استجارييا (يارغواري).

الهندعاصمة الايدزاذالم تسيطرعلى الرض

من محمد القاسمي (المغرب)، وعباس كاظم (العراق)، ونانسي سبيرو (اميركا)، وهيرتيس لوبير

وفاز بجوائز لجنة التحكيم

📰 القاهرة – دالحياة، – كشفت بعشة الأثار المصرية العاملة في

منطقلة القناهرة التناريضينا الاسلامية في الأزهر عن ٢٧٠ متراً من سور القاهرة التاريخية سور صلاح الدين الايوبي، من الناحية الشرقية في حالة جيدة الذي اقامه الإيوبي حبول عبواهنم منصبر الاستلامية عنام ١١٧٠ ميلادية، وكشف أيضاً عن اربعة ابراج للسور وجيزء من بوابة ما زال الكشف عن بقيتها يجري حالياً. وكان سور صلاح الدين يحيط فالعبسواصم الأربع للصنسر

ويوسف احسمد (قطر)، وزلاطن فركلجان (كرواتيا)، وجازيتو بولويوليا (اليونان) وسيلا الإسلامية.

🗖 نيوبلهي - دالحياة،

ض ■ تشيير احصاءات حدثة للظمة الصحة العالمية بأن هناك تصوالي اربعة صلايين شخص مصاب بالايدز في الهند وان اكثر

من ١٦ الف يلتسقطون الفيسروس الناقل للمرض يومياً اما عن طرق الاتصسال الجنسي او عن طريق الحسقن الملوثة أو عن طريق الأم الحامل المصابة به الى طقلها.

التحرك الحكومي السريع من اجل السيطرة على هذا المرض قائلين أن الهند ستوصف بانها عاصمة مسرض الايدر في العسالم اذا لم تتحرك الحكومة وبشكل سريع من احل السيطرة على الرض. وحنر الخبراء من مغبة عدم



والسعودية ؟ رمال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإصارات ؟ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ؟ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ مليم - الغفرب ؟ مراهم - السودان ٢٠ جنيها الكوريت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣٠٠ نيزز - قطر ٣٠٠ بيزز
f.